SERVICIO MUNDIAL DE VIAJES EXPRINTER

EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904.

AGENTES DE TODAS LAS COMPAÑIAS AEREAS Y MARITIMAS EXPRINTER

AÑO XLVIII. — Nº. 16,523. Edición de 20 páginas — Precio del ejemplar Bs. 5.— La Paz, Domingo 23 de Noviembre de 1952.

Bolivia Declaró en las NN. UU. su Apoyo a la Proposición Hindú sobre el Conflicto Coreano

Por Bruce MUNN

Naciones Unidas, Nueva York, 22 (U.P).— Bolivia e Irak secundaron la propuesta india destinada a poner fin a las hostilidades en Corea. Hablando en la reunión de la comisión política y de seguridad, el delegado boliviano Eduardo Arze Quiroga expresó: "Las entrevistas del armisticio han quedado en suspenso en Corea debido a que los chinos y norcoreanos rechazaron las tres propuestas hechas por los aliados en relación con el canje de prisioneros, pero tales entrevistas podrían reanudarse tan pronto como las autoridades chinas y norcoreanas acepten una propuesta o presenten alguna realmente constructiva".

Más adelante dijo que a su juicio los debates del asunto en las Naciones Unidas pueden prestar una valiosa ayuda al mando militar en Corea y aclarar muchos asuntos. Declaró en seguida que podría parecer que las Naciones Unidas se mueven en un "círculo vicioso" porque en 1950 el Consejo de Seguridad acordó rechazar la agresión y ahora la Asamblea General trata de terminar un conflicto, en que las propias Naciones Unidas son parte. Arze Quiroga manifestó que desde un punto de vista estratégicamente legal la única solución que podría encontrarse sería la rendición a discreción de los agresores y su castigo. Agregó que sin embargo, el derecho y las prácticas internacionales incluyen hoy el respeto a los principios humanitarios, que podría permitir llegar a una solución que sea la menos lesiva a las partes comprendidas.

Eduardo Arze Quiroga, Embajador de Bolivia ante la Séptima Asamblea General de las Naciones Unidas.

Más adelante dijo: "Deben hacerse todos los esfuerzos para resolver la cuestión del canje de prisioneros de guerra, ya que al parecer es el único obstáculo para el armisticio". Después de pasar revista a las distintas propuestas hechas, dijo que la de la India es el fruto de "un esfuerzo maduro", en la que podría decirse quedan comprendidas todas las otras propuestas. Agregó que su delegación secunda la propuesta hindú, sin que por ello crea que no puede ser objeto de algunas modificaciones.

INTERVENCION DEL DELEGADO DE IRAK

El Dr. Mohammed Fadil El Jamali, ministro de relaciones exteriores del Irak, pidió que se dé prioridad a la moción hindú y propuso el cese inmediato del fuego, que se "extiende más allá de Corea". Dijo que su país aprobaba la propuesta de la India y subrayó que todos los prisioneros tienen el derecho de ser repatriados, pero que no se debe obligar a volver a sus patrias a aquellos que se resistan. Añadió que a dichos prisioneros debe dárseles acogida en algún país neutral, sin que se les permita entrar en actividades contra su país de origen. El delegado y ministro de relaciones exteriores de Ucrania, A. M. Barnovsky, repitió los argumentos soviéticos contra la repatriación involuntaria. Sin embargo, la Comisión espera una reacción oficial comunista ante la propuesta de India. Se creía que hoy podría tenerse algún indicio de esta reacción con el discurso del ministro de relaciones exteriores de Polonia; Stanislav Screwsky, pero éste fué aplazado para el lunes. A las 11 y 59 la comisión levantó su sesión para reanudarla el lunes a las 3 de la tarde.

Agitando la Elección Por FLAX

STALIN.— Aquí en mi rojo balcón
ninguna inquietud abrigo,
pues quien gane la elección
será desde hoy enemigo.

Protestando por la Reducción del Presupuesto de la Unesco Renunció su Director General

París, 22 (U.P).— El señor Jaime Torres Bodet renunció de su cargo de director general de la UNESO en señal de protesta por haberse aprobado un presupuesto reducido para los años 1953—1954, de acuerdo con una propuesta anglo—americana.

Su renuncia, que produjo honda conmoción entre los delegados, fué seguida a poco por otras dos, una de ellas debida a la admisión de España en el seno de ese organismo mundial. Torres Bodet, ex ministro de relaciones exteriores de Méjico, declaró que la reducción de los presupuestos para los años señalados, desde 20.439.000 dólares hasta 18.000.000 de dólares ponen en grave peligro los esfuerzos de la Organización Educativa, Científica y Cultural de las Naciones Unidas. Hablando en francés agregó: "Por consiguiente os pido que me devolváis mi libertad. Debéis agregar un nuevo asunto a la orden del día: el nombramiento de un nuevo director general".

Aun cuando no se aceptó la dimisión de Torres Bodet, éste dijo que su actitud era irrevocable y de vigencia inmediata. Se espera que la próxima semana se nombre a su sucesor. El grupo latinoamericano parece dispuesto a conceder el cargo a un escandinavo, pero no mencionó su nombre. El grupo francés trató de que Torres Bodet retirase su dimisión, pero éste al finalizar su discurso expresó: "Deseo que comprendáis bien que mi decisión no ha de cambiar. Estoy agotado, no tengo más fe ni coraje". Tan pronto como terminó la sesión el delegado brasileño P. de Berrado Carneiro también dimitió como presidente del Consejo Ejecutivo. A continuación el yugoeslavo Vladislav Ribnikar anunció en el Consejo Ejecutivo que dimitía de su cargo en señal de protesta por la admisión de España en el seno del organismo, acordada el miércoles pasado. Yugoeslavia fué una de las 4 naciones que votó en contra de la solicitud española.

SE REDUCIRAN VARIOS PROYECTOS

La aceptación de la propuesta anglo—norteamericana reduciendo el presupuesto de la UNESCO significa que muchos de los planes de este organismo tendrán que dejarse a un lado o efectuarse en escala mucho menor. Varios de estos planes fueron duramente criticados. Se cree que en la reducción quedará comprendida la que podrá efectuarse en la sede de la UNESCO en París, que cuenta con 800 empleados. Algunos observadores comentan que si la UNESCO desea ahorrar efectivamente no tenía necesidad de haber acordado celebrar su próxima conferencia de 1954 en el Uruguay, ya que ello redundará en un gasto de más de 30.000 dólares adicionales. El delegado colombiano, Augusto Ramírez Moreno propuso una nueva reunión para el martes con objeto de efectuar un nuevo estudio del presupuesto. Un delegado francés declaró que su país vería con agrado la reconsideración de la renuncia del señor Torres Bodet. Suiza sugirió que se la rechace. Algunos creen que el próximo cambio de gobierno en Méjico pueda tener alguna relación con la renuncia del señor Bodet, aun cuando éste explicó que ella se debía a su protesta por la reducción del presupuesto.

OTRA RENUNCIA Y UN MENSAJE DEL ESCRITOR JEAN CASSOU

París, 22 (U.P).— Andre Marrou, profesor de la Sorbona y delegado francés en la UNESCO renunció a su puesto en la delegación como protesta por la admisión de España, Jean Cassou, destacado escritor francés, presidente de la Asociación de Escritores Franceses y Curador del Museo de Obras Modernas, en una carta de protesta dirigida al director general de la UNESCO, Dr. Jaime Torres Bodet, dice que, aun cuando no lo puede evitar tiene que tomar parte en ciertos estudios de la Comisión de Artes Plásticas de la UNESCO, pero subraya su determinación de "no tener nada que ver como individuo y como escritor con la institución en que tendría que reunirme con representantes del hitlerismo".

La carta agrega: "Comprendo que esta misiva no tiene peso alguno ya que sólo soy un ciudadano corriente, pero estoy tan abrumado por la admisión de España en la institución internacional como lo estuve cuando se firmó el pacto de Munich y el Armisticio Franco—alemán en 1940".

EE. UU. Estaría Dispuesto a Aceptar el Plan Indio para Terminar la Guerra

Naciones Unidas, 22 (UP).— Estados Unidos informó a Gran Bretaña que aceptaría el plan indio de terminar las hostilidades en Corea si se le agregan algunas "enmiendas concretas". En una entrevista celebrada en el Waldorf Astoria, el jefe de la delegación norteamericana Ernest Gross bosquejó ante el secretario de negocios extranjeros Anthony Eden y el ministro de estado británico en la ONU, Selwin Lloyd la actitud norteamericana frente a la propuesta de la India.

Un portavoz norteamericano informó que Gross había dicho a los británicos que "lo menos" que aceptarían los norteamericanos serían "enmiendas concretas" a la parte de la propuesta india relativa a la repatriación y detención de prisioneros de guerra. El delegado norteamericano se entrevistó con Eden y Lloyd, siguiendo las instrucciones del secretario de estado Dean Acheson, quien se encuentra actualmente en Canadá. El portavoz dijo que Estados Unidos continúa pensando en el plan propuesto por esa nación y que cuenta con el apoyo de 20 naciones, puesto que dicho proyecto "tiene mucho que ofrecer", pero que está dispuesto a basarse en la propuesta de la India con ciertas modificaciones. India propone que la cuestión de la repatriación de prisioneros de guerra sea decidida por una comisión neutral. Hasta ahora los diplomáticos norteamericanos han considerado que la propuesta resulta vaga, sin declaraciones concretas acerca de los puntos que Estados Unidos considera como principios vitales.

Gross subrayó a Eden y Lloyd que las modificaciones deben ser efectuadas en sentido que exprese claramente que se excluye la repatriación y retención forzosa de prisioneros de guerra y que defina la forma en que deberá quedar integrada la comisión que pueda hacerse cargo del problema de estos prisioneros.

UNA REUNION URGENTE

Naciones Unidas, 22 (UP).— Estados Unidos convocó a una "reunión urgente" y "extraordinaria" para mañana a los 21 países que secundaron la propuesta norteamericana encaminada a poner fin a la guerra coreana. Un portavoz de la delegación de Estados Unidos aclaró que tal convocatoria había sido entregada al delegado de Australia, Sir Percy Spender, como a jefe del grupo. Agregó que el Secretario de Estado, Dean Acheson, regresará de Canadá para representar a los Estados Unidos en la reunión. El portavoz dijo que en ella se discutirá la propuesta hindú para terminar la guerra en Corea, considerando a la vez algunas "enmiendas concretas" que Estados Unidos insiste en introducir a esa propuesta.

Repunte de la Oposición poco antes de las Elecciones en la República Venezolana

Caracas 22 (UP). Cuatro partidos concurren a las elecciones de la Asamblea Constituyente, señaladas para el 30 de noviembre. Con la intensificación de las campañas políticas parece que crece el interés del público en los comicios. El Frente Electoral Independiente, que sostiene la obra del gobierno; El partido COPEI, que representa la política social-cristiana y la Unión Republicana Democrática, fuerza representativa de los sectores de extrema izquierda son los partidos más fuertes y se considera que están muy por encima del partido oficialista que también participa en las elecciones. Hasta hace pocos días parecía existir una apatía entre los electores, pero últimamente ha habido mucha concurrencia a las reuniones de los partidos que tomarán parte en los comicios. La prensa, sin embargo, parece estar completamente desvinculada de la inclinación política y apenas si refleja algún interés o apoyo a los candidatos. Aún cuando se trata de elecciones para elegir miembros de la Asamblea Constituyente, la campaña ha hecho que se destaque tres figuras en esta pugna política: el coronel Marcos Perez Jiménez, ministro de defensa y miembro de la junta de gobierno, que según parece es considerado como el dirigente máximo del grupo que apoya la acción oficial; Rafael Caldera, que simboliza las fuerzas del COPEI y Jovito Villalba, de la Unión Republicana Democrática.

Resulta imposible predecir el resultado de las elecciones debido a que desde 1948 no se efectúa ninguna consulta pública y también porque el Frente Electoral fué el primero en comenzar su labor de proselitismo. Sin embargo, el COPEI y la Unión Republicana parecen haber progresado bastante en los últimos días con la intensificación de las campañas. Esta actividad se efectúa con mayor fuerza en el interior, lo que se explica porque se conceda mayor concepto político a las zonas andinas que a las del resto del país, incluso al distrito federal, pese a que cuenta con mayor número de electores. En realidad Caracas no refleja destacadamente la situación general de Venezuela respecto a estas importantes elecciones.

GRAVE CARGO CONTRA E. U. EN EL COMITE DE TRABAJOS FORZADOS

Ginebra 22 (UP).— Se ha concedido un plazo (20 de febrero) a Estados Unidos, Rusia y otros países acusados de tener trabajadores forzados, para que aclaren esta situación en la Comisión de Trabajos Forzados de la Oficina Internacional del Trabajo. La Comisión, que fué creada conjuntamente por la OIT y la ONU, dió a conocer esta decisión el día de hoy, después de seis semanas de estudio. A. Radaswami Mudaliar, de la India, presidente de la Comisión, declaró que se había enviado cartas a "todos los gobiernos afectados" por las acusaciones pidiéndoles que envíen sus "comentarios y observaciones" para someterlos a estudios en el período de sesiones que comenzará el 17 de abril próximo. Aún cuando la mayor parte de las acusaciones de trabajos forzados han sido formuladas contra Rusia y los países satélites, también el norteamericano Stetson Knenedy, de Swizland, estado de Florida, acusó a Estados Unidos ante la Comisión, de mantener "un sistema de esclavitud desde los días que precedieron a la guerra civil" y de tener a más de 5 millones de seres "en servidumbre, contra su voluntad, por los explotadores particulares que cuentan con la cooperación de las autoridades locales del estado y las nacionales". El presidente de la Comisión informó que recibe todas las acusaciones que se le presentan y que ha notificado a los países afectados por las mismas sin tratar de apreciar previamente su importancia. Agregó que la comisión no ha llegado a una decisión respecto a una definición de lo que constituye "trabajo forzado" y que tratará de formularla en el próximo período de sesiones.

La Infantería Rebelde Sitió el "Verdún de Indochina"

Hanoi, 22 (U.P).— La infantería rebelde dirigida por los comunistas sitió esta noche Nasan, fortaleza francesa al sur de Río Negro, conocida como "El Verdún de Indochina". Todas las fuerzas franco—indochinas recibieron órdenes de batirse en retirada desalojando las selvas de las márgenes del río bajo la protección de la artillería. Si las fuerzas rebeldes toman Nasan y la fortificada Villa de Sonla, situada a 200 kilómetros al oeste de Hanoi, lograrán la mayor victoria de los últimos dos años. Dos divisiones rebeldes sitiaron al oscurecer las dos plazas francesas situadas sólo a 20 kilómetros una de la otra. Los rojos cruzaron el Río Negro desde el norte y también descendieron por la carretera que conduce a las márgenes del río desde el sudeste. El avance de las fuerzas rebeldes se redujo hoy a 20 kilómetros, pues los soldados franceses de la retaguardia intensificaron la resistencia en Nasan. Los rebeldes avanzaron, sin embargo, cerca de 60 kilómetros en las últimas 48 horas, lo cual se considera extraordinario en vista de que no cuentan con vehículos de motor.

El alto mando francés empleó todos los aviones que tiene en Indochina para contener el avance de los rebeldes, utilizando el aeropuerto de Nasan, que es el único que existe en esa región.

Mientras los legionarios franceses y los soldados senegaleses e indochinos cavaban trincheras en las selvas y preparabar una emboscada a las fuerzas rebeldes en marcha, el cuartel general francés informó en un comunicado que se había ordenado por radio a las fuerzas franco—indochinas que se batan en retirada en Yenchau, villa que cayó ayer en manos de los rojos; y en las márgenes meridionales del Río Rojo. También se ordenó que las fuerzas se concentraran en Conoi, aldea situada al sur de Nasan.

La guarnición de Mungshai, situada al noroeste de Sonla, inició la retirada. En el comunicado se informa que todas las demás fuerzas francesas e indochinas han iniciado la retirada hacia el sur. Aproximadamente 12.000 soldados franco—indochinos están concentrados en Nasan. No se ha revelado el número de hombres que hay en Sonla. Los círculos franceses se muestran confiados en que esas fuerzas podrán resistir los ataques de los rojos. Los observadores indicaron, sin embargo, que el gobierno aparentemente está preparando a la opinión pública para probable noticia de que Sonla ha caído en poder de los rojos. En los despachos de las agencias noticiosas, incluso en los de la semi—oficial francesa se dice que "no sería sorprendente que se abandonara Sonla, villa que se consideró como una plaza fuerte, pero que en realidad constituye un punto débil en nuestros planes".

UN PLAN BRITANICO PARA GARANTIZAR LA LIBERTAD DE PRENSA

Londres, 22 (UP).— El parlamento dió a la publicidad el texto del proyecto de ley para establecer un Consejo de Prensa que "salvaguarde la libertad de prensa" y fomente el sntido de responsabilidad y de servicio que los periódicos deben al público. Esa medida dispone la creación de un consejo de 25 miembros, ocho nombrados por los organismos representativos de los dueños de periódicos, revistas y agencias noticiosas; cuatro por las sociedades de directores de periódicos; ocho por la Unión Nacional de Periodistas; un presidente y cuatro representantes del público. La medida es uno de los llamados "proyectos privados" —es decir que no cuentan con el apoyo oficial del gobierno o de la oposición. Estos proyectos se discuten en la Cámara los viernes y rara vez son aprobados. La Comisión Real recomendó la creación de un consejo similar cuando los laboristas estaban en el poder, pero en ese entonces no se tomó ninguna medida al respecto. En el proyecto actual o se fijan medidas disciplinarias específicas pero se dispone lo siguiente: "El Consejo tendrá poderes, sujeto a disposiciones de esta ley, para hacer cuanto crea necesario con el propósito de facilitar el debido cumplimiento de sus funciones. Podrá tomar las medidas que estime necesarias para revisar todo acontecimiento que pueda restringir la información de interés e imoprtancia para el público". El presidente del consejo sería un dueño de periódico o periodista nombrado conjuntamente por el presidente del tribunal supremo de Gran Bretaña y el presidente del tribunal supremo de Escocia.

Otros Destacados ex Líderes Rojos Hicieron Confesiones ante el Tribunal de Praga

Viena, 22 (UP).— Dos destacados auxiliares del ex primer ministro checoeslovaco Vladimir Clementis confesaron delitos que abarcan desde "chauvinismo judío" hasta espionaje y traición. Durante el tercer día del juicio que se sigue en Praga a 14 dirigentes comunistas checos, Arturo London y Vavro Hajdu declararon haber sido trotskistas y agentes veteranos de una potencia occidental. Andre Simone, ex redactor del "Rude Pravo", órgano oficial del partido comunista, se confesó también culpable de los delitos que se le imputan. Ayer otros tres acusados hicieron lo propio. Los observadores opinan que la forma en que el fiscal va conduciendo el juicio tiene como objetivo demostrar que Rudolf Slansky, ex secretario general del partido comunista checo y ex primer ministro, fué el verdadero conductor de la "conjura" para asesinar al presidente Clement Gottwald, derrocar al régimen stalinista y unir Checoeslovaquia con occidente. Todos los acusados declararon que habían recibido órdenes de Slansky, tratando al mismo tiempo de aminorar su propia culpabilidad. Ningún periodista occidental tiene autorización para presenciar el juicio. Los únicos datos que se logran de las actuaciones son aquellos que dá a conocer la radio de Praga. Estos juicios son las más importantes que tienen lugar desde la década del treinta, cuando Rusia depuró a los adversarios del régimen de Stalin. Hajdu y Simone han mencionado como a agentes a los hermanos norteamericanos Herman y Noel Field, que desaparecieron misteriosamente detrás de la Cortina de Hierro. Según la radio, London dijo haber mantenido relaciones con Noel Fiel. Este fué mencionado en los Estados Unidos durante el juicio que se siguió al espía atómico Hiss, como agente comunista. Ningún país satélite ha admitido conocer el paradero de los hermanos Field, pero la mención de ellos en el juicio de Praga hace suponer que pueden encontrarse detenidos en Checoeslovaquia. Hajdu dijo haber tenido relaciones con Gladwyn Jebb, delegado permanente de Gran Bretaña en las Naciones Unidas, a quien había conocido durante el período de sesiones de la Asamblea General en París el año 1946. "En nuestras conversaciones", dijo "tratamos varios asuntos importantes en relación a la política de Checoeslovaquia hacia Alemania e Israel" Agregó: "En otras sesiones tuve oportunidad de reunirme frecuentemente con Jebb, al que le dió informes que deben ser definitivamente considerados como de espionaje". Simone pidió al tribunal que lo ahorcaran.

ES POSIBLE QUE ESPAÑA CEDA EN BREVE BASES A E.U.

Este mapa de España muestra los lugares en que estarán situadas las bases norteamericanas en ese país, según un acuerdo que se negocia actualmente entre Estados Unidos y España. Las bases aéreas estarán en Barajas y las navales en Cádiz y Cartagena.

Washington, 22 (U.P).— Funcionarios norteamericanos dijeron que alientan la esperanza de que Estados Unidos pueda obtener en breve bases aéreas y navales en España, en vista de que últimamente se ha logrado adelantar las negociaciones que se están efectuando en Madrid. Los representantes españoles y norteamericanos no han podido resolver aún algunas cuestiones envueltas en el uso de esas bases, pero según informes ya se ha llegado virtualmente a una solución que especifica que se dispondrá de 125 millones de dólares, asignados por Estados Unidos, para la ayuda militar y económica a España. Un funcionario norteamericano que se encuentra vinculado a estas negociaciones dijo que tal vez las gestiones tardarían otros 3 meses en completarse. Sin embargo, otros portavoces se muestran más esperanzados. Si las negociaciones se prolongan mucho más, el resultado de ellas tendría que ser aprobado por el nuevo gobierno de Eisenhower. La decisión de tratar de obtener bases en España fué tomada esencialmente por Truman.

Algunos altos funcionarios del Departamento de Estado creen que el convenio con España debe ser firmado por el nuevo presidente de Estados Unidos, aun cuando los términos del mismo se concreten antes de que Eisenhower asuma la presidencia. Es casi seguro que Eisenhower aprobaría el convenio, pero estos funcionarios creen que debe dársele la oportunidad de que exprese su criterio sobre las disposiciones del mismo.

Probable Rumbo de la Política de E. Unidos Bajo el Régimen del Presidente Eisenhower

Washington, 22 (UP).— El doctor Charles G. Fenwick, autoridad de renombre en derecho internacional dijo que el nombramiento de John Foster Dulles para el cargo de secretario de Estado favorece el desarrollo del sistema mundial de ley y orden y que fortalecerá también las bases morales de las relaciones interamericanas. Fenwick dijo que el próximo gobierno de Estados Unidos está irrevocablemente comprometido a seguir una amplia política internacional y descartó la posibilidad de que ese país dé un paso atrás "hacia el aislacionismo en el hemisferio occidental".

El doctor Fenwick es director de la sección de derecho internacional de la Organización de Estados Americanos y por esa razón fué entrevistado especialmente por el corresponsal de la UNITED PRESS, en relación con el rumbo que probablemente siga la política norteamericana durante el gobierno de Eisenhower y las relaciones con las demás repúblicas americanas.

FRENTE CONTRA EL COMUNISMO

Fenwick dijo: "A mi juicio debemos tener la fuerza moral necesaria para subordinar las pequeñas diferencias entre las repúblicas americanas ante el gran problema del mundo libre de hacer resistencia unida al comunismo. Creo que Dulles contribuirá a ese idealismo moral. También alienta la esperanza de que Estados Unidos utilice su influencia para fortalecer el Consejo de la Organización de Estados Americanos para que pueda enfrentarse a los casos de emergencia sin tener que recurrir a los métodos indirectos. El consejo debe tener el poder de hablar con autoridad cuando surge un problema".

"Las repúblicas americanas están de acuerdo sobre ciertas tradiciones cristianas fundamentales que forman parte de un patrimonio común y que constituyen la base sobre la cual se pueda formular nuevas normas futuras. Esas relaciones morales deben subrayarse tanto como los problemas económicos".

El jurisconsulto norteamericano indicó que William F. Pawaley, ex-embajador en Perú y Brasil "sería una buena elección para el cargo de secretario de estado adjunto, a cargo de los asuntos interamericanos". Agregó que no sabía si se está considerando el nombre de Pawaley para ese cargo, pero que él personalmente creía que se desempeñaría muy bien en ese papel.

NO RENACERA EL INTERVENCIONISMO SOBRE AMERICA LATINA

Continuó: "Estados Unidos se ha ganado la confianza de los estados latinoamericanos convenciéndoles de que sus dirigentes no piensan en el renacimiento del intervencionismo y están seguros de que tenemos 'in mente' consultarles para proceder de mutuo acuerdo en cuanto a las medidas futuras que se hubiese de tomar".

"No espero", dijo Fenwick, "ningún cambio fundamental en las relaciones de Estados Unidos con las demás repúblicas americanas o en las relaciones entre la Organización de Estados Americanos y las Naciones Unidas. Creo que la situación ha cambiado completamente en Estados Unidos en los últimos 20 años. Nos hemos comprometido a seguir una ruta internacional definitiva. Estados Unidos sostendrá siempre los principios de las Naciones Unidas y nosotros hemos llegado a comprender que tenemos vital interés nacional en el mantenimiento de la ley y el orden internacionales". "La Carta de la Organización de Estados Americanos afirma explícitamente en su primer párrafo que la Organización es un organismo regional de las Naciones Unidas. Si ésta fué la generosa actitud que las repúblicas americanas adoptaron en Bogotá (pues la Unión Panamericana es una institución más antigua que las Naciones Unidas) yo estoy seguro de que después de adoptar esa actitud, las repúblicas americanas se mantendrán firmes en ella. No espero que renazca la agitación en favor del aislamiento del hemisferio occidental".

PROBABLE ATAQUE REPUBLICANO A LOS GASTOS DE DEFENSA

Washington, 22 (UP).— A juzgar por una encuesta de la UNITED PRESS, los miembros republicanos del Congreso efectuarán su primer blanco de ataque a los egresos asignados para la defensa nacional, durante el próximo período de sesiones. Los líderes republicanos han estado hablando de reducciones en el presupuesto entre 10 y 15.000 millones de dólares, dependiendo del ante-proyecto de presupuesto que para el año próximo, presente el actual gobierno. Según las últimas noticias, el anteproyecto señala alrededor de 80.000 millones de dólares en asignaciones, de las cuales, como en el pasado la mayor se dedica a la defensa.

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN

Sucesor

PRADO No. 123, FRENTE HOTEL SUCRE

LIVINGS 5 piezas desde Bs. 18.500.—

SILLONES GIRATORIOS

Escritorios 4 y 7 cajones

ESTANTES PARA LIBROS
Mesas de Bridge
MESAS DE TE

PROPIEDADES

Minas, compro y vendo. Ayacucho 160, oficinas 201 y 202.
271031

DEPOSITO

Precisamos un depósito entre 1,000 y 2,000 metros2. Ofertas a la Gerencia de EL DIARIO. — P1111.

DESEA UD.

Arreglar de inmediato sus desperfectos eléctricos? Llame al Tel. 5190 y será atendido por técnicos especializados.
101114

ALQUILO

Chalet moderno amoblado, con jardines amplias, calefón, garaje y teléfono. Miraflores alto Ref.. Teléfono 3472.
81115

En Cochabamba

Vendemos terreno en la Muyurina y también en la Av. Siles Ref: G. Saniinés 436 Of. 5 último piso. Tel. 6892. C.C. 1307. 71118

CHALET

Dos departamentos, vendo listo para ocuparse José Carrasco No. 109 Esq. Cuba Tel. 5348 6855. Precio 2.200.000.
61118

Novedad Relojes Cuckoo

Fabricación alemana, diferentes modelos. Un bonito regalo para Navidad a precios excepcionalmente al alcance de todos Partida limitada Joyería Splendid. Calle Comercio No. 578 y Joyería, relojería Americana Av. America No. 386
61118

CASA

Se busca de dos departamentos con teléfono, jardín y garaje. Uno puede ser amoblado. Llamar teléfono 5142.
51119

CAMBIO

Casita 6 habitaciones 400 m2 en Bella Vista Obrajes, por auto o camión Ref.: Laboratorio Bustos Socabaya 137 altos.
51119

SE VENDE

Un set de palos de golf nuevos, verlos en Loayza 53 altos. Oficina No. 1.
51119

SE VENDE

Piano marca "Bluethner" radiola máquina de escribir, muebles sueltos, alfombras de persia legítimas, cristalería y porcelana y varios mas, Pasaje City Colón por la 20 de Octubre entre Guchalla y Rosendo Gutiérrez, calle Boyacá No 2. Todas las mañanas.
51119

VENDO

Máquina de pie flamante. Ref. Jiménez 475.
41120

DEPARTAMENTO

Nuevo en contrato anticrético por Bs. 350.000 en calle Iruya 28 final. Tel. 4033.
101120

OCASION

Vendo vitrinas Bar, mostradores celotex Casa Argentina. 6 de Agosto 1931 horario de 14 a 16 hs. en las tardes.
81120

OPORTUNIDAD

Por motivo de viaje se vende lotes de terreno desde 500, —— 1.000 y más mts. sobre avenida Héroes del Chaco antes Busch. Ref.: Talleres de Montaje Macdonald. Preguntar por el Sr. Villalobos
31121

CAMION REO

De 5 toneladas se vende, modelo 1951, poco recorrido. Pedro de la Gasca 524.
81120

Pequeño Negocio

Céntrico se desea comprar Escribir a casilla 1890.
41120

FERRETERIA EL GALLO

Vendo cañería para calderos de 2 pulgadas. Motor Acea de 32 HP. y 5 HP. Motor Diesel 24 HP. Generador de 7.5 kilowats. Carretillas alemanas a Bs. 2 650— Hoja de lata, quintal Bs. 1.500. Cañería de cobre de 3/4 y ½. Pesas para balanzas. Cañería de plomo de 1 ½. Avenida Pando 945.
101120

CASA EN VENTA

En Miraflores, entrega inmediata, 3 dormitorios. Reconoce deuda. Referencias: Socabaya 283, Of. 3 Tel. 4573.. y 5152.
P1121

EN VENTA

Casas y terrenos. Calle Murillo 263. Teléfono 3433.
101120

DESDE 150.000.—

Hasta 1.000.000, damos en primera hipoteca. Compramos casa de un departamento sobre calle, cualquier zona. Vendemos o canjeamos con auto, bagoneta o camión, casa dos departamentos y dos tiendas, valor Bs. — 2.700.000. Reconoce deuda —— 700.000, situada Av. Iturralde Ofrecemos metal blanco americano. Vendemos propiedad agrícola en Achocalla, cuarenta hectareas, nueve peones casa de hacienda con capilla Bs. —— 1.500.000. Vendemos automóvil 39, seis cilindros, precio de ocasión. Referencias: Ingavi 381 "IMPEXO".
51120

COCINERA

Cocinera que sea sirvienta a la vez, se necesita para matrimonio solo Presentarse con recomendaciones. Bella Vista lado 202, subiendo gradas, puerta derecha. Sopocachi.
51120

CANJEO

800 m2. de terreno en Villa Copacabana, por automóvil y camioneta. Referencias: Potosi No. 73. 31123

TELEFONO

Se vende Acción última. Referencias:. Teléfono No. 5497.

AUTOMOVIL

Dodge 1939. Vendo especial para taxi. Quintanilla Zuazo 335. Frente Said. Sr. Terrazas
41120

LEÑA

Se vende por mayor y menor Entrada Avenida Montes 677.
61120

Vendo o alquilo

Casa de dos departamentos, 6 habitaciones c/u Colombia 491
51120

OFREZCO

En contrato anticretico Bs 300.000 por un departamento completo, preferible zona San Pedro. Ref.: Lidia Mendoza Teléfono 3918. 41120

VENDO

Motor eléctrico (2 H.P) y pequeña sierra circular con motor Conchitas 145.
31121

DEPARTAMENTO

Pequeño se necesita. Referencias Teléfono 2444.
31121

VENDO

Un living. Referencias calle Coroico 187. 31122

PROFESOR

Ruso, academicó de la Universidad Colonia. Da clases Ruso y Alemán. Claudio Barrios No. 4. (Monticulo).
31121

POR MOTIVO DE VIAJE

Vendo muebles. Ref. 6 de agosto 1040, de horas 18 adelante. 31121

VENDO

Camioneta Fargo media tonelada, casi nueva. Dirigirse Av. Busch 301 31121

OLDSMOBILE

Vendo con 6 cilindros, muy económico, con 120 caballos de fuerza modelo 1948, en perfecto estado de conservación, cuatro llantas absolutamente nuevas Referencias Tel. 2108 de horas 14 a 19. Embajada del Brasil.
31121

AUTOMOVIL

Vendo. Dodge 1936, recién reparado. Precio de ocasión con facilidades de pago. Ref.: Av. Pando 951 hs. 10 a 12 y de 14 a 16. 31121

Casa en Obrajes

Con ámplio terreno y bien situado, se vende a precio de ocasión. Tratar señor Peñaloza, edificio Iglesias 3o. piso. Of. 6.
51121

CASA GARAGE

Se vende sobre la avenida Buenos Aires, dos frentes, 680 m2. o por lotes. Ref.: Max Paredes 423. 31121

Power Wagon

Fargo, corriente con whinche vendo. Victor Sanjinés 125. Teléfono 3653.
31123

OCASION

Vendo vitrinas Bar, mostradores celotex. Casa Argentina 6 de Agosto 1031. Horario de 14 a 16 horas, en las tardes.
81121

PORTERO

Se necesita un portero para hotel con conocimientos de idiomas extranjeros. Presentarse con certificados y recomendaciones en el Hotel La Paz, Edificio Yugoeslavo. Av. Camacho.
31121

RESTAURANT MILANO

Por motivo de viaje a Italia de mi esposa, busco socio o socia capitalista e industrial.
51121

ARRIENDO

O compro mina de wolfram o estaño. Se ruega a los cuenteros no molestar. Escribir a este Diario No 59927.
31121

EN ANTICRESIS

Entrego inmediatamente tres departamentos modernos, Sopocachi, calle Sucre, calle Colombia, bolivianos 400.000. Oficina Alvarez Herrera. Potosí 341. Teléfono No. 2855.
31121

PONTIAC

Automóvil año 1951, nuevo, permuto con modelo 1952. Pago diferencia precio. Ofertas: Tel. No. 2855. 31121

DESOCUPADO

Vendo en Buenos Aires, flamante departamento amoblado, (propiedad horizontal), recibo parte pago automóvil, camioneta o permuto por propiedad en La Paz. Ref.: Tel. No. 2619.
31121

SE LA NECESITA

A la Sra. Gladys Urrutia de Reyes en la Av. Mariscal Santa Cruz No. 19. Con urgencia.
31121

COMPRO

Vagoneta o camioneta al contado. Ref: calle Santa Cruz 401, esq. Isaac Tamayo, almacén de cueros.
31121

GRAN OCASION

Se vende automóvil Chrysler 48, en perfectas condiciones de funcionamiento, radio, tapiz nuevo, llantas, etc. Precio de ocasión. Ref.: Teléfono 3621.
31121

Vendo o Permuto

Magnífico chalet de cinco habitaciones y dependencias, más terreno contiguo de 260 m2. situados en la mejor zona Balnearia de la ciudad de Lima (Perú). se vende o permuta por casa o terrenos en La Paz. Datos y referencias a MAXVEL, casilla correo No. 154. La Paz.
31121

Velásquez y Cía.

Casas y terrenos en diferentes zonas de la ciudad. — Sopocachi: Casas de 3 departamentos Bs. 5.000.000.— De dos departamentos 2.000.000.— De un departamento residencial Bs. 3.100.000.—. De un dep. Bs. 3.200.000.— De un dep Bs. 3.300.000.—. De tres dep. Bs. 3.500.000.— Terrenos: Av. Sánchez Limo a Bs. 700 el m2. Terrenos Av. Ecuador el m2. a Bs. 6.500.— Miraflores: Casas de tres dep. Bs. 2.800.000.— Se alquila una casa moderna. — Se ofrece una casa en contrato anticrético por Bs. 500.000. — San Pedro: Casas: una casa por Bs. 2.500.000 dos dep. — Otra de dos dep. Bs. 2.600.000. — Otra de dos dep. 2.300.000 nuevas. — Miraflores: casa de un dep. Bs. 650.000.—. Casa de un dep. Bs. 550.000. — Mayores datos en oficina.
P1122

VENDO

Automóvil Chevrolet modelo 1949 de lujo, con radio. Precio de ocasión. Ver y tratar de horas 10 a 12, en León de la Barra No. 410 2o. piso.
101122

NECESITAMOS

Profesor de matemáticas y física para examen de ingreso a Facultad de Ingeniería. Dirigirse por carta, Casilla 411.
31122

EN VENTA

Un par de Tordos. Por motivo de viaje. Ref.: Av. América 379.
21122

DETECTOR

De minerales Detector 411. Ultimo modelo. Vendo. Calle Murillo 321, 2o. piso, interior.
31122

POR BS. 650.000.—

Vendo casa en calle Bolívar Of. Hinojosa. Mercado 315.
31122

TERRENO

Cercado de 712 mts. a media cuadra de la Av. Busch. Con agua, alcantarillado y pequeñas construcciones. Se vende en Miraflores. Teléfono 6132.
31122

SE ALQUILA

Pieza amoblada con baño y desayuno. Ref.: Teléfono 3835.
101122

FAMILIA EXTRANJERA

Necesita casa junta o departamento. Desde el primero de enero, con dos dormitorios y todas sus dependencias. Referencias: Teléfonos 2101 o 3598.
41122

OCASION

Vendo camión International. Ref.: Baptista No. 27.
51122

ALQUILO

Dos departamentos modernos en Presbítero Medina 360. Informes: teléfono 5442.
61122

VENDO

Permuto con terreno, camión o camioneta, Buick 1949, Cadillac 1949, Studebaker 1948, camioneta Chevrolet 1951 de 3|4. Ford 1952 de 1|2. Mercado 42, 2o. piso. 31122

TELEFONO

Comercial vendo. Ref.: Teléfono 6213, de 14 a 19 horas.
31122

MODERNES

Schones speize zimmer, lampe, kleider schrank, etc. Su ver kaufen. Avenida Saavedra 620.
21122

Arreglo Radios

A domicilio. A vista del cliente. Ref.: Teléfono 4746.
31122

EN ANTICRESIS

Doy dos tiendas y un departamento en la Av. Buenos Aires. Ref. Santa Cruz 155.
31122

CAMIONETA

Chevrolet, con radio, poco uso. Se vende. Ref: Bueno 260.
31122

DEPARTAMENTO

O casita junta se necesita en alquiler, de 3 dormitorios, living, comedor y demás dependencias. De preferencia en Sopocachi o Miraflores. Ref.: Manaco Comercio 543. Tel. 4012.
21122

COMPRO

Camioneta nueva de 3/4 o ½ tonelada. Colón 295. Teléfono 6123. 31121

PLOMO

En barras vendo a Bs. 55 el kilo. Av. Pando 951. hs. 10 a 12 y de 14 a 16.
31121

EN ALQUILER

Chalet de un departamento completo, independiente, en Sopocachi, recién terminado. Oficina Peñarrieta. Potosí 368. Tel. 5863.
31122

VENDO

Excelente terreno de 450 m2 Ref. Coroico 174. Sr. Espinoza de 12 a 14 p. m. Adobes el mil Bs. 1.200. 31122

AUTOMOVIL HUDSON

1950. Vendo precio de verdadera oportunidad. Tel. 6099.
51122

ALMACEN

Alquilo. Av. Iturralde 410.
41122

CAMIONETA

Chevrolet nueva, de tonelada y media se vende. Ref.: Teléfono 2258. 41122

EN VENTA

Una máquina de coser y otros enseres Por motivo de viaje. Plaza Alonzo de Mendoza No. 256, altos.
31122

"Emporio Boliviano de Créditos"

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que tenemos en existencia finísimos juegos de Sanitarios compuesto de 4 piezas. Relojes pulsera suizos de la conocida marca "Ogival". Relojes despertadores de industria alemana: juegos de cubiertos de 48 piezas Cortes de gabardina americana: y muchos otros artículos más.

PASAJE "KULJIS" Nº 6

Entradas: Comercio Nº 544 y Jenaro Sanjinés Nº 433. Teléfono 2320.

Visítenos sin compromiso.

EN VENTA

Mesa de Ping Pong casi nueva, casa para perro, sofá, mesa, armario libros, revistas prendas de vestir usadas, etc. Tratar: Av. Argentina 287. Todos los días de horas 11 a 12, 14 a 15 y de 19 adelante. 21122

DEPARTAMENTO

Se alquila, 3 piezas, cocina, cuarto de baño. A dos cuadras de la Plaza Murillo. También apto para oficina o taller. Dirigirse por carta a casilla No. 950.
21122

POLLOS PEDIGREE

Se vende un lote de pollos Barred Plymouth Rocks, importados de EE. UU. 3 y 4 1|2 meses. Además bebedero, comedero y madre. Ecuador 1053. Tel 6503 de horas 12 adelante.
21122

ALQUILO

Habitaciones amobladas con baño y teléfono a matrimonio solo. San Martín 42. esq. Av. Argentina. Teléfono 6375.
31122

VENDO LOTE

De terreno en Calacoto de 1.000 m2. en calle No. 13 Completamente cercado con pinos. Ref.: Tel. 4756, hs. 9 a 11 y de 12 a 18. Se dá facilidades.
21122

SMOKING

Flamante, sacón de piel. Vendo Ref.: Teléfono 3949. de 12 a 2.
31122

COMPRO CASA

De dos o más departamentos en Sopocachi. Valor Bs. —— 3.000.000. Ofertas M. Sta. Cruz No. 841. Teléfono 3764.
31122

ALMACEN ABARROTES

O mercaderias vendo. Ref.: Ascarrunz, Max Paredes 459.
31122

COCINERA

Se necesita, cama adentro, con recomendaciones: Se paga buen sueldo. Rodrigo de Mejía No. 29 Miraflores. (Barrio Obrero).
41122

SE NECESITAN

Sirvientas y lavanderas de vestidos. Inútil presentarse sin recomendación. Referencias: Clínica Santa Isabel. Plaza Isabel La Católica.
31122

PINO OREGON

2.000. pies cuadrados, vigas de 3" x 4", 2" x 6", 2" x 8". Bueno 348. 31123

CEMENTO

Vendo. Bueno 348
31123

CALAMINA

Vendo. Bueno 348.
31123

CAJONES VACIOS

Vendo cajones vacios grandes. Verlos en Av. Busch No. 138.
31123

TERRENO EN CALACOTO

Vendemos hermoso lote 400 m2. Calacoto a lado Automóvil Club. Ref.: IMPEXO, Ingavi 381. 51123

VENDO

Camión Internacional, en buen estado. Conchitas 145.
41123

DEPARTAMENTO

Con almacen doy en contrato anticrético por Bs. 500.000. calle Cuba Miraflores pavimento, seis habitaciones y dependencias Of. Peñarrieta. Potosí 368. Tel. 5863. 31123

Con Veinte de estos Cupones conseguiremos un Número para Nuestro Sorteo

MOLEDORA O MOLINO

Necesito alquilar una moledora o un molino o encargar al propietario la molienda de productos vegetales (tallos, cáscaras, raíces o semillas) Ref.: casilla No. 25. 11123

FINCA

Se desea tomar en alquiler. Pago arriendo adelantado por un año. Ref. Catacora 373.

TECNICO ELECTRICISTA

Ofrece sus serviocios para su industria y su hogar. reembobina motores, repara equipos eléctricos, industriales y domésticos. Calcula y proyecta instalaciones eléctricas. Calle Inca No. 77. casilla 2395.
31123

PROFESORA

Para preparación alumna de 2o. secundaria. Para exámenes enero, preciso a domicilio. Pedro García 151. Tel. 2688.
21123

VENDO

Lote en Cochabamba en calle Nataniel Aguirre, a tres cuadras de la Plaza Principal. Referencias: Tel. 3847, hs. 18 adelante. 11123

COCINAS

Eléctricas, europeas de tres y cuatro hornillas, seca platos, alta calidad. Hermanos Ballivián 185, altos. San Pedro.
31122

SE VENDE

Un juego de comedor fino alemán, un acordeón Honner, 120 bajos, una heladera, máquina de coser a motor, ampliadora y secadora fotográfica, juego de escritorio, mesa de ping-pong, muchos libros ingleses y alemanes, 2 cocinitas eléctricas de niños. Domingo de 10 a 12, desde el lunes de 9 a 12. Av. Ecuador 593. 21123

EN CALACOTO

Frente avenida pinos, bajando costado derecho, diez pasos pavimento. Vendemos precio verdadero regalo dos lotes contiguos 1.000 y 1.300 metros. Bs. 1.000 el metro. Ganga. Aproveche. Alvarez Herrera. Potosí 341. Tel. 2855.
31123

TERRENO

Compro céntrico, sobre avenida o calle principal. Bolsa del auto Plaza Venezuela 40 Tel. 5739.
81123

COMPRO

Deseo comprar camioneta, sin intermediarios. Tratar teléfono 2160, horas 12 y 30 a 14 y 30 y de 19 adelante.
21123

CEMENTO

De Viacha. Transportamos Limongi. Mujia 78, Sopocachi.
31123

TRANSPORTES

Aduaneros y del Alto carguio y descargue de bodegas. Limongi. Mujia 78. Sopocachi.
31123

SE CONVOCO A UNA CONFERENCIA DE LA ASAMBLEA DE EUROPA

Estrasburgo, 22 (U.P.).— El Consejo de Europa ha convocado a una sesión extraordinaria a la Asamblea Consultiva a fin de conocer el informe sobre los planes de unificación de Europa. La citación la hizo el presidente de la Asamblea Francois de Menton, quien fijó el 14 de enero para la iniciación de dichas sesiones. Se espera que estas reuniones se prolonguen durante 3 o 4 días. Al mismo tiempo una Comisión del Consejo formuló recomendaciones para que se establezca una oficina para un representante especial, lo cual concentraría una creciente atención en la demanda de refugiados y aspirantes a emigrantes de Europa. La Asamblea debatirá el informe de la Comisión especial a la cual se le encargó elaborar un plan para el restablecimiento de la comunidad política europea.

Peregrinaje de una Vigen de Fátima

Nueva York, 21 (U.P.).— La imágen de Nuestra Señora de Fátima, que en misión pro—paz alrededor del mundo ya lleva recorridos — 40.000 kilómetros, acompañada del misionero canadiense, reverendo Patrick More, irá a Venezuela, Colombia y Ecuador. La imágen, tallada en cedro por un brasileño, ya ha estado en la República Dominicana, Puerto Rico, Islas Vírgenes y otras de las Antillas y luego de viajar a Sudamérica será llevada al Africa, India, Japón y China. El itinerario de la Virgen, que ahora se encuentra en Georgetton, Guayana Inglesa, de donde partirá el 22 de noviembre, incluye Puerto España, Caracas, Barranquilla, Bogotá y Cali.

EN VENTA

La excelente Peluquería "Koken". Ref.: Graneros 76.
151123

COMPRO

Camión nuevo o en condiciones inmejorables. Muñecas 664.
31123

Dr. Adolfo Peredo Saavedra

MEDICO · CIRUJANO
Cirugia General Obstetricia y Ginecologia Atención Pre-natal — Consultorio: Loayza Nº 19. Of Nº 5 Horas 10 a 12 Telf 4733

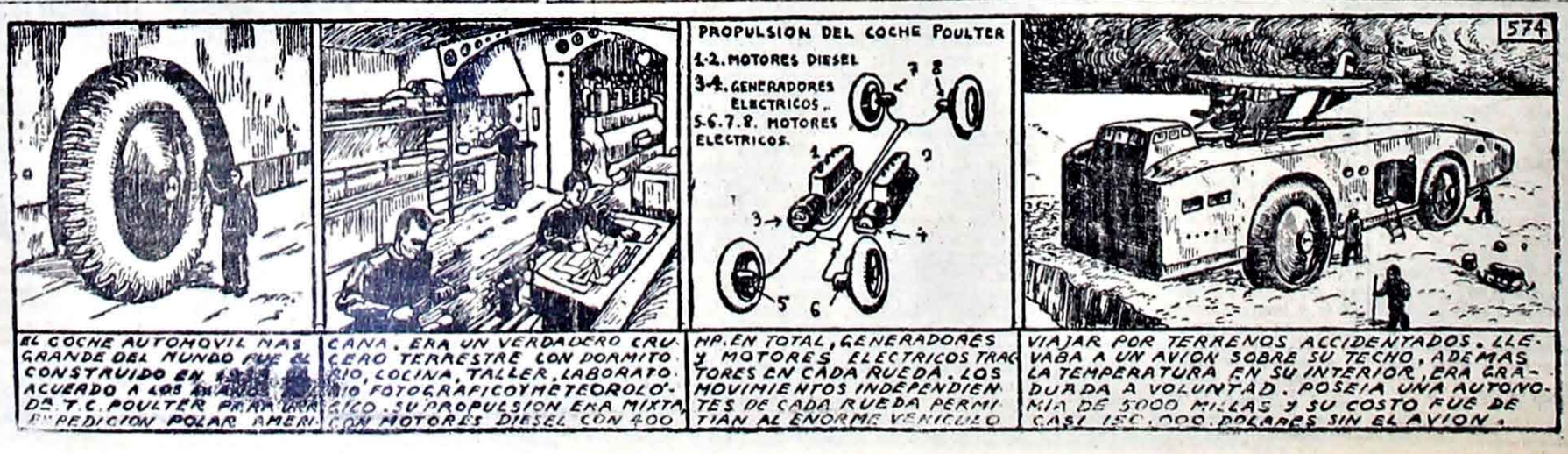
Dr. Gregorio Mendoza Catacora

Profesor de la Escuela de Medicina y Jefe del Servicio de Urología del Hospital Cirugía General especialmente enfermedades del Riñón, Vejiga, Próstata, Ovarios, Matriz etc.

Tratamiento estirilidad del hombre y la mujer.

Plaza Franz Tamayo antes del Estudiante 411, de 15 a 17.

SABER MAS: EL AUTOMOVIL MAS GRANDE DEL MUNDO



Una Comisión de las NN. UU. Estudiará los Efectos de la Política Racial de Sudáfrica

Naciones Unidas, Nueva York, 21 (U.P.).— La comisión política especial de la Asamblea General de la ONU aprobó por 35 votos contra 2 y 22 abstenciones la creación de una comisión que estudie los posibles efectos de la política racial de Sudáfrica sobre las relaciones internacionales. Previamente la comisión rechazó la ponencia de la Unión Sudafricana en la cual se decía que las Naciones Unidas no tenían competencia para intervenir en una cuestión racial. Perú se unió a la Unión Sudafricana para oponerse a la ponencia presentada por 18 países en virtud de la cual se creará la comisión de estudios. Acto seguido la comisión aprobó por 20 votos contra 7 y 32 abstenciones la ponencia escandinava en la que sólo se insta a la Unión Sudafricana a que respete la cláusula de las Naciones Unidas sobre derechos del hombre.

La recomendación de la Comisión Política sobre el nombramiento de la comisión de estudios será elevada a la Asamblea General para que ésta decida en última instancia. Después de que se aprobó la ponencia, el delegado sudafricano G. P. Jooste declaró que su gobierno considera "nula y sin efecto" toda resolución que tome la Asamblea General sobre el asunto racial. La Unión Sudafricana se opone a tal medida por considerar que sus leyes de discriminación racial son asuntos internos y fuera de la jurisdicción de las Naciones Unidas.

LA PRUEBA ATOMICA BRITANICA

LA CRUZ MUESTRA QUE APARECE cerca de la costa septentrional de Australia señala las Islas Monte Bello donde la Gran Bretaña realizará sus primeras pruebas atómicas. La Real Marina Australiana se ha colocado en posición cercá de las Islas y se espera que las pruebas se realicen de un momento a otro.

MURIO EL EX JEFE DE INFORMACION DEL REGIMEN NAZI

Duseldorf, 22 (U.P).— A consecuencia de una enfermedad del corazón falleció en esta ciudad el Dr. Otto Dietrich, jefe de información del régimen nazi. Dietrich tenía 55 años de edad. Fué condenado a 7 años de prisión en abril de 1949 por crímenes de guerra cometidos durante el régimen de Adolfo Hitler, pero fué puesto en libertad en agosto del año siguiente por haber observado buena conducta durante su cautiverio y porque había sido encarcelado varios años antes de que se le sentenciara.

Dietrich nació en Essen el 31 de agosto de 1897. En la primera guerra mundial prestó servicios como voluntario y al terminar el conflicto se dedicó al periodismo. Fué uno de los primeros partidarios de Hitler y por algún tiempo ocupó el cargo de sub—director del periódico de Hermann Goering en Essen. Dietrich fué nombrado jefe de información del Reich en 1933, poco después de que Hitler llegara al poder. Su obra más conocida se titula "Con Hitler hacia el poder".

El tribunal aliado lo condenó culpable de haber fomentado y dirigido "una campaña sistemática" de odio a los judíos y de haber impedido por tal medio que el pueblo alemán hiciera resistencia mental y moral a la persecución y exterminio de los judíos durante el régimen nazi.

COMPRAMOS KARDEX

Referencias:
Teléfono Nº 3120

ESTRELLA DEL SUR

Revista mensual especial para relojeros y joyeros, es editada en Suiza.

Distribuidor Exclusivo para Bolivia
GUSTAVO TEJERINA

Indaburu 316 Telf. 6894
Telegramas y cables. "Gutecor"
Casilla correo 1362
La Paz

NUEVO GASODUCTO EN LA ARGENTINA

Buenos Aires, 21 (UP).— Argentina ha terminado un segundo gran gasoducto que tiene 450 kilómetros de largo y que une el campo petrolífero de Plaza Huincul, en la gobernación de Neuquen, con la ciudad de General Conessa, en Río Negro, donde en tres semanas mas se unirá con el gasoducto principal "Presidente Perón, que tiene una extensión de 1.800 kilómetros, uniendo en esta forma los gasoductos de Comodoro, Rivadavia y Buens Aires. La tubería del nuevo gasoducto, de 216 milímetros de radio constintuye una obra gigantesca de ingeniería que cruza el caudaloso río Neuquen y pasa por zonas desiertas y completamente aisladas hacia los centros poblados. Podrá operar con una presión máxima de 70 kilos por centímetro cuadrado y está calculada para una capacidad de 900.000 metros cúbicos de gas por día. Además de reforzar el servicio de suministro de supergas en Buenos Aires, proporcionará este elemento por primera vez a numerosos pueblos de la Patagonia.

Severas medidas de protección al Pdte. Eisenhower en Corea

Wáshington, 22 (USIS).— El Secretario de Defensa Robert A. Lovett, con la aprobación del presidente electo Eisenhower, hizo la siguiente declaración:

"El Presidente electo de los Estados Unidos ha prometido al pueblo norteamericano que iría a Corea. Ese viaje lo hará en algún momento futuro.

"La seguridad del presidente electo, es de máxima importancia para el pueblo de la nación así como los pueblos del mundo libre. A fin de asegurarle toda la protección durante su próximo viaje a la zona de guerra en Corea, es necesario observar las siguientes precauciones:

"1). No se publicarán itinerarios del viaje en ningún momento, ni la fecha de partida, su llegada a Corea o su retorno de ese país.

"2) No se darán informaciones de prensa sobre las actividades del presidente electo desde el teatro de operaciones hasta después de que el presidente electo haya partido de Corea. Las noticias de prensa serán suministradas por los Comandantes del teatro de operaciones, probablemente en forma combinada.

"Confío sinceramente en que el pueblo norteamericano y la prensa, radio, televisión y noticiario cinematográfico, se darán cuenta de la necesidad de tales medidas de precaución y que ellos cooperarán con el Departamento de Defensa en su ejecución".

Charles Wilson irá a Corea con "Ike"

Detroit, 22 (U.P).— Charles E. Wilson, presidente de la empresa "General Motors Corp.", que fué nombrado secretario de defensa en el gabinete del presidente Eisenhower, anunció que acompañará a éste en su viaje por Corea. Wilson había dicho poco antes que no podía comentar los rumores que circulaban en este sentido. Agregó que por ahora no daría mayores detalles puesto que tal viaje debe realizarse en el mayor secreto.

EL PDTE. EHLERS RECHAZO UNA PROPUESTA ROJA

Berlín, 22 (UP).— La proposición comunista de unir a Alemania Oriental con Alemania Occidental fué rechazada por el presidente del sector occidental Hermann Ehlers. En septiembre pasado Ehlers recibió una delegación comunista, a pesar de la oposición del canciller Konrad Adenauer, y desde entonces la prensa oriental alemana lo ha estado calificando de "hombre honesto" hasta hace poco, cuando se inició una campaña para que Ehlers constetara en forma definitiva a las proposiciones de los rojos, formuladas por los cinco miembros de la delegación comunista que lo visitaron en esa ocasión.

RAMONA

Sesionará la Junta Ejecutiva de la Confederación Mundial de Grupos Sindicales Libres

Nueva York, 22 (USIS).— Se ha convocado en esta ciudad, para el primero de diciembre, la primera reunión que celebrará en los Estados Unidos, la Junta Ejecutiva de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, la cuál representa a cerca de 54 millones de trabajadores en 70 países.

Se espera que lleguen próximamente, para tomar parte en la reunión, Sir Vincent Tewson, Presidente de la Confederación; H. H. Holbenbrosk, Secretario General de la misma y el Sr. Arthur Deakin Jefe del Sindicato de Trabajadores de Transporte y Presidente del Congreso de Sindicatos Británicos. Asistirá también el Sr. Hans Gottfurcht, Sub secretario General de la Confederación, quien llegó a Nueva York el viernes pasado.

De acuerdo con el temario de la reunión, la Junta Ejecutiva oirá el informe del Secretario General, considerará las solicitudes de admisión de nuevos miembros y recibirán los informes respectivos de la Organización Regional Latinoamericana y de las organizaciones en Asia, el Cercano Oriente, Japón y Europa.

Entre los asuntos económicos y sociales que discutirá la Junta Ejecutiva, se hallan los de la migración internacional, el consorcio europeo del carbón y del acero y las relaciones con la Sociedad Internacional del Seguro Social.

El 3 de diciembre, los miembros de la Junta Ejecutiva visitarán las Naciones Unidas. El 5 serán agasajados con una cena que ofrecerán en su honor la Federación Norteamericana del Trabajo (AFL), el Congreso de Organizaciones Industriales (CIO) y el Sindicato de Mineros Unidos (UMW).

La Junta Ejecutiva de la Confederación Internacional, se reune en los Estados Unidos por invitación especial de las organizaciones gremiales norteamericanas antes mencionadas, que a su vez son miembros de la Confederación Internacional.

OTRA BANDA DE CONTRABANDISTAS EN BUENOS AIRES

Eva Perón, 22 (U.P).— La policía anunció haber descubierto otra banda de contrabandistas aéreos, que operaba cerca de la población de Pilar y que había comenzado sus operaciones con una pista de aterrizaje improvisada en campos cercanos para los aviones de otros contrabandistas. Las autoridades informaron que pronto este pequeño grupo juntó dinero para comprar un avión propio, marca "Stinson", por un valor de cien mil pesos. Según la información, hay en el momento ocho detenidos. Se dijo que la banda se dedicaba en los últimos dos años a traer desde el Uruguay armas, películas vírgenes, repuestos de automóviles, máquinas y otras mercancías, llevando al regreso analgésicos, cueros, vacunas contra la aftosa, etc. Entre los detenidos figura el secretario de la municipalidad de Pilar, Angel Horacio Asborne; un miembro de la justicia llamado Alberto Isidro Clark; José Maggio y un hombre apellidado Sarmiento. Se atribuye la jefatura de la organización a estos dos últimos, que aún no han sido hallados.

SE NECESITA

Una garzoniere o pieza independiente amueblado. — Referencias a este diario bajo:
E. K.

FABRICA DE CLAVOS

"NEUMAYER Y GARAIZABAL"

Existencia permanente de clavos desde ½ a 6 pulgadas, ventas: Avenida Perú Nº 402, Prolongación antigua Cervecería Americana. — Teléfono 3949. — Casilla 1024.

LLEGARON

EMPAPELADOS En surtidos colores fijos LAVABLES

Linóleos en todos tamaños y colores
Vajillas de porcelana fina.

CRISTALERIA Y FERRETERIA "JUHO"

YANACOCHA 454 (entre Comercio e Ingavi)

JOSE MACIAS
MEDICO - CIRUJANO
De la Universidad de Granada (España)

Especialista en medicina y cirugía de Aparato Digestivo de la C. S. Valdecilla Cirugía general — Domicilio y Consultorio.

Federico Zuazo esquina Reyes Ortiz, edificio Basilio tercer piso, de horas 11 a 13 y de 15 a 18 p.m.

Ministerio de Economía Nacional

Fábrica de Llantas

Por orden del Ministro de Economía Nacional, se prorroga el plazo para la presentación de propuestas para la instalación de una fábrica de llantas en Bolivia, hasta el 10 de Enero de 1953, horas 18 p.m. quedando vigentes las condiciones detalladas en el pliego de especificaciones generales y técnicas relativo a la convocatoria hecha el 19 de septiembre del año en curso.

La Paz, 22 de noviembre de 1952.

EL OFICIAL MAYOR DE ECONOMIA NACIONAL.

Dr. JAVIER G. PRADA

Médico - Cirujano

ESPECIALISTA
De regreso de Europa después de dos años de estudios de especialización en los Institutos del Cáncer y del Radium de la Facultad de Medicina de París, atenderá a su distinguida clientela a partir del día martes 11 de noviembre, en la Av. 16 de Julio Nº 225.

CANCEROLOGIA

Roentgenterapia-Curieterapia -Electroterapia-Fototerapia

Consultas de 3 a 6 p.m. Días: martes, jueves y sábado. TELEFONO: 2962.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
COMERCIO EXTERIOR

A V I S O

Se aclara el tenor del Aviso publicado por esta Oficina en 7 del presente mes, en los siguientes términos:
Los 60 días de plazo otorgados para descargo de divisas se refieren únicamente a la comunicación que, vencido dicho plazo, se pasará a la Contraloría General de la República a objeto de que se giren los pliegos de cargo correspondientes.

La Paz, 18 de noviembre de 1952.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
COMERCIO EXTERIOR.

Las Alumnas Egresadas de la Academia de Corte y Confección "Francia"

A su distinguida Directora y Maestra señora Carmen Villarroel y a la eficiente Profesora señorita Elizabeth Loza.

En reconocimiento a la tesonera y sacrificada labor, con que nos ha elevado al grado de profesionales de una de las más dignas Academias que es orgullo y progreso para nuestra patria, va el testimonio de nuestro más profundo sentimiento de gratitud y agradecimiento a la labor e interés con que nos ha capacitado con sus sabias enseñanzas para enfrentar en la lucha por la vida, pues tenemos la plena confianza de triunfar en ella.

Siendo nuestro mejor deseo, que como hasta hoy siga con ese espíritu que la caracteriza de sacrificio y verdadero patriotismo, dando nuevas profesionales como lo ha hecho hasta hoy para el engrandecimiento de nuestra querida Bolivia.

Sabina Terán U. — Isolina Terán U. — Bertha Quiroz P. Josefina Sanjinés. — Yola García — Cristina Molina.

Sindicato de Comerciantes Minoristas en Abarrotes

COMUNICADO 68/52

El Sindicato de Comerciantes Minoristas en Abarrotes, declará:

PRIMERO.— Que por disposición del Ministerio de Economía Nacional, se ha suspendido completamente los cupos al Comercio Minorista, en consecuencia no se puede seguir culpando a éste de ocultación.

SEGUNDO.— Rogamos al público no exigir al Comercio Minorista el expendio de azúcar, arroz, aceite, etc., etc. ya que estos artículos son entregados a las casas de abasto.

TERCERO.— Hacemos constar que a partir del 1º de enero de 1953, no cancelaremos las Patentes Municipales, por la razón de haber sido suspendido todo cupo a nuestros asociados y hallarse en liquidación nuestros negocios.

CUARTO.— A raíz de que Alberto Wilson, se había presentado en un congreso de comerciantes pequeños en la Capital Chilena, como representante del comercio de Bolivia. Se hace saber a la opinión pública, que este elemento oportunista no representa en absoluto al comercio minorista en "ABARROTES", ni nunca la Cámara Nacional de Comercio, ni nuestra Entidad delegó a persona alguna para hacer esta representación. Denunciamos ante las organizaciones obreras y Juntas Vecinales, ser este elemento impostor, ya que se arroga una apócrifa representación. Asimismo se le previene no continuar usando la palabra representación de comerciantes minoristas en Abarrotes.

La Paz, Noviembre 22 de 1952.

LA DIRECTIVA.

¡Por su 4º ingrediente especial

ANACIN

no tiene rival!

Sí, señor. El 4º ingrediente de ANACIN—la QUININA — complementa y refuerza la acción de los otros tres ingredientes de este calmante, que quita el dolor de cabeza, hace bajar la fiebre y reanima.

Contra dolores, resfríos, fiebre y malestar

TABLETAS DE **ANACIN**
MARCA REGISTRADA
el calmante diferente que al dolor le pone fin!

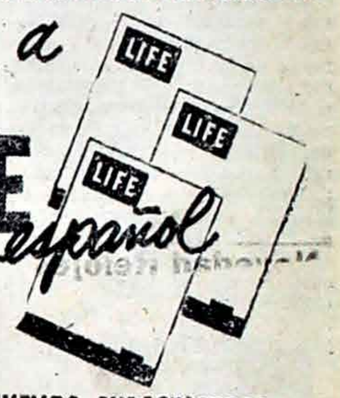
Naipes Plásticos "KEM"

Tenemos en 4 dibujos, el juego de 2 barajas en su estuche Bs. 2.600.—

Un hermoso regalo de Navidad.

DONALD'S CALLE JUAN DE LA RIVA Nº 57

Subscríbase a **LIFE** *en español*



La NUEVA edición de la revista gráfica de mayor acogida en el mundo

TARIFA ESPECIAL PARA NUEVOS SUBSCRIPTORES

Consiga su subscripción por medio de:

Bs. 850.— ANUAL **LIBRERIA VOLUNTAD Comercio 362.**

INTERBOLIVIANA
Bolsa de Comercio

"Encuentra lo que busca y vende lo que ofrece"
Oficina de OFERTA y DEMANDA

Coordinación de transacciones comerciales e industriales en general.

Se reciben encargos de compra-venta de cualquier punto de la República, por pequeños que sean.

Se encarga de organizar vender comprar, permutar establecimientos comerciales industriales y todo lo que signifique negociable.

Distribuye toda clase de productos del país. Igualmente manufacturas nacionales e importadas.

Compra y venta de valores en general.

Compramos lotes de mercaderías y anticipamos dinero sobre mercaderías en consignación.

Aceptamos proposiciones de cooperación de Agencias Comerciales del interior de la República.

SERIEDAD RESERVA PUNTUALIDAD

Oficina en La Paz: Loayza 53, altos — Teléfono 6274

Casilla Correo 630 — Telegramas "Interbol".

WESTCLOX

BIG BEN CALIDAD SEGURIDAD

Para saber la hora justa . . . para despertar a tiempo, confíe siempre en Big Ben. Este bellísimo despertador—de contorno dinámico moderno—viene con esfera corriente o luminosa, visible en la obscuridad. Tiene una alarma puntual—suave o sonora—según el modelo. En su tienda favorita encontrará Ud. éste y otros famosos modelos Westclox. Escoja hoy el suyo.

WESTCLOX Famoso "Apellido" de Finos Relojes

La Salle, Illinois, U.S.A. • Western Clock Co., Ltd. • Peterborough, Ont., Can.

Representantes: G. ZALLES I.
Suc. de Gabriel Ormachea
Calle Socabaya 147
La Paz - Bolivia

Las Relaciones Industriales en una Empresa Nacionalizada

Por **Herbert Tracey**, del Congreso de las Trade Unions

Londres, 22 (BIS).—Una de las industrias que cuenta con mayor número de empleados en Inglaterra es la Junta Británica de la Electricidad. Figuran en sus nóminas nada menos que 180.000 trabajadores. Alrededor de dos terceras partes de los empleados son obreros manuales, mientras que la otra tercera parte se compone del personal de ingeniería, administración y oficinas.

Las relaciones industriales dentro de una gran empresa nacionalizada tal como ésta son cuestión de excepcional interés, tanto para los sindicalistas como para los patronos, a causa de la variedad de métodos que se emplean en el sistema de contratación colectiva y de consultas mixtas sobre cuestiones relativas a las relaciones entre obreros y patronos y también tocante a los intereses de los consumidores y del público en general. Bajo la dirección de la Junta Central, a cuya cabeza se encuentra un sindicalista de la mayor distinción (lord Citrine, que fué secretario general del Congreso de las Trade Unions) se ha constituido el aparato de negociación.

Juntamente con todo este aparato de contratación colectiva existe otro cuyo objetivo consiste en mejorar la eficiencia del servicio y aumentar las provisiones hechas para la seguridad, la salud y el bienestar, la educación y el entrenamiento de todos los empleados de esta industria. Las disposiciones y organización de esta maquinaria consultiva son un deber estatuído de la Junta Nacional de la Electricidad y emanente de la Ley de Electricidad, que nacionalizó esta industria en el 1947. Con arreglo a esta ley, la responsabilidad de la negociación de jornales fué separada del aparato de consulta mixta, dedicando ésta última a cuestiones de bienestar obrero y otros asuntos de interés mutuo, incluyendo la eficiencia necesaria para la estipulación de las condiciones de empleo.

LOS PRINCIPIOS QUE LA GOBIERNAN SON SENCILLOS

Esta maquinaria es complicada, aunque los principios que la gobiernan son sencillos. La estipulación de condiciones de empleo les está reservada a un organismo nacional que abarca la totalidad de la industria de la electricidad en Inglaterra y se compone de representantes de los sindicatos correspondientes, de las catorce juntas regionales y de la Junta Hidroeléctrica del Norte de Escocia. Existe provisión para arbitraje, caso de ser necesario, y para hacer recomendaciones al organismo nacional en relación con las condiciones locales.

SUS FUNCIONES NO SON DE CARACTER EJECUTIVO

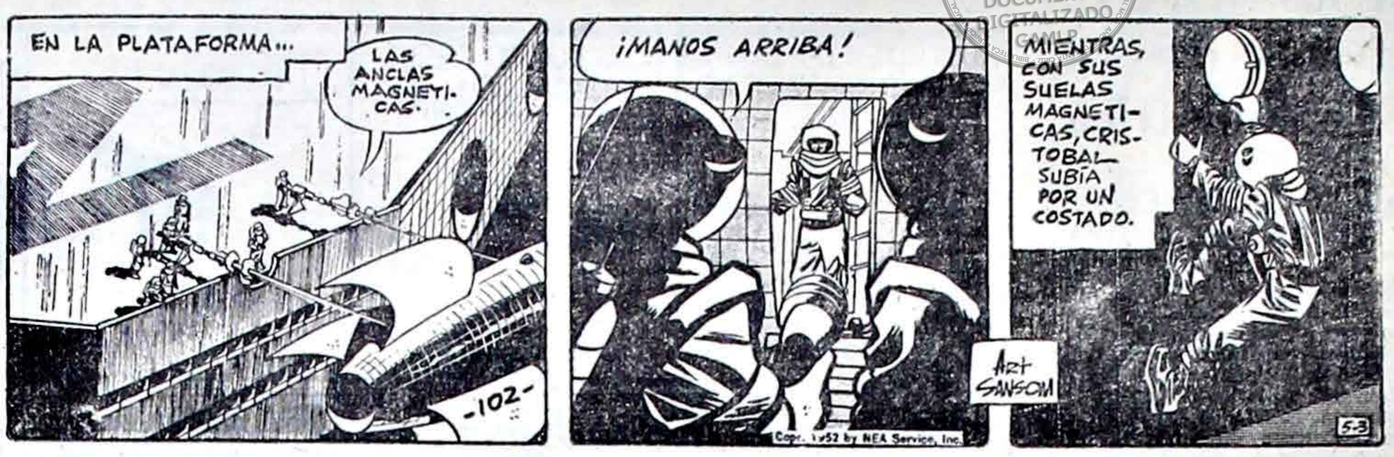
El aparato para la celebración de consultas mixtas consta de un Consejo Nacional Asesor Mixto, con organismos de distrito para las catorce juntas regionales y para la zona del Norte de Escocia, así como también comités asesores para agrupaciones adecuadas de unidad en cada distrito. Sus funciones no son en modo alguno ejecutivas. Presentar sus opiniones a la Junta Nacional por medio de recomendaciones sobre cuestiones tales como la seguridad de trabajo en los tendidos aéreos durante la noche; la prevención de accidentes; la provisión de maquinaria para economía en la mano de obra y la protección de las propiedades de las juntas regionales; el reclutamiento de aprendices; la eficiencia en el transporte; la ventilación; nuevos aparatos para uso del consumidor; campañas para un mejor empleo de materiales, etc., etc.

En la cuarta memoria de la Junta Central, que acaba de publicarse, se pone de relieve la importancia que se presta a la circulación de información sobre el trabajo de los organismos consultivos mixtos. Se envían informes detallados referentes a las reuniones del Consejo Nacional a todos sus organismos filiales y a los sindicatos. En las instalaciones industriales se publican murales con extractos de informes sobre los progresos alcanzados y también resúmenes de las discusiones que tienen lugar sobre diversos temas.

LOS SUDCOREANOS PIERDEN 2 HOMBRES POR CADA AMERICANO

Corea, 22 (UP).—El general James Van Fleet, jefe del octavo ejército norteamericano, declaró que desde el primero de julio los sudcoreanos han perdido el doble de hombres que los norteamericanos en la guerra de Corea. En un discurso pronunciado ante los representantes de los nuevos regimientos sudcoreanos, Van Fleet expresó que el ejército sudcoreano está compartiendo la mayor parte de las acciones y que las bajas sudcoreanas son mayores que las de Estados Unidos. Más tarde explicó a los periodistas que los sudcoreanos pierden dos hombres por cada baja norteamericana. Van Fleet habló a las fuerzas después de que el presidente sudcoreano Sygmann Rhee hizo entrega de las banderas a los nuevos regimientos. En su discurso, el comandante norteamericano rindió tributo al presidente electo Eisenhower y dijo que esperaba que éste "trajera la paz a Corea". El gobierno sudcoreano negó el derecho de tomar fotografías al corresponsal de la United Press.

CRISTOBAL



Continúa la Búsqueda

HABIENDO LLEGADO LA LISTA DE MUERTOS A 85, LOS obreros de salvamento continúan su horrenda tarea de revisar los escombros de los carros que chocaron en el desastre ferroviario más grande de Inglaterra en un cuarto de siglo. Ciento setenta personas resultaron heridas cuando dos trenes expresos y un local chocaron en la estación de Harrow-Wealdston en las cercanías de Londres. El montón de restos tenía 30 pies de altura.

Se Acusó a Rusia de Tener 3.000 Niños Secuestrados

Naciones Unidas 22 (UP).—El presidente de la delegación cubana, DDr. Emilio Núñez, acusó a Rusia de haber "secuestrado" tres mil niños españoles durante la guerra civil para prepararlos en bien de su propaganda comunista en España y América Latina. Agregó que muchos de los niños murieron tuberculosos o por inanición, pero que aún quedan cerca de 1.200 en los alrededores de Moscú y que muchos de ellos han llegado ya a la mayoría de edad y están listos para ser utilizados en los planes soviéticos. La comisión especial en que se trata la repatriación de los niños griegos, por ponencia del Brasil y Nueva Zelandia, pidió a los delegados concretarse al asunto, pero Núñez añadió que "esta sombría situación" debía agregarse al debate acerca de los niños griegos porque creía que el mundo está obligado a evitar que tal cuestión continúe impune. Añadió que "Cuba denuncia y protesta contra esta situación".

La resolución de Brasil y Nueva Zelandia presentada ayer propone que la Asamblea General condene a los "estados que tienen a esos niños— con excepción de Yugoeslavia — puesto que tales países han dejado de cooperar en los esfuerzos tendientes a hacer que los niños regresen a sus hogares". La comisión encomió la cooperación de Yugoeslavia en este esfuerzo.

Carlos Alfredo Bernardes, delegado brasileño, dijo que el informe de la Secretaría General era una prueba de que se habían agotado los medios por esa vía y que también la Cruz Roja efectuó todo intento posible sin lograr resultados debido a las circunstancias actuales. El delegado colombiano, Arsenio Londoño Palacios, dijo que el problema debe enfrentarse en un ambiente amistoso para lograr éxito y que los fracasos anteriores no deben desanimar a los que continuan esforzándose por resolverlo. Agregó que el problema de los niños griegos tenía tanta importancia desde el punto de vista humanitario como el de la segregación racial debatido anteriormente en la misma comisión. El delegado Sudafricano J. R. Jordaan dijo que su pueblo "comparta la angustia de miles de familias griegas que se han convertido en las víctimas de maquinaciones políticas de sus vecinos del Cominform".

LA CENTRAL OBRERA LATINOAMERICANA INICIO SU TRABAJO

Ciudad de Méjico, 22 (UP).—Durante las reuniones que celebró el día viernes el Congreso Constitutivo de la Central Latinoamericana de Trabajadores se debatieron algunas cuestiones preliminares, designándose las diferentes comisiones que deben funcionar en el Congreso. La más importante de estas por el momento fué la de credenciales y reglamentos. Forman parte de la primera Alfonso Alvarez, de la Argentina; L. Cruz, de Costa Rica; Jesús María García, del Uruguay; Tomás de Palago, del Perú y Angel Castillo, de Honduras. La comisión de reglamentos quedó integrada por Luis Vega Suárez, de Cuba; Néstor Jiménez, de Puerto Rico; Luis Humerez, de Chile; Juan Antonio Martínez, de El Salvador y José Pimentel, de Panamá. Por la tarde se aprobaron todas las credenciales de los delegados titulares, dejando para más adelante la cuestión de las facultades que se otorgarán a los delegados fraternales. José Espejo ex secretario general de la Confederación General del Trabajo, de la Argentina, que actuó como presidente en el debate, presentó al finalizar la sesión un informe sobre los trabajos preparatorios del Congreso.

Comentarios sobre el cambio de Gbnte. del Pdte. J. Arbenz

Wáshington, 22 (U.P.).—Fuentes oficiales (como es costumbre cuando se trata de cambios en otros gobiernos) rehusaron hacer declaraciones acerca de la reorganización del gabinete de Guatemala. Sin embargo, algunos observadores diplomáticos dijeron que es demasiado prematuro pronunciarse sobre los cambios en el gabinete del presidente Jacobo Arbenz, en el cual tres ministros fueron reemplazados y se designó un nuevo director de propaganda. Los informantes recordaron que el nuevo ministro de relaciones exteriores, señor Raúl Osegueda, fué ministro de educación en el gobierno del presidente Juan R. Arévalo y que ambos fueron siempre buenos amigos. Agregaron que a su juicio no habrá ningún cambio importante en la política exterior del gobierno de Guatemala. Osegueda fué anteriormente embajador en Cuba.

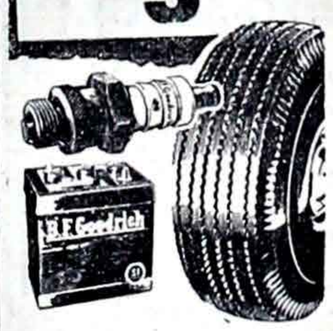
Quiere usted figurar en la lista de suscriptor de
LIFE EN ESPAÑOL
acuda a:
GUSTAVO TEJERINA
INDABURU 316 Teléfono 6894
COMERCIO 322 Teléfono 2737
Telegramas: "Gutecor"

Dr. MARIO F. VICCHI
Jefe del servicio de Urología del Instituto de Medicina Experimental dependiente de la Universidad de Buenos Aires (República Argentina)
Clínica y Cirugía Génito Urinarias Todos los días menos los sábados de 17 a 20 horas.
20 DE OCTUBRE Nº 825 TELEFONO 4067

"HOTEL TORINO"
Hoy - Mañana y Siempre
El más popular y económico de la ciudad.— Servicio a la carta desde horas 11 a.m. a horas 21.30.
PLATOS ESPECIALES TODOS LOS DIAS

FABRICA NACIONAL DE CLAVOS
JACOBO SCHWARTZBERG
Ventas por mayor
VENTAS: CALLE COLON 122 — TELEFONO AUT. 3593
CASILLA 503 — Telegramas: "JACK"
En existencia desde ½" hasta 6 pulgadas Recibimos pedidos del interior de la República.

TALLERES DE PINTURA AL DUCO, MECANICA y MECANOGRAFIA
"VELJOR"
OFRECE SUS SERVICIOS PARA:
Arreglo de rajaduras, desportilladuras de baños y sanitarios. Pintado de letras, letreros, avisos, interiores. Desabollado y pintado de muebles metálicos. Máquinas de escribir y de coser. — Reparación de artefactos eléctricos en general. Soldaduras de: autógena y estaño.
RODRIGUEZ 256
La Paz Bolivia.

COMPRE LAS 3


PARA SU MAYOR PROTECCION
LLANTAS
B. F. Goodrich
BATERIAS
B. F. Goodrich
BUJIAS
B. F. Goodrich
Distribuidores en Bolivia:
LINALE & WEISS S. A.
La Paz
AVENIDA URUGUAY 30-44
CASILLA 216.

LA CASA PARA LA DAMA ELEGANTE
MODART
Acaba de recibir mallas para baño
"Jantzen"
EN VARIOS MODELOS
Plaza Murillo a lado del Palacio Legislativo.

Comunicado del "Sindicato Gremial de Carniceros"

El "Sindicato Gremial de Carniceros" pone en conocimiento del público de La Paz, que por acuerdo de las empresas de transporte de carne del Oriente y la Alcaldía Municipal, ha sido elevado el precio de este artículo de primera necesidad, por lo cual deja constancia el Sindicato que no ha tomado parte en esta elevación.

Asi mismo hace constar que el Sindicato no es culpable en este aumento de precio.

La Paz, 22 de noviembre de 1952.

Adrián Challco, Secretario General.

Valentin Cabrera, Strio. de Relaciones.

Secretario de Conflictos.

CORONA FABRICA DE CAMISAS

La camisa de mayor distinción y elegancia, en las más finas popelinas importadas. Ventas en todos los almacenes del ramo. — Fábrica:
CASILLA 1049
La Paz

CITACION A SESION EXTRAORDINARIA

Convócase a los socios de la "Cooperativa Agrícola Huiri", a una Junta Extraordinaria para el día viernes 5 del próximo mes de diciembre, a horas 15 (3 p.m.) en el escritorio del presidente señor Honorato Morales, 2º piso de la calle Sajama, 122 de esta ciudad que es el domicilio legal de la corporación.

La orden del día contiene siete puntos cuyo texto integro se transcribe remitiéndose con un ejemplar impreso del Prospecto sobre el Plan Quinquenal de trabajos a ejecutarse en la hacienda Huiri prov. Sud Yungas, por cartas certificadas a los socios residentes en Sucre, Cochabamba y Oruro; siendo los puntos principales; la consideración de dicho Plan Quinquenal y el enjuiciamiento de la situación jurídica y económica de la entidad por falta de aporte del 20% del capital de inversión por parte de los socios. Los acuerdos se tomarán con el número de socios asistentes a la Junta Extraordinaria y tendrán ellos todo valor legal y jurídico.

La Paz, 20 de noviembre de 1952.

HONORATO MORALES
Presidente de la "Cooperativa Agrícola Huiri".

Hotel-Restaurant-Boite-Club-etc.
Experto extranjero con práctica internacional busca campo de trabajo como administrador, maitre, etc. para dirigir una institución gastronómica, en La Paz o el interior. Dirigirse a: E. B. R. a este periódico.

AHORA

• Compacto y liviano
• Izado más fácil y rápido
APAREJO MANUAL YALE LOAD KING
He aquí un aparejo manual realmente portátil. Tan liviano que puede llevarse fácilmente de un trabajo a otro. Su novísimo y revolucionario freno de carga Synchro-matic, de gran eficacia y más fácil manejo, le permite hacer más trabajo por hora. Pida detalles sobre el potente Load King, el aparejo que reduce los costos de producción.
CAPACIDADES: ½, 1, 1½ toneladas
Representante exclusivo para Bolivia:
FRED M. SAMOJE
Casilla 707 Teléfono 2961 La Paz

-. CASA EL GRAN PODER .-
LA CASA DE LAS GRANDES NOVEDADES.
Ofrece a su distinguida clientela la llegada de una gran partida de juguetes finísimos, ingleses y americanos para Navidad, que inaugurará sus vitrinas el día 24.
VISITENOS SIN COMPROMISO
Sintonice nuestra audición en Radio Aspiazu Hs. 9:30 — Calle Potosí esq. Yanacocha — Edif. Ibañez.

Bolivia Puede Cultivar Gran Cantidad de su Propio Trigo

Bolivia puede ahora comenzar a cultivar una gran parte del trigo necesario para consumo interno sin aumentar la extensión de la tierra cultivada, informa un técnico del Servicio Agrícola Interamericano.

Se ha estimado que Bolivia cada año importa considerablemente más de la mitad de la cantidad total del trigo y harina usados, dice el Dr. William L. Pritchett, director de la Estación Experimental del SAI, en Cochabamba. Esto representa el desembolso de una fuerte suma de divisas, añade.

"Los agricultores bolivianos tienen ahora mismo a su disposición métodos para incrementar el rendimiento de trigo por hectárea sin la necesidad de plantar terrenos adicionales, dice el mencionado técnico. "La mayor parte de estos métodos no son costosos al agricultor y algunos de ellos alzan el rendimiento por hectárea tanto como de dos a tres veces, según resultados de investigaciones obtenidos en la Estación Experimental del SAI, en Cochabamba. Por medio del Servicio de Extensión del SAI, los agricultores pueden ponerse en contacto con los técnicos bolivianos o norteamericanos para aprender como estos métodos para incrementar la producción de trigo pueden ser usados". El servicio Argicola Interamericano, que es una repartición del Ministerio de Agricultura, administra el programa cooperativo boliviano-norteamericano de asistencia técnica en agricultura bajo el Punto 1V.

El Dr. Pritchett manifiesta que varios métodos han mostrado en experimentos un incremento en el rendimiento por hectáreas. Agrega que, con una combinación de los varios métodos, un agricultor puede estar seguro de elevar su producción de trigo.

Uno de los métodos consiste en usar mejor semilla. Durante pocos años pasados, los técnicos en la Estación Experimental del SAI en Cochabamba, han estado ensayando cientos de variedades de trigos de todas partes del mundo. Están constantemente buscando un trigo con las mejores características: rendimiento, resistencia a las enfermedades, precocidad, etc., explica el mismo.

Este año, por primera vez, como resultado de estos ensayos y multiplicaciones, los agricultores tendrán a su disposición pequeñas cantidades de semilla de tres nuevos trigos que son grandemente adaptables a las condiciones bolivianas. Estos trigos pueden rendir de dos a tres veces más que los trigos ahora comunmente plantados en la zona de Cochabamba. En uno de estos ensayos, se encontró un aumento en rendimiento de más 1.200 kilos por hectárea, que hacia una diferencia de Bs. — 15.600 por hectárea.

El uso de siembras de abono verde, incrementó el rendimiento del trigo tanto como 300 por ciento en los ensayos, llevados a cabo en la Estación Experimental de Cochabamba, señala el Dr. Pritchett. Cultivos de abono verde enterrados mediante el arado y en combinación con rotaciones usando leguminosas hacen mucho para mejorar el suelo y alzar la producción de trigo, dice el Dr. Pritchett.

Añade que la arveja fué el mejor cultivo de abono verde en algunos de los experimentos iniciales. Otros cultivos de abonos verdes, algunos de los cuales pueden ser aún mejores, están siendo ensayos. Debido a la escaséz de abono animal en el valle de Cochabamba, por ejemplo, se debe hacer crecer un cultivo de abono verde en todas las rotaciones, dice el Dr. Pritchett.

Si se dispusiese de fertilizantes comerciales y se usasen correctamente, los experimentos demuestran que el rendimiento de trigo podria ser doblado y algunas veces triplicado. Muchos de los suelos en que ahora se cultiva trigo son deficientes en fósforo y nitrógeno. El sembrar el trigo en la mejor fecha para plantar, es otro método de incrementar el rendimiento por hectárea, añade. En algunos experimentos iniciales el rendimiento por hectárea fué aumentado por casi un tercio usando la mejor fecha para plantar.

Si bien algunas de las variedades de trigo que han sido experimentadas tienen caracteristicas que comprenden resistencia a las enfermedades, los técnicos bolivianos están haciendo proyectos para el futuro en su trabajo de criadero de plantas. Trigos de alto rendimiento, que pueden no tener las características deseables de resistencia a enfermedades, están siendo cruzados con trigos que tienen resistencia a enfermedades más serias. Se espera, conforme progresen estos experimentos que otros trigos nuevos, de alto rendimiento, resistentes a enfermedades, puedan ser desarrollados.

"Por supuesto, usando todos estos métodos a la vez no significará que el agricultor pueda aumentar su rendimiento en proporción. Pero cualquiera de ellos, o una combinación de dos o tres métodos, desde luego le ayudará a producir más trigo en cada hectárea, haciendo posible con ello provisiones nacionales muchas más grandes para Bolivia. Con la excepción de los fertilizantes, estos métodos pueden ser usados ahora y los agricultores no tienen que incurrir en grandes gastos para adoptarlos," dice el Director de la Estación Experimental de Cochabamba.

Terminó el Conflicto entre Min. Economía y Comerciantes

Personeros del Sindicato de Comerciantes Minoristas sostuvieron ayer una entrevista con el Oficial Mayor del Ministerio de Economía, oportunidad en la que trataron el asunto de la cancelación de cupos al comercio.

Dicho asunto fué ampliamente debatido. El Oficial Mayor remarcó la necesidad de aliviar el problema alimenticio entre el pueblo y demostró la conducta incorrecta de un considerable sector del comercio. Los personeros del Sindicato refutaron tales acertas, aunque admitieron que, evidentemente, existe un pequeño grupo de comerciantes inescrupulosos.

COOPERATIVA SINDICAL

Finalmente se acordó que el Sindicato de Comerciantes en Abarrotes, velando por los intereses de sus asociados y en el deseo de cooperar a las autoridades en su afán por conjurar la crisis artificial de alimentos que se ha planteado, procederá a la acumulación de capitales asociados para emplearlos en importación directa de toda clase de artículos, mediante el sistema de cooperativas.

CASAS DE ABASTO

Como es sabido, el Ministerio de Economía convocó a propuestas para el establecimiento de 222 casas de abasto para las distintas zonas de la ciudad. Sobre este punto se resolvió acelerar tal instalación y distribuir a las existentes actualmente partidas considerables de artículos de consumo esencial.

FUNCIONARIO SANCIONADO

Por instrucciones directas del titular de Economía, el Secretario general de la Dirección de Comercio ha sido sancionado con la exoneración de su cargo por haberse negado a cumplir órdenes. Por otra parte, siempre velando por la moralidad funcionaria, el Ministro ha dispuesto que la Sección Legal de ese despacho reciba todo género de denuncias contra los empleados deshonestos.

La señorita Vilma Saravia Ríos, que ha obtenido título de Bachiller en humanidades.

Señorita Hero[illegible]oga, bachiller del Catholic English College, de la promoción de 1952, que egresa como una distinguida alumna, con permanencia completa y calificación honorífica.

EGRESADAS DE LA ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION BOLIVAR (1952)

LOURDES TORRICO — ROSA LAZARTE — VICTORIA CONTRERAS — LILY QUINTANILLA — ZORAIDA PEREZ — VITALIA CANO — RUTH MOLINA

LAURA BLANCO — EMMA PORTANDIA — CARLA GIARDINO — JULIA CANO — ELBA RAMIREZ — ELSA MALDONADO — BETTY QUIROGA

Todas estas señoritas, han sido diplomadas como profesoras de corte y confección, este plantel que en breve tiempo se ha impuesto por su enseñanza rápida y práctica.

Recibirán hoy sus diplomas 32 egresadas de The Gregg School

YOLANDA GUTIERREZ, Secretaria Comercial — BRAULIO RADA, Dactilógrafo Gregg — LIDIA ESQUIVEL, Dactilógrafa Gregg — ALBERTO VILLARROEL, Dactilógrafo Gregg — ANA CARRASCO, Secretaria Comercial — MARIA ABRAHAM, Taquígrafa Gregg — SOLEDAD LUNA, Secretaria Comercial

ROSARIO PEÑARANDA, Secretaria Comercial — LOLA APAZA, Secretaria Comercial — SIXTO MENDOZA, Secretario Comercial — ELSA DIAZ, Secretaria Comercial — MAGDA OTERO, Taquígrafa Gregg — LEONOR CARRASCO, Secretaria Comercial — LUZ GOITIA, Dactilógrafa Gregg

HERMINIA ARANA, Secretaria Comercial — ZORAIDA ARDUZ, Taquígrafa Gregg — MARY BOSCH, Secretaria Comercial — JOAQUINA REQUENA, Secretaria Comercial — TESORO BLANCO, Secretaria Comercial — FLORA TAPIA, Secretaria Comercial — FRIDA ARRIETA, Secretaria Comercial

EILEEN TREDINNICK, Taquígrafa Gregg — FREDDY ARANCIBIA, Dactilógrafo Gregg — LILI PINEL, Dactilógrafa Gregg — HORTENSIA TORRICOS, Secretaria Comercial — FORTUNATA CERVANTES, Secretaria Comercial — MILAGROS DEL MORAL, Secretaria Comercial — NILDA SANDOVAL, Secretaria Comercial

Esta noche, en los salones del Club Tennis La Paz, tendrá efecto la solemne entrega de diplomas a las alumnas y alumnos egresados en el año escolar de 1952, del Instituto Gregg de esta localidad. Dichos egresados son los siguientes: TAQUIGRAFAS GREGG: María Abraham, Eileen Tredinnick, Zoraida Arduz, Yolanda Zeballos, Magda Otero. DACTILOGRAFAS GREGG: Luz Goitia, Wendeline Murillo, Lidia Esquivel, Lily Pinel, Braulio Rada, Hugo Pacheco, Freddy Arancibia, Alberto Villarroel. SECRETARIAS COMERCIALES: Frida Arrieta, Lola Apaza, Herminia Arana, Mary Bosch, Fortunata Cervantes, Leonor Carrasco, Ana Carrasco, Tesoro Blanco, Elsa Díaz, Yolanda Gutiérrez, Soledad Luna, Milagros del Moral, Sixto Mendoza, Ernestina Oliver, Rosario Peñaranda, Joaquina Requena, Nilda Sandoval, Flora Tapia, Hortensia Torrico.—

EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Congreso de Ferroviarios

Debe inaugurarse hoy el Congreso Nacional de trabajadores del riel, con objeto de considerar —de acuerdo a lo que se indica en el respectivo temario— asuntos de singular importancia para los trabajadores de esta rama. Es indudable que la clase ferroviaria constituye en Bolivia, otra de las fuerzas considerables del país. Por esta razón, la importancia de esta reunión nacional merece consideración especial, máxime si tenemos en cuenta el momento histórico que vivimos. Uno de los puntos principales de la Agenda del Congreso, es la definición de los obreros ferroviarios, con respecto al estado actual de cosas. Nadie puede negarle importancia a este pronunciamiento. Los ferroviarios —así como los mineros, fabriles y el proletariado en general— contribuyeron en forma efectiva a la Revolución y ellos también dieron su pronunciamiento en favor de la nacionalización de las minas. En consecuencia, lo que salga de este Congreso merecerá la atención necesaria tanto por parte del Gobierno, como de las fuerzas vivas de la Nación.

Por otra parte, seguramente dicho Congreso considerará en sus primeras reuniones, el último impasse suscitado entre varios de los organismos sindicales de los ferroviarios y la Central Obrera, a raíz de una última determinación de la entidad máxima del proletariado. Es indudable, que los delegados actúen esta vez con la cordura y calma necesarias, a fin de evitar que un incidente de poca cuantía, dé pávulo a determinaciones extremas. No deben los trabajadores —en esta hora que es una de más difíciles para el país— ir por el camino de la discordia y de los extremismos violentos, que sólo acarrean males y luto para el país y la ciudadanía.

Finalmente, en lo que respecta a las cuestiones sociales de los trabajadores ferroviarios —si bien es cierto que ellos tienen tanto derecho como los demás sectores del obrerismo a exigir mejoras— deben hacerlo teniendo siempre en cuenta la realidad Boliviana, y sobre todo, teniendo en cuenta, que es el sector más favorecido y que en sus demandas ha llegado a extremos casi irrealisables. Hoy como nunca, el Gobierno y el país —embarcados en una magna empresa— necesitan toda la tranquilidad posible para prestar mejor atención a todo aquello que irá en favor de las mayorías nacionales y no de contados sectores. Conforme la nacionalidad sea encausado a los caminos del orden y la cordura, los beneficios sociales llegarán a todos los trabajadores.

En síntesis, el Congreso de Ferroviarios, que se inaugura hoy, debe ser conducido con serenidad, comprensión y patriotismo, para bien del país.

Realizóse Intensa Campaña de Divulgación Fito – Sanitaria

La Jefatura del Departamento de Sanidad Vegetal, elevó a consideración del Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización, un amplio informe en torno al viaje de inspección a las Agencias de Fomento Agrícola de Potosí, Tupiza, Tarija y Camargo, donde luego de llevar a cabo trabajos de demostración fitosanitaria entre los agricultores, se distribuyeron productos químicos y boletines de divulgación sanitario vegetal.

El método empleado en estas demostraciones que fueron explicadas a los campesinos en su idioma nativo, tuvo como base primordial la enseñanza en forma objetiva de sistemas de trabajo relacionados principalmente con la desinfección de vegetales y control de las plagas mas comunes.

AGENCIA DE POTOSI

El informe de referencia, señala, que la Agencia de Fomento Acromyrmex, vulgarmente una intensa campaña invernal en las zonas de Tumusla y Miculpaya, donde hicieron demostraciones con el uso de insecticidas en la lucha contra el Gusano Blanco de la papa y desinfecciones de semillas en diversos cereales, especialmente sobre el carbón de la cebada.

AGENCIA DE TUPIZA

Esta agencia ha desplegado una efectiva labor en el cultivo de los huertos y en la lucha contra las hormigas del género Acrmyrmex, vulgarmente llamada "chacka". En algunas zonas correspondientes al distrito de Tupiza, se llevaron a cabo demostraciones con el empleo de máquinas "Squier" destinadas a controlar esta plaga.

AGENCIA DE TARIJA

La producción agrícola en el Departamento de Tarija, se encuentra prácticamente anulada por la mosca de la fruta y su agricultura en general está afectada por innumerables plagas, no obstante el empeño puesto por la Agencia para evitar su propagación en mayor escala.

Con la cooperación de los técnicos de la Agencia y autoridades provinciales, se consiguió reunir un número apreciable de campesinos, para quienes se hizo una demostración práctica sobre los siguientes puntos: 1.— Motivo de la demostración. 2.— control de la mosca de la fruta 3.— El pulgón de los frutales de carozo. 4.— Uso de máquinas pulverizadores y aplicación de productos químicos. 5.— Calificación del caldo bordales para su aplicación en los viñedos.

AGENCIA DE CAMARGO

La sanidad vegetal en Camargo, ha vencido ya la etapa de fomento a las prácticas fitosanitarias, puesto que en la actualidad los viticultores de Cinti, como norma general, emplean racionalmente la técnica de desinfección y curación de sus plantíos, siendo lo importante por el momento proveer a los almacenes de la Agencia de los productos químicos indispensables, para su expendio a los agricultores.

Indudablemente que el futuro de Cinti, reside en la elaboración de vinos y licores de alta calidad. Con esta finalidad los viticultores siguieron la necesidad de que la SAGIC, inicie la propagación de cepas destinadas a la vinificación.

CONCLUSIONES

Luego de diversas consideraciones relacionadas con las labores agrícolas desenvueltas por las oficinas de fomento enunciadas, la Jefatura del Departamento de Sanidad Vegetal, pone término a su informe con las siguientes conclusiones:

1o.— Los almacenes de las Agencias visitadas se hallan completamente desprovistas de implementos agrícolas y productos químicos fitosanitarios para su venta a los agricultores, siendo necesario por tanto preocuparse por la adquisición de grandes stocks de implementos y productos químicos para el combate contra plagas y enfermedades.

2o.— Es necesario iniciar una labor de fomento a la cria de caprinos, aves de corral, abejas, etc., en Potosí Tupiza Tarija y Camargo con el fin de hacer mas económicas dichas explotaciones y mejorar las condiciones de vida del agricultor.

3o.— En Tarija y Camargo, previo estudio del problema, debe ser iniciada una política de fomento al cultivo y crear un centro olivero en el país. Asimismo, poner énfasis sobre la buena plantación con variedades selectas.

4o.— En Cinti debe encargarse al Agente de Fomento Agrícola iniciar una labor de propagación de variedades de vid de alto valor vinícola, tales como las variedades franescos existentes en la actualidad en los viñedos de San Pedro de la S.A.G.I.C.

5o.— Las fosfateras de quinvincha en Potosí, deben ser asimismo consideradas por el Ministerio de acuerdo con su verdadera importancia. La provisión de un capital adecuado para su explotación es lo más aconsejable.

Programa de Hoy en el Teatro al Aire Libre

Como de costumbre hoy se realizará a las 10 y 30 horas en el Teatro al Aire Libre, la presentación de diversos actos sujetos al siguiente programa:

1.— Presentación del Trío "Los Carlos".
2.— Presentación de la Filarmónica 1º de Mayo.
3.— Presentación de Mery Montico.
4.— Actuación de Martha Cipriano.
5.— Actuación de Elena Clua.
6.— Presentación de Haydee and Reginal.
7.— Presentación del Trío América.
8.— Actuación de Renato Catani.
9.— Presentación de Pepita Peralta.
10.— Presentación de la Antilliana.
11.— Presentación de Rita Montalbán.
12.— Presentación de Estelita Araya.

POLICIA MOVIL EN EL CAMPO

En el Ministerio de Gobierno se estudia la posibilidad de establecer una policía móvil para la vigilancia en las zonas agrícolas, particularmente en las del Altiplano y con preferencia en los cantones de Machaca. Se menciona el hecho de que son los mismos comunarios de esas regiones del Departamento de La Paz, los que han pedido la creación de este cuerpo, para poner coto al abigeato y a las depredaciones de que se hace víctimas a los aborígenes pobladores de toda esa zona que tiene gran importancia económica.

En Ejecución el Plan de Autoabastecimiento de Gasolina; Pronto se Aprobará el de Diesel Oil

Política de Puertas Abiertas para Capitales Mediante las Sociedades Mixtas o Contratos de Arrendamientos :: Se incorporará al Directorio, con todos los derechos, un Representante de los Sindicatos Petroleros tratando de darle una Organización Social Perfecta.—

DIJO EL PRESIDENTE DE Y. P. F. B. — DICHA ENTIDAD NO ES UN FRACASO Y SI UNA REAL CONQUISTA NACIONALISTA QUE CONTRIBUIRA PODEROSAMENTE A LA LIBERTAD ECONOMICA DE BOLIVIA. — LAS FUERZAS IMPERIALISTAS PROCURARON PERMANENTEMENTE DESPRESTIGIAR A Y. P. F. B. PARA OBTENER SU FRACASO Y EL RETORNO DE LA RIQUEZA PETROLIFERA A THE STANDARD OIL, SON CONSEGUIR SU OBJETIVO.

El viernes último a horas 18 y 30 se efectuó en el Salón de Directorio de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, la Conferencia de Prensa que dió el Presidente de la institución, señor Juan Luis Gutiérrez Granier sobre el desenvolvimiento de la entidad desde su fundación y acerca de los proyectos que tienen el actual gobierno y las autoridades de la misma para su organización e impulso.

LOS ASISTENTES

Estuvieron presentes en la importante reunión el Vice Presidente del Directorio señor José Paz Estenssoro; los Directores señores, Alfredo Franco Guachalla, Oficial Mayor del Ministerio de Petróleo, Carlos Daza Lavadenz; Sub Contralor de la República, Ing. Javier Gumucio; Hugo Patiño del Valle, José Luis Alvarez Plata y el Secretario Dr. Max Arana; los Jefes del Departamento de Y. P. F. B.; el representante del Sindicato de Petroleros de La Paz, señor Luis Tejada y los siguientes periodistas y personas invitadas:

Señores: Luis Ramírez M., Jefe de Redacción de EL DIARIO; Luis Martínez, Raúl Salmón y Luis Raúl Durán, Jefe de Redacción de La Nación; Jaime Renart, Jefe de Redacción de Ultima Hora; Luis Calderón, Oficial Mayor del Ministerio de Prensa y Propaganda; Luis V Zavala, Corresponsal de UNITED PRESS; Alfonso Tellería, Corresponsal de THE ASSOCIATED PRESS; José Quiroga, Corresponsal de la AGENCIA REUTER; Eduardo Olmedo, Director del Departamento de Prensa del Ministerio de Propaganda; Hugo Peláez Rioja y Carlos Pinell Zeballos, Director y Jefe de Programas, respectivamente, de RADIO ILLIMANI.

PEDIDO DE INTERRUPCION

El Presidente de YPFB al agradecer la presencia de los periodistas les hizo llegar el saludo de la institución y personal, pidiéndoles que interrumpan su charla en cualquier momento, si requieren ampliación de las informaciones o aclarar algún punto de la Conferencia.

LA CONFERENCIA

El señor Juan Luis Gutiérrez dió lectura al siguiente documento:

Señores periodistas:

Como creemos que el actual Gobierno debe estar en permanente contacto con la opinión pública y el medio mas efectivo para llegar a ella es la prensa, tenemos la satisfacción de entregar a su criterio, el siguiente esbozo referente a la titánica lucha que afrontó Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, desde su creación, contra los intereses que trataron de destruir esta conquista del nacionalismo, que es la riqueza petrolífera en manos del Estado.

Hacemos una breve historia de su existencia, en forma sintética y lenguaje claro, para que el país todo compruebe que YPFB en su esencia y finalidades no es un fracaso y si al contrario, un éxito en cuanto al beneficio que obtiene el país, cuando el Estado administra sus bienes de producción.

Esta convicción se robustece al comprobar que fueron vanos los esfuerzos de la plutocracia y el imperialismo para desprestigiar, disolver y hacer fracasar a YPFB; esfuerzos puestos en juego aún dentro de su organización interna como se verá a través de esta charla, los mismos que se aniquilaron ante el respaldo del pueblo para YPFB y ante la obra tesonera y honesta de sus trabajadores y algunos hombres patriotas que supieron cumplir su misión.

Queremos asimismo, que sepa la Nación en que estado recibimos YPFB y cuáles son nuestros planes de realización inmediata para conseguir la reorganización de la entidad y su definitivo afianzamiento en beneficio positivo de Bolivia.

I.— CONTRATO RICHMOND LEVERING

En fecha 28 de Febrero de 1920 el Supremo Gobierno aceptó la propuesta formulada por el señor Fred Bielasky, en representación de Richmond Levering and Company Incorporated de New York, para la explotación, en sociedad con el estado, de los yacimientos petrolíferos ubicados en los Departamentos de Chuquisaca, Santa Cruz y Tarija, de conformidad con la autorización conferida por el Poder Legislativo, según Ley de 24 de Febrero de 1920. Las condiciones aceptadas, en términos generales fueron las siguientes:

a) El Gobierno de Bolivia acuerda a Richmond Levering el derecho de explotar y reconocer por el término de tres años, todas las zonas petrolíferas reservadas según Ley de 12 de Diciembre de 1916, en los Departamentos de Chuquisaca, Tarija y Santa Cruz.

b) A la expiración del plazo, Richmond Levering gozará del derecho de elegir con toda preferencia, un millón de hectáreas de esos terrenos reservados, para explotarlas en sociedad con el Estado, corriendo los gastos de exploración y ubicación por cuenta de Richmond Levering.

c) Richmond Levering, se obligará a constituir en el plazo de tres años desde la firma del contrato, una Compañía domiciliada en Bolivia, con un capital de US$.10.000.000.—

d) La participación del Gobierno, se la fija en el 15% de la producción bruta de petróleo crudo, gasolina, gas, etc.

e) La Sociedad del Estado y Richmond Levering, será de 50 años a partir de la firma de contrato.

f) Richmond Levering ofrece como garantía la suma de Bs. 100.000.—, la misma que será consolidada en favor del Estado en caso de que no organice la Sociedad en el plazo de tres años o que no comience los trabajos de exploración y ubicación.

g) Si durante la ejecución del contrato, el Gobierno reclama por algo que en su concepto importe incumplimiento, dará aviso a los capitalistas, los que desde ese momento tendrán un término de seis meses para subsanar la falta que motiva la reclamación; en caso de no hacerlo, pasado dicho término, el Gobierno podrá declarar la caducidad, rescisión o modificación del contrato que tendrá lugar también administrativamente por cualquier defraudación de los intereses fiscales. La caducidad, importa la pérdida de todos los derechos a los bienes de la Compañía que quedarán en propiedad del Gobierno.

h) Las partes acuerdan someter a conocimiento de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia, cualquiera diferencia o interpretación del contrato.

II.— CONTRATO CON THE STANDARD OIL CO. OF BOLIVIA

El 3 de Marzo de 1921, Richmond Leverin vende a The Standard Oil Co. sus derechos y acciones que le correspondían por el contrato y en memorial de 8 de Septiembre de 1921, presentado al Ministro de Hacienda e Industria, Tomás R. Armstrong, en representación de The Standard Oil Co. e Ivar Hoppe por Richmond Levering, informan acerca de la transferencia e indican que The Standard Oil Co. se constituye en la Compañía prevista en el inciso i) de la cláusula 5a. y piden la modificación del contrato de 28 de Febrero de 1928 en el sentido de que sin rescindirlo ni dejarlo sin efecto, se introduzcan las modificaciones indispensables y se fije una redacción clara y concisa que facilite su leal entendimiento.

Es así que por Resolución Suprema de 25 de Julio de 1922, el Supremo Gobierno dá su consentimiento y aprueba la transferencia hecha por los señores Richmond Levering a la firma The Standard Oil Company of Bolivia.

Las modalidades del contrato en términos generales son las siguientes:

a) El Estado otorga a The Standard Oil Co. el derecho de explorar en los departamentos de Chuquisaca, Tarija y Santa Cruz, la existencia de petróleo, para ubicar en dichos departamentos hasta un millón de hectáreas petrolíferas.

b) The Standard Oil Co. en el término de 6 meses iniciará los trabajos de exploración en zonas que en conjunto no pasen de cuatro millones de hectáreas y que en dicho término de 6 meses se ubique el millón de hectáreas.

c) El tiempo de exploración no podrá pasar de dos años dentro del cual The Standard Oil Co. presentará al Gobierno los planes de ubicación del millón de hectáreas.

d) The Standard Oil Co. en cualquier tiempo podrá reducir la superficie de su concesión.

e) The Standard Oil Co. se obliga a perforar uno o más pozos en el término de diez meses de la firma del contrato y caso contrario pagará una multa de cincuenta mil dólares y si la demora pasase de 24 meses, caducará la concesión.

f) La Compañía establecerá por lo menos una refinería en el país de acuerdo a las circunstancias y condiciones.

g) El Gobierno tiene una participación del 11% sobre la producción de petróleo crudo, nafta, gases, etc.

h) La duración del contrato se la fija en 55 años a contar desde que concluya el período señalado para la ubicación del millón de hectáreas concedidas. Al vencimiento de los 55 años todas las instalaciones de explotación de petróleo, refinería tanques, oleoductos, medios de transporte y otras dependencias, pasarán al dominio del Estado sin indemnización de parte de éste. La existencia de hidrocarburos se repartirá por partes iguales entre el Gobierno y la Compañía.

i) Durante el período de exploración The Standard Oil Co. pagará una patente de dos y medio centavos por hectárea al año y desde que comience la producción las siguientes:

Durante el primer año 10 Ctvs.
Durante el Segundo año 15 "
Durante el tercer año 20 "
Durante el cuarto año 25 "
Durante el quinto año 30 "
Durante el sexto año 40 "
Durante el séptimo y subsiguiente 50 centavos.

III.— DEBATE ITURRALDE

Gracias a la inicitiva de los parlamentarios Abel Iturralde y Pedro Nolasco López se llegó a aprobar y sancionar la Ley Orgánica de Petróleos de 20 de Junio de 1921 que en la actualidad sigue en vigencia. Al enterarse el primero de las gestiones iniciadas por The Standard Oil Co. para la aprobación de la transferencia de los derechos de Richmond Levering, llamó al Ministro de Hacienda, señor Ramón Rivero, para que absolviera el pliego de 4 puntos presentado en el Senado y cuyo detalle es el siguiente:

1o — ¿Cuál es la extensión de pertenencias petrolíferas que ha adquirido la Compañía "Standard Oil" por intermedio de la firma Braden?.

2o.— ¿Es evidente que la autorización que obtuvo la Standard Oil Co. para subrogarse el millón de hectáreas petrolíferas otorgado a Richmond Levering and Co. no llegó a perfeccionarse, debido a las gestiones que tenía en trámite The Standard Oil Co. ante la Junta de Gobierno y el Gobierno actual?.

3º— ¿Existen otras transferencias en favor de The Standard Oil. Co.?

4o.— ¿Qué clase de modificaciones han propuesto los representantes de la expresada Compañía y cuál es el criterio del Supremo Gobierno para el cumplimiento del artículo 46 de la Ley de 20 de Junio último, sobre la industria petrolífera, sancionada por la Convención Nacional, que ha derogado la Ley de 24 de Febrero de 1920.

El debate ocupó varias sesiones desde el 30 de Noviembre de 1921 al 13 de Febrero de 1922, en el cual el parlamentario Iturralde, dió muestras de su ascendrado patriotismo al defender los intereses del Estado y fustigando los acaparamientos de terrenos petrolíferos, sostuvo que las modificaciones que se hicieran al contrato Richmond Levering, deberían estar ajustadas a los términos de la Ley de Petróleos de 20 de junio de 1921.

Agotado el debate, dicho parlamentario declaró que no propondría ninguna fórmula de resolución y que sólo esperaba que el Poder Ejecutivo, conforme a lo declarado por el Ministerio de Hacienda, someta el contrato a consideración del Congreso, oportunidad en la cual presentaría un proyecto de creación de una comisión y oficina geológica que verifiquen los estudios necesarios antes de que el Poder Ejecutivo haga nuevas adjudicaciones.

A pesar del escándalo que el Dr. Iturralde promovió en el Senado, el Ejecutivo en fecha 25 de Julio de 1922, aprobó la transferencia del contrato a The Standard Oil Co. of Bolivia, legalizando la concesión de un millón de heetáreas, en contraposición a lo claramente establecido en la Ley de Petróleos que autoriza conceder sólo hasta cien mil hectáreas de terrenos petrolíferos.

IV.—FUNDAMENTOS PARA DECLARAR LA CADUCIDAD DE LAS CONCESIONES A THE STANDARD OIL COMPANY

La Cláusula 18 del primitivo contrato celebrado con Richmond Levering, que no fué modificada en el contrato de 25 de julio de 1922, establece que: "Si durante la ejecución del contrato, el Gobierno reclama por algo que en su concepto importa incumplimiento dará aviso a los capitalistas, los que desde ese momento tendrán un término máximo de seis meses para subsanar la falta que motiva la reclamación. En caso de no hacerlo, pasado dicho término, el Gobierno podrá declarar la caducidad, rescisión o modificación del contrato, *que también tendrá lugar administrativamente por cualquier defraudación de los intereses fiscales.* La caducidad importa para los capitalistas la pérdida de todos sus derechos a los bienes de la Compañía que quedarán en propiedad exclusiva del Gobierno".

La cláusula 30 del contrato de 25 de Julio de 1922, establece que The Standard Oil Co. pagará al Estado durante el período de explotación la patente anual de dos y medio centavos por hectárea y por año y desde que comience la producción de petróleo, las patentes señaladas en la misma cláusula que varían de diez centavos durante el primer año, hasta cincuenta centavos por el séptimo y siguientes, fuera de la regalía del 11% sobre la producción de crudo, nafta, gases, etc.

El término de exploración y el de explotación se encuentran clasificados en la cláusula 6 del contrato y en la Ley Orgánica de Petróleos o sea que el término de exploración es de dos años computables a partir del otorgamiento de la escritura lo que quiere decir que el plazo comenzó a correr a partir del 25 de Julio de 1922 hasta igual fecha de 1924, fecha esta última en la cual The Standard Oil Co. te-

(Pasa a la Pág. 10)

ASPECTOS DE LA CIUDAD

Opinión Técnica sobre el Problema de Aguas

Hace poco tiempo un empleado de la Municipalidad obsecuente servidor del régimen de los seis años, durante los cuales nada, absolutamente nada se hizo en materia de aguas potables, se permitió lanzar una torpe comunicación ante apreciaciones nuestras sobre este aspecto Las opiniones del petulante tan no nos llegaron que recién ahora nos acordamos de ellas, al tratar un asunto de aguas potables, por asociación de ideas. Pensábamos que cuando un "técnico" tiene un cargo de responsabilidad y las autoridades de quienes depende no le dan materiales y medios para cumplir su misión, su actitud no debe ser limitarse a ver correr las hojas del calendario, y cuando marquen último día del mes ir a cobrar el sueldo, sino renunciar en resguardo de su prestigio y honorabilidad. Pero esta costumbre no la conocen los "activos" del 21 de julio.

INTERESANTE OPINION DE UN TECNICO

Un ingeniero boliviano de enorme prestigio en el exterior donde goza de una brillante situación, en charla amenísima que con él sostuvimos, el Ing. de aguas potables N. D. Vivado de The Promotor Company Inc. de New York, nos dijo, entre otras cosas, las que a continuación se indican.

PRECISA BUSCAR SOLUCION

La ciudad de La Paz, al igual que otras de América, está atravesando por una crisis bastante grave en lo que se refiere al abastecimiento de agua adecuado en cantidad y en calidad. Un servicio de agua por pocas horas al día y de una calidad deficiente no encuadrada dentro de las normas higiénicas y también ha sido problema que conocieron otras capitales del Continente. La experiencia de estas ciudades, al resolver en forma definitiva sus problemas de abastecimiento y distribución de agua potable, dan una pauta para determinar la solución que precisa aquel de La Paz. Si bien es evidente que las características de cada metrópoli son diferentes, no deja de ser cierto que el proceso que han seguido es similar en todas ellas, es decir, resulta preciso buscar la forma de resolver el problema de inmediato, a fin de mejorar o aliviar en algo la crisis que frecuentemente se presenta y concurrente con esta definición inmediata es imprescindible encontrar la solución mediata, con miras al futuro.

LA SOLUCION INMEDIATA

El aspecto del epígrafe, nos decía, no es más que un estudio detallado y concienzudo acerca del sistema de agua potable, el cual comprende tanto la cantidad como la calidad del elemento. En lo que se refiere a la cantidad es preciso determinar el volumen total que se entrega a la red de distribución, luego viene la segunda parte, que es la división del sistema en diferentes distritos de consumo, con la correspondiente determinación del volumen de agua entregado a cada sector. La tercera parte es la fijación del flujo de agua, calle por calle, dentro de cada distrito. Se entiende que la suma del consumo de calle por calle será igual al cupo del distrito y la suma de éstos idéntica al consumo total.

Ahora bien, este estudio de distrito por distrito y calle por calle permite analizar con exactitud el volumen de agua suministrado a cada uno y en los casos que se produzca un excesivo e injustificado consumo, es menester investigar el motivo del mismo.

(Continuará)

Comisario BALBUENA

CUADROS DE UNA EXPOSICION

Amor de lo Universal

El amor a lo universal es, en síntesis, el ansia de eternidad que palpita en el alma de todo hombre, Es una aspiración en el orden del espíritu a conquistar la verdadera realidad que está tras los umbrales de la muerte. Los primeros cristianos con sus enseñanzas evangélicas conquistaron esa alta realidad que escapa al mundo, a su fugacidad y temporalidad.

El amor a la universal es pues, llegar a la vida lograda y plena que no está en las cosas cercanas y visibles a los ojos de la carne, sino más allá de todo lo que informa la vida terrestre. "Muero porque no muero", exclama Santa Teresa de Jesús en su deseo de romper el pacto desesperante que la cercaba para alcanzar la vida eterna y real, ya prometida por Cristo al agonizante y buen ladrón.

En sus ardientes clamores el profeta Isaías aconseja a la humanidad cobijarse en el amor a lo universal, "No confíes ni estribes sobre la caña porque toda carne es heno, y toda su gloria caerá como flor del campo". Es decir, despegarse de lo que sólo es carne e impresión de los sentidos para llegar con las fuerzas temibles del corazón al amor a lo universal, fuente de agua viva que nos lleva a Dios, nos otorga la salud eterna y la vida imperecedera.

El amor desmedido a la carne, amigo lector, a lo concreto y a lo que se mueve a nuestro alrededor ahoga la vida espiritual y frena los impulsos divinos del corazón. Los afanes extremos por la gloria, el honor y las riquezas envilecen la naturaleza humana y le impiden entrever lo universal. La afición exclusiva por todas las cosas de esta tierra, que sólo es un punto entre los mil y mil que llenan los mundos infinitos, rompe el contacto con lo universal. Es preciso evadirse hasta donde sea posible de la grosería de las cosas cotidianas, con sus sombras sin color ni forma, para llegar a lo universal, cuya expresión raíz y fruto es Dios.

REA

NO ACEPTARIA LECHIN

En las primeras horas de la madrugada de hoy, nos informamos que el dirigente máximo de los trabajadores, señor Juan Lechín, al tener conocimiento de la composición del nuevo gabinete, habría decidido abstenerse de formar parte del nuevo Ministerio. Esta decisión de última hora será comunicada al Presidente de la República, antes de la posesión de los nuevos ministros de Estado.

AYUDA TECNICA PARA VIALIDAD

AYUDA TECNICA PARA VIALIDAD

El Ministerio de Obras Públicas ha enviado al de Relaciones una sugerencia para oficializar las gestiones que la Comisión respectiva estuvo realizando ante la Embajada de los Estados Unidos con referencia a la ayuda técnica que ofreció prestar ese país para el incremento de sus carreteras, con sujeción al IV Punto.

Protesta contra las Ex-empresas Mineras

La Federación Nacional de Mutilados e Inválidos de la Guerra del Chaco, informada de las maniobras de Patiño, Hochschild y Aramayo para impedir la internación de artículos de primera necesidad al país, ha emitido un voto resolutivo en que condena enérgicamente los actos de sabotaje puestos en juego por los ex magnates del estaño. Por otra parte, la entidad confirma su apoyo al Gobierno Nacional.

ELECCIONES EN UNA JUNTA DE VECINOS

Hoy desde las 10 a.m., empezarán las elecciones para el directorio de la Junta de Vecinos de la zona "Santa Bárbara" de esta ciudad. Numerosas listas de candidatos circulan entre el vecindario. Las mesas receptoras funcionarán en la avenida Bolívar, avenida Frías, y las calles Yungas, Bueno, Castro, Casimiro Corrales, Pinilla, Jemio y adyacentes.

Solucionado el Impasse Entre Sindicatos

Se encuentra en esta ciudad de vuelta del distrito minero de Catavi a donde fuera a mediar en el impasse surgido entre sindicatos de esa y Llallagua, señor Mario Torrez dirigente minero y actual miembro de la Corporación Minera de Bolivia. Según manifiesta el señor Torrez su intervención ha tenido los mejores resultados pues, los obreros, olvidaron rencillas y rivalidades, acordando armonizar sus intereses mediante la elección de un nuevo directorio.

Hablando de la producción de las minas nos manifestó el dirigente, señor Mario Torrez que ha encontrado entre los obreros la mejor decisión de colaborar al resurgimiento de las minas, como que la producción de estos últimos días ha superado en forma magnífica a lo habitual. Para el futuro existe este mismo empeño de superación, según recalca nuestro informante quien está seguro de que bien pronto el país podrá progresar en el rendimiento de minerales". Hallé pues —dice— un clima de trabajo que dice muy bien del empeño de los trabajadores".

NOTA DE REDACCION

El verso publicado en nuestro suplemento de Artes y Letras, titulado "A LA GRAN VILLA IMPERIAL" es original de Don Eduardo Diez de Medina. Por un error de composición se omitió la firma.

Se Inaugura hoy el Congreso Nacional de los Ferroviarios

Hoy en la mañana en el local del Teatro Municipal, será solemnemente inaugurado el III Congreso Extraordinario de Ferroviarios, acto al que está invitado el Primer Mandatario y Ministros de Estado.

PROGRAMA

El programa a que se sujetará la inauguración es el siguiente:

1. — Himno Nacional
2. — Discurso de inauguración por el Presidente del Comité Ad-hoc de la Confederación, c. Angel Gómez G.
3. — Discurso del Representante de Fed. de Oruro.
4. — Discurso del Representante de Fed. de La Paz.
5. — Discurso del Representante de Fed. de Cochabamba.
6. — Discurso del Representante de Fed. de Tupiza.
7. — Discurso del Representante de Fed. de Sucre.
8. — Discurso del Representante de los trabajadores Ferroviarios del Oriente.
9. — Lectura de notas oficiales de adhesión al Congreso.
10. — Tribuna Libre.
11. — Discurso de clausura por el c. Hugo P. Rodríguez, Vicepresidente del Comité Adhoc de la Confederación.
12. — Marcha final.

Mañana lunes desde las 8 y 30 a. m. se efectuará una reunión preliminar en el salón de actos del Ministerio de Educación, oportunidad en la que serán aprobadas las credenciales de los delegados, se escuchará el informe del Presidente Ad hoc, señor Angel Gómez y se procederá a la elección de directorio y organización de comisiones. Como es sabido, este Congreso se prolongará hasta el 29 del presente mes.

NOMINA DE DELEGADOS

Comité ad-hoc de la Confederación de Ferroviarios

c. Angel Gómez García.
c. Hugo P. Rodríguez.
c. Carlos Mollinedo Maldonado.
c. Hernando Poppe M.
c. Mario Martínez Mollo.
c. Sergio Salazar S.

Federación Ferroviaria de La Paz

Comité Ejecutivo: c. Armando Sainz M. — c. Filiberto Gutiérrez Ch. — c. Hilarión Poppe B. — c. Teófilo Bustillos — c. Carlos Monje. — Enrique Ayaviri.

Sindicato Arica - La Paz: c. Ricardo Monterrey. — c. Amador Hidalgo. — c. Mario Ballón.

Sindicato La Paz - Beni: c. Alfredo Fernández. — c. Alfredo Alba. — c. Felipe Salinas.

Sindicato Guaqui - La Paz: c. Heriberto Espinoza D. — c. José C. Barrios. — c. Reinaldo Camberos.

Sindicato Mixto Power: c. Guillermo Canedo. — c. Osvaldo Riveros. — c. Alberto Lara.

Sindicato Teléfonos Automáticos: c. Eduardo Enao. — c. Antonio Arze. — c. Víctor Vásquez.

Federación Ferroviaria de Oruro

Comité Ejecutivo: c. José Ugarte Calvi. — c. René Urquidi. — c. Benedicto Ocampo. — c. Zenón Pereira.

Sindicato Oruro F. C. A. B.: c. Gabino Vega. — c. Ramón Claure. — c. Carlos Villarreal.

Sindicato Cochabamba: c. Braulio Ugarte. — c. Jorge Araníbar. — c. René Antezana.

Sindicato Potosí F. C. A. B.: c. Julio Pardo. — c. Francisco Candia. — c. Walberto Delgado.

Sindicato Parotani: c. Hugo Paz Torres. — c. Arturo Cossio. — c. Raúl Maldonado.

Sindicato Machacamarca: c. Bernabé Ortuño. — c. Francisco Uyuni. — c. José Sánchez.

Sindicato Uyuni F. C. A. B.: c. Antonio Tejerina. — c. Víctor Chávez. — c. Pastor Cortez.

Sindicato Power - Oruro: c. Carlos Palazuelos. — c. Antonio Quintanilla. — c. Alberto Vargas.

Sindicato La Paz F. C. A. B.: c. Rodolfo Morales. — c. Juan Sanjinés Oyando. — c. Edmundo Vidangos.

Federación Ferroviaria de Sucre

Comité Ejecutivo: c. José Torres. — c. Alfredo Rodríguez. — c. Agustín Sisa. — c. Juan Ballivián.

Sindicato del Tejar: c. José Amado. — c. Luis Ríos. — c. Mariano Huerta.

Sindicato Potosí: c. Luis Camargo. — c. Adrián Mendoza — c. Luis Sánchez.

Sindicato Zudáñez: c. Juan Oroza — c. Eduardo Campos — c. Luis Balderrama.

Cooperativa Eléctrica: c. Walter Alvarado.

Federación Ferroviaria de Cochabamba

Comité Ejecutivo: c. Ramón G. Prada. — c. Julio Arze. — c. Alfredo Antezana. — c. Manuel Veizaga. — c. Alfredo Galimate. — c. Angel Olivera. — c. Julio Rivero.

Sindicato Lloyd Aéreo B.: c. José P. Gutiérrez. — c. José Rico. — c. Lucio Melgar.

Sindicato Luz y Fuerza Eléctrica: c. René Gandarillas. — c. Nicanor Cadima. — c. Augusto Quiroga.

Sindicato Cochabamba - Santa Cruz: c. Antonio Márquez. — c. Guillermo Aranibar. — c. Victoriano Butrón. — c. Jorge Tejada.

Sindicato Teléfonos Automáticos: c. Walter Alba. — c. César Espinoza. — c. Oscar Salinas.

Sindicato Corumbá - Santa Cruz: c. Luis Jordán. — c. Walter Cuéllar.

Federación Ferroviaria de Villa-Atocha

Comité Ejecutivo: c. Walter Burgos. — c. Gerardo Escalante. — c. Carlos Tovar. — c. Zacarías Sivila — c. Raúl Andrade A.

Sindicato Tupiza: c. César Aramayo. — c. Hugo Illanes. — c. Félix Ortega.

Sindicato Atocha: c. Gerardo Flores. — c. Julio Guzmán. — c. Clemente Cuevas.

Sindicato Villazón: c. Felipe López Q. — c. José Alcázar. — c. Manuel Ríos.

Jubilados Ferroviarios de la República

Por La Paz: c. Julio Gosálvez I.: c. Adán Sardón. — Por Oruro: c. C. M. Nisttahuz Vásquez. — Por Cochabamba: c. José Luis Arze Leque. — Por Uyuni: c. Edmundo Leytón López

Tres Muertos en Grave Accidente de Tránsito

En la Jefatura de Tránsito, se recibió ayer una escueta comunicación procedente de Sorata, mediante la cual se dá cuenta que en el camino que conduce a esa localidad, se produjo un grave accidente de tránsito, que arrojó como saldo trágico tres muertos.

De acuerdo a las informaciones complementarias recogidas por nuestros redactores, se establece que el accidente ocurrió en circunstancias que el camión No. — 17904, de propiedad del señor Luis Ayoroa, se dirigía a esta ciudad de retorno del viaje que realizó a la mina "Jucumarini", al tomar una de las curvas, cedió el terreno debido a las torrenciales lluvias caídas últimamente en esa región, determinando que el vehículo se precipitara a una profundidad de aproximadamente 300 metros.

Las brigadas de auxilio destacadas al lugar del accidente, comprobaron que los ocupantes del vehículo señor Lagner y su esposa, murieron instantáneamente. En cuanto al conductor, Primitivo Aquize fué encontrado en estado agónico, resultando inútiles los esfuerzos realizados por salvar su vida, pereciendo minutos más tarde.

OTRO ACCIDENTE

El conductor del camión No. — 19468, señor Luis Meave, compareció ante la Jefatura Departamental de Tránsito, a objeto de prestar su declaración informativa en torno al accidente de tránsito, ocurrido en la carretera que conduce a la localidad de Batallas, a raíz del cual falleció el menor Ernesto Choque, ayudante del vehículo.

Con objeto de establecer las causas que determinaron el accidente, las autoridades del ramo, ordenaron que los miembros que integran la Sección Técnica de Tránsito, se constituyan en el lugar del accidente, para establecer las responsabilidades consiguientes.

FERROVIARIOS DE LA PAZ ANTE UN VOTO DE LA COB.

Frente al voto resolutivo que expidió hace poco la COB contra los señores Angel Gómez García y José Aramayo, a quienes se declaró "Traidores a la clase obrera", los ferroviarios de La Paz han emitido otro voto de amparo a dichos elementos, cuya parte resolutiva dice:

RESUELVE: Pedir al Comité Ad—hoc de la Confederación Sindical de Ferroviarios y R. A. de Bolivia, el retiro inmediato de la Delegación ferroviaria acreditada ante la COB, como protesta por el procedimiento insólito adoptado, Asimismo, amparar moral y materialmente a los compañeros Angel Gómez García, Presidente del Comité Ad—hoc de la entidad matriz Ferroviaria, y José Aramayo A.

Es dado en la Sala de sesiones de la Federación Ferroviaria de La Paz, a los veinte días del mes de noviembre de mil novecientos cincuenta y dos años.

COMITE EJECUTIVO DE LA FEDERACION DE LA PAZ.

Armando Sainz Mallea, Secretario General.— Filiberto Gutiérrez Ch., Secretario de Relaciones.— Hilarión Doppe B., Secretario de Hacienda.— Teófilo Bustillos, Secretario de Actas.— Enrique Ayaviri, Secretario de Control.— Carlos Monje, Secretario de Cultura y D.

Expertos en Laboreo de Minas Ofrecen Servicios

Técnicos mineros europeos desplazados de la cortina de hierro, se han presentado al consulado en París ofreciendo sus servicios al Gobierno de Bolivia. Comunicaciones que el Ministerio de Relaciones Exteriores ha transcrito al de Minas y Petróleos, mencionan que varios de ellos tienen larga experiencia en trabajos de explotación de minerales de tungsteno, estaño, cobre y zinc, además de ser igualmente peritos en fundiciones de estaño.

En el Ministerio de Minas y Petróleos se está considerando las propuestas hechas por esos expertos europeos para, en el caso de serles aceptadas dichas propuestas, facilitarles su traslado al país y emplearlos en las minas nacionalizadas de los tres grandes grupos.

Quedó Constituido el Nuevo Gabinete: a las 11 de Mañana Jurarán los Nuevos Ministros

Siete de los Anteriores Ministros fueron Ratificados.— Fué Suprimido el Ministerio de Prensa, Propaganda e Informaciones.—

En horas de la tarde de ayer, la Secretaría de Informaciones del Palacio de Gobierno, entregó a la prensa dos Decretos Supremos. Mediante uno de ellos se acepta la renuncia del anterior Gabinete y el segundo designa el nuevo Ministerio.

SE ACEPTA LA RENUNCIA

Dice así el Decreto respectivo: "VICTOR PAZ ESTENSSORO, Presidente Constitucional de la República. CONSIDERANDO: Que por nota del veintiuno de los corrientes los señores Ministros de Estado han formulado renuncia de sus altas funciones.

Que son atendibles las razones en que ella se funda.

DECRETA: Artículo único: Acéptase la renuncia formulada por los ciudadanos Walter Guevara Arce, Federico Gutiérrez Granier, César Aliaga Carrasco, Froilán Calleja, Mario A. Diez de Medina, Federico Alvarez Plata, Adrián Barrenechea Tórres, Juan Lechín Oquendo, Germán Butrón, Guillermo Alborta, Julio Manuel Aramayo, Hugo Roberts y Ñuflo Chávez Ortiz, de los Ministerios de Relaciones Exteriores y Culto; Hacienda y Estadística; Gobierno, Justicia e Inmigración; Defensa Nacional; Educación y Bellas Artes; Economía Nacional; Obras Públicas y Comunicaciones; Minas y Petróleos; Trabajo y Previsión Social; Agricultura, Ganadería y Colonización; Higiene y Salubridad; Prensa, Propaganda e Informaciones y de Asuntos Campesinos; agradeciendo los valiosos e importantes servicios que han prestado para la realización de los primeros objetivos básicos de la Revolución Nacional.

Dado en el Palacio de Gobierno de la Ciudad de La Paz, a los veintidos días del mes de noviembre de mil novecientos cincuenta y dos años. (Fdo.) VICTOR PAZ ESTENSSORO".

Coronel Luis Ernesto Arteaga, Ministro de Defensa Nacional

EL NUEVO GABINETE

El siguiente es el nuevo Gabinete:

VICTOR PAZ ESTENSSORO, Presidente Constitucional de la República.

CONSIDERANDO: Que habiendo renunciado los Ministros de Estado, es necesario Proceder a la organización del Poder Ejecutivo.

DECRETA: Artículo Primero.- Nómbrase Ministros de Estado a los siguientes ciudadanos:

De Relaciones Exteriores y Culto, señor Walter Guevara Arze.

De Gobierno, Justicia e Inmigración, señor Federico Fortún Sanjinés.

De Hacienda y Estadística, señor Federico Gutiérrez Granier.

De Minas y Petróleo, señor Juan Lechín Oquendo.

De Defensa Nacional, coronel Luis Ernesto Arteaga.

De Educación y Bellas Artes, señor Fernando Iturralde Chinel.

De Economía Nacional, señor Augusto Cuadros Sánchez.

De Agricultura, Ganadería y Colonización, Sr. Germán Vera Tapia.

De Trabajo y Previsión Social, señor Germán Butrón.

De Obras Públicas y Comunicaciones, señor Adrián Barrenechea Tórrez.

De Higiene y Salubridad, señor Julio Manuel Aramayo Maldonado.

De Asuntos Campesinos, señor Ñuflo Chavez Ortíz.

Artículo Segundo.— Los ministros nombrados tomarán posesión de sus cargos a horas once del día lunes 24 de los corrientes.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la Ciudad de La Paz, a los veintidos días del mes de noviembre de mil novecientos cincuenta y dos años. (Fdo.) VICTOR PAZ ESTENSSORO".

SUPRESION DE UN MINISTERIO

La noticia proporcionada ayer por EL DIARIO, anunciando la supresión del Ministerio de Prensa, Propaganda e Informaciones, ha sido confirmada plenamente —como se puede ver en el anterior Decreto. Aunque hasta el momento no se dió ninguna información oficial, se sabe que será creada la Subsecretaría de Informaciones, la misma que funcionará en el Palacio de Gobierno. Esta medida sería adoptada hasta el próximo lunes, a más tardar.

LOS ACTUALES MINISTROS

Solo cinco ministros son nuevos en el actual Gabinete. El señor Federico Fortún, Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración, que anteriormente desempeñaba las funciones de Coordinador del Palacio de Gobierno y posteriormente la Oficialía Mayor de ese portafolio. El Coronel Luis Arteaga, Ministro de Defensa, era Jefe de la Región Militar No. 5 de Roboré. El Ministro de Educación, señor Fernando Iturralde Chinel, que se encuentra en Guatemala desempeñando las funciones de Ministro Plenipotenciario de la Legación de nuestro país. El señor Augusto Cuadros Sánchez, se encontraba como Gerente del Banco Central de Bolivia y, el Ministro de Agricultura, ocupaba el cargo de Prefecto del Departamento de Cochabamba.

Sr. Augusto Cuadros Sánchez, titular de la Cartera de Economía Nacional.

Dr. Germán Vera Tapia, que desempeñará las funciones de Ministro de Agricultura y Colonización.

15.248 Kilos de Carne Para el consumo de hoy

INFORMATIVO MUNICIPAL

En el Matadero Municipal, fueron derribadas 17 cabezas de ganado nacional con un peso de 2.545 kilos de carne. El frigorífico "10 de Octubre", en un primer transporte aéreo trajo 5.260 kilos de carne de ganado beniano. El frigorífico de la Coorporación Boliviana de Fomento" ha puesto a disposición 4.150 kilos; y en una segunda partida, el frigorífico "10 de Octubre" ha transportado 3.293 kilos de carne de ganado beniano. En total se pondrá a disposición del público consumidor, hoy día, la provisión de 15.248 kilos de carne.

DECOMISO DE ARROZ

Los funcionarios municipales han decomisado la importante cantidad de 14 quintales de arroz de la comerciante Francisca Callisaya, domiciliada en la Avenida Baptista No. 1.072. A la infractora se le han aplicado las sanciones correspondientes.

POSTES ORNAMENTALES PARA COPACABANA

Con destino a la plaza principal del Santuario de Copacabana la Alcaldía de La Paz, ha donado 10 postes ornamentales con sus respectivos accesorios. La Municipalidad de Copacabana, con este motivo, ha dirigido una nota de agradecimiento a la Municipalidad de la ciudad de La Paz, expresándole además el reconocimiento del vecindario de esa importante localidad.

BOMBA Y ACCESORIOS PARA MUNAYPATA

La Dirección del Sindicato de Lecheros Minoristas, en nota conceptuosa hacen conocer al Sr. Alcalde sus sentimientos de gratitud por la labor progresista que desarrolla en bien de la colectividad y en especial por el adelanto de la zona de Munaypata, al haber convocado a propuesta para la provisión de una bomba y accesorios para la captación de aguas potables. Igualmente le trasmiten el voto de reconocimiento de todos los asociados y del vecindario de esa importante zona populosa.

SERVICIO DE FOCOS PUBLICOS

La Dirección de Servicios Eléctricos Municipales, recomienda a la población de la ciudad de La Paz, que en cualquier caso de ausencia de focos o mal estado de ellos en el alumbrado público, comunique al teléfono No. 4211 de Servicios Eléctricos, para su reclamación inmediata y oportuna a la Bolivian Power.

Normalízase el Servicio de Agua Potable en la Ciudad

Ayer en la tarde el Alcalde y los técnicos de la sección Aguas Potables, realizaron una inspección al lugar en que la cañería de conducción de agua sufrió una reventazón. Se evidenció que el desperfecto se produjo en la tubería número uno, en el codo de entrada a la usina de Luz y Fuerza de la Bolivian Power.

Inmediatamente se constituyeron allí cuadrillas de emergencia de la Municipalidad, las cuales cooperaron a la Bolivian Power hasta conseguir la reparación de la cañería afectada que tiene 500 milómetros de diámetro. Esta cañería será reemplazada en breve con otra nueva.

SERVICIO NORMALIZADO

Mientras las autoridades municipales realizaban otra inspección en Achachicala las cuadrillas de la Alcaldía y de la empresa lograron efectuar los arreglos del caso, habindose normalizado en consecuencia el servicio de agua, pocas horas despus.

SE DESCURRIO ROBO DE CORRESPONDENCIA

En la madrugada de hoy, el Oficial Mayor del Ministerio de Comunicaciones, señor César Peña Córdova, nos hizo entrega del siguiente comunicado:

El día de ayer sábado ha sido descubierto un robo de correspondencia postal en la oficina de Correos de esta ciudad.

Las autoridades superiores del ramo han iniciado el proceso correspondiente a efectos de esclarecer este delito.

Posteriormente se dará una amplia información al público.

La Paz, 23 de Noviembre de 1952.

Los Periodistas Saludan A los Ferroviarios

La Asociación de Periodistas de La Paz, ha dirigido al Comité Organizador del Tercer Congreso Sindical de Trabajadores Ferroviarios, la siguiente nota:

La Paz, 22 de noviembre de 1952.

Al Comité Organizador del III Congreso Sindical de Trabajadores Ferroviarios.

Presente.

De nuestra distinguida consideración:

La Asociación de Periodistas de La Paz, entidad que cobija en su seno a los trabajadores intelectuales de la prensa, hace llegar su fraternal saludo al Comité Organizador y señores delegados del III Congreso Sindical de Ferroviarios, cuyas deliberaciones están llamadas a vigorizar las conquistas sociales del trabajador del riel.

Al augurar un éxito completo para estas importantes deliberaciones, nos permitimos presentar a nombre del directorio de la Asociación de Periodistas, nuestras distinciones de confraternidad y aprecio para la clase ferroviaria, cuyas aspiraciones y lucha social le unen a la familia periodística.

Fraternalmente.

Victor Hugo Villegas, Secretario General.— Mario Cornejo O., Secretario.

AUDITOR FINANCIERO

JOSE L. DUNOIS

Ex-Auditor de la Universidad de La Paz.

TELEFONO 4524

Se Espera Ritmo Ascendente en Producción de Minerales

Sabedores de que habían retornado de los centros mineros de Potosí, entrevistamos ayer a los señores José Nuñez Rosales y Daniel Villalpando, vicepresidente y director, respectivamente, de la Corporación Minera de Bolivia, quienes realizan una jira por los diferentes centros mineros de producción y explotación, dependientes de la entidad que dirigen.

PALABRAS DEL VICE-PRESIDENTE DE LA CMB.

El Ing. Nuñez Rosales, expresó: "La producción minera en Potosí continúa su ritmo normal, a pesar de las maniobras de la firma Hochschild para privar a la Corporación de los servicios de técnicos llamándolos al exterior so pretexto de pagárseles sus indemnizaciones; sin embargo, varios técnicos continúan al servicio de la Corporación Minera. Ha sido muy satisfactorio para nosotros comprobar el espíritu de cooperación de los trabajadores y empleados. Se han tomado las medidas necesarias para mantener la organización y el desarrollo de las labores en las mejores condiciones".

EL Sr. VILLALPANDO

El director de la CMB, señor Villalpando, por su parte manifestó: "Que no hay ningún conflicto obrero en las minas nacionalizadas. El aprovisionamiento a las pulperías se ha normalizado consiguientemente, no hay escasez de víveres en aquellas. En Catavi, a pesar de tratarse de minas agotadas, la producción de estaño ha alcanzado al 31 de octubre último, a un mil toneladas finas y en las minas arrendadas por el Estado de la Smelting, se registra una producción normal".

CONTRATOS COLECTIVOS

Respondiendo a nuestras preguntas, dijo. "En Potosí se han firmado con los obreros varios contratos colectivos, con los cuales los obreros están conformes por el hecho de que en la gestión de Hochschild, los trabajos se ejecutaban mediante varios sistemas, siendo algunos implantados en la época del coloniaje".

ORGANIZACION Y ADMINISTRACION

Más adelante aseveró: "No se ha reorganizado la administración de las minas, simplemente se continúa con la organización implantada por las empresas fenecidas. Algunos ingenieros han salido del país prometiendo retornar y otros han sido relevados. El gerente de la Smelting de Corocoro, es el señor Hans Block, ingeniero de gran experiencia".

ES PROMISORIO EL FUTURO DE LAS MINAS DEL ESTADO

Por las múltiples ocupaciones del Vicepresidente de la CMB, Ing. Nuñez Rosales, nuestra entrevista fué breve. Y el señor Villalpando continuó: "Tengo mucho optimismo en el buen éxito de la administración de las minas, por las siguientes razones:

"1º.— Hay posibilidades de que la producción de minerales se mantenga en un ritmo ascendente debido a la comprensión y espíritu de trabajo de los mineros;

"2º.— El costo de producción tiene que bajar por el hecho de que la Corporación, no tiene necesidad de mantener oficinas gravosas en el exterior. En cambio, nuestros diplomáticos y cónsules prestaran eficientes servicios a la entidad desde todos los puntos del globo.

"3º. Todos los directores percibimos haberes en moneda nacional".

EXPOSICION DE LA ESCUELA NACIONAL DE BELLAS ARTES

Con los auspicios del Ministro de Educación, Dr. Mario Diez de Medina, la Escuela Nacional de Bellas Artes presentará por primera vez una exposición de Escultura, Grabado, Pintura y Dibujo, la misma que será inaugurada mañana a las 6 y 30 en el hall y Salón de Exposiciones de la Alcaldía Municipal.

INSTRUCCION PUBLICA

LOS CURSOS DE VERANO

Por informaciones que nos han sido proporcionadas en las oficinas del Ministerio de Educación, se sabe que los Cursos de Verano se vienen realizando en forma satisfactoria con la asistencia de más de 400 maestros interinos, de los cuales 200 son alumnos becados, conforme al Plan y programas preparados por el Director de los indicados cursos, doctor Ciro M. Aparicio quien cuenta con la activa cooperación del Comité Organizador, presidido por el Prefecto del Departamento de Tarija, lugar en donde actualmente se efectúan clases de capacitación pedagógica en sus diversos aspectos Estos cursos durarán 45 días. Revisten marcada importancia las conferencias de cultura general que dictan los catedráticos de la Universidad "Juan Misael Saracho" de Tarija.

EGRESADOS DE LA ESUELA NACIONAL DE MAESTROS

En el presente año escolar han egresado de la Escuela Nacional de Maestros de Sucre 137 alumnos de las cinco secciones con que cuenta este establecimiento. Los nuevos maestros titulados serán destinados conforme a las disposiciones establecidas por las autoridades de educación.

RETORNO EL OFICIAL MAYOR DE EDUCACION

Por la primera combinación retorno ayer, a esta ciudad, el Oficial Mayor del Ministerio de Educación, señor Humberto Bilbao La Vieja, después de haber concurrido a la inauguración de la quinta temporada de los Cursos de Verano que se realiza en Tarija. En la misma mañana de ayer, reinició sus labores administrativas.

ADQUISICION DE UN LOCAL ESCOLAR

En vista de las gestiones realizadas por el Director del plantel escolar "Jorge Oblitas" del distrito de Oruro, señor José Laime ante el Ministerio de Educación, se ha adquirido un local propio, que cuenta con una extensión de 2.000 metros cuadrados y cuya compra se hizo en la suma de dos millones de bolivianos.

CLAUSURA DEL AÑO ESCOLAR EN EL COLEGIO HUGO DAVILA

El Colegio "Hugo Dávila" de enseñanza media y de reciente creación ha clausurado sus labores escolares del presente año escolar con la concurrencia de altas autoridades del ramo de educación. En esta oportunidad se procedió a la distribución de Diplomas a los flamantes Bachilleres de la promoción de 1952. Concluído este acto, el Director del establecimiento, señor Juvenal Canedo Chávez y el personal docente agasajaron con una recepción social a los nuevos Bachilleres.

JUDICIALES

HECHOS DENUNCIADOS POR LA CORTE SUPERIOR

A querella de la señorita Margarita Torrico, el Fiscal del Distrito en lo penal, señor Juan B. Rojas, dispuso la comprobación de cobros indebidos por parte del Notario de Fe Pública de Primera Clase, Adrián Ayala. Cumplida la diligencia de verificación se evidenció, que el citado Notario había cobrado por concepto de honorarios, por la extensión de tres escrituras que abarcan 12 hojas y sus testimonios respectivos, la suma de Bs. 2.936.00, de los cuales la denunciante, ya le había cancelado la suma de 1.150.00 bolivianos; además se comprobó, que las tres minutas de compra—venta de tres lotes pequeños situados en Villa Adela, los había faccionado el mismo Notario Ayala ejerciendo de esta manera, clandestinamente la profesión de abogado.

El Fiscal de distrito en atención a los antecedentes delictuosos, pasó a conocimiento del Presidente de la Corte Superior, la denuncia, quien en cumplimiento de las disposiciones legales sancionó drásticamente el funcionario Ayala, disponiendo su enjuiciamiento criminal, previa comprobación de la denuncia por intermedio del Secretario de Cámara, señor Rubén Sardón.

AUTO PRONUNCIADO

El siguiente es el auto dictado por el alto Tribunal superior de justicia:

A 20 de noviembre de 1952. VISTOS: con lo informado por el señor Secretario de Cámara, la Presidencia de la Corte Superior del Distrito, en conformidad con lo dispuesto por el Art. 3º del D. S. de 27 de julio de 1950, dispone la devolución de la suma de Bs. 266.00 indebidamente cobrados por el Notario Adrián M. Ayala, a la denunciante Margarita Torrico; asimismo, y de acuerdo a lo prescrito por el Art. 15 del D. L. de 28 de enero de 1938 impone la multa del duplo de lo que dicho funcionario pretendió cobrar ilegalmente o sea la suma de bolivianos cinco mil quinientos setenta y dos, que deberá ser depositada, a la notificación con la presente providencia, en la Policía Judicial de este Tribunal. Habiendo declarado el Notario Adrián M. Ayala que las minutas, motivo de la presente denuncia, fueron redactadas en su oficina por comisión de un abogado de la localidad, vuelvan obrados en Vista Fiscal para que el representante del Ministerio Público imprima al caso el trámite previsto por el artículo 32 de la Ley de 9 de diciembre de 1941. Regístrese. (Fdo.) PRESIDENTE DE LA CORTE SUPERIOR.— Ante mí SECRETARIO DE CAMARA.

ENJUICIAMIENTO CRIMINAL

Existiendo faltas y delitos consumados, el Fiscal del Distrito en lo Penal, ha dispuesto el enjuiciamiento criminal del Notario Adrián M. Ayala.

En esta forma se ha abierto campaña contra los malos funcionarios por parte del Fiscal del Distrito en lo Penal, Dr. Juan B. Rojas.

VISITA SEMANAL DE CARCEL

Ayer, a horas 10, se realizó la visita semanal de cárcel con la concurrencia del juez segundo de partido en lo penal, señor Eloy Rivera, del Fiscal de Partido en lo civil, señor Humberto Landa; el juez tercero de instrucción, señor Raúl Solar Arancibia y del Secretario del juzgado de turno en lo penal.

QUERELLA CRIMINAL

Ante el agente fiscal en lo penal, señor René C. Miranda fué formulada una querella criminal que sigue Lucila Daleney vda. de Manzaneda contra el señor Walter Alanes Galindo por los delitos querellados.

TACHASE DE ERRADO UN VOTO DE LA COB.

El Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, señor Adrián Barrenechea, ha dirigido una nota al Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana manifestándole que el pronunciamiento de esa organización es infundado en el caso de los señores Angel Gómez y José Aramayo quienes —explica— fueron declarados traidores al obrerismo.

MARUJA DEL CERRO

Famosa y popularísima intérprete del cancionero internacional visitará nuestra ciudad

De paso a Lima y Habana, actuará algunos días en una de nuestras principales salas de espectáculos, esta estrella de la canción melódica. De larga actuación en Teatros y Radios de Brasil y en Radio el Mundo de Buenos Aires, Maruja del Cerro reeditará entre nosotros sus triunfos en esas grandes capitales

AVISO

Se convoca a concurso de méritos y examen de competencia para proveer el cargo de Secretario de la Federación Nacional de Mutilados e Inválidos de Guerra, con el haber de Bs. 5.000.— Los interesados que necesariamente serán varones, deberán presentarse a la Dirección General de Listas Pasivas, calle Yanacocha Nº 216.

La Paz, 21 de noviembre de 1952.

My. JOSE LUCIO QUIROZ
Presidente.

UN SERVICIO DE REGALOS

Darex

Representante Exclusivo para Bolivia

Transcontinental Ltda.

Casilla 2288 Reyes Ortiz 41
Tel. 3469 — La Paz

Ya no falta mucho tiempo para Navidad. Recuerden Uds. a vuestras amistades y parientes en Europa. Dadles la alegría de recibir

UN VALIOSO REGALO

en esta fecha, sin recargos de ninguna clase, haciendo uso de nuestros servicios y de la perfecta organización de la empresa

DAREX

CINE TESLA
y Cine MIRAFLORES
Jueves - Estreno - Jueves

ANTE NADA.... ANTE NADIE

SE DETIENEN LAS MUJERES QUE HAN NACIDO BAJO

El Signo de ARIES

"THE SIGN OF THE RAM" -mayores-

"COLUMBIA" presenta a la llorada estrella, fallecida hace poco en Hollywood.

SUSAN PETERS

SU ULTIMA DRAMATICA PRESENTACION

TEATRO PRINCESA.— Teléfono 2626 Matinal SI USTED NO PUEDE YO SI con Pepe Iglesias. Luneta 6.— Matinée, tanda y noche Hugo del Carril y Alda Luz en ASI NACIO EL TANGO o EL ULTIMO PAYADOR. Matinée platea 23.— Tanda y noche 26.—

CINE EBRO.— Teléfono 5225 Matinal AGUSTINA DE ARAGON con Aurora Bautista. Luneta 5. — Matinée, tanda y noche ASI NACIO EL TANGO o EL ULTIMO PAYADOR con Hugo del Carril y Alda Luz. Luneta 24.—

CINE PARIS.— Teléfono 2380.1 Matinal RECLUTAS EN APUROS con Abbott y Costello. Luneta 6. Matinée, tanda y noche en cinecolor NINGUNO COMO EL con Jon Hall. Matinée platea 23. — Tanda y nche 26.—

CINE TESLA.— Teléfono 3803 Matinal PALABRA DE BURRO con Francisquito el Burro y Donald O'Connor. Entrada 9— Matinée tanda y noche la divertida comedia PAPA POR CONVENIENCIA con Adolphe Menjou y debut del famoso pianista Eugene List Matinée 29— Tanda y noche 41.—

CINE MIRAFLORES. — Matinal en tecnicolor ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA con Cornell Wilde. Luneta 8.— alta 6.— Matinée, tanda y noche los maestros de la melodía en CARNEGIE HALL. Matinée platea 23. alta 15.— Tanda y noche platea 26.— alta 17.—

CINE MURILLO.— Matinal EL LADRON DE BAGDAD en tecnicolor con Sabu. Luneta 8.— alta 6.— Matinée, tanda y noche MI VIDA POR LA TUYA con Mecha Ortiz. Matinée platea 23.— alta 15.— tanda y noche 26.— alta 17.—

MONJE CAMPERO. — Matinal en tecnicolor LA MAGIA DE TUS BAILES. Precio 9.— y 6.— Matinée, tanda y noche John Wayne y Oliver Hardy en AGUILAS EN DESTIERRO. Precios matinée 29. y 25.— tanda y noche 41.— y 30.

CINE LA PAZ.— Matinal IMPERIO MALDITO y BANDIDOS ENCUBIERTOS. Precio 9.— Matinée. tanda y noche Clark Gable y Bárbara Stanwick en MIEDO DE AMAR. Precios para matinée 29. tanda y noche 41.—

CINE COPACABANA.— Matinal LA VICTORIA DE LASSIE con Lassie. Precio 8.— Sesiones desde las 14 horas en tecnicolor MUJER AL FIN con Dan Dailey y Anne Baxter. precio general 20.—

CINE ABAROA.— Matinal LA TRIBU MISTERIOSA 1 al 6 y TERRITORIOS SIN LEY. Precio 8.— y 6.— Matinée, tanda y noche simultáneo de PUERTO DE TENTACION (solo mayores) con Ramón Armengod y Emilia Guiu. Precios para matinée 23.— y 15. tanda y noche 25.— y 15.—

ESPECTACULOS PARA HOY

CINE ROXY.— Matinal doble PELIGROS DE NYOKA 1 al 3 y BUITRES DE LA PRADERA. Precios 8.— y 6.— Matinée, tanda y noche simultáneo del drama solo mayores PUERTO DE TENTACION con Ramon Armengod y Emilia Guiu. Precios matinée 23. y 20.— tanda y noche 25.— y 20.—

CINE COLON. Matinal doble PELIGROS DE NYOKA 7 al 9 y COMPAÑEROS HASTA LA MUERTE. Precio 7.— y 5.— Matinée, tanda y noche TIBURONES DE ACERO con Tyrone Power. Precios matinée 23.— y 15.— tanda y noche 25.— y 15.—

CINE BOLIVAR. — Matinal doble LOCO AL VOLANTE con Red Skelton e HIJA DE LA SELVA 7 al 9. luneta 8.— alta 7.— Matinée, tanda y noche CAMINO VIRGEN con Randolph Scott. Matinée luneta 23.— alta 18.— Tanda y noche luneta 26.— alta 18.—

CINE AVENIDA. — Matinal doble REY HOMBRES CAHETES 10y 12 y GARRA DE ORO 10 al 12. Luneta 8.— alta 6.— Matinée hs. 15.15 Tanda 18.30 Noche 21.30: Un gran drama FABIOLA con Michele Simon. Matinée luneta 23.— alta 17.— tanda y noche luneta 26. —alta 18.—

CINE SAN CALIXTO.— Matinal doble MUERTE cómica y LA CULPA LA TUVO EL OTRO con Luis Sandrini. Precios 6.— y 4.— Matinée tanda y noche LA CULPA cómica y EL HIJO DEL SOL con Jon Hall y Evely Andrews. Precios para las tres funciones 16.— y 10.—

CINE MIGNON.— Tel. 5144. Matinal LOS PELIGROS DE NYOKA 13 al 15 y BANDOLEROS SIN PATRIA. Luneta 7.— Galeria 5.— Matinée LA VICTORIA DE LASSIE y VIENTO EN LA NOCHE. Luneta 15.— Galeria 10.— Tanda y noche TARZAN AL RESCATE con Johnny Weismuller. Luneta 15.— Galeria 10.—

CINE SUCRE.— (Villa Victoria) Matinal LOS MARIACHIS. Precios 7. y 5.— Matinée COMISARIO EN TURNO con Luis Aguilar. Tanda y noche MONEDEROS FALSOS Precios para las tres funciones 15.— y 10.—

Juan C. Hannover Romero
PROCURADOR
Atiende asuntos en general
Oficina:
POTOSI 419

CONSTRUCCIONES CONSUEGRA Y CIA.

Construcciones en general. Maestranza Carpinteria. Restauraciones, Ampliaciones y Refacción de Edificios.

SECCION COMERCIAL

Compra venta de Propiedades, Tasaciones, Peritajes.

SECCION ESPECIAL

Construcción de casa para venta, con socio capitalista

Oficina: SOCABAYA Nº 240, 3er. piso — Teléfono 4509.
Sucursal en Cochabamba: General Achá 40, Telf. 1413.

BANCO POPULAR DEL PERU

SECCION DE AHORROS

Con motivo de haber implantado sistema mecánico en nuestra Sección Ahorros, rogamos a los imponentes pasar por las oficinas del Banco para efectuar el canje de las libretas correspondientes.

La Paz, 22 de noviembre de 1952.

BANCO POPULAR DEL PERU.

AVISO MUNICIPAL
SERVICIO DE FOCOS PUBLICOS

La Dirección de Servicios Eléctricos Municipales, recomienda a la población de la ciudad de La Paz, que en cualquier caso de falta de focos o mal estado de estos en el alumbrado público, comunique al teléfono Nº 4211 de Servicios Eléctricos, para su reclamación inmediata y oportuna a la Bolivian Power.

La Paz, Noviembre de 1952.

LA DIRECCION DE SERVICIOS ELECTRICOS.

Martes-Cine LA PAZ-Estreno

Una elegante producción, alegre, lujosa y divertida para todos los públicos.

Greta Garbo

MELVYN DOUGLAS — CONSTANCE BENNETT — ROLAND YOUNG en:

OTRA VEZ MIO

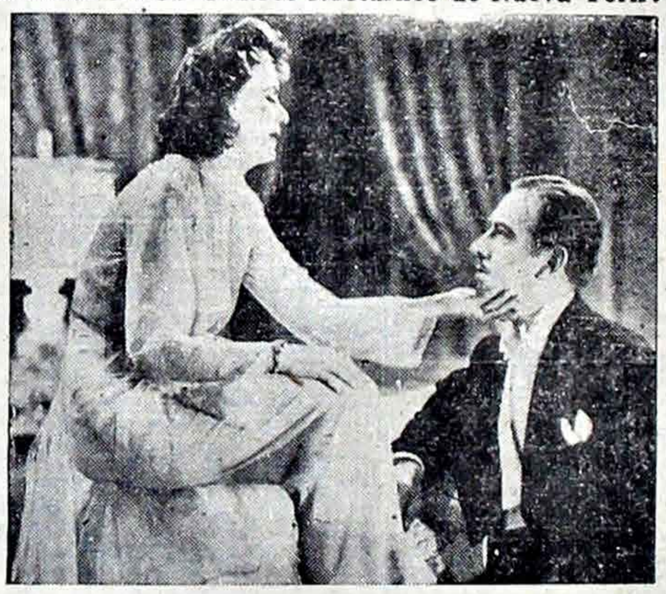
¿PUEDE UNA MUJER SER AMOROSA, SINCERA Y BUENA AL MISMO TIEMPO QUE UNA VAMPIRESA QUE CANTA Y BAILA ESCANDALIZANDO LOS Centros Nocturnos de Nueva York?

Una simpática historia en la que la genial **GRETA GARBO** quiere darle una lección a su voluble novio, y se convierte en su propia hermana para conquistarlo con sus coqueterías.

Un **MELVYN DOUGLAS** que no sabe por cual de las dos hermanas decidirse, si por la tranquila profesora del lugar o por la coqueta y ultra-atómica emigrante europea que viene en busca de fortuna y aventuras amorosas.

Vea a Greta Garbo sobre la nieve, véala cantar y bailar la más desconcertante rumba con pasos de su propia invención.

Asombrosa – Deliciosa – Inolvidable



La incomparable intérprete de los mayores éxitos del cinematógrafo vuelve a deleitarnos con la más simpática y risueña de sus actuaciones.

Exito Metro Goldwyn Mayer distribuído por la EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

MARTES
Cine ROXY

ESTRENO EXCLUSIVO

¡La M-G-M presenta el íntimo relato de un crimen perfecto!

Al principio no había un solo indicio ¡ni siquiera un cadáver! ¡Pero paso a paso se reconstruyó el extraño crimen pasional!

¡Usted verá lo que sucede cuando un hombre solitario traba amistad con una chica exótica en una taberna!

EL MISTERIO DE LA PLAYA

("MYSTERY STREET")

¡UNA HISTORIA DE AMOR Y CRIMEN!

RICARDO **MONTALBAN**

SALLY FORREST

MECHE BARBA - FERNANDO FERNANDEZ - LILIA PRADO

ADEMAS CON LA ACTUACION ESPECIAL DE LA GRAN CANTANTE "EVA GARZA" Y DEL FAMOSO TRIO "Los Panchos"

SI FUERA UNA CUALQUIERA

(SOLO MAYORES)

Una historia cruel y de sacrificios que nos enseña cómo la vida se encarga de darnos las más dolorosas lecciones. COMO EL ENGAÑO DE UN FALSO ESPEJISMO DE UN BESO COMPRADO DESTRUYE LA FELICIDAD DEL HOGAR Y PONE EN PELIGRO LA VIDA DEL HOMBRE POR SEGUIR LA HUELLA DE LA AVENTURERA.

SIMULTANEO

NO SE LO DIGA
SI SABE QUE LA
ENGAÑA...

El tiempo borrará
la pasión del beso
que se compra...

MIER COLES

SIMULTANEO

Monje Campero - Abaroa

DISTRIBUYE LA EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

SEPELIOS

✝ **Sra. JULIANA U. v. de SEJAS** (Q.E.P.D.).— Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir.— Juvenal Renato y Juan Sejas Ugarte, hijos (ausentes) Irma Revollo de Sejas, hija política; Rafael, Catalina de Sejas y Lucía de Sejas, hermanos políticos; los sobrinos, nietos y demás familiares ruegan a sus relaciones y personas piadosas se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General, el día de hoy a horas 11 y 30 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la Av. de la Bandera (final). Atención que agradecerán los familiares. El duelo se recibe por tarjeta.

Sepelios: Casa Guzmán Tel. 4014.

✝ **DAVID IÑIGUEZ SANCHEZ** (Q. E.P.D.).— Ha dejado de existir, confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal.— Margarita de Iñiguez esposa; Mercedes de Gonzales, Myriam, Wilfredo, Teresa, hijos; Douglas Gonzales, hijo político, las hermanas, primos, sobrinos, nietos y demás familia ruegan a sus amistades, residentes potosinos y personas piadosas se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de mañana lunes 24 a horas 10 y 30 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Casimiro Olañeta Nº 95 (frente al Olimpic). Atención que agradecerán los dolientes. El duelo se recibe por tarjeta.

Sepelios: Casa Guzmán Tel. 4014.

✝ **Sr. DAVID IÑIGUEZ (Q.E.P.D.)** La Sociedad Boliviana de Cemento, participa el sensible fallecimiento del que fué su empleado, e invita a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, que se efectuará el día lunes 24 a horas 10.30 del Pasaje Olañeta Nº 95.

MISAS

✝ **ABELARDO BROCHINI RODRIGO** (Q.E.P.D.). — Teniente de Ejército.— La esposa Rosa Guzmán v. de Brochini, las hijas Yolanda y Charo Brochini, las hermanas, hermanos políticos, los primos, sobrinos y demás familia; invitan a sus parientes y amigos en especial al Centro de Oficiales de Reserva de la Campaña del Chaco, y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el octavo día de su sensible fallecimiento, se celebrará en sufragio del alma del extinto en la Parroquia de la Merced el día lunes 24 de los corrientes, a horas 11.30 a.m. Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

✝ **Sr. Don ABEL ANTEZANA MONTAÑO** (Q.E.P.D.).— Leticia L. v. de Antezana esposa; Leonor, Alcira, Ricardo, Hugo Delia, Jorge y Dora Antezana L. hijos, Antonio Terrazas V. y Mario Bedoya hijos políticos, Natanael, Lucinda A. de Rondon, José Crisólogo, Senovia A. de Martínez y David Antezana hermanos, Concepción de Antezana, Manuel Rondon, Hercilia y Hortensia de Antezana, Julio Molina y Sabina L. de Molina hermanos políticos, los nietos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas y en especial a los Jubilados Ferroviarios se dignen concurrir a la misa que recordando el tercer mes de su sensible fallecimiento que se celebrará el día lunes 24 del presente a horas 11 a.m. en la Basílica de San Francisco. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

✝ **Sra. BALBINA PEÑARANDA ACUÑA** (Q.E.P.D.).— Pastor (ausente) Dora, Alfonso y Víctor Cuenca Peñaranda hijos; Sidonio Peñaranda y Pastora A. de Peñaranda padres; Margarita P. de Encinas, Dr. José Ml. Francisco, Ernestina Peñaranda A. y Juanita P. de Elio hermanos Dr. Sebastián Encinas, Cnl. Luis Elio A. y Hanny B. de Peñaranda hermanos políticos tíos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amigos y personas piadosas en especial a las exalumnas del Colegio de los SS. CC. y la Cofradía del Carmen asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando los 8 días de su sensible fallecimiento mandarán oficiar el día de mañana lunes 24 a horas 10 y 30 en la Capilla de los RR. PP. Carmelitas (Sopocachi). Favor que agradecerá la familia doliente.

✝ **ADOLFO T. SUBIETA (Q.D.D.G.)** La esposa Josefa Alba de Subieta, los hijos Carmen S. de Berríos, Rebeca S. de La Placa, Nelly S. de Gutiérrez, Carlos, Antonio José Jimmy, Rodolfo y Miguel Subieta Alba; los hijos políticos; Emma R. de Subieta, Marina A. de Subieta, Jael N. de Subieta, Julia Z. Subieta, Carmela F. de Subieta, Alberto Berríos Amadeo La Placa y Héctor Gutiérrez Pinilla, los hermanos, hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás deudos, ruegan a sus amistades y personas piadosas y en especial a los residentes potosinos, se dignen concurrir a la misa, que en sufragio del alma del extinto se oficiará, el día lunes 24 de los corrientes a horas 10 a.m. en el Templo de los Remedios (Miraflores), recordando los nueve días de su sensible fallecimiento. La concurrencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El pésame se recibe en la puerta del Templo.

✝ **HORTENSIA ARZADUM DE SARMIENTO**
(Q. E. P. D.)

La familia, ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el séptimo aniversario de su sensible fallecimiento, se hará oficiar el día de mañana lunes 24 a horas 8.30 en la Capilla de las Hermanas de las Escuelas Cristianas. Favor que agradecerá la familia doliente.

✝ **Doctor HERNANDO SILES**
(Q. E. P. D.)

Ex-Presidente de la Nación. Fallecido el 23 Noviembre de 1952.

Luisa Salinas de Siles, esposa, (ausente); los hijos y demás familia, ruegan a sus amigos y personas piadosas asistir a la misa que recordando los diez años de su fallecimiento, se oficiará en la iglesia de San Pedro, el día de hoy 23 de noviembre, a horas 11.

✝ **DAISY DAUTH GUARDIA**
(Q. D. D. G.)

Laida G. de Astete Landivar, madre; Moises Astete Landivar, padre político; los tíos, primos y demás familia, invitan a sus amistades y personas piadosas, así como a sus compañeras del Colegio Inglés Católico y colectividad oriental, se sirvan asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando el primer mes de su sensible fallecimiento, se oficiará en la Gruta del Colegio Inglés Católico (2º piso) el día lunes 24 a horas 9.

Favor que será muy agradecido por la familia doliente.

DIPLOMATICAS.—

— Con motivo de la llegada a La Paz del Teniente Coronel Henri Da, Agregado Militar y de la Aviación de la Embajada de Francia, S. E. el señor Teissier Embajador de Francia en Bolivia, ofreció un cocktail al cual asistieron las autoridades militares y de la aviación bolivianas así como también los Agregados Militares acreditados en La Paz.

— El Coronel Miguel Ayllón Villarroel, Jefe del Estado Mayor General, dió en el Casino del Cuartel General un cocktail al cual asistieron S. E. el señor Embajador de Francia, los Agregados Militares y un gran número de oficiales del Ejército Boliviano.

— El 22 de noviembre en el Círculo Peruano, el Teniente Coronel Henri Da ofreció un almuerzo agradeciendo a las autoridades del ejército y de la aviación bolivianas, por la amable acogida de que fué objeto por parte de ellas.

— El señor Juan Luis Gutiérrez Granier Presidente de Y. P. F. B. ofreció un coctel el día viernes en honor de los periodistas locales y representantes de las agencias informativas extranjeras.

REUNIONES.—

— Damas y caballeros de nuestra sociedad ofrecieron anoche un mañon de etiqueta a los esposos Humberto Parada y señora Chita de Parada.

— El señor Andres Trepp y señora Tita Mendizabal de Trepp ofrecieron anoche una comida en honor de la señora Nelly Velasco de Parada y del señor Atilio Molina.

— El señor Miguel Zalles y señora Elena Denegri agasajaron anoche a sus relaciones con una cena.

✝ **ROSALIA v. de W. MIROS (Q. E.P.D.).**— Los familiares de la extinta, invitan a la Colonia Yugoeslava, amigos y demás familiares, a la misa que se celebrará en memoria de la extinta y recordando el cabo de año de su sensible fallecimiento, en la iglesia de la Catedral mañana lunes 24 de los corrientes a horas 11 a.m. Favor que agradecerá la familia doliente. No circulan invitaciones especiales.

✝ **LUISA GUTIERREZ de RIOS (Q.E.P.D.).**— Nicolas L. Ríos esposo; Leonor, Genoveva, René, Julio y Celia hijos; Carmen y Alicia hermanas, Eufracia v. de Gonzáles tía; Antonio, Benjamín, Sabina e Inés hermanos políticos y demás familia ruegan a Ud. se digne concurrir a la misa del primer mes de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar el día lunes 24 a horas 8 y 30 en el Templo de San Juan de Dios.

✝ **Doña CRISTINA V. de MANRIQUEZ (Q.E.P.D.).**— Víctor Manriquez Ruiz, esposo; Teresa del Rosario y María Virginia, Manriquez Valda, hijas; Juan de Dios Valda padre; María Paz v. de Herrera Francisco, Francisca de Pinto, Humberto, Mercedes, Carmela de Rojas (ausente) Fily y Marcelo Valda Espinoza, hermanos, Concepción de Valda, Benedicto Pinto, Carmela de Valda y Luis Rojas de la Vega (ausente) hermanos políticos, Mercedes v. de Montalvo tía, las primas, primos, sobrinos y demás familiares de la extinta ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa de ocho días que se celebrará en sufragio del alma de la extinta, el día lunes 24 del presente a horas 11 y 30 en la Basílica Menor de San Francisco. Será favor que agradecerá eternamente la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo. No circulan invitaciones especiales.

✝ **ELVIRA LUNA de LACKNER y el niño ROLANDO LACKNER (Q. E.P.D.).**— Víctimas de un accidente han dejado de existir los que en vida fueron. — Fritz Lackner esposo; Fritz, Helmut, Gloria y Erika Lackner, hijos; Edith, Oscar hermanos, Andrés y Guillermo Luna hermanos (ausentes) Melquiades, Marina y Laura sobrinos y demás familia ruegan a sus relaciones y personas piadosas se dignen concurrir a la misa de los nueve días, que se oficiará en el Templo de San Juan de Dios el día martes 25 del presente mes a horas 10 a.m. Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta en la puerta del Templo.

Participaciones

✝ **CARLOS LEMA CALDERON (Q. E.P.D.).**— Fallecido en la vecina República de Chile.— María v. de Lema, esposa; Luis, Carlos, Raúl, Tito, Saúl, Mario y Alfredo hijos; parientes y demás familia comunican el sensible fallecimiento en Santiago de Chile el día de ayer 22 de noviembre de 1952.

CRONICA SOCIAL

— La señora Aida Carrasco de Morales, agasajó a un grupo de sus relaciones con una tarde de bridge.

— Ayer fué cumplimentada por sus relaciones sociales la señora Alicia Oporto de Zavala, con motivo de su cumpleaños.

— El General Enrique Alcoreza y su esposa Elena Trigo reunen esta tarde a un grupo de sus relaciones en un té rocambor.

— El señor Humberto Bilbao La Vieja agasajará hoy a sus relaciones con un coctel.

— Fué un acontecimiento social el bridge ofrecido ayer por la señora Marina Nardín de Márquez en los salones del Club de La Paz.

— Celebrando su cumpleaños el señor Melquiades Pizarroso y señora ofrecieron el día de ayer una recepción social a sus amistades en su residencia particular.

— El señor Humberto Lara Ramírez ofreció un coctel a un grupo de sus relaciones sociales

— El martes será coronada la señorita Victoria Trigo, como Compañera Predilecta del Banco Minero de Bolivia. El acto tendrá lugar en los salones del Club Tennis La Paz.

— Los socios de la Fraternidad "Hogamis" ofreció ayer una manifestación en uno de los clubes de la localidad en honor de su consocio doctor José Castañón Ortiz, asociándose así a la celebración de un acontecimiento íntimo.

FIESTAS INFANTILES.—

— Los esposos Virreira Paccieri - Guzmán Pérez reunieron el viernes en su residencia de Sopocachi a un numeroso grupo de niños de nuestra sociedad festejando el cumpleaños de su hija María Eugenia del Carmen.

COMPROMISOS.—

— Se ha fijado para el domingo 14 del próximo mes de diciembre el matrimonio de la señorita Betty Estrada Gonzáles con el señor Rolando Sandoval Castedo.

— En la ciudad de Oruro, se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita María Magdalena Zuazo L., con el Dr Luis Enrique Bohrt G. La boda se realizará en los primeros días del próximo mes de diciembre

MATRIMONIOS.—

— El 28 del presente mes, será bendecido en la Parroquia de los RR. PP. Carmelitas, el matrimonio de la señorita María Teresa Ruiz Ballivián con el señor Pablo Garrido Herrera.

NACIMIENTOS.—

— El hogar de los esposos Palomo - Rivera, ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito.

— En la Clínica Espinoza ha nacido el primogénito de los esposos Ocampo Crespo - Carrasco.

— El hogar de los esposos Waldo Valle y Matilde Alcoreza ha sido alegrado con el nacimiento de una niña. La madre y la recién nacida reciben atención en la Clínica Santa Isabel

BAUTIZOS.—

— En la Capilla de las Carmelitas se bautizó con el nombre de María Sonia, la segunda hijita de los esposos Héctor Gallardo Márquez e Inés Alcázar de Gallardo, actuando como padrinos el Dr. Ernesto Díaz L. y Sra. Raquel Gallardo de Díaz.

CONFERENCIA.—

— El señor Pierre Escoube, ex alumno de la Escuela Normal Superior, diplomado de la Academia de París en estudios superiores de filosofía y con certificado de estudios superiores de Historia moderna y contemporánea, dictará el martes 25 de noviembre a horas 18 y 30 en el local de la Alianza Francesa, Edificio Ultima Hora 4o. piso una conferencia en francés titulada "JEAN GIRADOUX NOVELISTA".

CULTO CATOLICO

TEMPLO DEL SEÑOR DEL GRAN PODER

En la iglesia de la calle Max Paredes No. 443, se dirán las misas de hoy, de 7 a 11. A Hs. 19:30, rosario, exposición del Santísimo y bendición con S.D.M.

TEMPLO DE LA COMPAÑIA DE JESUS

En el templo de los RR. PP. de la Orden de los Jesuitas se oficiarán las misas de hoy, de 6 a 10. Hs. 18.15 función religiosa preparada por las socias de la Asociación Hijas de María.

MISAS

Catedral de Nuestra Señora de La Paz.— De 8.30. a 11.30.
San Agustín.— 10 y 11.30.
San Sebastián.— De 9 a 11.
San Francisco.— De 5 a 11.
En la Recoleta.— De 6 a 10.
En la Merced.— De 8 a 12.
San Juan de Dios.— De 6 a 11.
En el Rosario.— De 9 a 11.
Santo Domingo.— De 9 a 11.
Parroquia de los Padres Carmelitas de Sopocachi.— De 9 a 11.
Parroquia del Señor del Espíritu Santo.— 8 y 10.
Capilla de las Siervas de María.— 6.45 y 8.15.
Capilla de los Sagrados Corazones.— 6.30, 9 y 12.
Capilla de las Adoratrices.— 7.

Deutsch Demokratisches Haus
PRADO Nº 91

Preisskat am Donnerstag den 27.11. in unserem Heim um 20.30 Uhr. Eingeladen alle Mitglieder und Skatfreunde.

Der Vorstand.

ENFERMOS.—

— Con éxito ha sido operada la señora Victoria Rosales de Salinas.

— Gravemente enfermo el señor Jorge Larrieu.

— Mejorada la señora Chichi Taborga de Krutzfeld.

— Restablecida la señora Alcira Ledezma de Vidaurre.

— Igualmente la señora Corina Sáenz de Morató.

— Ha experimentado mejoría la salud del señor Julio Pantoja Estenssoro.

— Recibe atención médica en la Clínica Espinoza la señora Cecilia R. de Pabón.

— En la Clínica del Dr. Conrad ha sido operada la señora Olga Bandt de Scolih.

VIAJEROS —

— Viajan a Cochabamba los esposos Sr. Mario Blacut A. y señora Rodríguez de Blacut en compañía de sus hijos.

— Con el mismo destino los señores Abel Barragán, Julio Pantoja, Joaquín Soruco y Antonio Soruco.

— Ha llegado procedente de Tupiza, el Tte. Andrés Selich en compañía de su señora.

— Se ausentaron el día de ayer a Cochabamba los señores Miguel Delgado Z. y Víctor Espada F.

— A Oruro la señorita Grace Ponce de León.

— A Sucre la señorita Clotilde Beatriz Barrera Córdova.

— A Cochabamba la señorita Martha Mizraty.

— A Viña del Mar el señor Rafael García Alarcón.

— Procedente de Arica llegó el Administrador del Ferrocarril Arica - La Paz, señor Walter Crespo Tejada en compañía de sus hijos Elba y Waltersito.

— A Buenos Aires la señora Marina de Molina.

— A mismo punto la señora Emma de Pino.

Su Horóscopo para hoy

Por STELLA

Domingo noviembre 23 .— Los que nacen bajo ésta fecha, el primer día del nuevo signo, Sagitario, están gobernados por Júpiter, el Dios de la Fortuna Tienen madera de Consejeros y de filósofos. Son ambiciosos, positivos en sus ideas, esencialmente el tipo intelectual. Disfrutan los viajes largos por mar, y probablemente desearán viajar alrededor del mundo y ganar perspectivas nuevas en cada tierra que vayan conociendo.

Tienen un carácter aventurero y son arriesgados en cuanto a emprender aventuras. Deben de aprender a ser más cuidadosos o se verían complicados en asuntos que les costaría un poco de trabajo el librarse de ellos. Es energía que podrían usar mas constructivamente. No es que no tengan la inteligencia para librarse de esas dificultades, es que podrían emplear ese tiempo y esos esfuerzos en algo mejor.

Sus ideas por lo general, son acertadas. No obstante, su juicio después de escuchar ambas partes se siente capacitado para entonces dar la opinión decisiva. Si comete un error tiene la prudencia de admitirlo, de corregirse y seguir adelante.

Debe aprender a cultivar el lado bueno que tiene su carácter. Deje en libertad sus sentimientos, y no obligue su corazón a dejarse dominar por la cabeza. Tendrá un matrimonio feliz eligiendo el compañero que se interese en su labor intelectual. Esto ocurrirá lo mismo con el hombre que con la mujer nacidos en ese día.

INFLUENCIAS CELESTES PARA MAÑANA

Qué le auguran las estrellas para mañana, Busque su signo en la columna siguiente y guíese por los presagios estelares.

Lunes noviembre 24

SAGITARIO (nov. 23—dic. 22) No se mezcle en discusiones comerciales cuando estén envueltas de dinero.

CAPRICORNIO (dic. 23—enero 20) Hay que tener paciencia y comprensión con las criaturas.

ACUARIO (enero 21—feb. 19) Aproveche en cuanto le sea posible durante esta semana puede lograr grandes progresos.

PISCES (feb 20—marzo 20) Un día para el romance y la aventura. Declare su amor a alguien o espere una proposición matrimonial.

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

MECANICO ELECTRICISTA DE PRIMERA CLASE ENTENDIDO EN DIESEL

se necesita para nuestro Establecimiento en Reyes. Los interesados deberán presentarse con sus certificados en el Departamento Administrativo de esta entidad.

La Paz, noviembre de 1952.

SALON DE PEINADOS "MARTA"

EDIFICIO COMPAÑIA BOLIVIANA DE SEGUROS.
Cuarto Piso con ascensor

Ofrece a su distinguida clientela permanentes modernas, tintes al aceite, peinados, manicura, personal competente.

CALLE COLON 152 — OFICINA 405.

CAROM

Un atelier de modas, en concordancia con el refinado gusto de las damas de La Paz, se ha establecido y viene dejando complacida a su clientela exclusiva.

Cuando sus ocupaciones se lo permitan, le ruego pasar a la calle Víctor Eduardo Nº 72 Miraflores, entre las 3 y las 6 de la tarde para ver los modelos que puedo ofrecerle para calle, cocktail y soirée, en estilo francés, con telas importadas.

Palmolive
Destaca la Belleza

MIENTRAS LIMPIA SU CUTIS

TAN SUAVE...
TAN PURO...
TAN FRAGANTE!

Economice comprando el Tamaño de Baño.

Doctores comprueban que 2 de cada 3 mujeres pueden obtener cutis más adorable en sólo 14 días, con el Plan de Belleza Palmolive.

Empiece hoy mismo el Plan de Belleza Palmolive. Descubra Ud. misma —como han descubierto miles de mujeres —que el Plan de Belleza Palmolive brinda un nuevo y excitante encanto a su cutis.

El plan es fácil. Suavemente déle a su cutis un masaje con la rica y pura espuma de Palmolive sólo por un minuto 3 veces al día. Luego, enjuáguese y séquese. Ud. verá como Palmolive destaca su belleza mientras limpia su cutis.

Guarde su cutis con la tersura de un pétalo de flor ¡día y noche! con los polvos faciales Paramí.

Los polvos Paramí dan a su cara un acabado de delicada tersura, y cubren las pequeñas imperfecciones de la piel con un finísimo velo perfumado que realza la belleza natural de sus encantos.

Para lucir aún más encantadora, use siempre los productos de belleza Paramí ¡con el Perfume de la Juventud!

Paramí
con el Perfume de la Juventud

EBRO - PRINCESA

HOY- MATINEE — TANDA — NOCHE GRANDIOSO SIMULTANEO -HOY

¡Superando a "LA VIDA ES UN TANGO" vuelve el famoso cantor:

HUGO del CARRIL

con AIDA LUZ
TOMAS SIMARI
RICARDO PASSANO

El Buenos Aires del centenario evocado en esta película del más típico sabor argentino, y en la cual nostalgia y canciones se unen para cautivar con su emoción.

«ASI NACIO EL TANGO»

(Viene de la Pág. 6)

nía que comenzar a pagar las patentes sobre explotación, fuera de la región.

Requerida The Standard Oil Co. a cumplir con sus obligaciones, rehusó sistemáticamente hacerlo, alegando que estaba muy lejos de producir petróleo. Tal se desprende de los escritos presentados en los meses de Abril y Julio de 1928, al Ministerio de Hacienda en los que la Compañía sostiene que "no habiendo comenzado la producción de petróleo, no tiene otra obligación por pagar que dos y medio centavos de patentes, puesto que todos saben y están convencidos y es muy fácil establecer en cualquiera momento que no hay producción de petróleo".

..V.— GUERRA DEL CHACO..

Al ponerse en evidencia el incumplimiento de sus compromisos contractuales y sus defraudaciones, lógicamente corrían riesgo los planes imperialistas de The Standard Oil Co. Le convenía, pues, que las zonas petrolíferas dejaran de ser propiedad boliviana. La guerra absurda e injusta entre Bolivia y el Paraguay tuvo como fondo la disputa del petróleo, fomentada por intereses internacionales y determinada por el predominio del capital financiero.

El hecho de que en forma tan aviesa se pretendiera despojar a Bolivia de una de sus grandes riquezas, despertó en la juventud el anhelo de luchar denodadamente por el efectivo dominio del Estado sobre sus fuentes de producción, de manera que sean los bolivianos quienes se beneficien con la explotación de aquellas. Así surgió en el Chaco una conciencia nacionalista que hizo carne en el pueblo y merced a su creciente pujanza pudo el Gobierno dictar la Resolución de un sumario administrativo contra The Standard Oil Co. a raíz de las denuncias acerca de exportaciones clandestinas de petróleo crudo de Bermejo.

VI.— FIN DE THE STANDARD OIL CO. EN BOLIVIA

Descubierta la Compañía en sus manejos dolosos, presentó un memorial que llevaba fecha 2% de Octubre del mismo año. En dicho escrito The Standard Oil Co. manifiesta que el año 1925 cuando se perforaba el pozo "Agua Blanca" en la frontera argentina, se encontraba listo el pozo "Bermejo No. 2" en la frontera boliviana, y como un simple préstamo proporcionó a The Standard Oil. Co. de la Argetina 704 toneladas de petróleo crudo. Agrega que había llegado el momento de practicar la liquidación de la regalía, consultando si era correspondiente el abono en efectivo o si lo debitaba en sus libros de contabilidad.

Teniendo a mano dicha confesión, el Poder Ejecutivo pudo decretar de inmediato la caducidad de las concesiones, pero prefirió acumular otras pruebas más que demostraren la conducta delictiva de la Compañía. Dichas pruebas dieron como consecuencia la comprobación de que el año 1925, The Standard Oil Co. tendió un oleoducto a través del Río Bermejo que divide los dos países, por donde exportó el petróleo crudo; que la cantidad exportada según las Aduanas argentinas que extedieron las Pólizas respectivas, arrojaba la cifra de 1.360 toneladas.

Establecida así la culpabilidad de la Compañía, el Poder Ejecutivo, aplicando la cláusula 18 del primitivo contrato, declaró, mediante Resolución Suprema de 13 de Marzo de 1937, la caducidad de sus concesiones dentro del territorio de la República por defraudación comprobada de los intereses fiscales, con lo que terminó la existencia de The Standard Oil Company en Bolivia. La defraudación de intereses se refiere a que no pagó las patentes de explotación de acuerdo a la escala señalada en la cláusula 30, ni canceló las regalías del 11%.

VII.— CREACION DE YPFB

El primer paso, pues del nacionalismo boliviano fué la reversión de la industria petrolífera a poder del Estado, mediante la creación de YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS.

Dicha entidad tiene por objeto la exploración y explotación del petróleo y sus derivados dentro de las zonas que se le asignaren, como también la comercialización, transporte, importaciones y exportaciones de aquellos.

Dueño el Estado de su riqueza petrolífera y decidido a explotarla, demostró suficiente capacidad para administrar sus propios bienes en exclusivo provecho de las mayorías nacionales.

Inició sus actividades con un capital de Bs. 100.000.— posteriormente ampliado a Bs. —— 30.100.000.00.- A este respecto y para constatar el esfuerzo sobre-humano de YPFB, basta citar, sin comentario, dos ejemplos recientes sobre inversiones, tan sólo en la etapa exploratoria de yacimientos petrolíferos, en los países que se nombran:

Canadá:- 25 millones de dólares antes de encontrar petróleo en cantidades comerciales.

ECUADOR:- 40 millones de dólares, sin obtener hasta la fecha ningún resultado favorable.

La explicación, tanto de la magnitud de estas inversiones iniciales, como de los fracasos eventuales de ellas, queda condensada en la siguiente comparación: El geólogo minero puede decir: "Aquí hay mineral"; el geólogo petrolero sólo está en condiciones de manifestar: "Aquí puede haber petróleo".

Si bien la investigación exploratoria de nuestros yacimientos fue llevada a cabo por The Standard Oil Co. cuyos informes y planos geológicos lo fueron adquiridos en dos millones de dólares por políticos entreguistas, el planeamiento inicial se hizo sobre una base de conocimientos rudimentarios de las estructuras petrolíferas y con la falta casi total de equipos y materiales adecuados para su desarrollo, aparte de la carencia de técnicos especializados en esta industria.

Es necesario, hacer hincapié en que los gastos demandados en la organización y desarrollo de la industria petrolífera, abarcan:

a) EXPLORACION: Sobre cuyos costos se dá una idea con los ejemplos anteriores.

b) PERFORACION: El costo medio de un pozo a 1.000 mts. de profundidad en Camiri, es de Bs. 4.000.000.— aproximadamente.

c) PRODUCCION: Costos de mantenimiento y reparación de pozos, equipos de recuperación secundaria, conducción y almacenamiento de petróleo producido, etc.

d) ELABORACION, TRANSPORTE Y DISTRIBUCION: Comprenden los costos de conducción de ellas, aquellos de almacenamiento, transporte y distribución de los productos de la refinación y otros adicionales.

e) SERVICIOS TECNICOS COMPLEMENTARIOS: Se refieren a lo que importa la utilización imprescindible de perfilajes eléctricos y radioactivos, laboratorios, etc.

f) RENOVACION DE EQUIPOS Y MATERIALES: Incluyen los costos de adquisición continua de maquinarias e implementos en todas las actividades de la industria.

g) ADMINISTRACION: Dada la complejidad industrial del petróleo que subordina a sus necesidades casi todas las ramas del saber humano, los presupuestos asignados a este capítulo no requiere explicación.

h) BENEFICIOS Y ASISTENCIA SOCIAL: Por la misma naturaleza estatal de la entidad, que tiene como fundamental preocupación el bienestar de sus trabajadores y el continuo mejoramiento de sus condiciones de vida y trabajo, los gastos de este capítulo tampoco precisan explicaciones.

Se comprenderá de sobra que los aportes iniciales sirvieron solamente para los primeros pasos de tanteo y experiencia.

VIII.— GOBIERNO VILLARROEL-PAZ ESTENSSORO

Después de una etapa inicial de actividades muy restringidas durante la cual la entidad creó su propia planta de técnicos nacionales y tuvo que enfrentarse denodadamente con el pesimismo del ambiente formado por los intereses privados, se hizo un planeamiento sólido para su progreso y eficaz desenvolvimiento.

Más esta ardua labor — que significa el comienzo de la liberación económica de Bolivia y el amoldar nuestra evolución colectiva al ritmo de los pueblos civilizados— despertó incalificable resistencia en personas que identifican su enriquecimiento particular con la servidumbre del país y que orientan el fin de su existencia al sometimiento servil a intereses plutocráticos e imperialistas.

La lucha frente a esta resistencia, sirvió para robustecer el espíritu nacionalista en el pueblo y concretarlo políticamente y es así que adviene el Gobierno Villarroel-Paz Estenssoro, una de cuyas fundamentales preocupaciones fué salvar a YPFB, estableciendo un plan tendiente a satisfacer, en las primeras jornadas, la demanda interior de productos de petróleo. A tal objeto dedicó sus mejores esfuerzos delineando y poniendo en ejecución obras de trascendencia cuyo éxito implicaba, además, la consolidación de la entidad.

Oleoducto a Cochabamba y refinería en la misma ciudad.

Establecidas las reservas del yacimiento de Camiri, el Gobierno Villarroel-Paz Estenssoro resolvió y financió el desarrollo de aquél, la construcción de un oleoducto a Cochabamba y la erección de una refinería en la misma ciudad, proyectados para una capacidad mayor a la demanda del país. Es decir, la realización del más práctico y económico medio de transporte del crudo de Camiri y de la refinación en el centro de indiscutible conveniencia para la distribución de los productos elaborados. Ahora bien, para cumplir con tal objetivo primordial, era menester que simultáneamente se intensificaran los trabajos de perforación y producción en Camiri. Se contaba para este programa con un capital de cerca de 22.000.000.00.— de dólares obtenidos en préstamo del Banco Central de Bolivia y del Banco de Importaciones y Exportaciones de Wasbington; el destino de dicho capital estaba de tal manera dispuesto, que el suministro continuo de petróleo desde Camiri mediante el oleoducto, hasta la refinería de Cochabamba, quedaba asegurado y con ello el abastecimiento del consumo nacional en lo que a subproductos livianos se refiere. Parte de esta inversión debía utilizarse en el desarrollo del yacimiento de Camiri.

Hubiéramos estado ya en la etapa de exportación añadiendo al país una nueva y valiosa fuente de ingreso de divisas, iniciándose la real diversificación industrial, a fin de dar un golpe mortal a la plutocracia monoproductora y demostrar incuestionablemente que Bolivia estaba capacitada para conseguir su liberación económica.

IX.— INTERVENCION DE LOS GOBIERNOS DE LA PLUTOCRACIA

Oleoducto a Sucre. Dos refi-

En Ejecución el Plan de Autoabastecimiento de Gasolina; Pronto se Aprobará el de Diesel Oil

nerías. — En estas circunstancias se produjo el golpe del 21 de Julio de 1946, suceso con el cual se creyó desarraigar para siempre el espíritu nacionalista que tomaba posiciones en el manejo de la cosa pública, adoptando concepciones y procederes antagónicos e irreconciliables con aquellos que hasta entonces habían imperado en Bolivia. Durante el aciago paréntesis de seis años, no se escatimó esfuerzo para vulnerar substancialmente la estructura, objetivos y finalidades de YPFB. Empero, felizmente esta Entidad ya había hecho carne en el corazón del pueblo y merced a ello y a la obra de honrosas excepciones de hombres patriotas, pudo subsistir.

La acción de los Gobiernos "rosqueros", obligando a Y. P. F. B. a construir un ramal de oleoducto y otra refinería con dos plantas en Sucre, sin haber partidas adicionales para estas obras que se contemplaban en un plan posterior, perjudicó y obstruyó el plan inicial porque al no poderse distraer los fondos del oleoducto y la refinería de Cochabamba, tuvo que usarse aquellos destinados a la producción en escala adecuada en Camiri, quedando este yacimiento, en consecuencia, sujeto a una actividad mínima por la falta de equipos y materiales para cuya adquisición estaban destinados los 4.500.000.— de dólares que se emplearon en el ramal y la refinería de Sucre, con las siguientes graves consecuencias:

a) Impedir el trabajo intensivo en los centros de producción restando capacidad financiera a Y.P.F.B. para importar equipos y materiales en número y condiciones adecuados, con detrimento de los yacimientos.

b) Hacer que las refinerías de Cochabamba y Sucre que tienen una capacidad que triplica la demanda nacional de gasolina, tengan que operar una tercera parte del mes con los consiguientes perjuicios que significa mantener y retribuir a personal excedente y sin trabajo, fuera de los daños materiales que sufren las instalaciones.

c) Postergar el autoabastecimiento porque Camiri no puede proporcionar a las refinerías el petróleo requerido, ya que el desarrollo del campo se retrasó considerablemente respecto al plazo señalado en el plan original, sin poderse llegar a un cupo de producción que significara el éxito cabal de las citadas inversiones. A este respecto, conviene recalcar que cuando se impone a un yacimiento un volumen determinado de producción, puede muchas veces cubrirse y superarse dicho volumen con pocos pozos afortunados; pero es bien sabido que hasta en los pozos excepcionalmente buenos, nunca se mantiene constante su producción respecto al tiempo, es decir, en general toda producción inicial por muy alta que sea tiende a declinar rápidamente hasta estabilizarse en un volumen que depende de las características del yacimiento. Así, un programa de rendimiento fijado al yacimiento queda cubierto sólo temporalmente, o sea, durante los períodos cortos de producción alta, siendo necesario perforar nuevos pozos abastecedores y en número suficiente, para evitar la declinación que haría inevitable el déficit del programa fijado. Esto es precisamente lo que no se ha hecho en Camiri donde tampoco se pudo mantener la producción de algo más de 400.000 litros diarios a que llegó, declinando hasta 120.000 litros. Hoy se ha logrado un repunte a 180.000.

d) Privar al Estado de recursos en moneda extranjera, tanto porque ahora tiene aún que erogar más o menos 10 millones de dólares anualmente para importar el saldo que requiere el consumo, cuanto porque se dilató la posibilidad de la exportación.

e) Disminuir los recursos departamentales, municipales y universitarios, cuyos tesoros se hubieran incrementado con el aumento de regalías e impuestos sobre la producción.

A más de esta labor de la "Rosca" que bien puede calificarse de premeditado sabotaje, dichos Gobiernos en combinación con Directorios títeres de Y. P. F. B. optaron por la siguiente política:

a) Escatimar y no proveer de divisas a Y.P.F.B., a fin de que no pueda importar equipos, materiales y derivados. La solución de la declinación de Camiri, por las razones anotadas, era perforar continuamente un número nuevo de pozos suficiente para mantener en el límite la producción impuesta al yacimiento hasta saturar completamente su superficie, después de lo cual métodos secundarios permitirían que la vida del campo y la recuperación económica del petróleo lleguen al máximo posible. Como se comprenderá, para esto era menester contar con una provisión permanente de materiales de perforación y producción y equipos suficientes y en buenas condiciones para operar. En general, en todos nuestros campamentos, la falta de recursos hizo que este abastecimiento se redujera al mínimo y con frecuencia se han tenido que improvisar en nuestros talleres materiales que deben proporcionarse desde las fábricas.

b) Cerrar toda tentativa de acción del buen capital privado sobre las vastas e inexploradas zonas donde con fundamento se supone existen estructuras a las cuales no podía llegar Y.P.F.B. por la magnitud de las sumas requeridas.

c) Gravar en forma alarmante e indiscriminada el crudo y los derivados con impuestos cuyo análisis demuestra que el objetivo no era precisamente conseguir fondos para obras fundamentales, sino perjudicar la economía de Y.P.F.B., puesto que simultáneamente no se permitía el correlativo aumento de precios. A este respecto es necesario indicar que el petróleo y los productos de Y.P.F.B. están incididos con 18 impuestos que significan hasta ahora 52 millones de bolivianos que han ingresado a los tesoros departamentales, municipales y universitarios y 50 millones de bolivianos devengados por el mismo concepto, que ahora son una pesada carga para la entidad.

d) Aumentar los costos de Y. P. F. B. al fomentar una improductiva planta burocrática pagada en dólares y no permitir ni siquiera un razonable margen de utilidades para capitalización, obligándole a mantener precios irreales.

e) Retraso en provisiones de divisas para importaciones de productos, creando protestas en el pueblo por las frecuentes carestías de gasolina, kerosene, etc., con miras a desprestigiar a Y.P.F.B.

f) Sistemática, hábil y mañosa campaña de la prensa adicta a la plutocracia en contra de Y. P. F. B., cuyos excesos en la apreciación de la labor realizada por la entidad, y su crítica apasionada no fueron motivo de rectificación, lo cual fué creando en la opinión pública un ambiente desfavorable y lesivo para la institución.

X.— OBSTINADO EMPEÑO DE DESTRUCCION

Sumándose a lo anterior, estuvieron a la cabeza de la entidad, personas que, con honrosas excepciones, contribuyeron y coadyuvaron a este empeño de destrucción. A ellos corresponde la responsabilidad de, entre otros, los siguientes desaciertos:

1.— Ya sea por complicidad o por debilidad, los personeros de Y.P.F.B. son responsables de la construcción del ramal y la refinería en Sucre, obras que sabiéndolas perjudiciales aceptaron que se las ejecute sin objetarles enérgicamente o renunciar como era su deber, puesto **que existía al respecto el criterio adverso de los técnicos de la entidad.**

2.— Deben también esos dirigentes responder y explicar las causas técnicas, administrativas y económicas que determinaron la baja producción en Camiri, Bermejo y Sanandita después de haber alcanzado índices halagadores. ¿A qué se debió, por ejemplo, y qué razones fundamentales existieron para que después de declarar el éxito del pozo perforado en "Los Monos", éste fuese abandonado?

3.— Es sugestivo el hecho de que dichos personeros hayan permitido que en Y.P.F.B. se acrecentara desmesuradamente el número del personal en comparación a la declinación del trabajo, dejando al actual Directorio un grave problema que se traduce en retribución excedente con notorio perjuicio para la economía de la entidad. A este respecto es conveniente aclarar que el famoso despido de trabajadores realizado en 1951 obedeció no a un plan de ahorro como se pregonó, sino a móviles políticos, puesto que simultáneamente se incrementaban los sueldos en dólares y se contrató nuevos empleados. Y así hemos recibido Bermejo y Sanandita con una producción de 25 y 20 metros cúbicos diarios, cifras que no alcanzan a cubrir ni siquiera sus planillas de jornales.

4.— Resulta inconcebible comprobar la largueza con que se manejaron las existencias en dólares, pagándose en dicha moneda a personal boliviano, pese a existir prohibiciones legales, e indemnizándose sumas fuertes en la misma moneda para procederse de inmediato a la recontratación con sueldos elevados. Los casos de nuestras agencias en Buenos Aires y Antofagasta son típicos.

5.— En la actualidad existe un sistema contable en Y.P.F.B. el cual, si bien es evidente que ha mejorado desde la fundación de la entidad, hace 16 años, no se justifica que hasta la fecha no haya llegado a un grado de cierta perfección. El actual sistema fué organizado por el Dr. Geo. S. Minde. Esta imperdonable falla, es otro grave cargo contra los dirigentes de la institución, que en este aspecto, como en tantos otros, obraron con falta de visión y de responsabilidad hasta límites increíbles.

6.— Es condenable también constatar la forma inhumana en que se procedió contra los obreros a quienes se perseguía implacablemente por sus ideas nacionalistas, destituyéndolos, enviándolos al destierro o confinamiento y destrozando los sindicatos petroleros.

7.— Si bien en sí los contratos firmados con la Foster Wheeler y la William Brothers han sido cumplidos a satisfacción, es censurable en los dirigentes posteriores de Y.P.F.B. el que hayan permitido inversiones insulsas y suntuosas y excesivos pagos en dólares con detrimento de nuestra economía, pagos que hasta la fecha venimos atendiendo debido a esos contratos.

Estas fallas técnicas y administrativas, junto a la perniciosa obra de los Gobiernos "rosqueros", directamente o a través de Directorios serviles, indudablemente retrasaron el progreso de Y.P.F.B. que de seguir en tales manos hubiera terminado por desquiciarse con irreparable daño para los altos intereses nacionales.

Queremos aclarar, en este punto, que las declaraciones que formulamos después del 9 de Abril, no estuvieron encaminadas, como algunos supusieron, a defender a las personas, sino a velar por la supervivencia de Y. P.F.B. como entidad estatal y en su calidad de legítima conquista del pueblo. Es decir, defendimos y defenderemos el sentido y la esencia de una institución que en ningún momento llegó al fracaso, pese al esfuerzo que se hizo para desquiciarla y desprestigiarla.

XI.— SUBSISTENCIA DE Y.P.F.B.

Por esto y a pesar de las grandes dificultades que se enumeran anteriormente, lo que hizo la pujanza de Y.P.F.B. como entidad estatal, puede ilustrarse escuetamente con los siguientes datos, aclarando que de no mediar la acción reaccionaria y obstruccionista de los Gobiernos "rosqueros" y de dirigentes inconsecuentes, su obra hubiera sido cien veces superior:

Incremento de producción de crudo en el lapso 1937 a 1951:	311%
Incremento en la capacidad de refinación en el mismo lapso:	1.225%
Incremento de consumo de gasolina en el país en el lapso 1938 a 1949:	250%
Incremento de la producción de Camiri en el mismo lapso	430%

La disminución lograda en el déficit del abastecimiento nacional, fué pequeña debido al crecimiento desproporcionado de la demanda y a las causas anteriormente anotadas que impidieron mantener un ritmo adecuado de perforaciones en Camiri.

Otras cifras de interés tomando en cuenta solamente algunos años son:

1) Metraje de perforación

Años	Mts. perforados	Indice
1949	3.650	100
1950	3.980	109
1951	4.460	122

2) Producción en barriles

Años	Volúmenes		Indice
1925	2.637	barriles	100
1930	56.981	"	2260
1935	163.408	"	6190
1940	288.768	"	10900
1945	381.658	"	14500
1950	616.225	"	23400
1951	523.472	"	19800

3) Producciones acumuladas por yacimientos (1925 a 1951)

Camiri	barriles	3.216.681
Sanandita	"	1.812.042
Bermejo	"	1.037.001

4) **Elaboración.** — Los totales de crudo elaborado en las refinerías de Camiri, Sanandita, Cochabamba y Sucre son los siguientes en barriles:

Años	Volúmenes		Indice
1931	10.680	barriles	100
1935	163.238	"	1530
1940	279.024	"	2610
1945	221.943	"	2070
1950	621.427	"	5800
1951	425.462	"	3980

5) **Reservas.** — Las reservas hasta el año 1949 muy conservadoramente calculadas toman en cuenta superficies reducidas de producción en cada estructura, las que en un campo de explotación como Camiri se van ampliando considerablemente, cuando nuevos pozos productores comprueban la mayor extensión de los horizontes. El volumen de reservas en barriles, correspondientes a las estructuras de Camiri, Sanandita, Bermejo, Camatindi, Ñancorainza y Saipurú, se elevan a cifras muy halagadoras para el porvenir próspero de la industria.

Se ha probado además la estructura de "Los Monos" como de grandes posibilidades y determinándose otras como favorables. En este aspecto, conviene observar que es infundada la censura que se hace sobre la improductividad de algunas perforaciones de exploración en yacimientos nuevos. Las opiniones adversas, no toman en cuenta que estos pozos se perforan como punto obligado de un programa de expansión de reservas y de explotación, que respalden una inversión dada y que no hay ninguna razón para exigir que necesariamente sean productores.

Entre las obras de gran magnitud llevadas a cabo figuran:

a) **Oleoducto Camiri - Cochabamba:** Uno de los más difíciles del mundo con una longitud de 526 Km. y diámetro de 6-5/8 pulg. y un ramal Lamboyo-Sucre de 71 Km. y 4-½ pulg. de diámetro. Cuenta con 5 estaciones de bombeo y tiene una capacidad de conducción de 8.000 barriles por día.

b) **Refinerías:** Se han construído 2 que son las más modernas en su tipo:

Refinería de Cochabamba Topping Reforming con capacidad de elaboración de 5.000 bls/día.

Refinería de Sucre Topping con capacidad de 4.000 bls/día.

Se hizo además la ampliación de las existentes en:

Camiri para una capacidad de 1.450 bls/día.

Sanandita para una capacidad de 410 bls. día.

Cabe señalar que se citan las de Sucre como obras de gran magnitud, porque en realidad son de tal categoría, pero realizadas fuera de tiempo, contra los estudios técnicos, y llevadas a cabo por razones exclusivamente políticas.

A cuenta del préstamo de $us. 8.500.000 contraído con el Eximbank por intermedio de la Corporación Boliviana de Fomento, hemos pagado a la fecha $us. 7.300.000.— (equivalente a Bs. 438.000.000.—) y $us. 625.550.— (equivalente a Bs. 37.530.000.—) por concepto de devolución de capital y pago de intereses, respectivamente.

El 31 de Diciembre del presente año y el 31 de Marzo de 1953 haremos los dos últimos pagos de $us. 600.000.— cada uno, con lo que Y.P.F.B. habrá cancelado en su integridad el préstamo de los $us. 8.500.000.— que contrajo con fines de fomento petrolero.

XII.— REVOLUCION NACIONAL

La obra indicada es extraordinariamente fecunda frente a la realizada en Bolivia por el capital privado; empero resulta exigua en comparación a lo que Y.P.F.B. dejó de hacer debido a la reacción plutocrática como demostramos más arriba.

Al presente, el Gobierno de la Revolución Nacional, tiene la firme intención de cumplir los siguientes planes de desarrollo inmediato:

Con referencia a las cuestiones sociales, actualmente Y. P. F. B. es sin duda la industria que mayores salarios y beneficios sociales presta a sus trabajadores. Incrementará aun más la asistencia médica preventiva y curativa que ahora cuenta con 3 Hospitales y 2 modernas Clínicas, fuera de un eficiente cuerpo de Médicos, Sanitarios, Enfermeras, Visitadoras y Farmacéuticos que en toda la República dan atención a más de seis mil personas. En cooperación con el SCISP está en ejecución un plan de sanidad preventiva, pre-natal, materno infantil e industrial así como de seguridad. Se está financiando una campaña contra la lepra, chagas, bubónica y tuberculosis en sus campamentos. Es hoy preocupación constante mejorar las condiciones de trabajo y de vida, ampliando en lo posible los beneficios sociales. Y.P.F.B. es quizá la única industria que no sustenta pleito alguno de carácter social, dado que cumple celosamente y supera las disposiciones de nuestra legislación laboral. Se ha resuelto la activa participación obrera en el manejo, conducción y responsabilidad de la entidad merced a la incorporación de un representante de los sindicatos en el Directorio con voz y voto. Está en estudio la implantación de un avanzado contrato colectivo; se encarará seriamente el problema de la vivienda y el subsidio familiar, así como la jubilación del trabajador petrolero.

Y.P.F.B. dará también mayor impulso a la educación. Actualmente cuenta con cuatro escuelas que tienen un total de quince maestros y 441 alumnos. Sostiene 5 becados hijos de obreros en el Colegio Don Bosco de esta ciudad, Escuela Industrial Pedro Domingo Murillo y Escuela de Enfermeras de Salud Pública de SCISP. Asimismo sostiene 10 becados en EE. UU., México y Venezuela donde podrán ir a estudiar, mediante riguroso examen de competencia, todos los jóvenes bolivianos sin distinción clasista de ninguna naturaleza. También, en campamentos y refinerías, se dan cursos de capacitación a los obreros a fin de sentar las bases para la creación de una gran Escuela Industrial. Por su parte, el Gobierno ha conseguido 20 becas para obreros en el exterior.

En cuanto a otras actividades es satisfactorio hacer resaltar el interés que se tiene por las prácticas deportivas. Y.P.F.B. cuenta con campos de deportes iluminados y clubs deportivos y sociales cuya organización se demuestra en el éxito creciente de los campeonatos anuales de todas las ramas del deporte que se verifican rotativamente en los campamentos y a los que asisten las diversas ligas petroleras. Es interesante el caso del Deportivo Chaco de esta ciudad.

Por otra parte, la entidad cumple sus obligaciones normalmente, habiendo pagado por concepto de capital e intereses desde Abril del año en curso una suma algo superior a los 90 millones y las divisas utilizadas se compensan sobradamente con el ahorro en las importaciones.

Como el problema más apremiante es el aumento de la producción de Camiri para alimentar las refinerías de Cochabamba y Sucre, de manera que quede eliminado el déficit de abastecimiento de gasolina corriente, kerosene, y, en parte, diesel fuel y gasolina de aviación, Y.P.F.B. está adquiriendo equipos y materiales necesarios para un plan previsor de perforaciones en el yacimiento, con miras a cubrir gradualmente la demanda de esos productos en el país.

Una vez cubierta la producción prevista en el yacimiento de Camiri, se explotará y desarrollará otras estructuras de acuerdo a la planificación que se tiene.

(Pasa al frente)

(Viene del frente)

Con las mismas miras se ha gestionado la cooperación de técnicos altamente capacitados para que podamos contar, en especial, con estudios concretos sobre planeamiento económico, costos de producción, geología y para sentar las bases de una moderna y eficaz legislación petrolera de la que sensiblemente carece el país. Los técnicos respectivos llegarán en los próximos meses merced a la ayuda que nos prestó la Comisión Técnica de las NN. UU. y el Coordinador señor Carter Goodrich.

XIII.— EL PLAN 1953

Se han tomado como datos, los siguientes, que ilustran sobre las características y magnitud de inversiones en un plan inmediato que ha de llevarse a cabo durante el próximo año de 1953 en Camiri:

Profundidad media de perforación 1000 mts.

Tiempo medio de perforación por pozo 3 meses.

Número de pozos a terminarse en un año 16 pozos.

Producción media asignada a cada pozo 15 m3/día.

Costo de un equipo completo de perforación $us. 400.000.—

Costo de materiales de perforación por pozo $us. 32.000.—

Costo de equipo complementario $us. 83.000.—

Incremento de la producción en el término de un año, tomando en cuenta cuatro equipos adicionales 240 m3/día.

Producción media que se espera obtener a fines de 1952 200 m3/día.

Los beneficios que reportarán las adquisiciones de referencia son los siguientes:

Con el programa de incremento de 240 m3/día, o sea, alcanzando una producción de 440 m3/día se tendrá que:

En un año la importación de productos requiere aproximadamente de la suma de $us. — — 10.000.000.—

Esas mismas importaciones elaborando 440 m3/día requieren solamente $us. 3.800.000.—

Total de divisas ahorradas por año, mediante el Plan 1953: — $us. 6.200.000.—

Además con este programa se obtendrán Bs. 520.000.000.— de ingreso bruto que servirán para tonificar el presupuesto de Y. P. F. B.

Los resultados mostrados, repetimos, serían para el programa inmediato. Un plan futuro, con los beneficios obtenidos del anterior daría lugar a mayores inversiones y a resultados innegablemente positivos, porque el negocio del petróleo, una vez comprobada su existencia en cantidades comerciales, es negocio seguro, cuando se trabaja con sujeción a las condiciones fundamentales siguientes:

a) Capital suficiente.
b) Dirección y administración de la industria, inspiradas en los fines que persiguen cualesquiera otras, esto es, ganancias positivas que en el caso de Y.P.F.B. beneficien directamente al Estado, y aportes inapreciables al progreso general del país.
c) Independencia de criterio y de ejecución, en lo que se refiere a las necesidades técnicas de la industria y a su administración sensata.

DESARROLLO DEL YACIMIENTO DE BERMEJO

En el plan de desarrollo del yacimiento de Camiri, Y.P.F.B. ha previsto que para el año 1954, se habrá cubierto las necesidades de gasolina corriente y kerosene, con la intensificación de las perforaciones en el yacimiento enunciado. Sin embargo, el tipo de petróleo no permite que la cantidad de diesel oil y fuel oil a obtener cubra las demandas del mercado interno; por tales motivos la entidad ha orientado sus afanes técnicos en un desarrollo intenso del campo petrolero de Bermejo, el más austral de la República. El citado campo por las características de su petróleo, sus condiciones técnicas conocidas y la vecindad de otras estructuras probables, se perfila como una de las fuentes más promisorias de combustibles pesados, sobre todo diesel-oil y fuel-oil.

Y.P.F.B. ya ha planificado la perforación de 17 pozos más en este yacimiento, con los cuales se llegará a obtener una producción tope de 340.000 litros diarios, una vez recibidos los materiales en su totalidad y ejecutados los trabajos previstos. Este programa se llevará a cabo en 2.½ años si se logra financiar la cantidad de más o menos $us. 2.000.000.— importe de la adquisición de dos equipos perforadores, material para perforar y explotar los 17 pozos nuevos, y equipo complementario destinado a los trabajos auxiliares.

En cuanto al drenaje de esta producción, es indudable que el mercado argentino la absorberá en su totalidad, permitiendo recuperar el capital invertido con los primeros seis pozos perforados. Completando el programa y al finalizar la perforación de todos los pozos se tendrá un ingreso total de $us. 6.500.000.— aproximadamente. Pero, las aspiraciones de la entidad son las de procurar el autoabastecimiento, antes de exportar al exterior, es decir, que los combustibles vitales para nuestra industria, sean los que provengan de nuestro subsuelo.

Para ello, y contando desde luego con la anuencia y ayuda económica del Supremo Gobierno de la Nación, Y.P.F.B. está estudiando la construcción de un oleoducto Bermejo-Padcaya-Tupiza y en el último lugar, el montaje de una destilería pequeña para 1000 barriles diarios. Esta segunda alternativa previa la financiación correspondiente, colocará a Y.P.F.B. en condiciones de elaborar en Tupiza 160 mil litros diarios, colmando las necesidades de combustibles pesados en los centros mineros del Altiplano y también satisfacer la demanda de los mismos, tanto para ferrocarriles, como para transporte automotor; el saldo de la producción diaria del yacimiento de Bermejo ,es decir, 180.000 litros de petróleo se exportaría a la República Argentina, por la vía actual.

PERFORACION PROFUNDA EN MANDEYAPECUA

Otras de las inmediatas prospecciones profundas a realizar, se refieren a la estructura de Mandeyapecua, próxima a la localidad de Boyuibe, en donde anteriormente por falta de elementos no se pudieron finalizar los trabajos. Es nuestra intención, que una vez intensificado el plan de perforaciones en Camiri se envíe una perforadora rotativa a objeto de verificar la presencia o no de petróleo en esta estructura que parece ser de grandes posibilidades.

En Ejecución el Plan de Autoabastecimiento de Gasolina; Pronto se Aprobará el de Diesel Oil

INVERSION DE CAPITALES PRIVADOS

La nueva política petrolera delineada por las actuales autoridades de Y.P.F.B., cuyo esbozo hicimos en esta información a la prensa, acorde con la planificación económica del Gobierno Constitucional de la República que preside el Dr. Victor Paz Estenssoro, contrasta como hemos dicho anteriormente, con los métodos que se emplearon en los seis años de desgobierno, durante los regímenes Monje Gutiérrez, Hertzog, Urriolagoitia, Ballivián. Estos últimos obedecieron a determinada política, inspirada en los intereses capitalistas de la oligarquía minera, que buscaba, como hemos demostrado, vulnerar en toda forma el desarrollo de la industria petrolífera estatal en Bolivia, y así llegar al cumplimiento de su misión: logrado el fracaso de Y. P. F. B. justificar la devolución del petróleo boliviano a The Standard Oil Company. En esos períodos, entre los muchísimos desaciertos que se cometieron, estuvo el cierre de puertas al capital privado que se interesaba en formar sociedades mixtas con Y. P. F. B. o suscribir contratos de arrendamiento para desarrollar nuestra riqueza del subsuelo. El caso de la Superior Oil Company es revelador de esa política destructiva que se adoptó con relación a la marcha de la entidad.

Y.P.F.B. en la actualidad, considerando antes que nada los intereses de la Nación, trata de atraer al capital privado para que realice sus inversiones en el impulso de la industria del oro negro. El resultado de esa nueva política son las numerosas ofertas serias que se han recibido después del 9 de abril del año en curso, para la constitución de sociedades mixtas, suscripción de contratos de arrendamiento, ofertas de créditos para la adquisición de material, proposiciones de perforación de pozos por empresas especializadas, etc. etc.

Es preciso que conozca la opinión pública que el nacionalismo practicado por los hombres a cargo hoy de los destinos del país, no se halla en contraposición con el interés inversionista del capital privado, ni obra para combatirlo un espíritu sectario, intenciones que maliciosamente trata la "Rosca" de atribuir al actual régimen, presentándolo como deseoso de ahuyentar a esos capitales, para no permitir el progreso del país en ningún orden de actividades. A la "Rosca" le convenía mantener a Bolivia en un estado de parálisis industrial, a fin de retener el control político, derivado del económico. Eso es justamente lo que no vamos a tolerar los componentes del Gobierno Nacionalista, pues para ello se ha sostenido una lucha de seis años, en las condiciones más adversas.

CONVENIO PRELIMINAR SUSCRITO

En particular, refiriéndonos al aspecto del capital privado, Y. P. F. B. ha suscrito un convenio preliminar que debe ser aprobado por el Gobierno de Bolivia, para el arrendamiento de dos importantes estructuras petrolíferas del sudeste, cuyo desarrollo no podía demorarse más tiempo, pues la capacidad financiera de la entidad no le permitía de inmediato dispersar sus contados recursos y posibilidades económicas, para explorar y explotar zonas donde se requieren grandes inversiones iniciales. Es un deber de los hombres que estamos a cargo de Y.P.F.B. resolver la situación con sentido realista, no dejando la extracción del petróleo para "las calendas griegas", sobre todo si día a día se conocen descubrimientos de nuevas fuentes de energía, que en futuro tal vez no lejano puedan desplazar al petróleo o restarle valor comercial. Prácticamente se ha dejado de hacer mucho desde la fundación de Y.P.F.B. hace 15 años, principalmente de 1946-1952. Ello nos ha puesto, hablando figuradamente, en una carrera con el tiempo para el desarrollo de nuestra riqueza petrolera.

A este primer paso, representado por el convenio que se alude, proseguirán las conversaciones que se sostienen a fin de llegar a la suscripción de nuevos contratos de arrendamiento, constitución de sociedades mixtas con Y.P.F.B. y emplear así el capital privado para convertir dentro del menor plazo posible, en realidad, la industria del petróleo en Bolivia, demostrando que puede y debe ser una inmensa fuente de recursos para el Estado y un positivo beneficio para la colectividad.

PALABRAS FINALES

En las condiciones enunciadas, inalterables bajo todo punto de vista, el personal de la entidad, desde la cabeza hasta el último hombre, puede por su probada capacidad, llevar en marcha ascendente la industria petrolera de nuestro país.

En esta exposición hemos procurado dar una idea de lo que ha sido, es y será Y.P.F.B. para el progreso del país. Por ello la hemos dividido en dos partes bien claras y definidas:

1.— Hemos demostrado con abundancia de detalles, que hubo fallas y errores, graves unos, leves otros en su administración y conducción; pero que, no obstante de ello el sino de la entidad, la fe que en ella ha puesto el pueblo de Bolivia y la enorme riqueza potencial de la industria, han soportado situaciones tan desfavorables y no ha constituído un fracaso pues por el contrario, se halla en condiciones, manejada con patriotismo, austeridad y honradez, de constituirse muy pronto en una fuente de poderosa capacidad robustecedora de la economía de Bolivia.

Una vez más dejamos constancia expresa que hemos defendido no a los hombres, sino a la entidad.

Aquí tiramos una raya roja, al 9 de abril de 1952, dejando campo necesario al capítulo de responsabilidades que debe abrirse.

2.— Se ha establecido nuestro plan de labores futuras, contenido en los siguientes puntos:

a) **Plan 1953.**— Destinado a conseguir hasta mediados del año 1954 el autoabastecimiento del país en gasolina corriente, kerosene y un 48% de gasolina de aviación (92-98 octanos), elevando algo la producción de diesel y fuel oil. Este plan se halla en ejecución y representará una inversión de 1.849.363,16 dólares. Se ahorrará por intermedio de él $us. 6.200.000.— por año, que hoy se invierten en la importación de los carburantes que faltan.

b) **Plan de Bermejo.**— Tiene por objeto elevar la producción de fuel y diesel oil hasta lo más cerca posible del auto-abastecimiento y proveer de estos carburantes a las principales zonas mineras del país.

c) **Sociedades mixtas y contratos de arrendamiento.**— Por medio del contrato en vías de suscribirse y otros que se hallan en gestión, se procurará ingresar al período de exportación de petróleo y sus derivados.

d) **Reorganización de la entidad.**— En la actualidad se procede a la reforma de los Estatutos, luego se aprobará sus Reglamentos para organizar como una entidad técnica - comercial moderna, sin que la burocracia pueda convertirla en inoperante e inefectiva para la economía nacional.

e) **Constitución social.**— Como hemos afirmado más de una vez, siendo sindicalista el Gobierno al cual pertenecemos, se está guiando todos nuestros esfuerzos para dar a Y.P.F.B. una organización social lo más perfecta posible y son nuestras aspiraciones que sirva ella de modelo en este aspecto a reparticiones similares. El plan lo hemos señalado en el curso de la presente conferencia.

f) **Legislación petrolera.**- Considerando que la actual legislación petrolera es anticuada e ineficaz, propondremos al Gobierno un proyecto de Ley de Petróleos, y otras medidas necesarias para el desenvolvimiento próspero de la industria en el país.

He ahí, colegas de la prensa, cómo hemos recibido los hombres de la Revolución Nacional a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y cómo pensamos dirigir la entidad en el presente y en el futuro.

Es mi deber dejar expresa constancia de la cooperación decidida que ha recibido la entidad del señor Presidente Constitucional de la República, Doctor Victor Paz Estenssoro, quien con sus conocimientos profundos del problema petrolero del país, aporta permanentemente su valioso consejo, la orientación política del Gobierno de la Revolución Nacional y su apoyo decidido a los planes de Y.P.F.B. que buscan el más pronto autoabastecimiento de carburantes del país y el ingreso rápido al período de exportación de los mismos. Destaco también la decisión del Ministro de Minas y Petróleos don Juan Lechín Oquendo, quien supervigila celosamente la marcha de Y.P.F.B.; la colaboración entusiasta y eficaz que le prestan el señor Ministro de Hacienda y Estadística doctor Federico Gutiérrez Granier y los personeros superiores del Banco Central de Bolivia, compenetrados de la enorme importancia que tiene para el futuro del país nuestra institución.

Constituye igualmente una obligación resaltar la labor patriótica, de cabal orientación técnica e inteligente del Vicepresidente del Directorio, señor José Paz; de los señores Directores; del Gerente General Ingeniero don Eduardo Hinojosa quien conjuntamente con el cuerpo técnico de la entidad tienen sobre sí el mayor peso de su conducción de los empleados y trabajadores, todos los cuales, compenetrados de los sinceros propósitos del Gobierno nacionalista, trabajan con especial celo y decisión.

Tengo seguridad que con este valioso aporte de capacidad humana, con la orientación política que imprime a la institución el Supremo Gobierno y mediante la labor del Directorio, los técnicos, empleados y obreros de Y.P.F.B., se podrá agregar a las riquezas básicas que significan las minas nacionalizadas, el poderoso factor del petróleo nacionalizado en 1937 que, libre de la acción obstructora de la 'Rosca", se convertirá en savia tonificante de la libertad económica de la Patria, cual lo señalan y cumplen los principios y actos del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

A todos Uds señores periodistas, les agradezco su presencia en este acto.

Por la Revolución Nacional

Juan Luis Gutiérrez Granier,
Presidente del Directorio de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

INTERROGACIONES DE ALGUNOS PERIODISTAS

Al finalizar el señor Gutierrez su exposición, el señor Luis V. Zavala, de United Press, pidió algunas informaciones sobre la política de atracción a capitales privados y acerca de los estudios sobre las posibilidades de existencia de petróleo en Caupolicán y Lago Titicaca. Se declaró conforme con las explicaciones que dieron el Presidente y Gerente General de YPFB y manifestó su complacencia por la amplitud de criterio que existe en YPFB en cuanto se relaciona al ingreso de capitales privados para participar en el negocio del petróleo.

El señor Alfonso Telleria pidió una información sobre el contrato de arrendamiento suscrito con una firma norteamericana, absolviendo la consulta el Presidente.

AGASAJO A LOS PERIODISTAS

A continuación se sirvió un cocktail en honor de los periodistas asistentes, oportunidad que sirvió para que los funcionarios de YPFB y los representantes de la prensa departieran en forma cordial, por un largo espacio de tiempo.

Dr. MIGUEL ARJONA DE VEGA

OTORRINOLARINGOLOGO

Reanuda su consulta de horas 10 a 12 y de 14 a 19.

Consultorio: Edificio Gamarra 1er Piso.

Plaza del Estudiante esquina Landaeta

TELEFONO 6134.

El cabello lavado con jabón queda opaco—Halo lo deja limpio, brillante, perfumado

Sí, "enjabonando" el cabello, aunque sea con los mejores champús líquidos o de crema grasosa, deja Vd. el cabello con una película jabonosa que recoge polvo. Halo, hecho con un nuevo ingrediente, no contiene jabón ni aceites pegajosos. Por eso Halo deja el cabello suelto, ¡radiante!

Pida siempre Halo, el champú de más venta en Norte América.

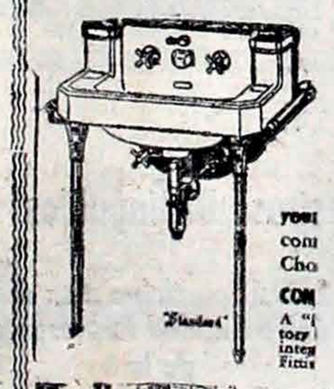
Halo revela la belleza oculta de su cabello

LOTES EN VENTA EN EL SANTUARIO DE COPACABANA CON GRANDES FACILIDADES DE PAGOS MENSUALES

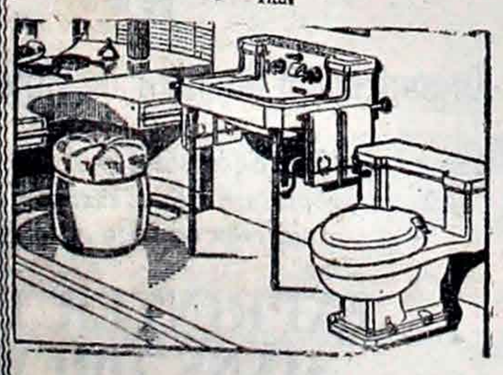
Los lotes que ofrecemos se encuentran dentro del RADIO URBANO de Copacabana. — INFORMACIONES: en el Estudio Jurídico del Dr. Vicente Mendoza López, 2º. piso, Oficina Nº 1. — NOTA: Hacemos saber a nuestros clientes e interesados, que el Ingeniero encargado se constituirá en Copacabana.

AMERICAN-Standard

First in heating ... first in plumbing



Los hermosos modelos "Standard en colores o en blanco combinan calidad insuperable con perfección de diseño.



PIDA "STANDARD"

Y TENDRA LO MEJOR

Representante exclusivo para Bolivia:

FRED M. SAMOJE

Casilla 707. Teléfono 2961

LA PAZ.

Funcionamiento inigualable

Otras extra resistentes llantas de trabajo Goodyear son: Hard Rock Lug — Road Lug — Studded Sure-Grip — Hi-Miler Xtra Tred — All Service.

Por eso es que—**más toneladas se acarrean por todo el mundo sobre llantas gigantes Goodyear, que sobre las de cualquiera otra marca**

La mejor prueba de la superioridad de una llanta es su funcionamiento. La experiencia nos demuestra que la eficacia de las llantas gigantes Goodyear supera a la de cualquiera otra llanta de trabajo. Para obtener lo mejor—compre llantas gigantes Goodyear!

GOODYEAR

3-49-8

Distribuidores exclusivos para Bolivia:

Corporación Comercial Boliviana S. A. "COBANA"

LO MEJOR QUE HAY ES CANADA DRY

SPUR (a base de cola)
NARANJADA (a base de fruta)
LIMONADA (a base de fruta)
AGUA MINERAL (tipo Apolinaris)
Club SODA (para mezcla con otras bebidas)
Ginger ALE - el champagne de los Ginger Ales

PRUEBELAS Y QUEDARA ENCANTADO!!!

EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

Northern - Strongest en importante porfía...

VICTOR AGUSTIN UGARTE RECTIFICA

Con referencia a una información consigada el día de ayer hemos recibido la siguiente carta del player internacional Víctor Agustín Ugarte.

Señor Director de "El Diario".

En la página deportiva de su prestigioso diario, aparece una información en sentido de que no fuí incluído en la delegación del "Bolivar" que viajó al Perú, por haber exigido cierta suma de dinero por renovación del contrato con dicho Club.

Como tal información no se ajusta a la verdad de los hechos, ruego rectificarla en sentido de que yo, he pedido a la Directiva del "Bolivar" dar cumplimiento a los Arts. 108 y 110 del Reglamento de la Federación Boliviana de Foot Ball, suscribiendo el correspondiente contrato en mi calidad de jugador "profesional" y en condiciones que correspondan a mi actuación en las lides internacionales, en las que he puesto en alto el nombre de la patria.

Mi proposición se encuadra, por tanto, dentro de la legalidad más absoluta y las condiciones, corresponden también a las proposiciones concretas que recibo tanto de los clubes locales, como del exterior. Si los dirigentes bolivarianos no se empecinan en continuar perjudicándome económicamente, he ofrecido una importante suma de dinero para comprar mi ficha, ya que según declaración de los mismos, el "Bolivar" atraviesa una crisis económica que no le permitirá cancelar los exiguos sueldos a sus jugadores hasta la iniciación del próximo campeonato de 1953.

Por otra parte, como la afición ha sido informada, he recibido proposiciones ventajosísimas, como las de "Boca Juniors" "América" de Cali, "Millonarios" de Colombia y últimamente "Sporting Tabaco" de Lima que por tres meses de actuación me ofreció medio millón de bolivianos al cambio actual. Estas ofertas ventajosísimas han sido desechadas por el incomprensible e injusto proceder de los señores dirigentes del Club celeste, que no reconocen qué durante cinco años he dado todo lo que podía rendir y defendido con todo mi corazón los colores del "Bolivar" y deseo actuar en el extranjero para poner bien alto el pabellón boliviano.

Agradeciendo al Sr. Director por la inserción de esta nota rectificatoria, lo saluda muy atentamente.

Víctor Agustín Ugarte

Posiciones en Buenos Aires

Equipos	Pj.	Pts.
1º River Plate	28	37
2º Racing	28	36
3º Huracán	28	33
3º Independiente	28	33
5º Velez Sarsfield	28	30
5º Lanús	28	30
5º Boca Juniors	28	30
5º Banfield	28	30
9º San Lorenzo	27	28
10º Platense	27	27
11º Estudiantes	28	26
11º Rosario Central	28	26
13º Chacarita	28	25
14º Newell's	28	23
15º F. C. Oeste	28	22
16º Atlanta	28	10

EL DIARIO DEPORTES

LA PAZ, DOMINGO 23 DE NOVIEMBRE DE 1952.

Posiciones en la Amateur

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts
1º Arabe	13	8	4	1	32	12	20
2º Municipal	14	9	2	3	36	20	20
3º Lanza	14	7	1	6	26	24	15
4º Chaco	14	4	6	4	26	25	14
5º Atlético La Paz	14	4	4	6	25	23	12
6º Don Bosco	13	3	5	5	19	31	11
7º Ayacucho	14	3	4	7	16	25	10
8º Alianza	14	3	2	9	15	35	8

River Goleó a Huracán y Racing Empató con Lanús

Se cumplió ayer la antepenúltima fecha del torneo profesional argentino de fútbol, devolviendo los resultados, nuevamente el puesto de líder absoluto a River Plate, que batió rotundamente a Huracán por 7 a 1. En cambio Racing empató con Lanús, restándose así un valioso punto, cuando sólo faltan dos fechas para finalizar el campeonato.

Los resultados fueron estos: Lanús 1, Racing 1; Rosario Central 3, Independiente 3; Boca Juniors 2, Atlanta 2; Chacarita Juniors 2, Vélez Sarsfield 2; F. C. Oeste 1, Estudiantes 0; River Plate 7, Huracán 1; Banfield 3, Newell's Old Boys 0.

Recién hoy por la mañana se enfrentarán Platente y San Lorenzo, cuadros que no pudieron jugar ayer.

PROXIMA FECHA.—

El miércoles se juega la penúltima fecha del torneo, con estos encuentros: Rosario Central vs Racing; Independiente vs. Newell's Old Boys; River Plate vs. Banfield; Estudiantes vs. Huracán; Vélez Sarsfield vs. F. C. Oeste; Atlanta vs. Chacarita Juniors; San Lorenzo vs. Boca Juniors y Lanús vs. Platense.

Always Ready ganó en Potosí

Un público realmente extraordinario presenció el debut de Always Ready en la Villa Imperial. El campeón paceño superó por 4 goles a 1 a Independiente reforzado, y según las informaciones que nos llegan de Potosí, cumplió excelente arbitraje José Subieta. El público potosino recibió cariñosamente al cuadro visitante y premió constantemente con prolongadas ovaciones su excelente exhibición. Hoy cumplirá su segundo encuentro Always Ready, frente a Peñarol.

SE INICIA HOY EL TORNEO RELAMPAGO

Se iniciará hoy en la cancha Municipal, el campeonato de fútbol de 2a. división relámpago que en homenaje a la fiesta de la Inmaculada Concepción y en conmemoración del séptimo año de su vida deportiva, ha organizado la Asociación Deportiva Sopocachi.

Esta competencia comenzará a disputarse desde las 12.50 de acuerdo al siguiente rol:

Horas 12 y 50. — Millonarios vs. Ayo Ayo. — Arb. W. Sandy.

Horas 13 y 30. — Diregpol vs. Murillo. — Arb. D. Dorado.

Horas 14. — Villegas vs. C. Saavedra. — Arb. V. Vargas.

Horas 14 y 30. — San Cerrito vs Atl. Abaroa. — Arb. J. Mojica.

Horas 15. — Ganador 1er. y 2o. partido.

Horas 16. — Ganador 3er. y 4o. partido.

STRONGEST-GIMNASIA HOY EN BASKET BALL

Con un partido, que es definitivo para el campeonato de segunda división de honor, finalizará hoy el torneo oficial de basket ball de 1952, en todas las divisiones.

Habiéndose ya realizado los otros dos encuentros finales entre los campeones de series, hoy Strongest que se impuso en sus anteriores compromisos, tratará de vencer a Gimnasia y Esgrima para así clasificarse campeón de la categoría. Por esta circunstancia, el partido promete ser de gran interés.

PROGRAMA

Horas 10.— 2ª Honor (Finales) The Strongest v. Gimnasia y Esgrima. Arbitros. Jaime Molina y Adrián Gutiérrez.

Mesa de control: Apuntador: Deleg. de Santa Rosa. Cronometrista: Delegado de Colonia

SU CLUB LO LLAMA

CENTRAL IQUIQUE. — Cita urgentemente para hoy a las 8.40 a su segunda división y a las 13 a la primera, en la cancha de El Tejar.

DEP. CENTRAL SANTA CRUZ. — Debiendo cumplir compromiso de campeonato, cita a sus jugadores para hoy a las 10.30 en la cancha de El Tejar.

HOSPITAL GENERAL. — Cita a sus jugadores de primera división, para hacerse presentes en la cancha del Estadio Obrero a las 11 horas de hoy para un partido de campeonato.

UNIVERSIDAD. — Se cita con carácter urgente a los jugadores de la planta Administrativa de la Universidad al entrenamiento del día de mañana lunes a horas 6 de la mañana en el Estadio Obrero.

FINALES DEL TORNEO INTERNO DE SAID

En la mañana de hoy se jugarán los partidos finales del torneo de fútbol interno de la firma Said e Hijos. A las 8.30 disputarán el tercer puesto, los equipos de Hilados y Undher. A las 9.30 se enfrentarán Ruty y Rex por la conquista del título.

Uno Buscará la Salvación y el otro el Campeonato 1952

La penúltima fecha del campeonato profesional de fútbol a cumplirse hoy, comprende solo un partido de primera división, en virtud de que en los dos únicos partidos pendientes del certámen interviene un mismo equipo: Northern.

Con este único partido del programa de hoy, podrá definirse el campeonato y el descenso, como podía también significar una chance más para Ingavi y Always Ready, así como una esperanza para los 'cardinales" en su afán de evitar la caida. Por que en caso de triunfar los aurinegros, habrán conquistado después de muchos años el título de campeonès paceños y para Northern será el acabóse en sus deseos de permanecer en primera profesional.

Estas circunstancias dan a la brega de las 16 horas un interés especial, ya que tanto atigrados como albicelestes se prodigarán intensamente por salir airosos del campo de juego y por ende brindarán un encuentro muy movido y emocionante.

EL PRELIMINAR.—

En la lucha preliminar se enfrentarán los mismos rivales, en división de reserva.

El arbitraje está encomendado para el match de fondo al referee Arturo Ortubé.

Preston venció a Wolverhampton

Londres, 22 (U.P.). — Wolverhampton, puntero de la primera división de la Liga Británica de Fútbol, sufrió sorprendente derrota a manos de Preston por 2 a 0, mientras Sunderland desplazaba a Burnley del segundo lugar venciéndolo por 2 goles a 1 y Arsenal pasaba de cuarto al tercer lugar ganando a Manchester City por 3 a 1. West Bromwich y Blacpool están empatados por el quinto lugar. El primero venció a Chelsea por 2 a 0 y el segundo empató en 1 gol con Middlesbrough. En los demás partidos de primera división, Tottenham Hotspurs venció a Aston Ville por 3 a 0, Charlton a Stoke por 5 a 1, Derby a Liverpool por 3 a 2, y Portsmouth a Cardiff por 2 a 0, mientras que Bolton y Shefield empataron a 1 gol y Manchester United a Newcastle 2 a 2.

Natación en Obrajes

En el concurso de natación que tendrá lugar hoy en Obrajes, el Club The Strongest presentará un conjunto completo de nadadores, en su mayoría elementos conocidos como René Eyzaguirre, Alfredo Montaño, Jaime Machicado, Jorge Vélez Ocampo, Juan Herrera y otros. Algunos conservan aún marcas nacionales.

GOLF EN MALLASILLA

De acuerdo con nuestra crónica de la semana pasada, el último domingo se jugó en Mallasilla la clasificación medal—play por los trofeos del rubro y, tras un juego lleno de alternativas, se impusieron las siguientes 8 parejas:

Fernando Liotta y René Urquidi con 70 golpes neto;

Alberto Macclean y José Romero con 73 golpes neto;

Rafael Granier y René Rojas con 74 golpes neto;

Edgar Burns y Octavio Alvarez con 75 golpes neto;

R. B. Clark y A.D. Double con 76 golpes neto;

Jhony Maclean y Fredy Samoje con 77 golpes neto;

José Luis Serrano y Julio Villanueva con 77 golpes neto,

Víctor Monroy y David Olivares con 77 golpes neto.

Como los socios Edgar Burns y Octavio Alvarez, por motivos de viaje, estarán impedidos de seguir en la competencia, las parejas Jack Nicoll — Wilfred Moore y Jorge Corzo Jr.— Manuel Escalante que ocuparon el noveno puesto en la clasificación, con 78 golpes neto, desempatarán el Sábado 22, para luego entrar la pareja ganadora al juego match — play, por eliminación.

El sorteo resultó como indicamos más adelante y los cuartos saldrán del té del hoyo No. 1 entre horas 8 y 9.30 del Domingo 23 del actual:

Primer cuarto:— Fernando Liotta y René Urquidi versus Víctor Monroy y David Olivares.

Segundo cuarto:— R. P. Clark y A. D. Dauble versus Garanores del desempate entre las parejas Jack Nicoll — Wilfred Moore y Jorge Corzo Jr.— Manuel Escalante.

Tercer cuarto:—José Luis Serrano y Julio Villanueva versus Rafael Granier y René Rojas.

Cuarto cuarto:— Alberto Mac lean y José Romero versus Jhony Maclean y Frdy Samoje.

Piden Beneficios para Personal del Sindicato F.C. Corumbá-S. Cruz

La Central Obrera Boliviana, ha expedido un voto resolutivo pidiendo al gobierno se reconozca a los trabajadores del F. C. Corumbá - Santa Cruz el derecho de gozar de todos los beneficios sociales. El mencionado voto, dice:

CONSIDERANDO:

Que se encuentra en esta ciudad una delegación del Sindicato Ferroviario Chiquitano del F. C. Corumbá - Santa Cruz, para plantear ante el Gobierno de la Revolución Nacional se reconozca a los trabajadores de ese sector los beneficios sociales a que es acreedor todo boliviano.

Que los compañeros del Ferrocarril Corumbá - Santa Cruz son acreedores al reconocimiento de la Nación porque con su esfuerzo dotarán a ese girón patrio del medio que le brindará un futuro de progreso;

RESUELVE:

1o. — Pedir al Gobierno de la Revolución Nacional se reconozca a los trabajadores del F. C. Corumbá - Santa Cruz el derecho de gozar de todos los beneficios sociales.

2o. — Hacer llegar a los compañeros de esa ferrovía nuestra voz de solidaridad y nuestros votos de reconocimiento.

(Fdo). — Juan Lechín Oquendo, Secretario Ejecutivo. — Germán Butrón Marquez, Secretario General. — José Zegada T., Secretario de A. y C.

Deportivo Arabe dió el Ultimo Empujón al Alianza, Decretando así su Descenso

Un público de 1.000 personas aproximadamente, concurrió ayer al Estadio La Paz para presenciar el programa de fútbol de primera división amateur.

ARABE	7
ALIANZA	0

Referee: Arturo Ortubé. Linesmen Vicente Herrera y Victor Salgueiro.

Arabe: Saenz; Gómez y Rodríguez; Pablo, Lada y Ruiz; Jacir, Berrios, Capparelli, Cáceres y Luna. Alternaron Gonzáles, Elías y Montoya.

Alianza: Ebert; Salazar e Inga; Sequieros, García y Bolívar. Conde, Gonzáles, Aramayo, Alarcón y Cartagena. Alternaron Aguilar y Fiorilo.

Goles: En primer tiempo Capparelli a los 22 y 42. En el segundo Capparelli a los 9, Berrios a los 16, Capparelli a los 17, González a los 41 y Cáceres a los 43.

Nada pudo hacer el pundonor de los tricolores aliancistas frente a la neta superioridad de Capparelli y Compañía. El marcador de 7 a 0, lo dice todo. Con esta derrota Alianza deberá descender de categoría, mientras que la victoria de Arabe lo colocá a las puertas del ascenso a primera profesional. Con sólo empatar frente a Don Bosco, los albirrojos adquirirán el derecho de codearse con los del círculo privilegiado.

ATLETICO LA PAZ	2
AYACUCHO	0

Arbitro: Gustavo Pinilla. Linesmen: Vicente Herrera y Victor Salgueiro.

Atlético La Paz: A. Gutiérrez; E. Gutiérrez y Navia; Riveros, Peredo y Arispe; Oviedo, Reyes Ortiz, Ortiz, La Mancha y Valdez. Alternó Aparicio por Valdez.

Ayacucho: Peñafiel; Zegarra y Montenegro; Pacheco, Valencia y M. Ortiz; Bavía, Delgado, Pérez, Arias y Montealegre. Alternaron Chávez, Carazas y Valdivia.

Goles: En el primer tiempo a los 16 minutos Oviedo y a los 27 del segundo Peredo.

El resultado del partido anterior dió tranquilidad a los protagonistas de este encuentro. Al márgen del descenso, Atlético y Ayacucho sólo pugnaron en busca de mejores posiciones en la tabla y correspondió a El Fortín de San Pedro, llevarse los dos puntos. Victoria alentadora en el día de su aniversario, después de tanta amargura por razones de contrastes en desacuerdo con la capacidad del conjunto.

MUNICIPAL	3
LANZA	1

Arbitro: Isaac Carrasco. Linesmen: Gilberto Aguilar y Emilio Alexander.

Municipal: López; Bedoya y Gadaldi; F. Mercado, Latorre y Jacobo; Algarañaz, E. Mercado, Ilarraz, Rojas y Pérez. Alternaron Sanzetenea, Canedo y A. Sanzetenea.

Lanza: Villegas; A. Fernández y Chuquimia; N. Fernández, Jiménez y Medrano; Lazo, Reyna, Vega, Sarmiento y Linares. Alternó Chipana por A. Fernández.

Goles: En el primer tiempo Gadaldi a los 16 con tiro penal, Vega a los 35. En el segundo período, Rojas a los 28 y Jacobo a los 38.

Poco podía significar para Lanza un empate o una victoria. Pero sin embargo el cuadro de los "buenos churrascos" se plantó firme ante los 'ediles' "y los protagonistas jugaron con tanta vehemencia que se sacaron chispas, complicando el arbitraje de Carrasco. Terminó la primera etapa con división de honores y en el segundo tiempo Municipal estuvo al borde del naufragio. Casi media hora dominó netamente Lanza, pero dos aciertos de Rojas y Jacobo liquidaron el encuentro a favor del cuadro de Tudela Ahora Municipal queda a la expectativa del encuentro Don Bosco — Arabe

AL ABANDONAR EL ITALIANO BRACCO SE COLOCO PRIMERO EL ALEMAN KARL KLING

Parral, 22 (U.P). — El italiano Giovanni Bracco que se mantuvo en el primer lugar durante los primeros cuatro días de la carrera panamericana tuvo que abandonar la competencia debido a desperfectos en el motor de su automóvil. Su rojo automóvil de la carrera, marca Ferrari, sufrió desperfectos como a los 95 kms. al norte de Parral, mientras Bracco iba al frente de otros 45 coches en la penúltima etapa de la competencia. El alemán Karl Kling que guía un automóvil Mercedes Benz se colocó en el primer lugar haciendo la distancia de cerca de 405 kms. desde Durango a una velocidad promedio de más de 170 kms. por hora para reducir la ventaja que llevaba Bracco, de cerca de tres minutos. Kling hizo la sexta etapa desde Durango, que comenzó a las 8 a. m. en 2 horas 21 minutos 30 segundos. Su compatriota Hermann Lang que también guía Mercedes Benz llegó en segundo lugar con un tiempo de 22 horas 3 minutos 12 segundos mientras que el italiano Luigi Chinneti, que guía una Ferrari llegó tercero en 22 h. 33 m. y 5 s.

Al llegar a Parral o sea antes de tener que abandonar la carrera, Bracco contaba con un tiempo total de 15 horas 38 minutos 45 segundos para una distancia de aproximadamente 2.435 kilómetros recorridos desde Tuxtla Gutiérrez. Así pues, al iniciar la séptima y penúltima etapa, Bracco ocupaba el primer lugar; Kling el segundo, Lang el tercero, con un tiempo total de 16 h. 13 m. 2 s. y Chinetti había pasado al cuarto, con 16 h. 15 m. 30 s. El norteamericano Johny Fith, descendió al quinto lugar en Parral, pues hizo la sexta etapa en 2 h. 27 m. 25 s., para un tiempo total de 16 h. 17 m. 40 s. Tres pilotos norteamericanos guían automóviles Lincoln y continúan la reñida lucha en automóviles Standard. Chucchy Stevenson volvió a ocupar el primer lugar por escaso margen sobre Johny Mantz y Walt Faulner. Solo una diferencia de 70 segundos separa a los tres pilotos. El capitán de la fuerza aérea de los Estados Unidos, Bob Korf, en cuarto lugar y su compatriota Reginal Mcafee, quinto.

Exactamente la mitad de los 22 automovilistas que iniciaron la carrera continúan participando en la misma. Un piloto se faltó y 18 automóviles se estrellaron. Los pilotos iniciaron, tras corto descanso en Parral, la penúltima etapa hasta Chiguagua y de allá iniciarán mañana la etapa final hasta Juárez, ciudad situada en la frontera con Estados Unidos.

Chihuahua, 22 (U.P). — Karl Kling hizo la penúltima etapa de la carrera panamericana desde Parral a Chihuahua, a una velocidad promedio sin precedentes, de aproximadamente 185 kms. por hora, para colocarse definitivamente en el primer lugar en la competencia. Kling, una de las nuevas amenazas en la competencia internacional de automovilismo, desplazó al italiano Giovanni Bracco que se tuvo que retirar de la carrera al sufrir desperfectos el motor de su automóvil, Ferrari. En esta penúltima etapa, Bracco ocupó el primer lugar desde el comienzo de la carrera. Kling terminó la penúltima etapa con ventaja de 31 minutos sobre su más cercano rival que es un compatriota Hermann Lang y de 38 minutos sobre Luigi Chinetti que ocupa el tercer lugar. Solo un accidente o desperfectos en el motor de su automóvil puede impedir que el campeón de Alemania llegue a la meta en Juárez mañana.

Esta Tarde se Cumplirá la Extraordinaria Reunión de "Catch as Can" en el Olimpic

ENRICO CARUSSO, SERIO RIval de El Oso Siberiano. —

La lluvia caida a las 20 y 30 de anoche y lo inestable del tiempo a las 21, determinó la suspensión de la extraordinaria reunión de catchascán anunciada. En cuanto el tiempo mejoró, alrededor de tres mil aficionados se congregaron frente al Olimpic exigiendo la realización del espectáculo.

Lamentablemente ya se había anunciado la suspensión para esta tarde a las 15.45 y además ya se habían cerrado las boleterías. Las entradas que adquirieron los aficionados anoche tendrán validez para esta tarde.

Los tres preliminares y los tres encuentros de fondo ya anunciados, se cumplirán hoy, advirtiéndose en la afición gran expectativa por la sensacional revancha entre el Oso Siberiano y Enrico Carusso.

Atletismo

Poca animación caracterizó la jornada inicial del torneo atlético para todo competidor. Las marcas fueron muy pobres, con lo cual quedó evidenciado que la no intervención de los equipos de Universidad, Instituto Normal Superior de Educación Física y Escuela de Policías, deja huérfanas las competencias atléticas.

Ayer se registraron los siguientes resultados: 100 metros planos 1o. Enrique Sánchez en 12" 5|10. 2o. Fernando Medina en 13" 2|10. 3o. Jorge Rico en 13" 5|10.

400 METROS. — 1o. Espirirón Villarroel en 55" 1|10. 2o. Fernando Medina en 56" 4|10. 3o. Julio Mojica en 59" 2|10.

5.000 METROS. — 1o. Claudio Rocha en 19' 9" 6|10. 2o. Elías Claros en 19' 9" 8|10. 3o. Oswaldo Quispe con 20' 2". 4o. Justino Guillén. 5o. César Núñez.

SALTO LARGO. — 1o. Arnoldo Pinto con 5 m. 74 cms. 2o. Enrique Sánchez 5 m. 13 cms. 3o. Celestino Calderón con 4 m. 78 cms.

LANZAMIENTO DE LA BALA — 1o. Hugo Campero 9.92 mts. 2o. Eduardo Garzón 8.48 mts. 3o. Jorge Rico 7.46 mts.

PUNTAJE POR EQUIPO. — Tránsito 66 puntos. Fanase 31. Litoral 26. San Juan 7.

PROGRAMA PARA HOY. — A partir de las 10 horas: 8.000 metros, (selección de 2 atletas para viajar a Arequipa). — Lanzamiento del disco. Salto Alto. 1.500 y Posta 4 x 100.

COMPETENCIAS DE CAMARADERIA ENTRE BAMIN Y LA ASOC. DE PERIODISTAS

Como una demostración del ambiente de camaradería que reina en la Asociación de Periodistas, el día de mañana, a horas 18 y 30, se inaugura en el local social del Club BAMIN, situado en la avenida Saavedra, un torneo de fraternidad entre dicha institución y la Asociación de Periodistas.

Serán disputados vallosos premios en ajedrez, billar, ping pong, pelota de mano y sapo, que darán márgen a un interesante certamen en la semana que se inicia y que abarcará a todo el mes de diciembre próximo. Es innegable que las indicadas competencias motivarán la confraternización entre los trabajadores intelectuales de la prensa y los bancarios.

AJEDREZ

Iniciando este torneo se comenzará el día de mañana el campeonato de ajedrez. Los equipos representativos se han constituído con los nombrados a continuación:

BAMIN: Roberto Ballivián — Mario Alvarez — Luis A. Villegas — Gustavo Miranda —Ruperto Oblitas — Luis Quevedo— Enrique González — Carlos Boada — Rodolfo Calvimontes y Gonzalo Ruíz. Suplentes: Luis D. Zavala W.— Néstor Dávila — José Julio Trillo y Raúl Arteaga.

ASOCIACION DE PERIODISTAS: Luis W. Zavala — Guillermo Capriles — Alberto Alvéstegui — Luis Martínez C. — Juan Ocampo Brun — Mario Guzmán Aspiazu —Alfonso Tellería — Luis Mérida — Walter Villagomez, y Julio López Videla. Suplentes: Víctor Hugo Villegas — Ramiro Cisneros — Mario Lara y Hugo Alfonso Salmón.

Las partidas de ajedrez se jugarán todos contra todos, sumándose los puntos personales en favor del equipo respectivo.

BILLAR

Se nos informa que en el curso de esta misma semana será inaugurado el campeonato de billar. El quipo de los periodistas se halla formado por: Mario Lara — Walter Villagomez — Julio López Videla y Alberto Alvéstegui. El Sr. Ramiro Cisneros ha sido nombrado delegado y jugador suplente.

A Nuestros Distinguidos Clientes

EXPRINTER LTDA. participa a su distinguida clientela que es la única Entidad Representante en Bolivia de la

Organización Mundial de viajes EXPRINTER

que en sus 300 Sucursales y Agencias mantiene un servicio propio para la atención de los turistas y viajeros en todo el mundo.

EXPRINTER LTDA.
HANS DREWES
Gerente.

Hoy 15 y 45 Horas - Olimpic Ring - Sensacional Revancha: EL OSO -- CARUSSO

TARIJA

Las Florecientes Ciudades de la Vasta Zona del Chaco

Tarija, 22 (APA).— El Corresponsal de esta Agencia ha realizado una jira por la región chaqueña, y ha podido evidenciar el progreso que ha llegado hasta esos lejanos rincones de la patria. En lo que en 1932—1935, fueron escenarios de sangrientos combates entre bolivianos y paraguayos — a lo largo de Villamontes hasta Charagua—, se han levantado florecientes ciudades, donde flamea la tricolor nacional en algunos edificios públicos y escuelas. En Villamontes, por ejemplo, en el sector donde nuestras tropas hicieron tenáz resistencia a los adversarios, hay casas de estilo moderno, donde viven oficiales de la guarnición. En la línea demarcatoria con el país vecino del Sudoeste: los paraguayos y bolivianos cultivan las más cordiales relaciones, y unos y otros se visitan en sus poblados. El Paraguay, según informan, por su parte, también toda la zona que ocupa, ha llenado de inmigrantes campesinos, y se efectúan trabajos de siembra y cosecha.

PREVENCION CONTRA LANGOSTAS

Tarija, 22 (APA).— Noticias que nos llegan de la frontera argentina, nos hacen saber que grandes nubes de langostas destruyen los sembradíos de la región de Formosa (Argentina), y ante el temor que los acridos afectaran nuestros sembradíos, se han tomado medidas de prevención.

"AHORA LOS OBREROS ESTAMOS MAS UNIDOS QUE NUNCA"

Sanandita, 22 (APA).— Dirigentes sindicales que participan en el Congreso Nacional de Petroleros, han puesto de relieve, en el curso de las deliberaciones de esta reunión, que "ahora más que nunca los obreros están unidos, para hacer respetar las conquistas sociales obtenidas con el alto precio de sangre trabajadora".

Refiriéndose a las alternativas del Congreso, expresaron que se ha despertado la conciencia sindicalista en todas las fuerzas trabajadoras, y que hoy la misión de los dirigentes es de alta responsabilidad para no defraudar sus esperanzas".

SUGERENCIAS PARA PONER COTO AL ABIGEATO

Tarija 21 (APA). — El vecindario de Yacuiba, ha hecho llegar juntamente con nuevas denuncias en torno al alarmante incremento del abigeatista en esa zona, algunas sugerencias destinadas a poner coto al mismo.

Entre tales sugerencias, cabe destacar la referente a que para toda transacción de ganado en pie se exija la comprobación de la marca de propiedad que lleva la res; y para el ganado ya derribado, el certificado de control del derribe, expedido por la autoridad competente.

Juan C. Hannover Romero
PROCURADOR
Atiende asuntos en general
Oficina:
POTOSI 419

BENI

Recursos para obras en el Departamento del Beni

Trinidad, 22 (APA).— El Presidente de la República, doctor Victor Paz Estenssoro, durante su corta estadía en esta ciudad, tuvo la oportunidad de conversar detenidamente con las autoridades las mismas que le plantearon la necesidad de la financiación de recursos para la ejecución de numerosas obras. S.E. prometió cooperar para ello, dictando decretos que beneficien al Beni.

El Prefecto dijo que el doctor Paz Estenssoro, dentro de su vasto plan de gobierno, tiene proyectos que beneficiarán no sólo al Beni, sino también a otras apartadas regiones del país.

LLUVIAS TORRENCIALES INUNDAN PUEBLOS

Trinidad, 22 (APA).— Noticias telegráficas que han llegado a esta ciudad, hacen saber, que como consecuencia de las torrenciales lluvias de los últimos días, varias poblaciones del Norte, han sido afectadas por inundaciones, pero que no son de gravedad. Para evitar en lo futuro desastres, se han tomado las medidas consiguientes, esto es, la construcción de defensivos.

EMPRESA "SUAREZ HERMANOS"

Trinidad, 22 (Prensbol).— En círculos sociales de esta localidad, el Prefecto del Departamento ha manifestado su propósito de encarar el caso de la Empresa "Suárez Hermanos" que presta relevantes servicios a los intereses del Beni y Pando en sus diferentes aspectos de vida y muy especialmente en lo que se refiere a la ganadería que significa la única riqueza de estas regiones del oriente. El caso a que se refiere la primera autoridad política, es de conocimiento de toda la opinión por los varios pleitos que ha suscitado la testamentaría del que fuera don Nicolás Suárez.

BAILARINA ESPAÑOLA QUE SE DESPIDE

Trinidad, 22 (Prensbol).— La cantante y bailarina española Marquesita Radell, que viniera a ésta contratada especialmente por Club Social "18 de Noviembre", para las fiestas locales y particularmente para amenizar aquellas que se realizaban en honor de S.E. el señor Presidente de la República; ha anunciado que con su actuación de esta noche, ha de despedirse de la ciudad de Trinidad.

MUERTE DE UN VAQUERO

Trinidad, 22 (Prensbol).— Un capataz-lacero de las haciendas de la industria "Suárez Hermanos", f u é encotrado muerto en el lugar denominado "Vaqueada". Habiendose constatado que su fallecimiento se debe a la caida que sufrió con su caballo.

ORURO

Circula una interesante revista "Universidad"

Oruro, 22 (PRENSBOL).— Circula la revista "Universidad", editada por la Dirección del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad local. Registra este primer número artículos de conocidos intelectuales nacionales y extranjeros.

El director de esta publicación, señor Reynaldo Venegas Iporre, ha manifestado a esta corresponsalía que una vez regularizadas las ediciones posteriores, se promoverá y estimulará el afán de investigación de los catedráticos y estudiantes.

La revista ha sido bien recibida por la crítica local, consiguientemente, es de esperar que también tenga buena aceptación en el interior y exterior del país.

EN FAVOR DEL DEPORTE

Oruro, 22 (PRENSBOL).— El Prefecto del Departamento, señor Luis Peláez Rioja, está realizando actualmente una encomiable labor en favor del deporte orureño. Muchas entidades culturales y deportivas han felicitado y agradecido a la primera autoridad política del Departamento, por la colaboración prestada al progreso de la cultura física en todas sus ramas.

DENUNCIA POR RADIO

Oruro, 22 (PRENSBOL).— El Jefe del Distrito Escolar, señor Daniel Sánchez Jiménez, se ha dirigido mediante una enérgica nota al Director de Radio "Mercurio", protestando por las denuncias que dicha emisora hiciera contra dos profesores del ciclo secundario.

Las denuncias se referían a que los profesores José Benito Rojas y Alberto Benítez, habían otorgado calificaciones bajas a una buena cantidad de estudiantes en los exámenes finales, en forma injustificada, sin considerar el aprovechamiento y el sacrificio de sus alumnos.

SE INVESTIGAN LAS CAUSAS DE UN ACCIDENTE

Oruro, 22 (APA).— Las autoridades de tránsito han dispuesto una prolija investigación en torno al accidente producido en la línea del Ferrocarril, más o menos a la altura de la Avenida Cochabamba, donde el tren Internacional arrolló la parte posterior de un camión que pasaba en ese preciso momento por la línea del ferrocarril.

Este accidente que pudo tener consecuencias fatales, solo por una suerte no arrojó el saldo trágico de muchos muertos, habiendo en él resultado heridas solo cuatro personas; en cambio, la carrocería del camión quedó completamente destrozada.

ADHESION A LA ALCALDIA MUNICIPAL

Oruro, 22 (APA).— Numerosas entidades, de diversa naturaleza, han continuado haciendo llegar a la Alcaldía Municipal sus adhesiones con respecto al proyecto de expropiación de las aguas y terrenos de la propiedad denominada Obrajes.

Ultimamente, es el Sindicato de Chóferes, el que se pronuncia en favor de tal medida.

PIDEN LIBERTAD DE UN DIRIGENTE SINDICAL

Oruro, 22 (APA).— Habiéndose solicitado la libertad del dirigente sindical minero Silfredo Sinani Salazar, se indica que su detención es por tentativa de asesinato contra otro trabajador.

POTOSI

Normal Aprovisionamiento de las Pulperías de Minas

Potosí, 21 (APA). — Informan de los distritos mineros del departamento, que uno de los principales asuntos que merece especial atención, en las minas nacionalizadas de los grupos Patiño, Hochschild y Aramayo, es el relativo al normal aprovisionamiento de las pulperías.

Como en muchas de ellas, durante el último tiempo se había descuidado el abastecerlas de algunos artículos especialmente de consumo, por este motivo, se han tomado las providencias del caso para proveer tanto uno como otros centros mineros.

LAS MINAS TODAVIA NO TIENEN EL CONTROL OBRERO

Los trabajadores, en lo que respecta a la elección de sus representantes para ejercitar el denominado Control Obrero, hasta el momento no han hecho las correspondientes designaciones.

HOMENAJE A LA EFEMERIDES

Potosí, 21 (APA). — En ocasión de celebrar la efeméride departamental, el periódico "Frontera" que se edita en la localidad de Villazón, lanzó una edición extraordinaria dedicada a rendir homenaje a la fecha magna de la potosinidad.

INTERVENTOR MUNICIPAL

Potosí, 21 (APA). — Informan que ha causado satisfacción en la localidad de Villazón, la designación hecha en la persona del Tcnl. de Ejército, don Ernesto Bustamante, para el cargo de Interventor de la Municipalidad de dicha población.

SANTA CRUZ

Grave Accidente de Aviación

Santa Cruz, 21 (Prensbol). — En circunstancias que el sargento Rómulo Roca hacía maniobras en un avión de la Escuela Militar de Aviación, con sede en esta, en el campo de Viru-Viru, situado al norte de la ciudad, arrolló a unos obreros que techaban una casa, causando la muerte de uno de ellos e hiriendo a los demás. El accidente ocasionó el desprendimiento del tren de aterrizaje del aparato, el que siguió su vuelo normal hasta el aeropuerto de salida. La policía hace las averiguaciones del caso, para los fines de ley.

EXPLICACION DE LA COOPERATIVA DE EMPLEADOS PUBLICOS

Santa Cruz, 21 (Prensbol). — El Gerente General de la Cooperativa de Empleados Públicos, señor José Belmonte Camacho, contestando a las observaciones que hiciera en una de sus ediciones el semanario "La Universidad", manifiesta que el estado de abandono y falencia en que se encuentra la Central y agecias de la Cooperativa de Empleados Públicos, obedece a la mala labor de las administraciones anteriores. En breve tiempo más la institución, las deficiencias serán subsanadas y podrá eficientemente llenar la función para la que fué creada.

SUGIEREN MEDIDAS CONTRA EL AGIO

Santa Cruz, 21 (Prensbol). — La prensa local insiste sobre la sugerencia que en ocasiones pasadas hiciera el señor Alcalde Municipal, sobre la conveniencia y necesidad de establecer casas de abasto en los cuatro cuarteles de la ciudad, como medio de facilitar el aprovisionamiento del pueblo en cuanto a víveres y otros artículos y como un freno, a la desmedida especulación que se ejerce actualmente por comerciantes inescrupulosos.

CHUQUISACA

Requisitos exigidos por la Universidad

Sucre, 22 (APA).— Estudiantes que han concluído sus estudios secundarios, piden que la Universidad suprima las trabas como los exámenes de ingreso y otros obstáculos que se pone des de hace algún tiempo, impidiendo con ellos que numerosos elementos puedan coronar sus estudios.

Se pone de manifiesto a este respecto, que así como en el pasado salieron de las universidades muchos y muy meritorios profesionales, la selección debe hacerse en el mismo transcurso de los estudios universitarios y no impidiendo el ingreso a la Casa Superior.

COMUNICACIONES

Sucre, 22 (APA).— Debido a las recientes lluvias en algunas zonas del país, el servicio de comunicaciones es interrumpido frecuentemente, especialmente el telegráfico, lo que ocasiona perjuicios innumerables tanto al comercio como a los particulares que requieren con urgencia de ese servicio en muchos casos.

ESCUELA NACIONAL DE MAESTROS

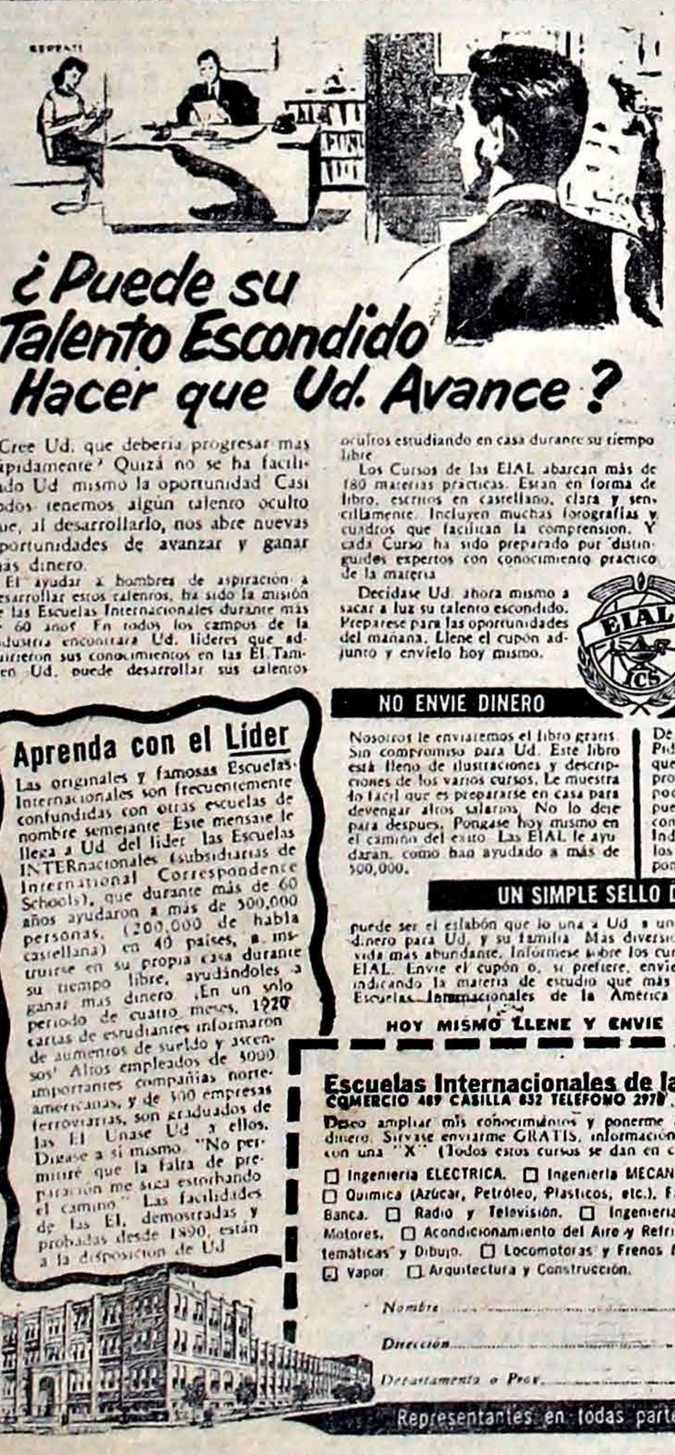
Sucre, 22 (PRENSBOL). Prosiguen con éxito los exámenes de los numerosos estudiantes de los distintos departamentos de la Escuela Nacional de Maestros. La estadística de tales pruebas demuestra labor eficiente desarrollada tanto por el cuerpo docente, como por el alumnado.

EL ABASTECIMIENTO

Sucre, 22 (PRESBOL).— No obstante la reducida internación de ganado, patatas y otros artículos de primera necesidad, merced a las medidas puestas en práctica por las distintas reparticiones municipales, el aprovisionamiento a la población se está normalizando. Personas que llegan de otros centros, hacen saber que la vida en Sucre es menos dificultosa y cara que en otras ciudades del país.

MULTA IMPUESTA A UN EMPRESARIO

Sucre, 22 (PRESBOL).— El empresario de los cines "3 de Febrero", "Plaza" y 'Ebro', de esta ciudad, ha sido multado con la suma de Bs. 30.000.—, habiéndose hecho efectiva esta sanción mediante orden de apremio consiguiente, que se dictó a raíz de la resistencia del citado empresario. Dicha sanción se la impuso por elevación inmoderada en el precio de localidades. Esta actitud asumida en forma enérgica por la primera autoridad edilicia de Sucre, ha sido aplaudida, ya que tiende a precautelar los intereses colectivos.



MEDICOS

Doctor Lidio Arce

Diplomado en la Argentina Con 3 Títulos Universitarios deber asistido al 1º 2º y 3er curso de Perfeccionamiento sobre Cirugía de la Litiasis "Biliar" Cátedra Prof. Mirizzi para post Graduados Con 9 años de especialización y práctica en Hospitales Argentinos Ex Médico Internos Hosp Italiano Ex Médico Rosario por la Univ de Córdoba Varios años de "Médico Agregado" y "Jefe de Clínica Quirúrgica" en el Hospital San Roque de Córdoba CIRUGIA GENERAL: especialmente "Vesícula Biliar" Estómago Bocio Cáncer de Mama Cirugía Ginecológica Tumores de Matriz y Ovarios Consultorio y Domicilio Av Arce 842 (2º piso) Frente Sanatorio La Paz Teléfono 2058 Consultas Lunes miércoles y viernes de 16 y 30 a 19 horas.

Dr. José Valle Antelo

OBSTETRICIA y GINECOLOGIA.— De regreso de los Estados Unidos, atiende hasta nuevo aviso en el consultorio del Dr Mario Vicecchi Avenida 20 de Octubre 825. Tel. 4067 Consultas de 14 a 17 horas. SOLICITE HORA.

Dr. Renato Carpio Beltrán

MEDICO DE NIÑOS.— Consultorio calle Comercio 517, esquina Jenaro Sanjinés de horas 14 y 30 a 19 y 30 p.m Domicilio Vicente Burgoa 32 (Miraflores) Teléfono 2895. Consultas inclusive días sábados.

Dr. Orihuela Montero

- Especialización en la Universidad de París - Cirugía de riñones vejiga próstata uretra, etc. — Consultas de 3 a 6 y 30 Sábados de 5 a 7 Ballivián Nº 81 Teléfono 5369. Casilla 1656.

Clínica del Sagrado Corazón

DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL.—Director — propietario Dr CARLOS DE LA FLOR Y ARAGON — Horario continuo y guardia permanente aún domingos y feriados al servicio del Cuerpo Médico y Público en general — Confort en piezas de lujo primera y segunda categoría — Precios Económicos — Electrocoagulación — Bisturí eléctrico — Luz de cuarzo Teléfono 3166. — Prolongación Sucre (ahora J Mariaca Pando) 202 a 2 cuadras de la calle Colón

Dr. Ml. Peñaranda A.

MEDICO — CIRUJANO de la Universidad de Chile — Medicina Interna Corazón, pulmones hígado vías viliares e intestino enfermedades de señoras Consultorio Yanacocha 235 Edificio Asbun 3er piso Oficina Nº 4 Teléfono 2084. Consultas de 16 a 18 p.m

Dr. Isaías Delgado Carpio

MEDICO CIRUJANO — Principalmente Genitales y Urinarias. Riñón vejiga próstata y uretra Enfermedades de la matriz Cirugía General CONSULTORIO: Cochabamba Nº 68 de horas 14 a 17 p.m Teléfono 3661 Casilla 293

Dr. Carlos Ferrufino B.

Enfermedades de Niños Estudios de especialización en Norte América práctica en Europa y el Lejano Asia Consultas diarias de 4 a 6 p.m Edificio SS CC Av Mariscal Santa Cruz — Teléfono 4938 Domicilio Av Ballivián Nº 29 — Calacoto — Teléfono 6229. (directo).

Dr. Daniel Ballón Saravia

MEDICO - CIRUJANO Atiende de preferencia Cirugía General Enfermedades tropicales. — Paludismo Horas de consulta de 10 a 12 — CLINICA "CENTRAL" — Murillo 38 Teléfono 5056

Dr. César Arellano Romano

CIRUJANO PROCTOLOGO — Diplomado en la Universidad de Chile — Especializado en Proctología ENFERMEDADES ANO RECTALES Hemorroides fisuras, fístulas prolapsos anal - conformaciones ano rectales cáncer del recto. - CONSULTORIO Loayza Nº 126 esquina Avenida Camacho — De 4 a 7 p.m

Doctor Rhea C.

MEDICO- INTERNISTA — Recientemente llegado de Santiago de Chile con muchos años de práctica en sus Hospitales con título revalidado en Bolivia - Atiende en Plaza San Pedro 66 (lado abajo Iglesia) de horas 10 y 30 a 12 y 30 de 2 y 30 a 6 noches y feriados Lopera 435 Solamente diagnósticos o diagnósticos con tratamientos en: Corazón Presión Arterial Reumatismo en todas sus formas y grados Alergia parasitosis intestinal (Bichos) Pulmonares Hígado Riñones Orienta la alimentación y cuidados de escolares, pre - escolares y embarazadas. Ofrece interconsultas a los señores Cirujanos

Dr. Alfredo Murillo M.

MEDICO CIRUJANO. — Enfermedades venéreas (Sífilis. Blenorragia. Piel Medicina Interna Extirpación de verrugas lunares tumores etc. — CONSULTORIO. Loayza 19 Tel 5260 Consultas de 11 a 12 y de 3 a 6 — Domicilio Juan de Vargas 487 (antes Loza) Miraflores Tel 3730. — Servicio de practicante en Consultorio y a domicilio

Dr. Jorge Suárez

MEDICO - ESPECIALISTA Enfermedades de la Piel y Tropicales Procedimiento moderno para el tratamiento de las enfermedades del cuero cabelludo Estudios de especialización en el Instituto Oswaldo Cruz de Río de Janeiro y en la Unidad de Piel y Cáncer de la Universidad de Columbia de Nueva York - CONSULTORIO Comercio 517 esq. Jenaro Sanjinés - Horas de consulta de 11 y 30 a 17 y 30.

Dr. Pedro V. Carreño

ESPECIALIZADO EN ALEMANIA MEDICINA INTERNA ENFERMEDADES DE NIÑOS — APARATO RESPIRATORIO — Atiende de horas 8 a 9 y 17 a 19 y hora convenida Consultorio Plaza del Estudiante Nº 441 Tel 2755 Domicilio: Av Ecuador Nº 874 Tel 6561 RAYOS X. — Radiografías a domicilio - Laboratorio Clínico

Dr. Jorge Irazoque Camacho

Asistente de la Facultad de Medicina de París Ex—cirujano asistente de los Hospitales Tenon y Laennec de París Cirugía General Cirugía cardio-pulmonar Tratamiento quirúrgico del asma angina de pecho, hipertensión arterial pericarditis e insuficiencia cardíaca Cáncer de pulmón. Consultorio Plaza Venezuela 80 teléfono 3975.

Dr. Gregorio Mendoza Catacora

Profesor de la Universidad .— Jefe del Servicio de Urología del Hospital — Cirujía General Especialmente enfermedades del riñón vejiga, próstata ovarios matriz etc. Esterilidad en el hombre y la mujer Plaza Franz Tamayo antes del Estudiante 411 de 14 y 30 a 17 y 30.

Dr. William Muller

MEDICO CIRUJANO Título revalidado en Bolivia Especialista en Obstetricia y Ginecología Atiende de horas 11 a 12 a m y de 15 y 30 a 18 p m — Consultorio Díaz Romero 293 Teléfono automático 2337

Dr. Atilio Rébori Asensio

Neuropsiquiatra de la Universidad de Buenos Aires Médico Director de la Clínica de Reposo Exclusivamente enfermedades nerviosas estados de agotamiento colapso y depresión nerviosa Neurosis Anomalías del carácter trastornos de la conducta Toxicomanías curas de desmorfinización curas de aversión en el alcoholismo, etc Consultas únicamente sábados de 14 a 20 horas en el consultorio externo de la Clínica de Reposo Plaza España Nº 9 (Ex parque Infantil Sopocachi esq Luis Uria de la Oliva, frente estación de servicios YPFB) Casilla de correo Nº 187 — La Paz Se ruega reservar hora personalmente.

Dr. Guillermo Moreno Aramayo

MEDICO CIRUJANO principalmente enfermedades broncopulmonares y cirugía reparadora de huesos (Traumatología) Consultorio: Plaza Venezuela 32 primer piso. Unicamente a horas 10 y 30 a 12 y 30 todos los días. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 459.

Dr. Lucio Alanoca Valda

MEDICO CIRUJANO Atiende especialmente: Cirugía General Apendice, hernias hígado vías biliares Tratamiento de várices por inyecciones esclerosantes Ginecología Ovarios, Trompas, Matriz (transtornos de la menstruación hemorragias), vagina (flores blancas) Esterilidad Obstetricia.— Tratamiento prenatal partos, retención de placenta Diagnóstico precoz del embarazo Enfermedades de Niños Consultorio y Domicilio: Tumusla 630 (casi esquina Buenos Aires) Consultas de 3 a 7. p. m

Dr. Vicente Tapia C.

MEDICO - CIRUJANO Jefe del Servicio Clínico del Hospital Militar Central — Diagnóstico y tratamiento de las enfermedades del estómago, hígado y vías biliares Trastornos cardiovasculares y renales. Vías respiratorios Señoras Atiende todos los días de 3 a 6 p.m Consultorio y domicilio: Nicolás Acosta 393. 3er piso a una cuadra de San Pedro.

Dr. Manuel Barrón A.

MEDICO CIRUJANO. — Estudios en Alemania Ex-médico del Frauenklinik Charlottenburg de Berlín y de los Hospitales de Hamburgo Viena Nueva York y Buenos Aires — GINECOLOGIA — Matriz, Ovarios. Esterilidad Reconocimiento precoz del cáncer de la matriz por medio del Colposcipio Unico en el país Cirugía Ginecológica. Tratamientos rápidos y modernos especialmente: Flujos, Flores Blancas, Leucorreas OBSTETRICIA.— Embarazos Partos y sus complicaciones. Operación Cesárea Incubadora para prematuros Cuenta con piezas confortables para enfermos y operados FISIOTERAPIA — Diatermia Onda Corta Rayos Ultravioletas Extirpación de verrugas y lunares Consultas todos los días de 10 a 12 y de 15 a 19. Consultorio y domicilio CLINICA "VIRGEN DE LUJAN" Av. América 360. Edificio Almaráz Teléfono 4791. Casilla 1946.

Dr. Enrique Vergara M.

JEFE DE CLINICA DERMATOSIFILOGRAFICA.— DE LA UNIVERSIDAD Jefe del Servicio de Dermatología sección mujeres del Hospital General de Miraflores. — ENFERMEDADES DE LA PIEL.— Medicina Interna. — Consultorio: calle Colombia 390. Casilla de Correo 2223. — Horario 15 a 17 (3 a 5).

Dr. Juan Gamarra A.

Profesor de la Facultad de Medicina Varios años de especialización y práctica en Clínicas y Hospitales de Norte América — Especialista en Cirugía del Cuello (Bocios y otros tumores Cirugía del Tórax Esófago, pulmones pleuras Glándula mamaria) Cirugía del Abdómen Estómago Hígado y Vesícula biliar intestinos apéndice, hernia etc. Cirugía Ginecológica (Matriz, trompas ovarios etc) CONSULTORIO Av Villazón 482 frente a la Universidad Tel 6127 de horas 15 a 18 Domicilio: Av. Arce final

Dr. Alcides Portugal C.

MEDICO CIRUJANO.— Con estudios de especialización en el exterior Cirugía de Abdómen Diagnósticos y tratamientos de enfermedades gastro — duodenales Hígado y vías biliares Intestino Hernias Medicina Infantil Consultas de 15 a 18 todos los días hábiles Sábados de 14 a 16 CONSULTORIO: calle Murillo 597 esq Graneros Tel 5285 Casilla 1388.

Dr. Florentino Mejía G.

MEDICO—CIRUJANO Director del Hospital de Tuberculosos Profesor de la Facultad de Medicina Medicina Interna especialmente enfermedades broncopulmonares Tuberculosis y Cirugía del Tórax CONSULTAS de 2 a 5 p.m. Consultorio Avenida 16 de Julio 123. Casilla Nº 149. Domicilio Avenida Saavedra Nº 920. Teléfono automático 3196.

Clínica "San Luis"

Dirigida por los Dres.: ANTONIO INCHAUSTE P. y GUILLERMO ARANDA ALVAREZ.— Cirujanos especializados en los principales centros de Europa.- Atienden permanentemente: Cirugía de cuello (bocios tumores. simpático) Torax (cirugía cardíaca de esófago de mediastino) Cirugía de abdogastroduodenal hernias apendice Cáncer estomago úlcera dice etc etc. Cirugía vascular (arterias y venas) Atención de internados en la clínica. Radiografías Radioscopías Bisturí eléctrico Onda Corta (diatermia) Rayos ultravioletas Enfermedades de Señoras Cirugía ginecológica (matriz, trompas, ovarios) Cirugía de las complicaciones del embarazo y parto Hemorragias uterinas Clínica y Consultorios: Yanacocha 682 (esq. Sucre) Tel Clínica 5162. Tel. Dr. A. I. P. 6235 Tel. Dr G. A. A. 6028 o 6248.

Dr. Miguel Angel Arjona de Vega

De la Facultad de Valladolid España. Ex-otorrinolaringólogo del H Provincial de Madrid — Medicina y Cirugía de Garganta nariz y oídos Cirugía de laringe (cáncer de laringe etc) Broncoesofagología Consultorio Edificio Gamarra 1º piso Plaza del Estudiante esq Landaeta Domicilio: Capitán Castrillo 136 esq 20 de Octubre. Teléfono 3134 Consultas de 10 a 12 y 14 a 19 horas.

GUIA PROFESIONAL

Dr. Hugo del Castillo Morales

MEDICO CIRUJANO — especialista.— Profesor de la Universidad Estudios de especialización en el exterior Atiende exclusivamente cirugía y enfermedades de oídos nariz garganta broncoscopías y esofagoscopías Consultas de 14 y 30 a 17 y 30 Mercado 12 Domicilio Obrajes calle 3 Nº 40 Teléfono 2195 Casilla 1453

Dr. Fernando Alvarez

CIRUGIA GENERAL —Ortopedia.— Traumatología ULTRASONOTERAPIA Estudios de especialización en Buenos Aires Consultas de horas 14 a 17 Consultorio Edificio Asbun Yanacocha 235 1er piso Of Nº 1 Domicilio J M. Loza 57 Miraflores Teléfono 5183 Casilla correo 1280.

Dr. José David A.

MEDICO CIRUJANO DIPLOMADO en Italia — Medicina Interna en General — Niños - Enfermedades Venéreas — Especialmente Afecciones del Estómago - Hígado etc - CONSULTAS de 9.30 a 12 horas Mercado 68 (Consultorio del Dr. M Elías Miguel)

Dr. Juan G. Aliaga Moeller

MEDICO CIRUJANO — Enfermedades de señoras y partos. Atención prenatal Cirugía general Llamados urgentes a domicilio Ex-Director del Hospital "Santa Elena" Huanuni - Médico de Sala del Servicio de Maternidad del Hospital General de Miraflores — Consultorio calle Murillo Nº 220 casi esquina Oruro. Domicilio Francisco de Cámara Nº 15 Barrio de la Caja Nacional de Seguro Social Miraflores Teléfono Nº 6736 Consultas: de 14 a 17 Casilla 313 Man Spricht Deutsch.

Dr. Adalid Carrasco Vera

Estudios de Especialización en el Exterior - CIRUGIA GENERAL. — TRAUMATOLOGIA.— ORTOPEDIA.— Fracturas Luxaciones enfermedades de huesos articulaciones músculos. venas (várices) Cirugía reparadora Consultorio: Edificio "Chain" 1er. piso Plaza San Francisco (Horas 16 a 18) Teléfono Nº 5310 Domicilio: Montenegro Nº 61 Teléfono domicilio 5594. Casilla 2423.

Dr. Augusto López Vidal

Especialización y práctica en Johns Hopkins University (Baltimore) New York Lying - In Hospital EMBARAZOS PARTOS Y SUS COMPLICACIONES, ENFERMEDADES Y CIRUGIA PROPIA DE LA MUJER Loayza 19 de horas 16 a 18 Domicilio Av Ecuador Nº 477 (San Jorge) Teléfono 6391

Dr. Herbert Walterspiel

De la Universidad de Freiburg Breisgau Alemania, especializado en Medicina interna y Radiología Propia instalación de Rayos X Electrocardiografía y Laboratorio clínico — Horas de consulta 14 a 16 y horario convenido. — Consultorio y domicilio: calle Aspiazu 311 esquina Ecuador Teléfono 3674. Casilla 2058

Dr. J. Guillermo Pérez Salmón

MEDICO — CIRUJANO, Catedrático de la UMSA. Atiende de Medicina Interna. Enfermedades Infecto — Contagiosas y Eruptivas en Niños y Adultos. Consultorio: Edificio PP. Redentoristas. — Primer Piso.— Av Camacho Nº 45. Domicilio: Batallón Colorados Nº 36. Teléfono 2682

Dr. Donato Gamarra

MEDICO CIRUJANO — Especialista Estudios de especialización en el exterior.— Atiende Afecciones de las vías urinarias Enfermedades de señoras — Transtornos sexuales y de las glándulas de secreción interna. Consultas: de 3 a 7 p. m. Av 16 de Julio Nº 294 Teléfono 5399.

Dr. Bruno Boehme

De la Universidad de Chile, Cirugía general, cirugía gastro intestinal, cirugía biliar Consultorio Av Camacho 387 Teléfono 6039 Domicilio, Parque Infantil 5. Teléfono 3608. Consultas de 3 a 5 p.m.

Doctor Lidio Arce

Diplomado en Córdoba con 9 años de especialización y práctica en Hospitales de Córdoba y en total con 15 años de experiencia Profesional Cirugía General especialmente cirugía de la "Vesícula Villar" Estómago Intestinos Bocio Cáncer de Mama Hernias Várices Cirugía Ginecológica Tumores de Matriz y Ovarios Consultorio y Domicilio: Av. Arce 842 (2º piso) Frente "Sanatorio La Paz" Teléfono 2058. Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes de 16 a 19 horas.

Dr. David Frisancho

MEDICO — CIRUJANO. Calle Murillo 38 (Clínica Central) Teléfono 5056 Horas 3 a 7 p.m inclusive los sábados. Transtornos de la menstruación. enfermedades de ovarios, trompas y útero prolapso genital (descenso) Tratamiento pre—natal partos y sus complicaciones operación cesárea. Cirugía General — Apéndice hernias, vías biliares, tumores, várices. etc. Contusiones, fracturas y luxaciones. Termo—cauterio: úlceras del cuello uterino verrugas etc.

Dr. Enrique Aparicio Chopitea

Estudios de especialización en la Universidad de Columbia en Estados Unidos de Norte América. Práctica en el Presbyterian Medical Center y Williard Parker Hospital de la ciudad de Nueva York Medicina Interna Especialmente: Enfermedades Infectocontagiosas y Venéreas — Atiende de horas 14 a 16 (2 a 4 p m.) Consultorio y domicilio Avenida 20 de Octubre 542 Teléfono 4434.

Clínica Radiológica

Doctor CESAR CARRASCO VERA. MEDICO - RADIOLAGO — Especializado en la Universidad de Londres. Práctica en la Middlesex Hospital Brompton Hospital y Mount Vernon Hospital Diagnóstico radiológico de las enfermedades. Radiografías a domicilio — Edificio Chain San Francisco Primer piso. Teléfono 6104 Casilla correo 1474 Domicilio Montenegro 61 Teléfono 6926.

Dr. Isaac Rudón M.

MEDICO CIRUJANO. — ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS.— Consultorio Médico Calle Hermanos Ballivián (antes Chapare) Nº 152 — Consultas: de 14.30 a 18.30 todos los días hábiles — Domicilio Pasaje Landaeta Nº 45. — Teléfono 3424 Casilla Correo 555.

Dr. Luis Pozo Trigo

MEDICO CIRUJANO. — Otorrinolaringólogo Atiende Medicina y Cirugía de Nariz Oídos y Garganta Extirpación de verrugas y lunares Electrocoagulación - Consultas de 14 a 18 — Yanacocha 230 Teléfono 5389. Casilla 1648 Domicilio: Pinilla 554, Miraflores.

Dr. Hugo Rodríguez Calvi

MEDICO — CIRUJANO Atiende especialmente: Cirugía General— Embarazos — Partos. — Enfermedades de señoras. Hígado. Traumatología. Consultorio Edificio "La Salle" Hs. 14 a 16 Teléfono 6237.

Dr. Luis Sillerico Aliaga

MEDICO CIRUJANO.— Estudios y especialización en Chile Enfermedades de señoras endocrinología Cirujano especialista Consultorio: Almirante Grau 472 Pedir hora al teléfono 4944 Consultas de 2.30 a 6.30

Dr. Edo. Blumberg

Diplomado en Leipzig con título revalidado en Bolivia Medicina General - Partos Consultorio y domicilio Sánchez Lima 640 (Esq Aspiazu). Tel 6170 Consultas de 9 a 10 y de 15 a 17

Dr. Alexandrowicz

MEDICO — CIRUJANO Diplomado en Europa Enfermedades de la piel y venereas Consultas: de 2 a 5 Avenida Busch Nº 110 Miraflores Teléfono 6490

Dr. Domingo Fausto Siles R.

MEDICO — CIRUJANO. — Con estudios de especialización en Buenos Aires Atiende especialmente medicina interna hígado y vías biliares enfermedades de los pulmones Atiende llamados para anestesia — Consultorio y domicilio Av Montes 648 Teléfono automático 6019

Dr. Ferdín Humboldt Barrero

MEDICO — CIRUJANO. Enfermedades de la piel. Estudios de perfeccionamiento en la Cátedra de Dermatología de Buenos Aires Jefe de trabajos de histología de la Facultad de Medicina de la Universidad de San Andrés Consultas de 17 a 19 únicamente Consultorio Murillo 220.

Dr. Manuel García Capriles

Profesor de Técnica Quirúrgica de la Facultad de Medicina Estudios de especialización en Cirugía en España y principales centros quirúrgicos de Europa Ex-cirujano asistente de los Hospitales: Clínica de Madrid del Sagrado Corazón Clínica Ruber Casa Salud "Valdecillas" Cirugía del cuello (Bocio etc.) del Tórax (Esófago, pulmones glándula mamaria etc.) del Abdómen (Estómago vesícula biliar apéndice hernias etc) Cirugía de huesos Cirugía de los vasos (várices hemorroides. etc.) Cirugía General Consultorio: Plaza Venezuela 32 tel 4879 de horas 2 y 30 a 6 y 30 p.m Domicilio: Av Camacho 15. Teléfono 4879 Casilla 101

Dr. Rodolfo Mercado

MEDICO CIRUJANO.— Medicina interna. Enfermedades infecciosas tropicales Enfermedades de señoras embarazos y sus complicaciones Enfermedades de niños. Consultorio Murillo 324. Teléfono 5291. Atiende consultas: de 11 a 12 y de 4 a 7 p.m.

Dr. René Coronel Carballo

CIRUGIA Genito—urinarias. — venéreas Consultorio Aspiazu 353 — (frente al Colegio Alemán) de 2 a 4 p. m Teléfono 4689 Domicilio Víctor Sanjinés 696 Teléfono 5447.

Dr. David Ossio

MEDICO CIRUJANO. — Diplomado en la Universidad de Buenos Aires Profesor de la Facultad de Medicina Especialista en enfermedades del Corazón, Pulmones, Estómago, Hígado etc. Consultorio: Edificio Sickinger Avenida Mariscal Santa Cruz esquina calle Potosí. Domicilio: Landaeta 36 segundo piso.

Dr. Eduardo Zubieta

MEDICO - CIRUJANO Medicina Interna. Venéreas. Medicina de aviación Estudios de especialización en Estados Unidos de Norte América Consultorio Edificio Sáenz 69 piso Avenida Camacho, Casilla 129.

Dr. Víctor Guaman

MEDICO CIRUJANO — Corazón Pulmón, Hígado Estómago, Matriz, Ovarios Esterilidad Embarazos, Partos y sus complicaciones. Enfermedades venéreas de ambos sexos. — Tratamiento rápido. — Consultas de 2 a 7 p.m. Calle Bueno 284.

Instituto Jáuregui

DE MEDICINA INTERNA. — Ayacucho Nº 150 Teléfono 2762. Dra. AURORA REVILLLA Q. Médico Dietólogo — Curso de especialización con el profesor Escudero del Instituto Nl de la Nutrición de Buenos Aires. Práctica en los servicios médicos de The Ohio State University e Indiana University Medical Center — Enfermedades de la Nutrición. Diabetes. Reumatismo. Alergias Alimenticias. — Dietas especiales en enfermedades del estómago. Intestino Riñones. — Dietas durante el embarazo y la lactancia — Dietas Normales y Dietoterápicas para niños Consultas a horas 10 a.m.

Dr. M. Granados García

MEDICINA INTERNA — Enfermedades del Corazón. Servicio de Electrocardiografía Metabolismo Basal. Titratermia y xigenoterante. Consultorio: Teléfono 3189. Potosí 261 (piso Nº 2). Domicilio: Teléfono 4798 Potosí 261 (piso 5º) Convenir hora por teléfono.

Clínica de Reposo

(Inaugurada el 15 - IV - 49) Exclusivamente para enfermedades nerviosas NEUROSIS ESTADOS de AGOTAMIENTO TOXICOMANIAS No se admiten enfermos mentales Ni psicopatías graves ni psicosis ni estados demenciales Esta clase de enfermos será sistemáticamente rechazada. Médico Director Dr ATILIO REBORI ASENSIO, neuropsiquiatra de la Universidad de Buenos Aires Consultas todos los sábados de 14 a 20 horas Plaza España Nº 9 Ex Parque Infantil Sopocachi en la esq más próxima al Montículo frente al surtidor de gasolina) Casilla de terreno Nº 1872. — La Paz.

Dr. Enrique E. Galindo

MEDICO CIRUJANO — Especialista. Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba. Bronco — Pulmonares. Tuberculosis. Corazón Aparato Digestivo Hígado. Riñones. Enfermedades Tropicales Consultorio: Pichincha 637 Teléfono automático 3671.

Dr. V. M. Villarejos M.

Profesor de la U.M.S.A Diplomado en Alemania. — Medicina interna (Corazón Pulmones Estómago. Riñones etc.) Enfermedades tropicales (paludismo espundia amibialogía (reumatismo, artritis. ciática neuritis etc.) ONDAS ULTRASONICAS. — LABORATORIO CLINICO Loayza 19 frente a EL DIARIO. Domicilio: Víctor Sanjinés 640 Teléfonos 3376 y 4779.

Sanatorio 'La Florida'

Dres. GERMAN AGUILAR ZENTENO y RENE CALDERON SORIA — Atención y tratamiento en Medicina Psicosomática y enfermedades nerviosas en general, curas de desintoxicación, etc. Amplia comodidad para internados, y clima apropiado. Av. S. Bustamante (Calacoto) a la altura del Automóvil Club. Tel 01-30

Dr. Juan Asbun Z.

MEDICO CIRUJANO — Consultorio 16 de Julio 223 Teléfono 6630 Domicilio: Caracas 5 Teléfono 6613

Dr. Nicanor Oblitas

MEDICO CIRUJANO — Especialista — Cirugía General Vías Urinarias Enfermedades de señoras Venéreas — Consultas de 3 a 6 p m todas las tardes Consultorio y domicilio Jenaro Sanjinés 433

Dr. Jorge Estenssoro M.

MEDICO — CIRUJANO Especialista Medicina y Cirugía de OIDOS NARIZ y GRAGANTA — Consultorio: Av Camacho 387 3er piso Consultas de 3 a 6 Domicilio B Vincenti 51 Tel 6494 Casilla 812

Dra. Stela Vargas de Maure

MEDICO — CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer. Flujos, Flores Blancas, Leucorrea. Embarazos, Partos sus complicaciones Consultas de 14 a 18 horas. Consultorio y Domicilio Pichincha 428 (Entre Comercio e Ingavi). Teléfono 6947.

Dr. Julio Zenón Espinoza

CIRUJANO GINECOLOGO ESPECIALISTA — Enfermedades de señoras. Cirugía Abdómen Ulceras Cáncer del Estómago Bostos Hemorroides etc Ginecología Matriz Ovarios prolapsos etc — Obstetricia Operación cesárea etc. — Estudios en Alemania y Austria Diplomado en la Universidad de Viena — Ex-ayudante de la Clínica de Cirugía de la Universidad de Viena Sub—Jefe de los Hospitales Generale de Linz Daolau y Grieskirchen (Austria) — Man Spritch Deutsch — Consultorio: "Clínica Espinoza" Avenida 6 de Agosto 1125 Teléfono Automático 5972 — Domicilio Obrajes Av Zalles 162. Consultas: de 15 a 17 Sábados de 10 a 13 gratuitas para pobres

Dr. Santiago Medeiros

MEDICINA INTERNA en general, especialmente enfermedades bronco-pulmonares y tuberculosis. RAYOS X Radiografías de tórax (pulmones y corazón) vesícula biliar, riñones, huesos etc. Consultorio y Domicilio: Av Camacho 54 Teléfono 5413 Atiende todos los días, incluso sábados de horas 14 a 18 (2 a 6 p.m.) y horario convenido.

Dr. Fernando Osorio

MEDICO CIRUJANO — Enfermedades de la mujer. Problemas Psicosexuales de ambos sexos Consultas Todos los días hábiles de 5 p .m a 7.30. p. m. Edificio Sáenz Av Camacho esq Loayza 2º piso Casilla 951

Dr. Carlos Daza Meruvia

Diplomado en Europa. De la Facultad y Hospitales de Bruselas Bélgica — ENFERMEDADES DE NIÑOS Consultas: de 14 a 17 Hermanos Ballivián 162 (1er piso) Horas reservadas con anticipación. Teléfono 3673 Casilla 2377

Clínica Central

De Maternidad y Cirugía Dr ALFREDO DELGADO C Enfermedades de señoras. Partos, embarazos y sus complicaciones CIRUGIA GENERAL — Apéndice hernias várices, tumores etc. vesícula. — TRAUMATOLOGIA — Luxaciones fracturas contusiones etc Piezas confortables para enfermos y operados. — Atención médica permanente. — Calle Murillo 38 esq. Colombia Teléfono 5056 Casilla 293.

Dr. René F. Echavarría

MEDICO CIRUJANO — Enfermedades de señoras Embarazos Medicina General — Consultorio Colón Nº 269 altos. Horas de consulta de 3 a 6 (15 a 18) Domicilio: Fernando Guachalla 415. Teléfono 4972.

Doctor Mohr

MEDICO DE NIÑOS Especializado en Alemania. Rayos Ultravioleta. — Calle Federico Zuazo 430 Teléfono 3817. Cosultas: de 2.30 a 4.30 p.m.

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO — Obstetricia Ginecología, Cirugía General Extirpación de Verrugas y lunares I n d u c totermia Electrocoagulación Electrobisturi Transfusiones de sangre y plasma. Consultas: Todos los días hábiles de horas 16 a 18 Consultorio. Rosendo Gutiérrez Nº 95.— Teléfono Automático 2294 Atiende llamados a domicilio Sábados de 15 a 18. consultas gratuitas para pobres. Man Spricht Deutsch English Spoken.

Dr. Edmundo Pando Rode

MEDICO CIRUJANO — Medicina Interna Servicio de ANESTECIA Estudios de la especialización en la Rep de Chile Curare Barbituricos Gases Protoxido de Nitrógeno.—Ciclopropane etc etc. Analgesia y anestesia del parto La analgesia aislada o directa con fines de diagnóstico, pronóstico y tratamiento. Atención Pre y pots—operados.— Consultorio: calle Yanacocha Nº 445 (de 2 a 6). Domicilio: calle Díaz Romero 412.

Dr. Alberto Gumiel B.

MEDICO — CIRUJANO De la Universidad de Harvard (Estados Unidos). Urología enfermedades venéreas. Transtornos sexuales Impotencias Tratamientos modernos Domicilio: Pasaje Armentia Nº 6 Consultorio: Potosí Nº 225. Teléfono Automático 6921 Horas de atención: de 5 a 8 p.m Horas especiales para empleados.

OCULISTAS

Dr. Roberto Valda Arana

EX-JEFE Y MEDICO AGREGADO DEL SERVICIO DE OJOS NARIZ OIDO Y GARGANTA del Hospital Alvear y del Instituto del Cáncer de Buenos Aires Avenida Santa Cruz 77 altos CIBO Teléfono Automático 4198. Consultas: de 11 a 12 a 15 a 18 horas.

Doctor Mario Cortés

MEDICO — OCULISTA. Titulado en Chile Avenida Camacho 308 2º piso Oficina 3 (Ultima Hora) Consultas: de 15 a 18 horas Teléfono 4386.

Dr. E. Pérez Pórcel

MEDICO ESPECIALISTA — Enfermedades de Ojos Oídos, Nariz, Garganta Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires. Consultorio calle Loayza Nº 18 3er piso de horas 15 a 18. Teléfono 4796. Edificio EL DIARIO.

Dr. Javier Pescador

MEDICO - OCULISTA Horas de consulta de 2.30 a 6.30 Federico Zuazo altos (Salchichería Cochabamba) esq. Reyes Ortiz.

ABOGADOS

H. Paredes Candia

ABOGADO — Atiende de horas 14 adelante todos los días hábiles Bufete calle Sucre 318 Teléfono automático 5871 Casilla postal Nº 1649 La Paz — Bolivia

Mario Rolón Anaya

ABOGADO. — Gestiones Administrativas del interior de la República. Asuntos, civiles, penales y mineros. — Oficina Loayza 126.— Casilla 1562, Teléfono 6939.

Pedro M. Ibáñez

ABOGADO — Ha instalado su Bufete profesional en la casa Nº 331 de la calle Murillo (Edificio Laguna 2º piso) Atiende de horas 10 a 12 en las mañanas y de 14 a 16 en las tardes - Especilidad en asuntos mineros y administrativos en general Preferente recursos ante la Superintendencia Nacional de Minas procedentes del interior — Procuradores garantizados.

Oficina Jurídica Especializada

Abogados Contadores y Traductores especializados en Asuntos administrativos y civiles — Causas jurídico contables.— Contratos en general Asuntos de trabajo.- Títulos profesionales Jubilaciones calificación de servicios de maestros y funcionarios.— Solicitudes ingreso al país — nacionalizaciones.— Asuntos de jurisdicción militar Traducción de documentos del inglés francés e italiano.- Se atiende trámites del interior de la República Estudios: Comercio 407 — 3er piso — Tel 3894 Casilla 239

Luis J. Arduz D.

ABOGADO — Ha reabierto su Estudio Jurídico en la calle Sucre 323 esq Junín — Civiles Administrativos Sociales y Mercantiles. — Mañanas de 10 a 12 — Tardes de 15 a 18 Teléfono 5922

Estudio Jurídico

BERNARDO HURTADO NAVARRO y VICTOR VALDIVIA ALLENDE — Abogados Patrocinan asuntos civiles y con preferencia sociales mineros — Atención personal y diligente. Mercado 315 Oficina 14.

H. Urquizo Gutiérrez

ABOGADO — Sucesiones contratos, perfeccionamiento de títulos constitución de sociedades mercantiles, cobranza ESPECIALIDAD DIVORCIOS Consultas de horas 14 a 18 todos los días inclusive sábados Bufete Socabaya 313 esq Potosí Teléfono automático 6125 Casilla 1875 Domicilio Pichincha 741 Teléfono automático 4045.

Heriberto Loayza Aracena

ABOGADO.— Atiende asuntos civiles, administrativos, mineros, sociales. Gestiona categorización de maestros calificación de servicios y jubilaciones en general. — Asesora reclamaciones sobre beneficios sociales de empleados y obreros. — Atención personal y diligente.— BUFETE: Comercio Nº 407 Oficina Nº 7. Segundo Piso.

Jaime Velasco

ABOGADO — Civiles administrativos, comerciales — Yanacocha 235. (Edificio Asbún) 4º piso oficina Nº 2. Casilla 3274.

Justino Vertiz Blanco

ABOGADO. — Atiende juicios civiles, administrativos Atención personal - Bufete: calle Yanacocha Nº 336 (2º piso). Teléfono 5324

Eliodoro Camacho G.

ABOGADO

Juicios: Civiles Criminales Sucesiones hereditarias. — Perfeccionamiento de títulos de propiedad Registro de Contadores los de propiedad YANACOCHA 235 4º piso Oficina 5. Casilla 2011.

Humberto Arana R. y Manuel Morales Dávila

ABOGADOS. — Yanacocha 235 Edificio Asbun 4º piso Oficina 8 Casilla Correo 1557

Gustavo Cárdenas Cabrera

ABOGADO — Atiende asuntos civiles, criminales y administrativos especialidad criminales. Bufete: Edificio Iglesias 4º piso Teléfono 4320

Oscar F. Barrientos Pereyra

ABOGADO. — Casilla Nº 1560 La Paz.

JORGE A. RIVERO

ABOGADO. — Atiende preferentemente civiles y administrativos Especialidad en consolidación de tierras y beneficios sociales. Bufete: Socabaya Nº 240, pieza Nº 4, 3er. piso (Planta posterior)

Dr. Daniel Gamarra

ABOGADO EN SUCRE. — Atiende defensas de juicios y recursos ante la Corte Suprema de Justicia Sucre: calle Fco Argandoña 518 Casilla Correo 77 Tel 1965. Procuradores: CESAR PORCEL. FLORENTINO CARRASCO M., VICENTE y ANDRES DE LA BARRA. JENARO PALACIOS. ROBERTO F. NAVAS y MARIO FLORES D.

Luis Meriles Barrenechea

ABOGADO — Atiende asuntos legales en general Trámites administrativos especialmente MINEROS Y SOCIALES Estudio Jurídico Ingavi 381 Teléfono automático 2299.

Hernando García Vespa

ABOGADO - Estudio Jurídico Potosí Nº 285 2º piso Casilla de correo 506.

Hugo Villegas Otero

ABOGADO. - Asuntos Civiles Mineros Organización de Sociedades.— Bufete: Yanacocha 235 4º piso Of. 2 Edificio Asbun. Casilla 2103.

G. Ariñez Zapata

ABOGADO. — GERARDO BACARREZA REGUERIN — Procurador.— Asuntos en general y especialmente civiles — Bufete: Yanacocha 368 2º piso oficina Nº 23. Teléfono 4922.

Humberto Berindoague

ABOGADO — Cuestiones civiles y administrativas Divorcios, extranjeros Privilegios industriales y marcas de fábrica Bufete: calle Mercado edificio Guerrero" Teléfono 2068 Casilla correo 607.

Estudio Jurídico Abdón S. Saavedra

CARLOS G DE SAAVEDRA ABOGADO — Asuntos Mineros Juicios Civiles - Edificio Guerrero 1er piso. Casilla Correo 372 Teléfono 5015. Consultas: de 15 a 18

Angel España Zavala

ABOGADO — Asuntos en general. Especialidad civiles Bufete: Socabaya 313 Teléfono 6125 Casilla 675.

F. Humberto Fernández

ABOGADO — Participa a su distinguida clientela que habiendo reiniciado sus actividades profesionales atiende asuntos civiles, criminales y administrativos Trámite personalmente los procesos Cuenta con Procuradores diligentes - Bufete: mismo de la calle Yanacocha 416 esq. Comercio Teléfono 3115 Domicilio: Teléfono 5337

Estudio Jurídico de los Abogados

Doctores

CONSTANTINO CARRION

DEMETRIO MENDEZ C.

MAX AVILES S

Asuntos civiles criminales administrativos (Obras Públicas y Ferrocarriles). - Bufete calle Potosí Nº 419 3er piso Oficina 13 Casilla Correo 368 Teléfono Automático 3495

Mario Salinas Zalles

ABOGADO — Asuntos en general. Bufete: calle Socabaya Nº 147. Teléfono automático 3807.

DENTISTAS

Dr. med. Georg Lindner

Ex—Profesor de la Universidad de Leipzig ha reabierto su Clínica — Dental en la Avenida América 395. Consultas: de 9.30 a 12 y de 14 a 19.

Hernán Trigo Gutiérrez

CIRUJANO — DENTISTA Atiende especialmente niños: Consultas: de 9 a 12 y 15 a 18.30. - Consultorio: y domicilio Av G Villarroel esq. Saavedra (ex Clínica Lourdes) Teléfono 2795

Jorge Belmonte C.

CIRUJANO — DENTISTA Atiende llamados nocturnos a domicilio Teléfono 2898 Casilla 156 Atiende en su consultori. de la calle Potosí Nº 73 (esquina Colón) todos los días de 14 y 30 a 20 — En sus especialidades de Cirugía y Prótesis Técnica modernas Precios módicos

Carlos Zuleta A.

DENTISTA — U.M.S.A Clínica.— Prótesis y Rayos X Consultas días hábiles de 10 a 12 y 14 a 18 Feriados 10 a 11 y 14 a 15.— Bueno 211(esquina Juan de la Riva).

Clínica Dental Quiroga

ATENDIDA POR DOS CIRUJANOS DENTISTAS — Al servicio de todas las clases sociales. — Extracciones gratuitas diariamente de horas 9 a 12 ESPECIALIDAD: En la semana Dentaduras artificiales y puentes estéticos por procedimientos modernos. Obturaciones cualquier número de piezas con todos los materiales conocidos En 24 horas: Coronas e incrustaciones en general EXTRACCIONES SIN DOLOR ESPECIALMENTE NIÑOS Corrección de los maxilares para colocar dentaduras artificiales. TRATAMIENTO DE LA PIORREA — Laboratorio dental propio con dos mecánicos ATENCION PERMANENTE. CONSULTORIO Y DOMICILIO: JUAN DE LA RIVA 24.

Dr. Mario Vásquez C.

CIRUJANO DENTISTA — De la Universidad de Chile. Atiende a su distinguida clientela en su Consultorio de la calle Federico Zuazo esq Reyes Ortiz 3er piso (altos Salchichería Cochabamba) Horario mañanas 8.30 a 12.30 Tardes 15 a 20 horas — Especialidad: Cirujía y Protesis (Extracciones indoloras — Placas Totales y Parciales)

Atención Dental en Obrajes

Consultorios dentales. — Particulares Obrajes y La Paz. Dr. MARIO AGUILAR ZENTENO de la Universidad de Chile Atención solo las mañanas y sábados todo el día — Calle Obrajes 1 esquina 16 de Julio.— Instalación moderna Rayos X.

Arturo Galleguillos y Vargas

CIRUJANO DENTISTA. — Rayos X Radiografías intra y extra orales. Transiluminación y Cauterización — Equipo Técnico de diagnósticos tonoforesis electrocoagulación Cirugía Bucal extracciones difíciles Regularización de Maxilares etc. Puentes estéticos coronas de Oro y Acrílidicos Dentaduras Postizas Operatoria en General Odontología Infantil — Horas especiales para escolares — Consultorio y domicilio: Sánchez Lima Nº 737 Sopocachi entre Fernando Guachalla y Rosendo Gutiérrez. Consultas: de 9 a 12 a. m. y de 14 a 20 p. m.

H. García Pradel

CIRUJANO DENTISTA — Autor del libro 'Conserve Ud su Dentadura" RAYOS X y Clínica moderna — La última palabra en Odontología Curativa y Preventiva Calle Comercio 371. Consultas: de 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

Pinell del Castillo

Odontología moderna.— Extracciones difíciles Dentaduras. — Operatoria Fluorinización (Impregnaciones dentarias para evitar las caries). Rayos X Entrega inmediata de radiografías Consultas: de 9 a 12 y de 2 a 7 Reservación de horas para tratamientos Calle Comercio Edificio Teatro Princesa 3er piso. Departamento 14. Teléfonos 6098 y 377.

Dr. Roberto Staszeski L.

CIRUJANO DENTISTA — Universidad de Chile y Estados Unidos. Instalación y procedimientos modernos Rayos X Consultas: de 10 a 12 y de 14 a 19.— Edificio Sáenz 2º piso. Av. Camacho esq Loayza Casilla 754. Teléfono 5548.

INGENIEROS

Balderrama & Hersil Ltda.

División Electrotécnica. — Ballivián 177 Teléfono 2899 Ingeniería Eléctrica en general Proyectos y ejecución de instalaciones, domiciliarias y fabriles Iluminación de toda clase de locales. Reparación de material eléctrico industrial y profesional. Representación de fábricas para grupos hidroeléctrico de 1 hasta 10 Kilowatts siendo el proyecto y la asesoría para la instalación de éstos últimos completamente gratuitos.

Renán Guzmán L.

TECNICO AGROPECUARIO. — Con seis años de práctica en Fruticultura avicultura horticultura, jardinería y cultivos tropicales de cereales ofrece sus servicios cama administrador , contratista en Propiedades. Expondré certificados y documentos. Dirección Av. Mariscal Santa Cruz Nº 271. — Pensión Ideal.

Emp. de Construcciones "Verduguez"

Construcciones refacciones en general mensuras peritajes y dirección de obras — Oficina Potosí 365.

Ing. F. Urquieta

Ingeniero Químico autorizado en 19 julio de 1941 — Cat. Universidad Potosí Cámara Sindical de Ingenieros Madrid Estudios Europa y EE UU Consultas Planos Proyectos y Presupuestos Químicos industria General Especialidad Enología Vinos y Bebidas Materias Textiles Aceites, Harinas Tierras. Agrícolas etc etc Dispone de Laboratorio para Análisis. Dirección: Potosí

LABORATORIOS

Laboratorio de Diagnósticos Biológicos "Sanitas"

Análisis clínicos Hematología Bioquímica de la sangre Serología Bacteriología Transfusiones de sangre y plasma — Calle Loayza 19 Of 6 Teléfono 3376 V M VILLAREJOS CELSO S C ROSSELL

Oficina Técnica

Bocabaya 240 2º piso interior Tel. 3073. Secciones Arquitectura e Ing. Civil Planos, proyectos y construcciones en general. Ampliación refacciones tasaciones, loteamientos y levantamientos, topográficos. Estudios de estructuras en general cálculos de Hormigón Armado, estudios sanitarios, captación de aguas, canales, pozos artesianos, represas, muros de contención etc. y en general trabajos concernientes a ambas secciones. COPIA DE PLANOS en ferroprusiato y amoniacal en tres colores. VENDEMOS casas y lotes en Miraflores.

Oficina Contable

de M. LEON — FRANCO. Contabilidad en General Costos — Organizaciones de Negocios — Trabajos atrasados — Trámites en General para el interior de la República. — Responsabilidad y Reserva — Edificio Chain 2º piso Oficina Nº 2. Casilla 2229. Teléfono 5996.

Policlínica Veterinaria "SAN ROQUE"

Dr. Arturo Lizárraga

Atiende enfermedades de grandes y pequeños animales. Consultas: Mañanas de 12½ a 2. Tardes de 6½ adelante — Méndez Arcos 119 Parque Infantil — Sopocachi.

EL DIARIO

TELEFONOS 2703 y 2563, OFICINAS CALLE LOAYZA Nº 20 CAJON POSTAL Nº 5.

SUSCRIPCIONES

LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 19 DE MAYO DE 1951.

	3 meses	½ año	1 año
CIUDAD	Bs. 412.50	825.—	1.650
INTERIOR	" 437.55	875.10	1.750
EXTERIOR	" 162.45	924.90	1.850

CASAS Y TERRENOS

se vende

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende linda casa de dos amplios departamentos San Pedro, casa moderna por 3.500.000.— Reconoce crédito bancario 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vendo lindo terreno Av. Tejada Sorzano camino a los Yungas a Bs. 600.— 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vendo casa a dos cuadras de la Av. Chile consta de tres dormitorios, living, comedor, cocina baño y sus dependencias 300 mts. superficie. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende casa moderna Miraflores, consta de tres habitaciones, living, comedor, hall, garage, cuarto de sirvientes y todas dependencias por 2.300.000. — Crédito Bancario. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende casa bonita en Villa Victoria consta de tres habitaciones amplio patio por Bs.— 320.000.— 41123

COBLOMANI Ltda. (Bolsa de propiedades). Vende casa Av. Mariscal Santa Cruz. Linares 365 Tel. 5377. 51123

EN venta casa céntrica, espaciosa, Illimani 59 Ref.: Bufete Dr. Alberto Berrios Socabaya 240. 21123

EN venta una casa de 350 m2 en final Entre Ríos Ref. José Carrasco 959. 31123

OFERTAS J. MESA. — Apresurese y adquiera un lote de terreno en a "Gran Urbanización las Delicias" ubicada en la mejor zona de Miraflores y a solo diez minutos de la Plaza Murillo Concedemos facilidades de pago. Colectivos Nos. 4 y 10 que dejan en la misma Urbanización. Planos y otros detalles en Comercio 120 Oficina Nº 9. P

OFICINA Hinojosa. Vende casa de 5 habitaciones y baño, por Bs. 650.000.— Mercado 315. 31122

OFERTAS J. MESA. — Magnífico lote de 300 metros cuadrados a cuatro cuadras en la Plaza Murillo sobre avenida Tejada Sorzano ofrecemos en venta Detalles en Comercio 420 Oficina 9. P.

POR motivo de viaje vendo, un terreno 300 metros en El Alto La Paz, sobre la Plaza, con bastante material, una máquina de coser a pedal otra de escribir flamante, una radio de 5 lámparas Victor, un acordeón pequeño, en buenas condiciones, precios regalados Ref.: Villa Victoria Av. República entre Paucarpata y Córdoba Nº 50. 21123

POR motivo de viaje se vende un terreno de 335 metros en la región de Villa San Antonio Ref. calle Casimiro Corrales casa en construcción, preguntar por María Luisa Cuenca. 51119

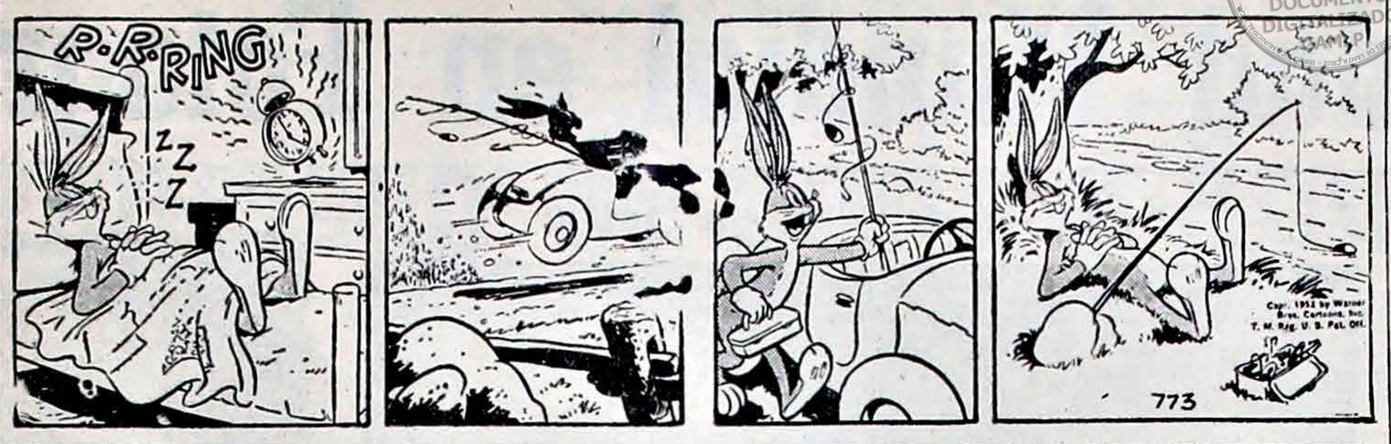
POR motivo de viaje se vende casa de un departamento en Miraflores, cómoda, nueva, amplio jardín, reconoce deuda de 600.000.— Ref.: Tel. 6305. 101120

TERRENO sin intermediarios vendo terreno en Sequencoma de 319 m2. precio de ocasión por motivo de viaje Ref.: Av. Saavedra 920 Tel. 3196. 301119

VENDO casa céntrica, motivo de viaje precio ocasional Bs ——— 1.300.000 —López Ordoñez 840 (Perpendicular Cañacora). 101117

VENDO casa, en calle Eloy Salmón Nº 454 Ref.: misma casa. 131115

SERAPIO



Se necesita

COMPRO casa en zona céntrica de la ciudad, preferible en Miraflores, Sopocachi o San Pedro Ofertas por carta a J. G. F. EL DIARIO. 51121

COMPRO al contado casa con patio ó terreno grande, cerca al Prado Federico Zuazo 207. 101114

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Compra terrenos, Sopocachi, Miraflores, San Pedro, Chijini, Garita de Lima, Villa Victoria y cualquier zona pagando al contado. 41123

REVELOS Of. Comercial Plaza Pérez Velasco 614. Vende una radiola marca Emerson, precio de ocasión. 31123

REVELOS.— Of. Comercial Plaza Pérez Velasco 614. Vende terreno 689 m2. a media cuadra del Prado. 31122

REVELOS.— Of. Comercial Plaza Pérez Velasco 614. Vende terreno 200 m2. barrio residencial. 31122

VENDO lote en Cochabamba en calle Nataniel Aguirre, a tres cuadras de la Plaza principal Ref.: Tel. 3847 horas 18 adelante. 41123

VENDO casita en Villa Pabón Bs. 268.000. — Títulos trentenarios Ref.: Bolívar 653, 2º patio Sra. Braulia. 41122

VENDO terreno de 210 m2. con material de construcción, final Almirante Grau Ref.: Rodríguez 429. 21122

CASAS y Departamentos

se alquila

ALQUILO almacén en calle Landaeta Ref. Landaeta 34 Tels. 2204 y 4387. 151120

ALQUILO habitación amueblada con pensión Humahuaca 600, altos Papaya Salvietty. 71120

ALQUILO elegante pieza amueblada José Carrasco esq. Cuba 17. 51118

ALQUILO casa independiente, reciente construcción, Sopocachi alto, tres dormitorios, living, comedor, garage, jardín Ref.: Tel. 3674 casilla 2058. 31123

EN Obrajes alquilo cómodo departamento, tiene jardín, garage, Tel. 5608 Ref.: Av. Zalles 34. 21123

SE alquila un departamento de 5 habitaciones pequeñas, cocina, servicio, en altos, pasaje Salgueiro 296 (esq. Parque Infantil Sopocachi, Frente al surtidor de Kerosene) Ref. misma casa de horas 10 a 19. 81123

SE alquila en Sopocachi, calle Ricardo Mujía Nº 99, departamento tres dormitorios y demás dependencias, a una cuadra del colectivo de la línea Nº 2, verlo todos los días de 15 a 16 horas. 21122

Se necesita

MATRIMONIO solo necesita departamento en San Pedro o Sopocachi Ref.: Tel. 2284 horas de oficina o Aramayo casilla 1217. 61123

NECESITO departamento de 2 habitaciones, baño independiente. Ofertas casilla 2013. 41123

SE busca un departamento ámplio en zona céntrica, ofertas Yanacocha 457. 61119

PIEZAS con o sin muebles

se alquila

ALQUILASE habitación amueblada y baño céntrica Tel. 4336. 51119

ALQUILO habitaciones amuebladas, pensión Ecuador entre 958—962, pasaje Villa Rosario 7. 51119

ALQUILO pieza sin muebles a caballero solo, cuarto de baño entrada independiente Av. 6 de agosto Nº 677 altos. 21122

AGENCIAS

COMPRO y vendo casas. Si Ud. desea comprar ó vender casa ó terreno, ocurra a la oficina Peñaloza edificio Iglesias 3º piso Of 6 le atenderá a su agrado. 101121

COBLOMANI Ltda. (Bolsa de propiedades). Compra lote de terreno Linares 365 Tel. 5377. 51123

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Necesita habitaciones, casas, departamentos, anticresis alquiler cualquier zona. 21121

VENDO casas pequeñas, grandes y de todo precio en diferentes zonas, tratar señor Peñaloza edificio Iglesias 3º piso Of. 6. 101118

OPERACIONES de crédito: permutas, prst. e hipotecas

CONTRATO anticrético por 500.000 casa integra un departamento moderno 5 habitaciones, cocina, azulejos y baño, lavandería, amplio patio, mucho sol, otro departamento pequeño 3 habitaciones, cocina y W. C., amplia lavandería, patio Ref.: misma casa Bustamante 553 zona Gran Poder. 81119

COBLOMANI Ltda. (Bolsa de propiedades). Necesita departamento en contrato anticrético Linares 365 Tel. 5377. 51123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Necesita departamentos en contrato anticrético cualquier zona doy 100.000.— 200.000. 300.000. 400.000.— 500.000.— Trámite rápido. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Necesita habitaciones en contrato anticrético, cualquier zona, doy 20.000.— 40.000. — 60.000.— 80.000. Trámite al momento. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413 Tel. 3012 Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca, garantía reserva. Trámite al momento. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413 Ofrece dinero en prestamo sobre hipoteca, trámite rápido, garantía reserva, trámite dos horas. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofreco dinero sobre prendas al momento garantía reserva. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece 3 habitaciones en contrato anticrético en calle Jiménez por Bs. 100.000.— Entrega el 1º de diciembre. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece en contrato anticrético 2 habitaciones amplias y su cocina machiembradas casa moderna a una cuadra de la Fábrica de Calzados García. Por 90.000.— entrega inmediata. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Ofrece departamento en contrato anticrético consta de 6 habitaciones, amplia terraza y sus dependencias por 300.000.— 41123

DEPARTAMENTO nuevo en contrato anticrético por Bs. 350.000.— en calle Iruya 28 final Tel. 4033. 101120

EN anticresis ofrezco una pieza altos, y varias en piso bajo, precios módicos, en esq. Almirante Grau precios Gonvález, entrar callejón hasta Nº 12. 31122

OFREZCO en contrato anticrético, dos habitaciones y cocina, tratar Belzu 162 altos. 51121

OFREZCO en anticresis pequeño departamento Ref.: Av. 20 de Octubre 763. 31121

VENDO o cambio con casa pequeña, por San Pedro o zona céntrica, una casa grande dos departamentos y dependencias nuevas, tiene servicio higiénico independientes, cocinas, habitación sirvienta, amplio patio soleado, zona de porvenir tres cuadras del Parque Infantil Sopocachi, Méndez Arcos Nº 300 (calle particular derecha) apropiada instalación quinta u otro negocio, precio muy conveniente. 21123

OFICINAS Y LOCALES

REVELOS.— Of. Comercial Plaza Pérez Velasc 614. Transfiere una tienda con estante y mostrador para estrenar. 31122

SE necesita local céntrico para industria gráfica Ref.: y ofertas a Imprenta Central, calle Potosí 463, se paga buen alquiler. 101115

SE vende una pastelería acreditada con instalación completa, en zona céntrica de Miraflores Ref.: en el mismo local Av. Saavedra Nº 615, de horas 14 a 20. 71118

SE alquila oficinas y habitaciones con muebles para caballeros soservicio, en altos, pasaje Salgueiro 296 la Plaza Murillo. 71123

NEGOCIOS, compra - venta

POR 120.000.— se vende negocio acreditado, con renta de 10 a 14 mil Ref.: Cap. Ravelo 530 horas 12 a 13. 31121

REVELOS.— Of. Comercial Plaza Pérez Velasco 614. Transfiere un negocio de peluquería de primera en pleno centro de la ciudad precio ocasional, cuatro sillones importados. 31122

SE vende maestranza de carpintería con maquinaria completa Ref. Sucre 654. 41122

VENDO en Cochabamba, el acreditado y lucrativo "Bar Río de Janeiro" situado en la hermosa campiña de Cala Cala, comprende la venta el edificio con cerca a 1.200 m2. de terreno, como los muebles útiles y demás utensilios Ref.: en Cochabamba en el mismo Bar. 71123

ZAPATERIA Gloria calle Bueno 233. Composturas de toda clase de calzados. Precios módicos, entrega rápida. 11123

AVISOS DIVERSOS Y DE interés general

BAÑOS "Standard" Americanos, Ofrecemos a nuestra distinguida clientela las siguientes mercaderías: Juegos de baño de 12 Pzs. 4 Pzs. y 3 Pzs. además piezas sueltas. Lavapiatos de mueble con 2 escurridores. Quisguete y Filtro de las siguientes dimensiones: 1.68 x 64. 1.60 x 64 1.10 x 64. Accesorios para baño Toalleros, repizas, porta papel jabonera grande, jabonera chica, porta cepillos, porta vaso y percha, válvulas para tanque bajo y alto además toda clase de llaves y repuestos para sanitarios. Fierro redondo en varias dimensiones. Plomo en tubo y plancha. Visítenos sin compromiso. Iñiguez Hns. Av. Montes 726 Casilla 2015. 101117

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 3012. Compra teléfono particular o comercial pago buen precio. 41123

COMPRO aparato telefónico de mesa, llamar al teléfono 3809, de 12 a 17 p.m. 21122

EN venta una cocina eléctrica nueva y grande marca frigidaire Ref.: Harry Julio Patiño 99 Tel. 01—47 Calacoto. 61118

EN venta coche cuna con capota, triciclo y bicicleta a medio uso, precio módico, calle Chichas 6 (Miraflores). 61119

LAVADEROS de Oro. Cusanaco Palca, alquilo Sr. Jaime Tamayo Ref.: Loayza 84. 41122

RECIBO compostura de maletas. Figueroa 532. 51121

SE vende un consultorio médico, libros de Medicina algo de instrumental para médico, una radio nueva marca Ultra, ver de horas 17 a 18.30 calle México Nº 91, altos, preguntar por el Dr. Walter Noxales. 101115

VENDO de ocasión, cocina con horno y un mostrador Jenaro Sanjinés 764, altos derecha. 31121

VENDO juego de cubiertos nuevos de 127 piezas Corolco 235. 31121

URGENTE necesito frascos limpios y vacíos para drogas Botiquín calle Colón 132. 101119

EMPLEADOS de comercio

NECESITAMOS buena vendedora con experiencia y referencias, se paga buen sueldo, ofertas casa Carlton Loayza 155. 11123

PARA trabajo por las tardes en oficina particular se busca señorita con algún conocimiento de contabilidad y correspondencia Ref.: casilla 1890. 41120

OFICIOS DIVERSOS

NECESITO chico obrero Tejerina frente 348. 21123

NECESITO vestonero para obra fina, pago bien Oruro 69. 31123

NECESITO operarios sastres, vestoneros y pantaloneros Agustín Aspiazu Nº 154. 31123

NECESITO composturero, Zapatería calle Bueno 233. 31121

NECESITO operario para sastrería Los Andes Ref. Los Andes 839. 61122

NECESITO soladores para calzados de damas Indaburu 573. 151121

SE necesita ayudante sastre para sastrería de señoras Hermanos Manchego 871, altos. 31122

SE necesita remalladoras para medias y surcidoras Av. Perú 86. 21123

SE necesita costureras para camisas sport y ropa interior de seda Fábrica "Luxor" Yanacocha 475 Ed. Iglesias, 4º piso Oficina 14. 61122

SE necesitan señoritas especialistas en permanentes Potosí 73 Peinados Fanny. 31121

SE necesita dos señoritas prácticas para remallar medias y tejer chompas a mano, para trabajos a domicilio. Clínica de medias Plaza Venezuela 42. 21122

SE necesita modista operarias y remalladora Colombia Nº 118. 41119

SE necesita overloquista Yanacocha 560. 61116

SE necesita overlokista planchadora Mentex Potosí 458. 61120

SE necesita costureras Socabaya 381 3º piso. 41123

SERVICIO DOMESTICO

Solicitado.—

FAMILIA extranjera necesita, sirvienta cama adentro Av. Busch 10 Miraflores. 31121

NECESITO planchadora de camisas y lavanderas Lavandería Miraflores Av. Saavedra 630. 21123

NECESITO cocinera para Miraflores con certificados, preferible cama adentro, calle Murillo 392. 51119

NECESITO cocinera, pago buen sueldo inutil presentarse sin buenas recomendaciones Ref.: Rosendo Gutiérrez Nº 207 de 12.30 a 13.30 de la tarde y de 18 a 20.30 de la noche. 41120

NECESITO cocinera y sirvienta, con buenos certificados cama adentro Ref.: Av. Ecuador 722. 31121

NECESITO sirviente o sirvienta de mano que sepa lavar y planchar, pago buen sueldo Bolívar 630 2º piso izquierda. 31121

NECESITO sirvienta Av. Argentina 16. Miaflores primer piso. 41120

SE necesita una lavandera cama adentro, sueldo Bs. 1.500.— y un garzón para limpieza, sueldo Bs. 1.500.— Av. 6 de Agosto 997. 41123

SE necesita chica de 14 a 16 años, para el cuidado de un niño, con certificados Ref.: Días Romero 513 3er. piso de horas 10 a 15 y de 18 a 20. 41122

SE vende registradora National, moderna Potosí 337. 31121

SE necesita una lavandera con certificados Landaeta 34. 71120

ARTICULOS DE VESTIR

ATENCION. Pago precios sin competencia, por trajes, sacos, pantalones camisas usadas de hombre, calle Yungas 109 paralela de colectivos Nos. 3, 6 8 y 10. 101119

COMPRO ropa usada, pago los mejores precios por abrigos, ternos, recojo a domicilio Rosengart Potosí 146 altos. 201122

GRATATEX. Pérez Velasco 614. Sastrería de lujo, haciendo honor a la firma como aguinaldo a sus favorecedores, vende trajes sobre medida con facilidades de pago. 21123

SE vende ropa usada de señora y niños, además 2 juegos de loza para 6 y 8 personas Ref.: Ricardo Mujía esq. Víctor Sanjinés (Sopocachi) casa verde de tres pisos, último piso. 31121

AUTOMOVILES, CAMIONES, ACCESORIOS y garages

COMPRO automóvil, en buen estado, modelos 36 o 40, ofertas casilla 1568. 31121

CAMIONETA Chevrolet con radio, poco uso, se vende Ref.: Bueno 260. 31122

COMPRO camioneta preferible una tonelada Catacora 373. 31123

DE ocasión se vende un automóvil Buick, modelo 48 y un radio receptor Ref.: Comercio 508. 31122

EN venta colectivo moderno, grande, línea Miraflores Ref.: Riobamba 27 Tel. 3073. 41120

REVELOS.— Of. Comercial Plaza Pérez Velasco 614. Vende camión eo mitor alto capacidad 80 qq. 31122

REVELOS.— Of. Comercial Plaza Pérez Velasco 615. Vende automóvil cupe de Soto de uso particular, modelo 42 con radio, llantas nuevas. 31122

SECCION TECNICA — TASADORA COMPRA VENTA VEHICULOS de S. P. A. R. A. Plaza Abaroa, 170, Teléfono 6463. Ofrece garantizados a precio de tasación: AUTOMOVILES: Buick 1949, 1951; Chevrolet, 1948, 1949, 1952; Mercury, 1942; Oldsmoville, 1949, 1951; Opel, 1939: CAMIONETAS: GMC, 1937 Reo, 1952; Studebaker, 1949; VAGONETAS: Chevrolet, 1937; FURGONETAS: Austin, 1952, Ford, 1949; Inter, 1939; CAMIONES: Chevrolet, 1949: MOTOCICLETAS: AJS, 1950, 2l500. 61119

SE alquila garage 20 de Octubre 1180. 41122

VENDO camioneta International, motor Standard, 4 llantas nuevas, capacidad 1½ toneladas, carrocería estacas, modelo 1939 Landaeta 250 esq. Gral. Lanza. 41122

VENDO camión Ford 42, llantas y motor excelente Ref.: Frías 218. 31122

VENDO camión International K 5. Conchitas 145. 51121

VENDO camioneta Jeep, modelo 48 en perfectas condiciones Tels. 2204 y 4387. 151120

VENDO camioneta Studebaker, en buenas condiciones motor Standard Ref.: Pucarani 151. 551120

VENDO automóvil Buick, modelo 1949, en excelente estado, precio de ocasión Ref.: Colón 402. 31123

VENDO camioneta International, ¾ de tonelada modelo 1947, en excelente estado Ref.: Colón 402. 31123

MOTORES, MAQUINAS Y afines

EN venta motor Chevrolet 3,9,16 en perfecto estado Ref.: Riobamba 27 Tel. 3073. 51121

VENDO motor Buick, nuevo modelo 38 Tels. 2204 y 4387. 151120

Doctor RIGOBERTO MENA M.

CIRUJANO - DENTISTA

Prótesis —— Cirujía

Rayos "X"

AVENIDA CAMACHO esquina LOAYZA
Edificio Sáenz, 6º piso
— ASCENSOR —

Dr. med. Alberto Conrad M.

Estudios en Alemania — Diplomado en Berlín.

Más de 14 años de especialización y perfeccionamiento en los hospitales y clínicas universitarias de Berlín, trabajando Fulltime como médico interno: Clínica universitaria de ginecología y obstetricia de Berlín (Prof Stoeckel).— Hospital Martin Luther - Berlín - Grunewald: Sección Cirugía general (Prof. O Nordmann) — Hospital General de Berlín NeuKoelln: Sección Cirugía general (Prof Dencks) Hospital General de Berlín - Friedrichshain: Sección medicina interna (Prof von Domarus) Sección Cirugía y Ginecología (Prof Braun) — Clínica universitaria de Cirugía General de la Charité Berlín (Prof. F. Sauerbruch).

CIRUGIA GENERAL: TORACICA, GASTRO-INTESTINAL BILIAR. TRAUMATOLOGIA.

CIRUGIA ESTETICA - GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA UROLOGIA.

Consultorio: PLAZA FRANZ TAMAYO 441. Telf. 2708

CONSULTAS: 15 - 18.30, menos los sábados.

MAN SPRICHT DEUTSCH — ENGLISH SPOKEN

Memorándum

Domingo 23 de noviembre de 1952. Santoral: SS. Clemente de Roma.

TRENES.—

SALIDAS

Horas 14.40.— Internacional a la Argentina con conexión a Antofagasta.

LLEGADAS

No hay.

AVIONES

PANAGRA

Vuelo 321.— Horas 13.— Llega de Lima y Norte.
Horas 13 30.— Sale a Cochabamba y Santa Cruz.
Vuelo 328.— Horas 11.— Llega de Oruro, Cochabamba, Santa Cruz y Puerto Suárez.

BRANIFF

Horas 14.58.— Llega del Sud: Asunción, Argentina y Uruguay.
Horas 15.30.— Sale para el Norte Perú Ecuador, Colombia Panamá Cuba y EE. UU.

L. A. B.

No hay vuelos.

BOTICAS DE TURNO.—

Cruz Roja, Ayacucho 149.
Belén, Rodríguez esq. Linares.

OFICIALIAS DE TURNO.—

Una Notaría en cada zona de la ciudad para atender en la mañana de horas 9 a 12. De acuerdo a la siguiente distribución: (ver anexo).

TELEFONOS DE EMERGENCIA.-

EL DIARIO Redacción	2563
Administración	2703
Asistencia Pública	2111
Hospital General	2922
Hospital Militar.	3680
Policía Municipal	3932
Policía de Investigaciones	3704
Estación Central	2310
Retén de Bomberos	4649
Oficina de Números	3202

MUEBLES, compra - venta

COMPRO, vendo, muebles, juegos livings, catres, radios, máquinas escribir y de coser, cunitas, andadores, cochecitos, triciclos etc. Pichincha 430. 101122

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Compra muebles juegos de domitorios comedores y otros muebles pagando buenos precios y al contado. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413 Tel. 3012. Compra catres de bronce pagando los mejores precios. 41123

POR motivo de viaje vendo juego living Montenegro 160 2º piso. 61118

FABRICA de muebles de mimbre. Escalante y Cía. Se vende directamente al consumidor, especial para hall y terraza. Se aceptan pedidos del interior Luis Uria (antes Salgueiro) esq. Julio Valdez final colectivos Sopocachi. 101114

SE vende por motivo de viaje, living, vitrinas, mesas, sillas y otros muebles a precio de ocasión, calle Jorge Sáenz Nº 87 (Miraflores). 51121

SE vende juego de comedor Ref.: Pedro Salazar 369, ver de 11 a 12. 41120

VENDEMOS catres, mesas, sillas, comedores, dormitorios y otros muebles precios de ocasión Illimani 49. 41123

VENDO lindo ropero con luna precio de regalo Illimani 49. 41123

VENDO sierra circular pequeña, con motor, y un motor de 2 H. P. Conchitas Nº 145. 31123

MAQUINAS DE ESCRIBIR y coser

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Compra máquinas de escribir portátiles o escritorio pago al contado recojo a domicilio. 41123

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Compro máquinas de coser pedal o mano pago al contado recojo a domicilio Tel. 3012. 41123

EN venta una máquina de coser Singer de pedal y bobina, y un sombrero nuevo de cholita Borzallino Nº 3.½ en Yanacocha 1015 final. 61123

VENDO a precio de ocasión máquina de coser nueva pedal, bobina Illimani 49. 41123

VENDO máquinas de escribir portátiles a precio de ocasión usadas y nuevas Illimani 49. 41123

VENDO de ocasión máquina de escribir Royal escritorio en buenas condiciones por 22.000.— Illimani 49. 41123

VENDO aparato de radio, máquinas fotográficas, montura para hombre, calamina nueva, muebles y varios Ref.: Jiménez 521. 51121

PIANOS y demás instrumentos de música

DE ocasión se vende Radiola Pilot Amazones 210. 31122

VENDO aparato de radio, máquina fotográfica, montura para hombre, calamina nueva, muebles y varios objetos Ref.: Jiménez 521. 61122

MATERIALES DE construcción

VENDO puertas, ventanas y calamina en Muñecas 591. 81115

VENDO 36 metros de tubería Manesmann de 4 pulgadas, último saldo calle Murillo 321, 2º piso, interior. 31122

Academias, Inst., Profesores

DOY clases de aritmética práctica, para alumnos de primeros y segundos de secundaria, método rápido y fácil, horario continuo 20 de Octubre 270. 41122

Eduardo Zuazo Cuenca

ABOGADO

Tramitación personal en asuntos civiles, administrativos, sociales.

Estudio Jurídico:

COMERCIO 443 (ALTOS)

Casilla Correo 855
Teléfono 4391

Sección Comercial

Nómina de Industriales Que Toman parte en la Exposición Escolar

(Conclusión)

Fca. Nl. DE VIDRIOS CRISTALES S. A.—

Surtido completo de cristales. Esta fábrica, según informaciones fidedignas, emplea un buen porcentaje de materia prima.

SOCIEDAD INDUSTRIAL AZUCARERA "LA ESPERANZA S. A.".—

Muestras de la calidad que producen en su ingenio de Santa Cruz.

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL.—

Presentó sus productos de cerveza y refresco Canadá Dry, asimismo materias primas como lúpulo importado de EE. UU. de N. A. y Alemania.

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES "COLOSO".—

Levaduras, azul para ropa y cocoa naconales.

PRODUCTOS INDUSTRIALES "MURILLO" PRODUCTOS "FRIGO".—

Especias molidas, harina de maíz tostado, jabones de tocador, tinta para escritura.

LABORATORIOS QUIMICOS — FARMACEUTICOS "GRABLE".—

Alambique para destilar agua. Productos farmacéuticos Suero fisiológico, calcio, sales efervescentes.

Fca. DE PINTURAS "COLORIT" de E. ANLIKER y CIA.—

Ocres en todos los colores. Pinturas de Caseina al agua, ladrillos y platillos refracearios. Opido de hierro y otras materias primas.

Fca. NACIONAL DE ALUMINIO.—

En su afán de superación presentó utensilios de cocina y varios de aluminio.

Fca. Nl. DE PRODUCTOS QUIMICOS de MONOPOL S. C.

Pinturas preparadas al aceite y productos químicos

Fca. DE ACIDO SULFURICO "FAMAS".—

Acido sulfúrico y subproductos.

Fca. DE JUGUETES Y MUEBLES "VARDONA".—

Juguetes y muebles.

Fca. DE MUEBLES METALICOS.—

Lámparas piezas ortopédicas muebles, triciclos etc

MADERERA "ILLAMPU" de JULIO T. BOTELLO N.—

Mangos para toda clase de herramientas.

Fca. NACIONAL DE RADIO MUEBLES.—

Es un taller que posee un diploma obtenido en la Exposición de 1945

Fundición de Minerales De Estaño en Bolivia

El ingeniero George Zalesky, ha publicado un interesante folleto sobre el procedimiento de la fundición de estaño en Bolivia.

El ingeniero Zalesky, llega a la conclusión de que se puede fundir el estaño sobre la base de tratamiento previo con ácido Clohídrico, como se emplea en Long Honr, pero que este método resulta muy costoso, comparado con otros métodos de fundición, consiguientemente, su aplicación a las condiciones del país no es conveniente.

Por otra parte, asevera que la fundición de los minerales de estaño de alta ley se puede realizar inmediatamente con los métodos corrientes aprobados por la práctica, sin ningún riesgo técnico ni económico.

Otro método más adecuado y económico para tratar los minerales de estaño de baja ley en las condiciones existentes en el país podría ser mediante la volatilización del estaño contenido en sus compuestos químicos, transformandolos en óxidos de estaño Estos pueden ser fundidos por un procedimiento sencillo y barato, para dar como producto final el estaño metálico (Método usado en Alemania y EE. UU.)

En otro punto recalca que la fundición de estaño crudo, fundido de los minerales bolivianos, se puede efectuar en forma eficaz y económica por el método electrolítico, el cual daría como producto metal grado "A"

Finalmente sostiene que los estudios experimentales de la fundición de los minerales de baja ley, que pueden efectuarse eventualmente en laboratorio y planta piloto en el país, servirían para obtener datos necesarios para proyectar una planta industrial, y para la preparación de técnicos nacionales, los cuales podrían dirigir las fundiciones industriales de estaño bolivano.

Movimiento de Vapores

LLEGADAS.—

Los vapores de la Grace Line, llegarán a los puertos que se indican en las siguientes fechas:

"Santa Margarita" a Mollendo el 14—11, a Arica el 15—11 y a Antofagasta el 16—11—52.

"Santa Isabel" a Mollendo el 21—11 a Arica 22—11 y a Antofagasta el 23—11—52

"Santa Bárbara" a Mollendo el 28—11 a Arica el 29—11 y a Antofagasta el 30—11—52

"Santa María" a Mollendo el 4—12 a Arica el 5—12 y a Antofagasta el 6—12—52.

"Santa Olivia" (de carga) llega a Mollendo 12—11 y a Antofagasta el 14—11—52.

"Gulf Farmer" a Mollendo el 12—11, a Arica el 13—11, y a Antofagasta el 21—11—52.

"Gulf Merchant" a Mollendo 26—11, a Arica el 27—11, y a Antofagasta el 5—12—52.

"Gulf Shipper" a Mollendo el 10—12, a Arica el 11—12 y a Antofagasta 19—12—52.

SALIDAS.—

"Santa Margarita" sale de Antofagasta el 22—11—52.

"Santa Isabel" sale de Antofagasta el 29—11—52.

"Santa Bárbara" sale de Antofagasta el 6—12—52.

"Santa María" sale de Antofagasta el 13—12—52

"Gulf Farmer" sale de Antofagasta el 21—11—52.

"Gulf Merchant" sale de Antofagasta el 5—12—52.

"Gulf Shipper" sale de Antofagasta el 19—12—52.

ANGEL GUERRERO M.

ABOGADO

Ha reabierto su estudio en la calle Comercio Nº 407 Oficina 8 Esq Yanacocha Especialidad causas penales, civiles y administrativas.

La Actualidad Mundial en Fotografías

Nixon y Dewey Conversando en Miami

EL GOBERNADOR DEL ESTADO DE NUEVA YORK, THOmas E. Dewey (derecha) conversa con el vicepresidente electo de los Estados Unidos, senador Richard Nixon en el hotel de este último en Miami, Florida. El pie de Nixon está vendado como resultado de un accidente que sufrió la semana pasada.

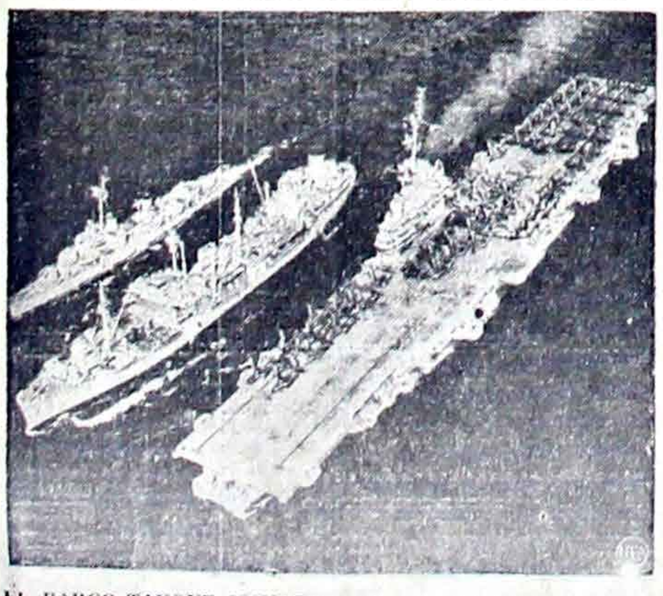
ROMULO SALUDANDO A GROMYKO

EL DELEGADO SOVIETICO EN LAS NACIONES UNIDAS, Andrei Gromyko, estrecha la mano del delegado de la República Filipina, general Carlos P. Rómulo, de quien se dice que es uno de los más fuertes candidatos al cargo de Secretario General de las Naciones Unidas en sustitución de Trygve Lie quien renunció recientemente. También se menciona como candidato a dicho puesto al jefe de la delegación mexicana, Dr. Luis Padilla Nervo. Entre Gromyko y Rómulo está el príncipe Bongsprabandh del Siam.

Lodge Dictando

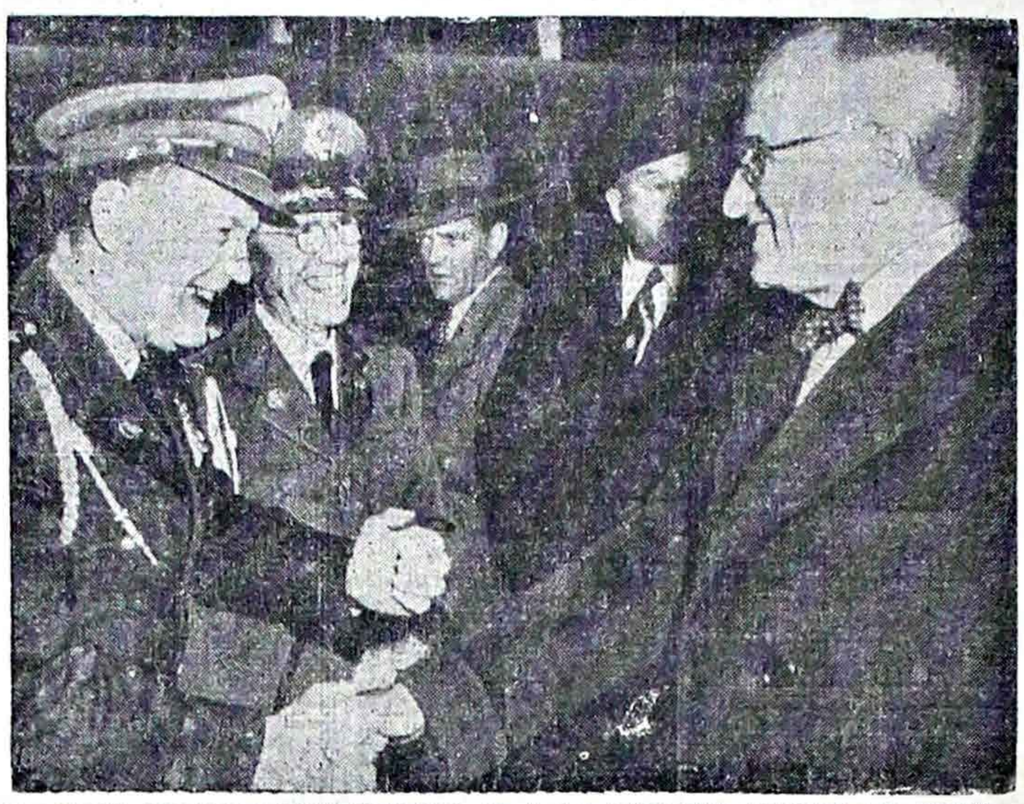
EL SENADOR HENRY CABOT LODGE, Jr., REPRESENTANte personal del presidente electo, general Dwight D. Eisenhower ante las Secretarías de Estado y Defensa aparece dictándole a su secretaria.

CARGANDO COMBUSTIBLE EN ALTA MAR



EL BARCO-TANQUE MANATEE DE LA MARINA NORTEamericana aparece cargando de combustible al portaaviones Essex y al destructor Ozbourn cerca de la costa de Corea. Aunque raras veces aparecen noticias acerca de los barcotanques en los periódicos, la labor de esta clase de embarcaciones petroleras es indispensable a la continua operación de los barcos de guerra que se hallan en el área bélica.

Saludando a su Jefe



EL MAYOR GENERAL HARRY VAUGHAN (Izquierda) AYUDANTE MILITAR DEL PRESIdente Truman, saluda a su jefe al regresar éste a Washington de su ciudad natal de Independence, Missouri, donde votó en las elecciones presidenciales que le dieron el triunfo al general Dwight David Eisenhower.

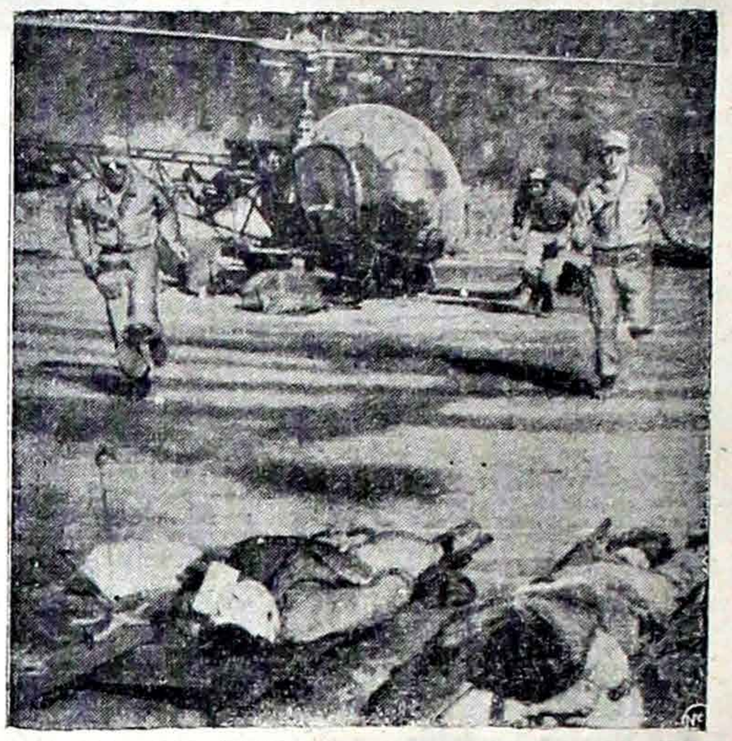
Aumentan las Bajas en Corea

MIENTRAS SE VERIFICABA ENCONADOS COMBATES EN EL VALLE DE CHORWON DE Corea así como en la estratégica montaña del Caballo Blanco, van aumentando las bajas de la guerra. A la izquierda vemos un soldado de infantería de marina norteamericana herido cuando le daban agua y esperaba fuera curado de heridas causadas con morteros y granadas de mano. A la derecha otro soldado yanqui esperaba también que le curen las heridas que tiene en el brazo.

DESCANSANDO DESPUES DE UN FUERTE COMBATE

EL SIMBOLO DE LA LUCHA AGOTADORA QUE ESTAN REALIZANDO LAS FUERZAS DE las Naciones Unidas en la montaña del "Calvito" en Corea es este soldado cansadísimo que se durmió rápidamente después de haber comido una comida fría de unas latas de rancho desperdigadas junto a él.

Evacuando a los Heridos en Helicóptero



MIEMBROS DEL CUERPO MEDICO MILITAR APARECEN corriendo de un helicóptero en una cordillera coreana para evacuar a unos infantes de marina heridos durante los encarnizados combates que tuvieron lugar a lo largo de un sector de cinco kilómetros del frente de batalla.

Eisenhower y Dewey

EL PRESIDENTE ELECTO DE LOS ESTADOS UNIDOS GEneral Dwight David Eisenhower se rasca la cabeza pensativo durante una conferencia que sostuvo con el gobernador del Estado de Nueva York, Thomas E. Dewey en Augusta, Estado de Georgia.

Esperando a Eisenhower

ESTOS SOLDADOS NORTEAMERICANOS DEL FRENTE DE batalla tienen un letrero que le dice al general Eisenhower que han caminado mucho mientras esperan su próxima visita al frente de batalla.

ACHESON EN EL SEPELIO DE FELLER

EL SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO, DEAN Acheson y su esposa aparecen llegando a una agencia funeraria de Nueva York acompañados del delegado de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, Ernest Gross, para asistir a los servicios fúnebres de Abraham Feller, el abogado consultor de las Naciones Unidas que se suicidó desde el doceavo piso de su casa de apartamientos la semana pasada.

SUPLEMENTO DOMINICAL

EL DIARIO

ARTE Y LETRAS

La Paz, Domingo 23 de Noviembre de 1952.

BIBLIOTECA MUNICIPAL MCAL. ANDRADE — DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP — BIBLIOTECA MUNICIPAL "GUSTAVO ADOLFO OTERO" — La Paz - Bolivia

San Francisco de Borja y América

Por
Francisco Mateos S. J.
Para EL DIARIO

1.— Varios datos hay en la vida de San Francisco de Borja que permiten pensar en un **americanismo** del Santo, porque siguió con interés los épicos sucesos del descubrimiento y la conquista, conoció a muchos de los navegantes y conquistadores y aun tal vez presintió con visión genial la excepcional importancia que para España y para el Cristianismo habían de tener las nuevas tierras descubiertas en occidente, y sometidas al imperio español por las invictas espadas de Pizarro y Hernán Cortés. Marcada predilección y singular inteligencia y comprensión de las cosas de América, que mostró siempre San Francisco de Borja siendo ya jesuíta, la cual no es creíble que naciera en él súbitamente y como de milagro, sino que debió tener antecedentes en su vida de joven cortesano. Marqués de Lombay y privado del Emperador Carlos V, y Virrey de Cataluña y Duque de Gandía, gran magnate de la Corte española.

No faltan escritores que hablan de un escudero favorito del primogénito de la Casa de Gandía, llamado Diego de Castro, que había andado en los descubrimientos y conquistas del Nuevo Mundo, en compañía de Vasco Núñez de Balboa, su paisano, y que embelesaba al niño Francisco contándole muchas veces las maravillas de las nuevas Indias y las hazañas heroicas que en ellas realizaban los españoles. Y aunque esta noticia no tiene confirmación histórica en las fuentes primitivas de la vida de San Francisco de Borja, responde a una realidad, la del enorme interés que en toda Europa, y especialmente en España y Portugal, despertó el descubrimiento de América; y que en una forma u otra, por medio de un escudero o por cualquier otro conducto, hubo de llegar a noticia del niño Borja la epopeya americana. Nacido en 1510, en plena época de viajes y descubrimientos, cuando las carabelas que llegaban a Sevilla difundían como relámpago por toda España nuevos relatos de viajes y descubrimientos, combates y conquistas asombrosas, islas y regiones pobladas de árboles gigantescos y animales nunca vistos, continentes que arrojaban al mar ríos tan caudalosos que sus riberas no se alcanzaban a distinguir, montañas cuyas cumbres blancas por la nieve o tal vez humeando por las bocas de sus volcanes se perdían entre las nubes; es imposible que en el alma profudamente artista y sentimental del joven Borja no se despertase un interés inmenso por las nuevas tierras que venían a enriquecer la corona de España, su patria.

Cuando las germanías de Valencai en 1520, derrotados los nobles y herido su padre don Juan de un flechazo en la cara, hubo de huir el niño Francisco a Peñíscola y de ahí a Zaragoza, al lado de su tío materno, arzobispo de esa ciudad, de donde en 1523 bajó a Andalucía, hervidero de noticias indianas, a visitar a parientes suyos, y poco después entró a servir de paje a la Infanta Doña Catalina, que vivía en Tordesillas al lado de su madre Doña Juana la Loca, y allí permaneció Borja hasta 1525, en que la princesa pasó a Portugal a desposarse con el Rey Don Juan III. Por estos mismos años emprendió Magallanes su viaje de vuelta al mundo terminado por Elcano (1519-1523), y se realizaba la incomparable epopeya de la conquista de Méjico, que no quedaría oculta en la pequeña corte de Tordesillas.

El 8 de febrero de 1527 el Duque de Gandía enviaba a su primogénito a la corte de España, con una carta de presentación dirigida al Emperador, que comenzaba así: "Por comienzen a servir estos hijos que Dios me dió, para dallos al servicio de V. Magestad, va Don Francisco". Joven, en toda la plenitud y arrogancia de sus dieciocho años, instruído y de buenas costumbres, alma de fuego y ardor y sensibilidad genuinamente levantinos, llamó la atención del gran conocedor de hombres que fué Carlos V, y se ganó de tal manera su aprecio que dos años más tarde, en el verano de 1529, quiso el mismo Emperador casarlo con doña Leonor de Castro, la dama portuguesa preferida de la Emperatriz Doña Isabel, y en poco tiempo llegó a ser el ídolo de la corte y el privado del Emperador. Peregrinando de ciudad en ciudad, Madrid, Toledo, Medina del Campo, Barcelona, Monzón, pasó la vida Borja, ocupando altos cargos palatinos hasta la muerte de la Emperatriz, ocurrida en Toledo el 1º de mayo de 1539. Doce años en contacto con los centros vitales de la gobernación de España. En ellos conoció a Pizarro cuando en 1529 vino a España a obtener las capitulaciones para la conquista del Perú, y no pudieron menos de llegar a su noticia los inauditos trabajos y el indomable valor de aquellos heroicos soldados en la exploración de la Mar del Sur, la hazaña de los trece de la fama de la isla del Gallo y las maravillas que se contaban de Tumbes, Chimú, Santa y otros valles de la costa peruana. En 1534, durante los días de su mayor privanza con el Emperador, cuando juntos estudiaban las matemáticas bajo la dirección del cosmógrafo Alonso de Santa Cruz, presenció la llegada a la corte de Hernando Pizarro, que traía los quintos reales del tesoro de Cajamarca, y admiró los grandes ídolos, vasos, tinajas, braseros, tambores, carneros y figuras de hombres y mujeres de oro macizo en cantidad de cien mil pesos, que como obsequio al Emperador se libraron de la fundición. Atónita escuchó la Corte y España entera la sin igual aventura de aquellos 130 castellanos que con arrojo inaudito salieron de San Miguel de Piura y, trepando por las enriscadas sierras de los Andes, osaron hacer frente en Cajamarca a los ejércitos incaicos y prendieron al desgraciado Atahuallpa, y en pocos meses penetraron hasta el Cuzco y Pachacamac y se apoderaron del poderoso y floreciente imperio de los Incas. Es lógico suponer que Borja, gran español, y colocado en el alto puesto que gozaba en la Corte, se entregase sin límites a la emoción de España por estos sucesos, que iban tramando la mayor de las obras que el genio hispano ha producido en la historia, los pueblos de América, la Hispanidad.

En el verano de 1539 nombró el Emperador a Borja Virrey de Cataluña, y ocupó este alto cargo hasta 1543. Los sucesos del Perú dejaron huella en la correspondencia de Borja en estos años. A 9 de diciembre de 1539 escribe el Virrey Marqués de Lombay al secretario Francisco de los Cobos sobre varios negocios del Principado, y hablándole de la posible necesidad de avuda económica para afianzar la paz de Cataluña, infestada de bandoleros y de facciones de nobles levantiscos, deja caer estas palabras: "Verdad es, que pues las Indias han acudido, loado Dios, tan cumplidamente, pues no se puede sacar dinero que mejor empleado sea, ni más provechoso, será bien que se emplee en esto; pues por la paz que dello sucederá, dará N. S. ciento por uno". Es manifiesta la alusión a los tesoros de Cajamarca y a las continuas remesas de oro y plata que las Indias, y sobre todo el Perú, enviaban sin cesar a España; varios capitanes como Hernando de Soto y muchos soldados de los que intervinieron en la prisión de Atahuallpa, habían vuelto ricos a España por esos años, y las naos de Indias traían sin cesar a Sevilla grandes cargamentos de mercancías y sumas considerables de oro y plata y piedras preciosas, que dejaban buenos derechos al fisco en la Casa de Contratación.

El interés de Borja por América no fué sólo de espectador; algo más le ligó con las Indias, tuvo interés en ellas. Lo conocemos por otra carta suya al mismo Francisco de los Cobos, fechada en Barcelona el 18 de abril de 1540: "La emperatriz N. S. que está en gloria, hizo merced a los años passados a la marquesa de mil y quinientos ducados en penas de cámara de las que se condenassen en el Perú; y assí embió allá la cédula con todos los recaudos necesarios, y poder para cobrarlos. Y como los desconciertos de allá no han dado lugar a ello, y agora me dizen que embía S. Mt. al licenciado Vaca de Castro para poner remedio en ello, me ha parecido supplicar a V. S. quanto puedo, que antes de su partida le hable en este negocio, dándole a entender que será V. S. muy servido de que él encamine allá con la más brevedad que pudiere, que este dinero se pague conforme a la cédula". Esta carta confirma nuestras suposiciones sobre cinculaciones de Borja con América durante los años que siguió la corte, pues a ellos se refiere la marced que la Emperatriz Doña Isabel hizo a la marquesa de Lombay, doña Leonor de Castro, su dama preferida, de esa cantidad en bienes fiscales del Perú. Pero además muestra Borja conocedor de los asuntos de Indias, y que sigue con interés cuanto a ellos se refiere. "Desconciertos de allá" llama a las desdichadas discordias entre Pizarros y Almagros por el reparto del Perú, que afearon la gloriosa epopeya de la conquista y acabaron por ocasionar muerte desastrada a los dos valerosos capitanes, el Adelantado Diego de Almagro y el gran Marqués don Francisco Pizarro. Reciente estaba la batalla de las Salinas (26 de abril de 1538), y el primer acto de la tragedia con la muerte de Almagro, que a ella se siguió.

El licenciado Vaca de Castro, enviado al Perú para componer esos "desconciertos" se embarcó efectivamente a fines de 1540, y llegado al Perú, después de la muerte del Marqués don Francisco Pizarro, ejecutado alevosamente por los almagristas el 26 de junio de 1541, se hizo cargo del poder y con gran prudencia y valor logró pacificar temporalmente al Perú, después de derrotar a la facción de Almagro el joven, hijo del Adelantado, en la sangrienta batalla de Chupas (16 de septiembre de 1542). Más adelante veremos a Borja muy enterado de todos estos sucesos y conoceremos su singular estima de Vaca de Castro. Los dineros sin embargo de que le hizo merced la Emperatriz no debió de cobrarlos, pues como tales los declara el testamento de doña Leonor de Castro, otorgado en Gandía el 27 de marzo de 1546, y el del mismo S. Francisco de Borja, que lleva la fecha de 26 de agosto de 1550; a no ser que sus descendientes obtuviesen a cambio de esta merced cierta encomienda de indios en San Andrés de Quito, de que gozaron años adelante.

El grave estado de las cosas del Perú, junto con las quejas que de Indias traían sobre todo los religiosos y el portavoz de ellos Las Casas, movieron al Emperador a prestar singular atención, en medio de sus gravísimas preocupaciones europeas, a los asuntos de su imperio ultramarino, y como fruto de las célebres Juntas de Valladolid nacieron las llamadas Leyes Nuevas, que las firmó en Barcelona el 20 de noviembre de 1542. En ellas se decretaba la erección de la Audiencia de Lima y el envío de un Virrey enérgico que tuviera a raya a los pendencieros conquistadores, Blasco Núñez Vela, "un león", que dice Gomara. En Barcelona se encontraba entonces Borja, luchando sin descanso por frenar los atropellos de las numerosas partidas de bandidos y criminales y cohibir las demasías y licencia de la desmandada nobleza catalana. ¿Vió tal vez el Emperador en el caso que tenía delante de Cataluña una imagen de lo que pasaba en el Perú y quiso mandar un virrey que con energía llevase a aquellos sus remotos súbditos la paz que Borja había implantado en el Principado? Blasco Núñez era enérgico, demasiado enérgico, pero le faltaba el tino político y las dotes de gobernante de Borja, y con sus medidas de excesivo rigor y su falta de tacto dió ocasión a que se desencadenara el mayor de los desconciertos del Perú, la rebelión de Gonzalo Pizarro y su maestre de campo Francisco de Carvajal, en el curso de la cual perdió el Virrey la vida en batalla campal cerca de Quito. Más adelante veremos a Borja, perfecto conocedor de estos sucesos, que da de ellos un juicio certero, y tendremos también ocasión de notar su amistad con La Gasca, el habilísimo y prudente negociador, que con poco más de su breviario de clérigo, y sin hacer apenas uso de las armas, venció a Gonzalo Pizarro y Carvajal en Sacsahuana y pacificó el Perú. De esta época se conserva una carta de la duquesa de Gandía, fechada en Lombay el 6 de septiembre de 1544, dirigida al secretario Francisco de Cobos. En ella dice que al duque y a ella misma les queda gran voluntad de favorecer a los barceloneses, después que en 18 de abril de 1543 dejaron el virreinato de Cataluña para ir a regir sus estados de Gandía, por la muerte del duque don Juan, y recomiendan a un deudo al rico comerciante Juan Bolet, muy favorecedor por cierto de los primeros jesuítas que llegaron a Barcelona. Este tenía un primo hermano, llamado Jerónimo Tría, encomendero en Nueva España, que deseaba volver a la península. A juzgar por él tiempo, es posible se trate de uno de los encomenderos de Méjico, a quien las Leyes Nuevas desposeían de la encomienda, y despechados y sin medios de vida, privados de sus rentas, se volvían a España abandonando Méjico.

En los siete años que Borja estuvo en Gandía, hasta el verano de 1550, se dedicó principalmente al cuidado y mejoramiento de sus estados, y solamente en 1550 asistió, por voluntad del Emperador, a las Cortes de Monzón. A estos años corresponde el descubrimiento del cerro de Potosí, que tuvo gran resonancia por España (1545), y el desarrollo de la rebelión de Gonzalo Pizarro y la idá de La Gasca al Perú (1546-1550). Fué esta una época de intensa vida inerior para Borja, que preparó su definitiva conversión, y el abandono de sus títulos y grandezas humanas para abrazar la vida religiosa en la Compañía de Jesús.

2.— Si en los años de Corte de San Francisco de Borja vemos al magnate español puesto en contacto con los grandes sucesos de América, este contacto no se pierde, aunque sí cambia de aspecto y finalidad en sus años de vida religiosa. Después de sus primeros fervores de Roma y Oñate, le ordenó San Ignacio salir de su retiro y emplearse en los trabajos y ejercicios de la vida activa que profesa la Compañía de Jesús, creándole Superior general de todos los Jesuítas de España e Indias, con el nombre de Comisario. En otra ocasión hemos tratado de la acción de Borja en la preparación de las misiones americanas, mientras ocupó ese alto puesto, desde la primavera de 1554 hasta su huída a Roma en el verano de 1561. Solamente insistiremos ahora en su concepción y sus ideas sobre la introducción de la Compañía de Jesús en las misiones de las Indias españolas; nos encontraremos de nuevo al gran español, que conoce perfectamente el problema, y con profundo espíritu de apóstol, como corresponde a su nuevo estado, anhela asociar las falanges juveniles de la nueva Orden a la gran obra de evangelización que España realizaba en América.

Cuando en 1555 fué nombrado virrey del Perú don Andrés Hurtado de Mendoza, marqués de Cañete, escribió a San Francisco de Borja pidiéndole con instancia dos de la Compañía para llevarlos consigo al Perú. Consultó Borja con los padres de Sevilla el asunto, y por unánime consentimiento juzgaron que se debía emprender esta misión. Prudentísima fué la instrucción que dejó Borja al Provincial de Andalucía, P. Miguel de Torres, con fecha 21-27 de febrero de 1555, y demuestra bien a las claras el empeño que puso el Santo en no omitir diligencia que pudiese contribuir al buen éxito de esta primera misión de Indias. A 23 de agosto avisaba Borja a San Ignacio desde Simancas la partida de los dos padres designados Gaspar de Acevedo y Marco Antonio Fontova: "Los del Perú se partieron ya profesos, y van a muy buen tiempo, porque ya está apaciguada aquella tierra, y son castigados los que se levantaron en ella". Se muestra Borja perfecto conocedor de la situación religiosa y política del Perú. La terrible tragedia que suscitaron las Leyes Nuevas y la falta de tacto de Blasco Núñez, había tenido buen fin con el castigo de los rebeldes, gracias a la pericia de La Gasca; pero las largas alteraciones del Perú habían sido un grave impedimento para la recta evangelización de los indígenas; ahora, restablecida ya la paz, era el tiempo a propósito para que la Compañía pasase a tomar parte en la institución espiritual de los indios. La oposición del Consejo de Indias frustró por entonces la entrada de la Compañía en América. Respiran tristeza las palabras con que Borja da cuenta de ello a San Ignacio, a 26 de febrero de 1556: "y así se quedó la yda, quia nondum venerat hora eorum". La misión que él con tanto cariño y diligencia había preparado se malogró por disposición de la Providencia. Refiere después en la misma carta el naufragio de algunas naves donde perecieron muchos religiosos, que iban en la armada con el Marqués de Cañete, y reconoce el beneficio de Dios de haber librado del peligro a los de la Compañía: "parece que el Señor se apiadó de su Compañía, y así ordenó que se estorvase la yda, porque no pereciesen aquellos tan buenos subjetos". Es una de las ideas capitales de Borja con relación a las misiones americanas enviar buenos sujetos, la selección del personal que había de mandar; no consideraba el Santo a las Indias como refugio de gente de menos valer, sino que tenía intuición de lo que aquellos remotos países valían y lo que importaba su evangelización.

La correspondencia de Borja de estos años nos muestra su trato y amistad con varios indianos ilustres: con Pedro de la Gasca, ya obispo de Palencia, a quien visitó viniendo de Burgos a Valladolid, en un lugar del obispo llamado Villamuriel, de lo cual mostró Gasca mucho contentamiento; con Luis de Medina, hidalgo vecino de Avila, que había seguido las banderas del Rey en los levantamientos del Perú y volvió muy rico a su patria, quien ayudó a la fundación del Colegio de Avila y al fin entró en la Compañía; y con el gobernador Vaca de Castro, de cuya actuación en el Perú se muestra perfecto conocedor en el memorial que a 15 de mayo de 1559 dirigió a Felipe II a petición de éste, que residía entonces en Flandes, dando informes de varios personajes para altos cargos de gobierno, memorial que algunos consideran como causa de la importante persecusión que se movió en la Corte contra el Santo y que ocasionó su huída a Roma en 1561, pues los preteridos en el célebre memorial se juramentaron para eliminar a Borja y su influencia en la Corte. Dice, pues así de Vaca de Castro: "el Licencaido Vaca de Castro... es enido por hombre de mucho tomo y valor y rectitud, assí en aver salido libre de los cargos que le hicieron del tiempo que estuvo en las Indias, que V. M. sabe, como en la destreza con que allá hizo el ofi-

(Pasa a la Pág 3ª)

Con un Gran Pintor Español

Por
Abel Reyes Ortiz
Especial para EL DIARIO

Al clausurarse la Primera Bienal Hispanoamericana de Arte tres fueron las grandes figuras que destacaron en ella: Benjamín Palencia, Daniel Vásquez-Díaz e Ignacio Zuloaga. Además de ellos dió que hablar Salvador Dalí más por su hábil autopropaganda y su nombre de moda —tanto como un sombrero exótico— que por verdadera sensación de su arte, ya conocido en el surrealismo —superrealismo dicen algunos escritores— y poco afortunado en su regresión al clasicismo al que vuelve con su "Espiga de trigo", "Cesta de pan" y "Cristo", obras con las cuales trata de parangonarse con los clásicos de la pintura.

Ahora, en pretensión audaz, estamos frente a una casa de un solo piso con fuerte puerta de hierro.

La casa de don Daniel Vásquez-Díaz.

El timbre suena y suena —o no suena y no suena pues no se oye— y nadie acude. Se insiste, claro. Y, claro, la puerta continúa cerrada. Parece imposible que en esa especie de fortaleza con gruesa puerta metálica, casi inexpugnable, hayan podido penetrar pintura moderna, concepciones nuevas y colores audaces.

Al fin, con chirriar molesto se abre el portalón.

Un señor algo bajo, tocado de boina, sostiene la hoja. Si lo hubiésemos dudado, ya la boina de por sí bastaría para quitarnos cualquier vacilación. Es raro pero no nos imaginábamos al señor Vásquez-Díaz así. ¿Por qué? Vaya uno a saberlo; tal vez porque la imaginación es... muy imaginativa.

—El señor Vásquez-Díaz?

—El mismo; con...

—Encantado de conocerle, soy...

Dentro de un museo en día de descanso, cuando los cuadros se salen a pasear y visitan los amigos. Por aquí pinturas y por allá. Y por más allá: "Los monjes blancos", "Los Niños Ciegos", "Cuadrilla de toreros" y mil más cuyo título no se recuerda o el maestro calla. Unas esculturas.

—¿Usted también esculpe maestro?— y tratamos de pronunciar bien la ele para que no confunda nuestra pregunta con una indiscreción sobre sus funciones salivares.

—No, son de mi esposa.

Nos fijamos mejor en los bustos. Sí; hay mano femenina que redondea, que pule y da vida filial a los rostros. Es mano de madre que sabe acariciar cabezas de niño y alisar mechones rebeldes. Curvas y líneas que saben más que del golpe rudo del martillo del latido de un corazón artista y sensible.

—Sabemos maestro que usted tiene numerosos discípulos.

—Cierto es. Y por cierto que tengo y he tenido muy buenos. Ya ve usted, ahí tiene a Carlos Lara, a José Caballero que es, para mí, el mejor dibujante de España. Sí, todos discípulos que ahora triunfan.

Algo que murmuramos pasa desapercibido: "Con tal maestro no es raro" y ya más inteligiblemente:

—También algunos hispanoamericanos ¿no maestro?

—Tuvo y tengo, señor, y tengo. Ahora mismo, en la habitación del lado están trabajando algunos. Y precisamente ahí tiene usted a dos campatriotas: Gonzalo Rodríguez en quien tengo muchas esperanzas y María del Pilar Serrano... ¡bueno, creo ella es chilena ¿verdad?

Guardamos silencio ante cuestión tan delicada; de todas formas ya bastante nos metemos con Chile en Conferencias y Asambleas Internacionales.

—Gran dibujante esta chica, gran dibujante.

—Y díganos maestro, ¿qué método emplea usted con sus alumnos? ¿Les exige dibujo antes que nada, es decir, antes que empiecen a pintar o?...

—¿O dejo que pinten si así lo desean? Hacer que el alumno llegue a dibujar, utilizando para ello dos o tres años, es un método equivocado a mi ver. Sus mejores años, aquellos en que se dan a conocer sus inquietudes se desperdician de este modo. Que pinten, que embadurnen. El sentido del color es tan importante como la proporción en el trazado.

Y aquí entra en largas disquisiciones en términos no tan claros como el agua. Movimientos de cabeza y "ajajás" estratégicamente distribuídos son nuestra contribución al diálogo. Mientras tanto nuestros ojos no pierden detalle. Al frente, el maestro, con la luz de la ventana a su derecha en un perfecto luz y sombra que divide su rostro haciendo resaltar sus rasgos. Setenta años tiene. Y delante nuestro vemos un hombre de sólo cincuenta y tantos. Pero no tantos como setenta. Ahora comprendemos que la obra maestra de Vásquez-Díaz está aún por hacer: el autoretrato. Rasgos vivos, los ojos claros en destello vivaz y, tras él, como ahora, un monje blanco en recuerdo a uno de sus mayores triunfos artísticos. Y quizá pintando una fuente: la de la eterna juventud.

Nos da en pensar si la distribución de los cuadros será casual o no. Nos inclinamos a creer que aquellos, los más visibles, son los preferidos por el maestro. "Retrato de Unamuno", "Los monjes blancos", un bodegón, mejor, una composición cubista en verde de mil tonos, "Cuadrilla de toreros". A través de su conversación se aprecia al hombre discreto, sabedor de su valer y del de los demás, correcto en el elogio y la censura. Y así repasamos a Dalí, Picasso, Gris, García Lorca, Rubén Darío, todos amigos suyos de quienes guarda el recuerpo profundo de unos, y de otros el valoramiento justo según su personal opinión.

—...Y estando en los coloquios organizados por la Escuela de Periodismo, uno de los estudiantes me preguntó si me parecía, en conciencia, justa la distribución de premios en la Bienal Hispanoamericana. Contesté que en general sí, pero que habían dejado a un gran pintor al lado: Francisco de Cossío. ¿Sabe usted? ahora Pancho está exponiendo en la Sala Turner, aquí en Madrid; se la recomiendo. ¡Tiene unos gouaches!... Vaya mi amigo, vaya.

—Iré maestro, iré... Y ahora que hablamos de la Bienal ¿qué le pareció la aportación hispanoamericana?

Duda. Y luego:

—La presencia hispanoamericana ha sido extensa. Demasiado quizá, pero necesaria si se tiene en cuenta que es el arte de todo un continente el que se quería dar a conocer. Claro, la pintura hispanoamericana, americana, está en período de formación. Le falta la historia, la cultura que sólo dan los años. En las obras están todos los estilos representados aunque con una mayor influencia modernista que clásica. Claro, se entiende, en América hay más ambiente para una pintura moderna y nueva. Me ha satisfecho la presencia en ella de algunos discípulas míos... esta chica... ¿cómo se llama?... Bueno, la escultora de la cabeza de india en granito y... ¿cómo se llama?...¡ Por cierto premio, tuvo premio.

—Marina Núñez del Prado.

—Eso es. Y luego María Luisa, María Luisa...

—Pacheco.

Eso. Pacheco. Dos promesas bolivianas, créame.

Ahora Vásquez-Díaz es un padre que nos cuenta que su niño pasó de curso con mención honorífica. Y es lógico no recuerde nombres. La memoria del maestro más que un archivador de tarjetas de visita es una cámara fotográfica.

—Maestro, desde luego es una indiscreción, pero me gustaría ver a sus discípulos trabajando.

—Hombre! Ninguna indiscreción. Pase, pase.

En la habitación de al lado a la que cuesta llegar pues a pesar de estar a cinco pasos hay que atravesar cuadros y más cuadros que atraen la mirada a inmovilizan las piernas.

Entramos. Encantado. Mucho gusto. A sus órdenes. Sigan, continúen.

Los muchachos trabajan con ahinco. Son muchachos corrientes. Gordos, bajos, delgados, altos. Hay de todo. Casi desilusiona ver a un pintor —o a un poeta— sin mirada lánguida y penetrante sin algo que les diferencie del resto humano. Si tan siquiera hubiesen tenido la nariz en la frente. Pero no.

Vásquez-Díaz está muy ilusionado con sus muchachos. Pone en ellos grandes esperanzas. Les enseña paternalmente. No les obliga a trabajar. Les deja pintar si quieren. Existe una gran libertad en salidas y entradas. Opina que la llamada del arte y sus amarras son bastante fuertes para quien las oye imposibilitándolo a desoirlas.

Ya de nuevo en el portal, al despedirnos:

—Sabe usted una cosa maestro? Su pintura es ruda, de trazos fuertes y severos. En verdad... en verdad me imaginé al señor Vásquez-Díaz un señor antipático y agrio.

Levanta una rodilla y agachándose se golpea en ella, divertido, entre carcajadas.

—Vaya, vaya... Antipático. Está bueno eso, sí, está bueno.

Salimos. Afuera, una señora va al mercado con su cesta al brazo. "Mujer yendo al mercado" rotulamos. Y la captamos artísticamente con esos fuertes colores de su paleta, una perspectiva de altos edificios al fondo y la lechuga asomando por el borde de la canasta.

Y mientras uno cavila en el tema pictórico, la otra piensa en lo caro, señor, en lo caro que está la verdura.

Coloquios Ginebrinos

"EL HOMBRE ANTE LA CIENCIA"

Por
Georges Fradier

Son frecuentes las quejas sobre las divisiones y los desgarros de la cultura en este siglo. Las artes, las ciencias, la erudición y la filosofía se transforman en asuntos de especialistas. Entre estos especialistas los contactos son raros, y entre ellos y el público parecen poco menos que imposibles. Contra ese emparedamiento, que conduciría a la ruina de toda verdadera cultura, se alzan felizmente espíritus lo suficientemente lúcidos y lo bastante resueltos como para entablar el diálogo donde amenazaba establecerse la soledad y el renunciamiento. Uno de los esfuerzos más valederos y eficacez en este sentido es, sin duda alguna, el de los Coloquios Internacionales de Ginebra.

Desde 1946, todos los años, por iniciativa de un grupo de intelectuales suizos, se reunen durante una decena de días escritores, pensadores, artistas y hombres de ciencia de tendencias y orígenes diversos. Se propone un tema de discusión y de meditación, y este tema es objeto de conferencias, de coloquios privados y de debates públicos.

Semejante organización ofrece las más ricas facilidades. Permite, en primer término, esos contactos, tan difíciles normalmente de establecer, entre especialistas de la misma disciplina, pero de nacionalidades diferentes, o bien entre pensadores de preocupaciones vecinas, a veces muy próximas, pero que en rara ocasión pueden disfrutar de su fraternidad. Y permite, además, a hombres cuyas investigaciones parecen separar la comprobación de los resultados y las perspectivas de sus trabajos.

Por otra parte, los Coloquios Internacionales acercan estos hombres a un público evidentemente culto, pero incapaz, sin duda, de seguir por todas sus avenidas la evolución del pensamiento contemporáneo. Pocas veces se ha intentado derribar con tanto valor las torres de marfil y los tabús o las supersticiones que las protegen.

Más de un filósofo y más de un sabio habrán temido un encuentro demasiado público con la multitud, que les da cierta confianza en su alejamiento mientras se compone de lectores anónimos y de "hombres de la calle" ¿Sabrían hacerse oír sin abandonar sus escrúpulos, que constituyen a la vez su humildad y su grandeza? Y al mismo tiempo el público no deja de ser bastante escéptico sobre las entrevistas con personajes inaccesibles: cerebros puros, que sabe que están dotados de patronímicos y de títulos universitarios.

La prueba se ha hecho. Los temores son vanos por ambos lados. Este año los Coloquios tenían por tema "El hombre ante la Ciencia". En el espíritu de los organizadores ese título debía indicar, no la posición del hombre de ciencia (que en cierto modo se encuentra en el interior), sino "la actitud del hombre en general, incluso culto, en presencia, de lo que la ciencia realiza: aviación, radio, televisión, cine, multiplicación de los productos sintíticos, medicina científica y química... Y en presencia, también, de sus consecuencias, que se le aparecen como una especie de rescate que hay que pagar por ese impulso científico. Por ejemplo, el caso de la energía atómica utilizada con fines militares, el de la sobreindustrialización, y el espectro siempre renaciente del paro forzoso..."

Ahora bien, los numerosos aspectos de este tema de reflexión y de enseñanza se abordaron cada día con una franqueza y una voluntad de comprensión que debiera bastar para asegurar ya al observador más pesimista sobre el porvenir de una cultura auténticamente compartida.

Dos filósofos, que son a un tiempo hombres de ciencia, evocaron la grandeza de la vocación científica. Para Gastón Bachelard, Profesor en la Sorbona, esta vocación 'destinal" asume las más altas responsabilidades de la especie. Inseparable de las fuerzas poéticas, constituye su otra cara: la faz luminosa. Y exaltando esta exigencia del conocer que, en definitiva, es la que debe caracterizar la aventura humana, Gastón Bachelard reclamaba para el saber y la investigación un estatuto revolucionario, "la sociedad para la escuela"...

El R. P. Duvarle, que enseña filosofía en el Instituto Católico de París, mostró por su parte las nuevas dimensiones que habían aportado a nuestra concepción del universo los progresos de la ciencia, y al mismo tiempo las nuevas perspectivas que brindaban a la libertad humana. El estudio profundo de las ciencias debería permitir al hombre cumplir así con mayor seguridad, y quizá con más nobleza, su misión terrestre.

Un biólogo expuso los problemas eternamente replanteados sobre las nociones de "herencia" y "libertad". La atención despertada ante un público, particularmente numeroso, fué emocionante cuando M. Emile Guyennot, miembro de la Academia de Ciencias de París, expuso esa cuestión.

El mismo interés pudo observarse ante las exploraciones, a veces difíciles, de físicos como Erwin Schrodinger Profesor en el Instituto de Altos Estudios de Dublin y Pierre Auger Director del Departamento de Ciencias de la Unesco. El primero desveló las incertidumbres fundamentales de la ciencia con respecto a nuestra representación de la materia. Para aquellos espíritus que esperan una imagen total de la realidad espacio-temporal, el físico vienés pidió que se comprobase la grave crisis en la cual muchos investigadores ven "el fracaso de nuestros esfuerzos para obtener de esa realidad una imagen objetiva y consecuente"

Semejante "fracaso", cuya significación hay todavía que aclarar, no resta nada de hecho a los poderes de investigación de la física, ni quita nada tampoco a su enseñanza, propiamente humana. Esto es lo que demostró el Profesor Auger, trasponiendo, del campo de las moléculas al de las ideas, las nociones de "sostenimiento", "multiplicación" y "variación". Y así llegó a bosquejar una moral austera en la que se opone la libertad de la encuesta, cada vez más exigente, a la servidumbre de las "verdades hechas".

En cuanto a la evolución científica, considerada desde el interior por una especie de genio inmaterial, que tiene a la vez de matemático y poeta, el público de Ginebra pudo apreciar un boceto, gracias a la charla de George de Santillana. Este historiador de la ciencia, de origen español, colaborador del Instituto Tecnológico de Massachusetts y del Cibernético Norbert de Viena, evocó "los mitos de la ciencia": mitos singulares, que desde Pitágoras no dejan de inspirar a los espíritus más rigurosos.

Dos sesiones de debates públicos se dedicaron a los ocios placenteros que permiten hoy el progreso científico y la técnica, y a los problemas de la cultura popular, evidenciándose, por otra parte, el papel del cine en la investigación y en la vulgarización científica.

No se hizo, en suma, ninguna concesión a la publicidad fácil. Ninguno de los conferenciantes creyó conveniente "simplificar" los problemas para ponerlos al alcance de un profano inculto. Por el contrario, se tuvo con frecuencia la impresión de que no vacilaban en indicar el sentido de sus investigaciones más recientes, y que ofrecían su más íntimo pensamiento.

Por su parte, el público participó de veras en las discusiones, que no tenían realmente nada de académicas, y que mantuvieron siempre el tono de etapas de un trabajo en común.

No deja de ser un espectáculo bastante raro el de una ciudad agitada durante diez días por problemas sin duda urgentes, pero cuyo examen se confía, por regla general, a una minúscula minoría. Gracias a los "Coloquios", Ginebra se transforma en un lugar privilegiado receptor de las artes y del pensamiento. Funciona como un foro de la inteligencia, del que se aprovechan, como puede verse observando al público de las Conferencias, todas las edades y todos los "niveles culturales". A ese público hay que agregar la muchedumbre de lectores que cada año adquiere el relato íntegro de las conferencias, debates e intervenciones publicado en Neuchatel por las "Ediciones de la Baconnière".

En cuanto a los participantes, apenas es necesario recalcar el provecho que sacan de estos Coloquios. La ayuda que aporta la Unesco a la empresa ginebrina ha permitido este año invitar a personalidades de once países: además de ocho naciones europeas, estaban representadas la Argentina, Egipto y los Estados Unidos. Y recordaremos la frase de uno de esos sabios, venido de muy lejos: "Vamos a volver a nuestras casas enriquecidos por amistades nuevas".

De hecho, la palabra amistad caracterizaría muy bien a las de libertad intelectual y al espíritu que anima los Coloquios Internacionales. Nadie que conozca a los miembros del Comité organizador se extrañará de esta reflexión, y sólo citaremos al Presidente, M. Anthony Babel, Rector de la Univeristad, y al Secretario General, M. Fernand Lucien Mueller, Profesor de la Facultad de Letras.

Los organizadores abrigaban la esperanza de que este Séptimo Coloquio fuese "una reunión de investigadores preocupados por tender los puentes entre las fronteras de sus campos particulares de trabajo, por preparar la prolongación y las repercusiones de sus descubrimientos y por ponerlos al nivel de lo que pudiera considerarse como el límite de un humanismo de la ciencia". Podemos decir que ese anhelo se ha cumplido. Los Coloquios de Ginebra han demostrado una vez más que pueden "ayudar a zurcir los desgarros ocasionados en lo humano". Ninguna otra lección de hoy podría tener un valor más elevado. (UNESCO)

El Maestro Juan Luis Vives

Por
José de Benito

Treinta años dedicados al estudio y a la enseñanza de las Humanidades en una vida que se extingue a los 48, martirizada por los agudos dolores de la gota y del entonces llamado mal de piedra es, en pocas palabras, el balance de la existencia de Juan Luis Vives, el gran humanista que profesó en las Universidades de la Sorbona, Lovaina y Oxford, y fué amigo entrañable de Erasmo de Rotterdam, de Budeo, del Padre Vitoria y aún de Adriano VI, a quien conoció como decano de la Escuela de Lovaina.

Sin duda es Juan Luis Vives la más alta figura hispánica representativa del humanismo renacentista.

De él hubo de decir el propio Erasmo que, "a los veintiseis años no había parte alguna de la ciencia en la que no fuera singularmente erudito", y el lema de su conducta científica y pedagógica, que en más de una ocasión repite, es —no podía ser otro— aquel hermoso verso de Terencio, sobre el que ha de fundarse lo más noble del concepto humanístico: "yo soy hombre y considero que nada que sea humano me es extraño".

El día 6 de marzo de 1492, mientras en una casa de Valencia, situada bajando al final, a la izquierda de la calle de la Taberna, o del Bodegón del Gallo, oreada por la brisa mediterránea perfumada con los aires de la Grecia y la Roma clásicas, viene a este viejo mundo un niño, que habrá de ser más tarde educador de príncipes y educador del pueblo, sobre la otra vertiente de la tierra española, la atlántica, la tenebrosa, la desconocida, se hacen preparativos nerviosos para una expedición que partirá en busca de una ruta más corta hacia las Indias, y cuya consecuencia había de ser el alumbramiento de un mundo y de una vida nuevos. Así nace Juan Luis Vives, como a caballo entre una concepción del mundo que desaparece y la del que renace, y en esa coincidencia está acaso marcado su signo de precursor en tantas cosas.

El año 1508, el azote de una peste llegó a las playas valencianas, y los padres de Vives, deseando no sólo evitar la posibilidad del contagio, sino pensando en que los estudios que hacía el muchacho con gran aprovechamiento no sufrieran un alto, ante el cierre obligado de las escuelas, lo dirigieron hacia París, a continuar su educación en la Universidad de la Sorbona, luminaria que atraía maestros y escolares de los más apartados rincones del mundo de la época. Allí trabaja con entusiasmo tal que un par de años después de su llegada dictaba conferencias y recibía el grado de Doctor. En esta etapa conoce a una porción de españoles que, atraídos como él por el brillo de los estudios de París, se preparaban lejos de su patria, en la que algunos habían de desempeñar más tarde elevadas funciones. Entre ellos figuraban, nada menos, que el fundador de la Orden de los Jesuítas, Ignacio de Loyola, el Cardenal Martínez Silíceo, el gran inquisidor Manrique, y el Padre Vitoria, al que tanto debe el concepto moderno y humano del derecho internacional.

En 1512 se traslada a Brujas, ciudad tranquila que habitaban numerosos compatriotas suyos, alejados de su tierra para evitar posibles complicaciones por su calidad de conversos, y a la que había de tomar Vives tal afecto que a ella regresa siempre después de sus correrías, en ella se casa, y allí exhala su último suspiro. Cinco años más tarde, Erasmo le proporciona el puesto de preceptor del Príncipe Guillermo de Croy. Como a su amigo y maestro Erasmo, el afán de conocer pueblos, hombres y costumbres le lleva a viajar a lomo de mula recorriendo el Henao y el Brabante. El mundo de la inteligencia, que constituye en esos tiempos una verdadera universidad, está cruzado por los innumerables itinerarios de los Vives, los Erasmo, los Budeo, que aprovechan los huecos a que dan lugar los trabajos para ponerse en contacto unos con otros, cambiando impresiones y llevando a la práctica el fecundo diálogo de sus inteligencias, del que el movimiento humanístico no es más que la expresión.

En 1519 fué nombrado profesor de la Universidad de Lovaina, y en aquella Escuela famosa dedicaba las mañanas a la enseñanza de las ciencias naturales, comentando con sus alumnos la historia natural de Plinio, y recreándose por las tardes en la lectura de las Geórgicas de Virgilio. También allí, además de enseñar a los muchachos que trataban de alcanzar el grado de doctores o de maestros, imbuyó sus ideas humanas al Infante don Fernando. Durante ese tiempo escribió

dos libros de crítica pedagógica, otro sobre reforma de la enseñanza que envió a la Universidad de Valencia, por si en su tierra creían útil la aplicación de sus ideas, y publicó, además, sus Comentarios a la Ciudad de Dios, de San Agustín, que habían de valerle más de un ataque de teólogos timoratos, a consecuencia de los cuales fué el libro incluído en el Indice.

La fama de nuestro humanista era tal que en 1525 fué llamado por Enrique VIII de Inglaterra y por su esposa, Catalina de Aragón para educar a la Princesa María, cuando ésta tenía seis años de edad. La vida de la Corte, no demasiado grata para un filósofo, y la autoridad de su doctrina se conjugaron para que pasase a la Universidad de Oxford, donde dictó por varios años las cátedras de jurisprudencia y humanidades, a las que con cierta frecuencia asistían los soberanos de Inglaterra.

El divorcio de Enrique VIII y Catalina suscitó, como era lógico, por la violencia de la conducta del Rey, un apasionado debate público, en el que Vives tomó partido por la esposa y publicó en su defensa un alegato que hubo de valerle el encarcelamiento y la prohibición de residir donde la Corte inglesa se encontrara. Es en esa ocasión cuando escribe a Erasmo diciéndole: "Vivimos en unos tiempos difíciles, en los que no se puede hablar ni tampoco callar, sin peligro". La verdad es que el ambiente de lucha en que vivía la Europa del primer tercio del siglo XVI: las querellas por el predominio político entre España, Francia e Inglaterra, y el estrecho criterio de los que llamándose guardadores de los principios cristianos perseguían todo brote de pensamiento libre, significaban dificultades casi insuperables para que el espíritu pudiese dar sus frutos. Y, sin embargo, es en ese ambiente en el que Erasmo, Vives y los grandes humanistas son capaces de hablar, no sólo al mundo de su tiempo, sino de sentar las bases para la posibilidad de una concordia humana aun en éstos y, si el eco de sus voces se escucha, en los venideros, que con tanta angustia avizoramos.

Regresa a Brujas, la ciudad silenciosa, en la que sólo las lenguas de bronce de las campanas lanzan sus ondas a quebrarse contra las aguas quietas de los canales, y allí, en casa de un compatriota probablemente coterráneo, Valdaura, conoce a la hija de éste, Margarita. El propio Vives anota en sus cuadernos el momento en que sus dos almas se encuentran. Regresaba, como hemos dicho, de Londres, después de persecuciones y desengaños, y al verle entrar en su casa, que tanto había frecuentado antes, Margarita es para el espíritu atribulado de Vives un remanso de paz espiritual: "A veces, las tardes más alegres vienen después de las mañanas más tristes", dice Vives refiriéndose a ese momento de su vida.

Hasta su muerte, acaecida en 1540, no había de volver a salir Vives de la ciudad de Brujas; y convencido ya, no sólo de las numerosas fallas del método científico de su tiempo, sino de las deficiencias de la enseñanza en unas y otras escuelas de Europa, renuncia a varias ofertas que se le hacen, entre otras a una cátedra de filosofía en la famosa Universidad española de Alcalá de Henares, y decide crear una especie de escuela privada, con un pequeño grupo de alumnos, con los que dialoga en las largas veladas del invierno, junto al hogar, y en los días claros de la primavera o del verano, paseando por los campos aledaños. Su pensamiento ha ido poco a poco concretando la necesidad de que la enseñanza pierda en lo posible su dogmatismo, y de que hay que enseñar a las gentes no sólo a leer y a escribir, no sólo las ciencias y la filosofía y la literatura, sino principalmente a vivir.

Ese es quizá el signo distintivo de Juan Luis Vives entre sus compañeros humanistas. Su preocupación no es tanto hacer seguidores de su pensamiento, sino gentes capaces de llegar a tener el propio. Y esa característica se acusa en él de tal manera que cuando escribe la última de las obras, llevado por la preocupación de hacer grata la enseñanza del latín, para que ese vehículo de cultura universitaria no se pierda, hace lo que en su edición original llamó ejercicios, y en la edición española se tituló, a mi juicio con mucho más acierto, "Diálogos".

Los Diálogos de Juan Luis Vives, escritos al correr de la pluma, los primeros, y dictados los últimos a un amanuense, porque sus manos mordidas por la gota no obedecían ya al filósofo enfermo, no son lo que él creyó que iban a ser. Llegan mucho más allá de los propósitos del autor, y constituyen hoy, por de pronto, unas admirables y sencillas estampas de costumbres escolares, en las que se abordan entre maestros y discípulos, o entre unos y otros muchachos, los temas educativos que obsesionaban al maestro, y en muchos de los cuales encontramos el origen de lo que ahora llamamos "educación fundamental".

¿Qué otra significación tienen los diversos Diálogos dedicados a la higiene en la vida y en las comidas? "El hombre —dice— ha sido creado para cosas serias y no para chanzas y juegos, pero los juegos se inventaron para recrear el ánimo, cuando éste está fatigado por el trabajo en las cosas serias". El concepto moderno del trabajo y del descanso se encuentra perfectamente definido en la exposición de Vives, y en el Diálogo sobre la Educación, que sostienen Flexibulo y Grinferantes, el primero, que no es otro bajo ese nombre que el propio Juan Luis Vives, dice al segundo: "Con arrogancia y altivez hablaste, casi como si por ser noble dejaras de ser hombre". "Si lo eres por el cuerpo no más, ¿te diferencias algo de las bestias? Porque si dejas el entendimiento inculto y silvestre, cuidando no más que del aliño y compostura del cuerpo, de hombre te conviertes en bruto" Y así fustiga en más de una ocasión o cosa tan sagrada y reverenciada en sus tiempos como la nobleza de la sangre.

No cabe entrar en un examen de la obra educativa, crítica y pedagógica de Juas Luis Vives, pero sí recordaremos, para terminar, que ese gran español, de criterio universalista, vivió fuera de su patria treinta y uno de los cuarenta y ocho años que alcanzó. En 1533, Rodrigo Manrique, hijo del Arzobispo e Inquisidor general, que tanta devoción tuvo por Erasmo, le escribía a Vives: "Muy de verdad es lo que dices, que nuestra patria es envidiosa y soberbia; podías añadir, bárbara. Allí, en efecto, corre como cierto que nadie con mediano saber está libre de herejía, de errores o de judaísmo, según dices, verdadero pánico". Y en otra ocasión le escribía Vives a su amigo Vergara: "Yo no estaré contento hasta saber que hay en España una docena de imprentas que editen y propaguen los mejores autores: sólo así los demás países se van limpiando de la barbarie".

Su pensamiento es claro, su deseo de paz no decae en ningún momento a lo largo de toda su obra. En último extremo, lo que se deduce con evidencia de todo ello es que Vives representaba ya en el siglo XVI los ideales y los fines actuales de la Unesco: "Ganar la paz a través de la educación, de la ciencia y de la cultura". (UNESCO).

LEVANTATE BENI

Sobre el loma del tiempo
ensillado con aperos de leyendas,
rompiendo distancias
de telúricas hazañas
y horizontes huraños
de vorágines entrañas.
Jesuíticos machetes
y castellanas cruces;
grabaron tu nombre BENI!
hace más
de cien años.

Desde entonces
por tus ríos que en culebras
se deslizan hacia el mar,
atracó en tu puerto
su barco la esperanza,
con su cabellera rubia de promesas
y su tipoy de verde selva
que tiene moho de ausencia
y no tiene zandalias
para trazar caminos
en tus milenarias tierras.

La inmensa pandereta de tu pampa
No canta!
y las horas con sus días de pasto
se han quedado estacionadas,
amarillas de olvido.

Tus bosques
con sus siringueros dientes
cansados y carcomidos,
ya no mastican la goma
que alimentó tu cuerpo.

Tu sombrero de fiesta
trenzado de taquirarys,
se ha quedado suspendido
en el brazo de cedro
del anden de palmeras,
esperando al tren que nunca llega
viejo de saudades.

* * *

Levántate Beni!
Grita con tu voz de camba
por tus cuatro costados salvajes.
Por tus cuarenta y cuatro ríos
hechos de cristales,
sube al puente de los Andes
y amarra tu destino
al vértice más alto.

* * *

Levántate Beni!
Canta y ríe con tus arpas y guitarras
y con la espada de Noviembre
qué en Ingavi se hizo grande,
rompe las nubes del mañana
y ANDA.
ARMANDO CUELLAR CUELLAR.

Bibliografía

SE PUBLICO EL SEGUNDO VOLUMEN DE "INDEX BIBLIOGRAPHICUS"

COMPRENDE ESPECIALIDADES DE EDUCACION, CIENCIAS SOCIALES Y HUMANAS

Bajo los auspicios de la Unesco y de la Federación Internacional de documentación ha aparecido el segundo volumen del "Indice Bibliográfico", obra que en 72 páginas en cuarto, presenta una variadísima cantidad de referencias sobre bibliografía y libros publicados en el campo de la educación, las ciencias sociales y las ciencias humanas. Los países de mayor producción librera figuran inscritos en todas las actividades sobre psicología, teología, estudios bíblicos, ciencias políticas, relaciones internacionales, medicina forense, derecho constitucional, civil y canónico, métodos de enseñanza en todas las gamas y disciplinas. Se hace constar en el prólogo que los datos mencionados no están al día "por lo que respecta a los territorios de la Unión Soviética y la Europa Central".

En la preparación de la obra han intervenido especialistas y bibliógrafos de competencia reconocida y con la aparición del volumen la Unesco trata de colmar las lagunas existentes en el dominio de la información bibliográfica y de asegurar el nexo y la relación indispensable entre las ramas de la educación, la ciencia y la cultura.

El señor Jaime Torres Bodet afirma en el prólogo que este problema presenta caracteres muy agudos en el dominio de las ciencias puras y aplicadas, pues los servicios de análisis, compilación y resumen se han desarrollado de modo tan considerable que todas las bibliotecas e institutos precisan de este elemento de investigación, si desean proseguir sus trabajos. El segundo volumen ha sido preparado también por el señor Theodore Besterman, especialista y editor del volumen. El Instituto Internacional de Cooperación Intelectual procedió a publicaciones similares en 1925, 1926 y 1931. La obra actual constituye una continuación, aun cuando la forma y contenido de las rúbricas haya sido modificado ligeramente.

Cada nota comprende el título de la publicación, nombre de los editores, si se trata de obras generales o restringidas, el idioma en que han sido publicadas y la naturaleza de la información que contienen, así como el número de ediciones por año y cuanto puede interesar a las personas amantes del libro.

RUMBO AL PAITITI

Por
Javier del Granado

Fuga escribiendo eses el río Pirai.
La quilla reverbera berilos transparentes,
fugases, remontando las frágiles rompientes
tortuosas del cristal.

El indio guaraní,
bronceado en los resoles ardientes, despereza
sus músculos teñidos al torturante sol.
Enorme se alza el bosque midiendo su grandeza.
Qué importa que entre tumbos avance el galeón?

Impávidos, pacientes, inician los remeros
el mismo monoritmo. La piel desnuda brilla
tostándose al rescoldo de líquidos aceros.
En una cimba fluye la crespa maravilla.

De un solo tajo corta la fúlgida cizalla.
Herida verde, sangra el bosque milenario
que se abre el rudo pecho después de la batalla.
Refulge entre nublazcos el rojo lampadario;
cimbra el torrente largos recodos cristalinos
torciéndose en la curva gigante de un abrazo.
El camba tiene ojos profundos, diamantinos
que alumbran en el agua como un pistoletazo.

Remar, remar, la nave se enfila en el reguero
bullente, desplumando flamígeros garzales.
¡Con qué indolencia mueve su remo el gondolero!
El río es una sarte de trágicos corales.

Profundos cementerios de imágenes arbóreas
se abisman en las hondas riberas espumantes.
Las olas enfurecen cuadrigas estertóreas
chocando en las erguidas murallas vigilantes.

Bosques inmensos, bosques cubriendo cielo y tierra,
por todas partes bosques enormes levantados
sobre el movible túnel: la bóveda se cierra
de un golpe rumoroso de vuelos enlazados.
Pechando la sonora tormenta, se estremece,
con un temblor de fiebre, la nave aventurera.
Magníficas labores de vírgenes ofrece
la selva en sus espejos. Flotante primavera.

Jadeante hilera rítmica, vencida, procelaria
falange sitibunda: viril altorelieve
de músculos fundidos en bronca laminaria.
Se encrespa la jalea metálica; más breve,
más rápido, más duro se rompe el oleaje
rompiéndose en los remos movidos al envés.
Como una eflorescencia de líquido paisaje
se argenta la brillante parábola de un pez.

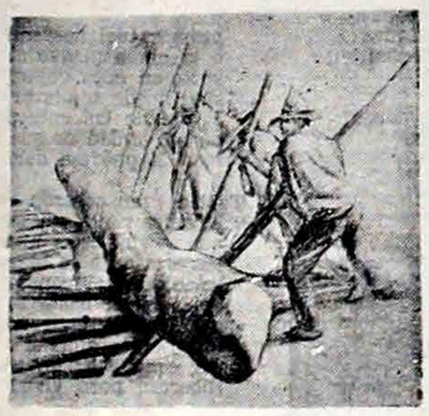
El camba es un bejuco quebrado en la corriente.
Cimbrón de fuego, pauta del ritmo vegetal.
Monótona, su vida se escapa indiferente
meciéndose en la hamaca del río musical.

Las manos que supieron cazar las cuatro lunas
cerrándose en el arco tirante de la tierra,
hoy tejen la leyenda de trágicas fortunas
que en círculos horrendos el vórtice soterra

Nudosas tramazones se aferran ondulantes
al péndulo sonoro del brazo vegetal,
es un injerto vivo de músculos sangrantes,
macabra cirugía del bárbaro feudal.

Como se forma un cuerpo, coinciden en un punto
las líneas gigantescas del ángulo pluvial.
Se enlazan los dos ríos del llano en contrapunto
de horrísonas tormentas. Cristal contra cristal.

El uno joven, fuerte, mecido en las llanuras
fecundas de las tierras del Güelgorigotá,
se bartó de lluvias nuevas y pródigas llanuras
corriendo por un lecho de oro.



IDEA Y PINTURA DE BERDECIO

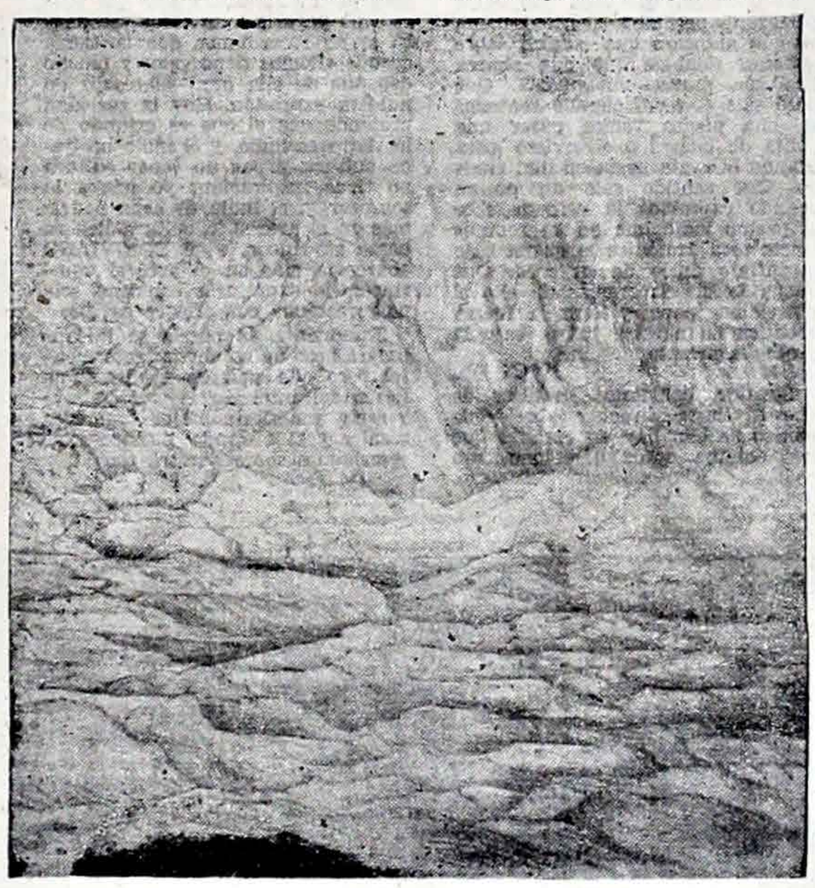
Por
José Revueltas

Lo nuevo, o mejor dicho, lo innovador, lo que pretende transformar y superar la tradición, los trillados caminos, sorprende siempre, siempre exita y provoca, sin pasar jamás en vano, aun cuando su anhelo de realizarse no llegue a cuajar en forma definitiva. Existe un modo de conservadurismo innato, una prevención, involuntaria a veces, en la actitud, en ocasiones ya desenfuente primera en el pasado, en el más ardiente pasado. Lo "nuevo" es sencillamente antiguo, y viene de allá con golpes que laten hasta su propia, aguda superficie. Es decir, aquí es donde nace la distinción entre lo nuevo y lo novedoso.

Cuando se entra en contacto con la pintura de Roberto Berdecio, son naturales, obligadas y fidedignas las reflexiones anteriores. Roberto Berdecio se divide en dos; uno, el que pretende transformar la pintura, complotar, conspirar contra los pinceles; otro, el simple, llano, directo

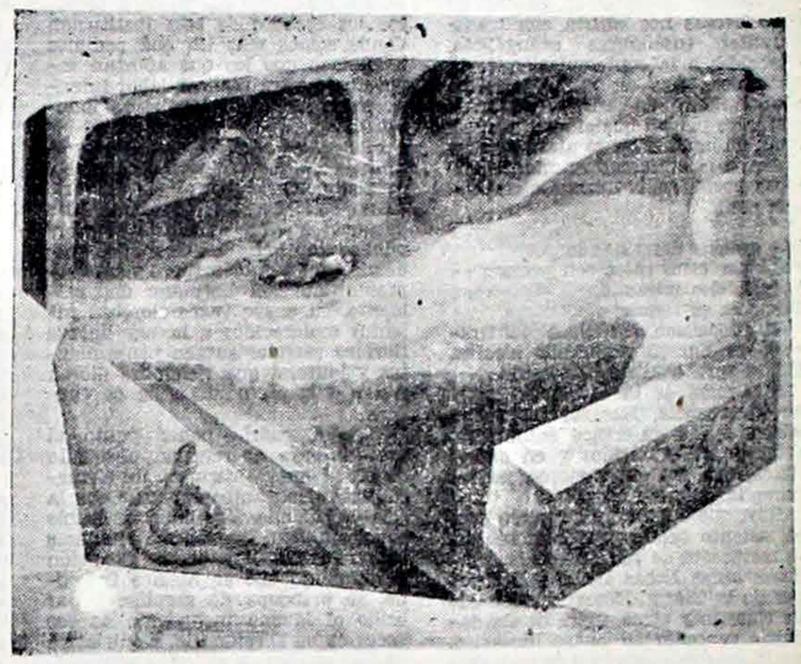
bozadamente hostil, hacia aquello que, sin el menor respeto, con una juvenilidad que irrita, aperece afirmando nuevas concepciones ¡Que! ¿Es tan fácil revolucionar, plantarse ahí, proclamando atrevidas verdades, barriendo los viejois métodos? Retar las costumbres tradicionales, organizar la sedición contra lo establecido es e m p r e s a harto arriesgada y llena de asechanzas. ¡Pero qué mayor atractivo que la intrepidez! ¡Qué mejor encanto que de embarcarse, con un destino apenas presentido, en el mar de la lucha, pese a la hostilidad y la incomprensión! Siempre, en todo momento, lo que intenta renovaciones verpintor ateórico. Ambos interesan: ambos caminan juntos; y ambos crean un sentido extraño, ambicioso, sin límites, con proporciones de infinito, en la realización de la pintura.

Proporciones de infinito, proporde sinrazón, demencia simple. Berdecio se propone una multiplicación de la perspectiva, una perspectiva en movimiento, una piedra filosofal. A título de ensayo pinta (en 1937) un sencillo cubo —cuadro que posee hoy el Museo de Arte Moderno de Nueva York— en el cual va apareciendo poco a poco un sorprendente sentido de lo milagroso: el movible viviente espectador sorprende al cu-

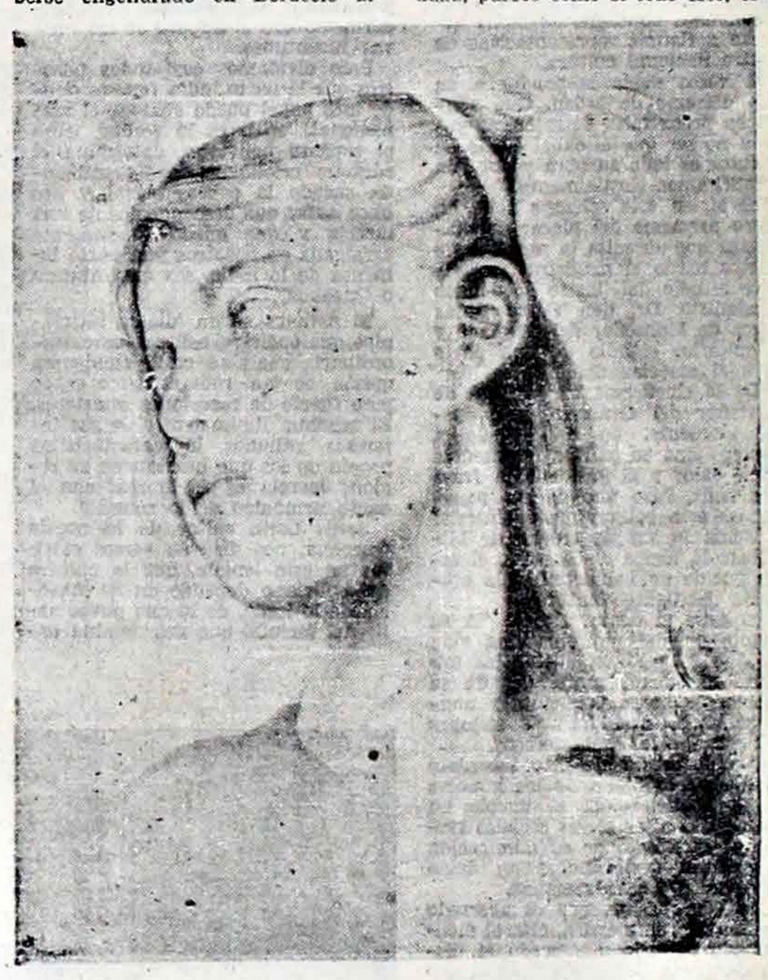


daderas —no lo que pretende caer en manos de la moda— ofrece un campo de seductora emoción y fantasía. Ese impulso, hacia el descubrimiento, hacia la solución de los misterios, cautiva por su fecundidad, por su naturaleza de imposible anhelo. No obstante, cabe hacer la pregunta: ¿de dónde viene LO NUEVO? ¿Cuál es su remoto, antiguo origen? Cabe hacer la pregunta porque aquello en verdad renovador tiene su primer sonido y su

bo —cuando éste piensa que nadie lo está mirando— en las diversas posturas que un cubo real adopta en el aire, "fuera del marco", cuando nada entre sus cuadros alegres, tangibles dimensiones. Después realiza un muro, "Dos retratos de Nueva York", con los mismos propósitos de alquimia visual, donde Wall Street, los negros de Scottsboro, la Bolsa, Tom Mooney, adquieren consistencia cinematográfica, singularidad de película, asombro de acon-



que penetrar en la pintura de Berdecio se quedaron en el suceso que ella representa; en otras palabras, la encontraron "novedosa", muy al gusto de la sed de emociones de "la vida" que según Lawrence busca con ciega torpeza cada norteamericano. Pero lo "novedoso" no tiene raíces, vuela en el aire para que lo prenda la moda. Y Berdecio sí responde a un pasado, a una tradición. Puedo imaginar fácilmente el género de revolución imaginativa la ambiciosa, jubilosa metafísica que ha de haberse engendrado en Berdecio al



leer las palabras de Leonardo: "la pintura es una ventaja hacia el infinito". Su cinematografía, su tramoya, su afán de vida, el realismo dsecomunal que intenta, p a r t e n, trastrocando, de esas palabras. Unase a ello el contacto con la pintura mexicana, y se tendrá esa fórmula atenta, creadora, ardiendo de iniciativa que es Roberto Berdecio.

Costal de ideas —y no lo digo peyorativamente— Berdecio sostiene la valiente y audaz de suprimir esa táctica oposición de que existe entre un arte nutrido en las máquinas y el desarrollo industrial —la pintura que pudiera nacer en los Estados Unidos—, y el arte imaginativo, cálido, lleno de sueños que hay en nuestros p u e b l o s. Quizá sea un asunto sociológico responder sobre lo posible de esa unidad, pero, desde luego, el aprendizaje —todo artista se encuentra siempre en contínuo aprendizaje— que Berdecio llevó a cabo en Nueva York, pintando para los sindicatos, en relación íntima con los problemas humanos del pueblo norteamericano, le ha permitido traernos elementos singulares, llenos de intrepidez. ¿Qué otra cosa que intrepidez en voz alta es proclamar en México —donde la pintura ya ha creado su conservadurismo, donde la pintura es ya escuela—, proclamar, r e p i t o, una perspectiva móvil —kinética la llama Berdecio—; un nuevo concepto de espacio, conmposiciones a base de efectos óptico-psicológicos, y materiales e instrumentos —que Siqueiros, anteriormente había introducido— como la brocha de aire, el compresor y la nitrocelulosa? Los "consagrados" no pueden menos que sonreir con escepticismo. Y en realidad, parece como si todo esto, todo este plan revolucionario, lleno de términos, de palabras sospechosas, fuese extrano a la pintura, inventado para disimular la insuficiencia, la esterilidad. Pero ya hemos hablado de un Berdecio ateórico, de un Berdecio directamente pintor, que realiza sin especular. Y si sus ideas estéticas, cuando menos, revisten un gran interés, representan un propósito de vuelo, un querer lanzarse rompiendo los amarres de la tierra, su obra, independientemente de todo, significa, clama, está llena de comunicaciones verdaderas.

SAN FRANCISCO DE BORJA...

(Viene de la Pág. 1ª)

cio de presidente en las audiencias, y el de capitán". En el mismo informe recomienda al Marqués de Mondéjar, ya antes presidente del Consejo de Indias, de 1546 a 1549, para volver a ocupar el mismo cargo. Con él tuvo también Borja gran amistad y de él se valió para presentar a Felipe II una carta de descargo en los días negros de la persecución.

Aunque por los mismos años de la ida al Perú del Virrey Marqués de Cañete se encomendó a Borja desde Roma el cuidado de atender a las súplicas de los españoles de la Asunción del Paraguay que pedían jesuítas, con orden de no sacar jesuítas portugueses del Brasil, sino mandarlos castellanos de España; nada pudo hacer Borja, o porque faltó la ocasión de entablar este asunto o, sobre todo, por la oposición del Consejo de Indias. Del mismo modo no tuvo tampoco éxito un conato de enviar jesuítas a Méjico, al parecer con carácter privado y en corto número, que habían de ir al amparo del franciscano fray Francisco de Bustamante, hermano del P. Bartolomé de Bustamante, compañero y confidente muchos años de San Francisco de Borja; lo avisa el Santo en carta al P. Diego Láinez de noviembre de 1557.

Pero no echó en olvido Borja a América, como lo mostró con ocación de la ida al Perú del Virrey Conde de Nieva, sucesor del Marqués de Cañete, en 1559. A 21 de febrero de dicho año avisaba al P. Diego Láinez el nombramiento del Conde de Nieva para virrey del Perú y la grande instancia que esperaba había de hacer para llevar consigo jesuítas, y le expone su resolución determinada de aceptar la misión: "porque parece haber gran necesidad de la Compañía en aquellas partes, según lo afirman quantos de allá vienen. Vuestra Paternidad haga que se encomiende al Señor esta missión". Borja seguía con interés las cosas de América, y se informaba de indianos que volvían, de cuanto por allá pasaba, y de esas noticias crecía en el deseo de introducir allí la Compañía, que c r e í a grandemente necesaria en aquellas partes. Además el Santo pedía oraciones para empresa tan importante; le veremos más de una vez insistir en este punto. Efectivamente, el Conde de Nieva pidió a la Reina Doña Juana, gobernadora de España durante la ausencia de Felipe II, y rogó a la Compañía le diesen algunos padres para su jornada, y lo mismo pidió uno de los oidores que iban con el Virrey, probablemente don Alvaro Ponce de León. Borja avisa de esto alborado a Laínez, a 15 de junio de 1559, añadiéndole que m u y probablemente doña Juana obligaría a la Compañía a aceptar esta misión. Le manifiesta su propósito de enviar seis, cuatro sacerdotes y dos legos, "y de los sacerdotes, siendo de los que lo piden y efficazmente lo dessean, sean muy ecogidos, para poner firme fundamento desta mínima Compañía en partes tan habitadas de españoles y principales como es el rey del Perú". He aquí de nuevo a Borja, gran conocedor y alto estimulador del Perú. Había seguido sin duda el movimiento colonizador del virreinato del Sur, que al señuelo de los sucesos notabilísimos allí ocurridos, y de nombres tan sonados como los Incas, Cajamarca, Jauja, Cuzco, Potosí, Pizarros, Almagros y tantos más, y del porvenir que se abría a España en tan extensas y ricas regiones, había despoblado no solamente las aldeas extremeñas o andaluzas, sino las casas solariegas de los hidalgos y los castillos y palacios de la nobleza española. Bien lo sabía Borja, que entre ella tenía muchos conocidos de sus años de corte y también algunos parientes. Sentía el Santo en toda su grandeza la epopeya americana y la obra ingente que España había emprendido; por eso su resolución de hacer girar alrededor de dos polos la selección del personal misionero: que fuesen escogidos, y que lo deseasen y pidiesen eficazmente; cualidades insignes correspondientes a la grandeza de la misión, vocación y ánimo misionero. No había muerto en Borja santo el tino político de gobernante, pues tales empresas no se pueden realizar con forzados y requieren personas que, además de buenas cualidades m o r a l e s tengan grande ánimo y resolución y se consagren con firme voluntad al trabajo. Las prácticas establecidas del Consejo de Indias sobre Ordenes religiosas en Indias, y la interinidad de Doña Juana en el gobierno, próxima ya la llegada a España de Felipe II, que efectivamente desembarcó en Laredo el 8 de septiembre de 1559, frustraron también esta vez la ida de la Compañía a América.

3.— Con razón nota el P. Pedro de Ribadeneira, tratando del principio de las misiones americanas, que "avían muchos de la Compañía, a quien nuestro Señor deua encendidos deseos... y particular vocación de trabajar en las Indias Occidentales, de la manera que los otros sus compañeros y hermanos trabajauan en las Orientales", y que el Padre Francisco de Borja, con la grande caridad y celo de la gloria de Dios con que era abrasado, "auía ofrecido aun antes de ser General, muchas oraciones, sacrificios y penitencias para este efecto. Oyólas el Señor, y aguardó, como tiempo más oportuno, que el mismo Padre fuese General; para que su mano y a su contento oblase a esta empresa los padres y hermanos q u e a él le pareciese. Borja no había sido un espectador indiferente de los sucesos del descubrimiento y conquista de América, se había interesado por ellos, había seguido sus incidencias con viva emoción; y después de su conversión, había puesto todo su empeño en asociar a la Compañía de Jesús a la obra gigantesca de la conquista espiritual de América y la predicación del evangelio a los indígenas. No lo consiguió en los años que fué Comisario de España, por causas muy complejas que a ello se pusieron; pero dejo preparado el terreno y la fruta casi madura. La gran obra de organización de la Compañía de Jesús en España, que equivalía a una verdadera y sólida fundación, su enorme influencia en las gentes que regían los destinos de España, los prejuicios contra la nueva Orden que logró desterrar, estableciendo firmemente su crédito, fueron causa de que, disipadas ciertas nieblas que sembró la malevolencia en la Corte española con su ausencia definitiva en Roma y su nombramiento de General de la Compañía, bastasen leves ocasiones para que con facilidad se abrieran ampliamente las puertas de América a la Compañía, y el mismo Rey y el Consejo de Indias lo pidiesen a Borja muchas veces y pusiesen con entera confianza en sus manos el asunto de formar numerosas expediciones de misioneros para las Indias españolas.

¿Movía a San Francisco de Borja en todo su pensamiento sobre predicación de la fe en América un designio secreto de realizar la excelsa concepción misionera que el Papa de su mismo nombre, Alejandro VI, expuso en las célebres Bulas de 1493? ¿Se sentía continuador de la obra apostólica que un Borja delineó, si bien flaquezas humanas le tuvieron un tanto ajeno a su realización? Se ha abusado en considerar en el segundo Papa Borja sólo el aspecto malo, olvidando otros que altamento le favorecen, pues fué un gran príncipe y político consumado, y en la dirección espiritual de la Iglesia procedió como correspondía a verdadero Vicario de Jesucristo. Las tres bulas que el descubrimiento de América le hizo publicar, de propio impulso y sin que nadie se lo pidiese: Inter caetera, de 4 de mayo de 1493, primero de su pontificado; Eximiae devotionis, de la misma fecha, y Dudum siquidem, de 26 de septiembre del mismo año, contiene una idea grandiosa de lo que la Iglesia católica veía en el descubrimiento del Nuevo Mundo, la extensión y propagación de la fe católica y que las islas y tierras remotísimas proclamasen el nombre de Jesucristo; y a eso exhorta a los Reyes Católicos, y de ello les impone obligación: "in huiusmodi insulis et terris degentes, ad christianam religionem suscipiendam inducere velitis ac debeatis". ¿Sentía Borja correr en sus venas la sangre del que señaló a España la ruta espiritual de su empresa de Indias? ¿Era este el móvil de su predilección por cuantos asuntos indianos se le ofrecían y su tesón de introducir la Compañía de Jesús en América?

El pensamiento no es nuestro; lo apunta el historiador de la Compañía de Jesús en el Perú, Jacinto Barrasa. Dice que la introducción de la Compañía en América "parece guardó la Magestad divina para la Casa de Borja, pues Alejandro VI sumo Pontífice, antes don Rodrigo de Borja, sobrino de Calixto III, dió al Católico Rey Don Fernando la posesión legítima del Nuevo Mundo e Indias Occidentales, como accesorios a la Corona de Castilla, con el título y obligación de enviar a ellas predicadores evangélicos, para que sembrasen en aquella tierra hasta entonces no conocida, y poblada de bárbara gentilidad, la semilla del evangelio y la ley santa de Cristo, sin la cual no hay salvación ni vida eterna; y otro Borja en nuestro Santo General Francisco, envió a esas mismas Indias los primeros predicadores y misioneros de la Compañía de Jesús, siendo las provincias del Perú y Nueva España, hijas queridas de aquel gran Padre, que en vida con tanto celo acrecentó y fomentó".

Por lo demas, que San Francisco de Borja conservaba memoria y sentía preocupación respetuosa y filial por el Papa Alejandro VI, lo que demuestran sus cartas ordenadas a la erección de un sepulcro en Roma del segundo Papa Borja, que recogiese sus cenizas y perpetuase su nombre.

Recepción a Javier del Granado en la Academia Boliviana

Señor Director, señor Ministro de Instrucción, ilustrísimo señor Arzobispo, H. señor Alcalde, señoras y señores.

Esta Academia Boliviana de la Lengua, años ha, me enalteció señalándome la silla del esclarecido poeta don Félix A. del Granado para tomar posesión de mi plaza de número. Ahora, por singular suerte mía, me designa para dar la bienvenida al hijo del poeta. Entonces, expresé: "Y tanto más me honran los señores Académicos, cuanto me señalan la silla que ocupó don Félix A. del Granado, de nobiliaria cuna, insigne hombre público, gobernador intelectual de la juventud y Caballero de la Cruz, que en su libro Prosas nos edifica con transparentes enseñanzas evangélicas, floreciadas a la contemplación de la naturaleza con un mirar parecido al del Santo de Asís; y en sotos similares por los que el alma de San Juan de la Cruz buscó al Amado, de quien, a la ansiosa pregunta del radioso poeta, las criaturas le responden que:

Mil gracias derramando
Pasó por estos sotos con presura
Y, yéndolos mirando,
Con sola su figura

El misticismo de Félix A. del Granado es sincero y por ello alcanza a la altura azul de la serenidad.

Si Prosas es la revelación nítida de su creencia, Ensayos Literarios, que es más bien crítica enjundiosa, lo es de su erudición; y en ambos libros, que son sus mejores, predomina la pulcra forma.

Hoy, que Javier del Granado ocupa asiento académico, expresó que es merecedor de su sitial por sus valiosas obras Rosas Pálidas, Canciones de la Tierra, Romances del Valle Nuestro y otras, fuera de ser gallardo vencedor en justas literarias, tanto que mereció en Lima el Premio Sudamericano de Poesía y la Medalla de Oro del Sol de los Incas por su composición Romance de la Pachamama y el Inti Raimy, hasta que en 1950, para mayor prez literaria, obtuvo por cuarta vez la Flor Natural, el Laurel de Oro y la Banda del Gay Saber, con su poema Canciones del Hombre y de la Tierra. Qué sellos mejores para lucir en una Academia, al que se aduna el discurso que habéis escuchado, compuesto en brillantes sonetos y una silva, rimas amicales que él llama modestamente y que yo siento con ellas consagra de modo generoso a figuras representativas de nuestra nacional cultura.

En verso debía responder a su bello discurso de orden. Qué añadiré en prosa falta de retóricas galas, a no ser que el cabal elogio de su autor es toda su obra y por ella lo felicitamos cordialmente.

Eso sí, en este solemne acto, no quiero privarme del placer de manifestar que acredita la prosapia de nuestro bardo el magistral y reverente estudio del ilustre académico y estadista Dr. don Casto Rojas acerca de Monseñor del Granado y su epitafio; estudio de una parte del cual emocionadamente se lee:

"De la elocuencia excepcional de Monseñor del Granado, que, desgraciadamente, no ha llegado a nosotros sino en pálidos fragmentos sin el calor y el gesto de la frase vocalizada, hizo uno de sus panegiristas esta bella y justa síntesis: "Tenía la voz de trueno de Mirabeau, la lógica de Bossuet, el estilo florido de Lamartine y la erudición del padre Ventura".

Prosigue el doctor Rojas: "A su talento privilegiado unía una vida santa consagrada a aliviar las miserias morales y materiales de su pueblo. Su bolsa, pequeñita y nunca colmada, hallábase siempre abierta para los menesterosos.

Cuando murió el santo sacerdote cuya obra es digna de los honores de la beatificación, el pueblo en masa y las altas clases sociales rindieron el tributo de su admiración y gratitud declarándose en duelo espontáneo varias semanas.

En otro pasaje, que es acertado comentario de métrica, cita el mencionado epitafio que bordó el inspirado poeta Benjamín Blanco, que fué docto Rector de la Universidad de San Simón. Estamos frente a la evocadora lápida de mármol de Carrara de Monseñor del Granado y conmovidos musitamos este resplandeciente cuarteto:

"Sublime caridad brilló en su pecho,
En su palabra celestial doctrina;
Fué para su virtud el mundo estre-
[cho
Y alzó su vuelo a la mansión
[divina".

Javier del Granado ingresa en mocedad en esta Academia, Correspondiente de la Española, como Ricardo León, el gran poeta y noble maestro, por su ejemplar obra El Amor de los Amores, ingresó en la Real sala de letras que limpia, fija y da esplendor; y cual él, seguramente, dice al ocupar su silla: "a reinar fortuna vamos, no me despiertes si duermo". Y sin despertar del sueño poético reinará en el plácido reino que es el de la fe y los libros.

ABEL ALARCON

•

Sr. Ministro de Instrucción Pública; Excmos. Embajadores y Ministros; Señoras y Señores:

Al celebrar esta ciudad de La Paz la fecha de su fundación, ha querido la Academia Boliviana realzarla con esta recepción de su nuevo Individuo de Número, no fuese sino porque el nombre de Don Miguel de Cervantes Saavedra ligado está a la tradición de esta ínclita urbe donde, a pedido de él, pudo haber tenido ella la altísima honra de albergarle en su seno, pues aspiraba el egregio escritor a un cargo gubernativo, cuando la dominación hispánica, en esta denodada ciudad

De haberse realizado el deseo del divino manco, su Genio habría encendido nuestros focos de luz, de sapiencia, de ancestral cultura en aulas y cenáculos; y aquel su resplandor de astro sin eclipse iluminar pudo el pensamiento boliviano a través de muchas venideras generaciones en gozo de tamaño privilegio. El solo recordar que esa fuera un anhelo de Cervantes pone rótulo brillante en el pórtico de este solar andino que es cuna de visionarios y quijotes como antes lo fuera de kollas y de aymaras tintos en bronce.

Incorporamos hoy a nuestra Academia Correspondiente de la Real Española uno de los más valiosos elementos de la intelectualidad de Cochabamba, don Javier del Granado. Viene el nuevo Académico desde la tierra ubérrima de varones esclarecidos —pensadores, novelistas, oradores, escritores y poetas— como Mariano Baptista Ricardo Terrazas, Nataniel Aguirre, Adela Zamudio y Manuel Céspedes, a remozar los escaños de esta institución donde somos más los que pedimos reemplazo que los que aportan savia nueva para realizar labor intensa en provecho de las letras indoespañolas.

Bienvenido sea el cultor de la prosa y el verso cincelados, a este cenáculo que se honra en contarle en su seno como a dignísimo hijo de aquel notable escritor y hombre público don Félix del Granado, Académico que también fuera y alto representante del hermano departamento en cuyas vegas florecen talentos esclarecidos a la par de sus floridos vergeles surgen pensamientos y laureles que renombre dieron y dan a la pericilita Villa de Oropeza.

Y aquí podría poner punto al exordio, para no retardar el deleite de oir al nuevo Miembro de Número; mas debo antes expresar que la Real Academia Española en loable concierto con las demás similares representadas hoy en la Comisión Permanente que en México funciona, se preocupa de ampliar y dar brillo al idioma incluyendo nuevas voces en su Diccionario, a iniciativa de las mismas Academias americanas. A su vez, esa misma Comisión Permanente viene desarrollando activísima labor, de óptimos frutos, en la trabajosa faena de acrecentar el léxico, sin restar precisión ni pureza al lenguaje.

Para no quedar a la zaga del movimiento renovador, ha de sernos preciso realizar de parte nuestra empeño en coadyuvar a esa obra trascendental en pro de la cultura hispano americana. Enriquecer, pulir el idioma, es hacerlo diáfano, como expresión cabal del pensamiento. Si es éste el más noble atributo humano, la voz que lo refleje debe ser copia fiel de aquel don que ennoblece al hombre, elevándole por sobre todo aquello que es material y efímero.

Tuvo el pensamiento, en todas las épocas y a través de todas las mutaciones, labios y plumas que lo tradujesen, pero a nuestro idioma cupo la gloria de que en él se expresaran los genios de Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, Calderón y tantos otros, astros del ingenio que nos legara la lengua de Castilla como preciado tesoro de una raza y un destino excelsos.

Cuán noble herencia, señoras y señores, esta de llevar encendida en nuestros labios la llama de lumbre espiritual que nos acerca y eleva por la augusta majestad del pensamiento, a la sublimidad, al prodigio de luz que enciende y anima todo lo creado. Preservémosla, por lo mismo, como la más pura tradición que el genio hispano legara a los descendientes de esforzadas razas milenarias.

Cabe dejar conecer en esta ocasión, el vivo anhelo que abrigamos de que en la Casa de la Cultura en actual construción, se nos otorgue un local donde pueda funcionar regularmente nuestra Academia, que es considerada, si no la primera, entre las principales instituciones de cada uno de los países del Continente.

Escuchemos, ahora, los armoniosos sones de la inspirada lira del Poeta, con los que el artífice abre las puertas del Parnaso y pasa a ocupar, por derecho propio, un asiento en el Paraninfo de las letras bolivianas.

—

Excelentísimo señor Director de la Academia Boliviana de la Lengua, Señoras y Señores:

El inmerecido y altísimo honor que me habéis conferido eligiéndome Miembro de esta ilustre Corporación depositaria de la Cultura y los tesoros de la Lengua, me depara el privilegio de presentarme entre vosotros Excelentísimos señores Académicos, sin que para ello tenga títulos valederos que me hiciesen acreedor a tan señalada distinción, que suele otorgarse a escritores castizos y eminentes como el insigne cantor del Altiplano don Eduardo Diez de Medina, que cinceló en la mole de los Andes, sus poemas deslumbrantes; como el maravilloso forjador de sonetos y amado de las Musas don Juan Capriles; como el preclaro bardo y excelso novelista don Abel Alarcón, y otros notables escritores y poetas que supieron inyectar en las arterias de Bolivia, su pensamiento hecho sangre y su verdad hecho luz.

Y no a quienes, como yo, carecen de renombre y no tienen otro mérito que el entrañable amor con que cantaron las bellezas de esta tierra luminosa y heroica, de altas montañas y amplios horizontes; de ríos de oro y selvas lujuriosas; de villorrios agrestes y ciudades espléndidas que escalan los breñales de la sierra bravía, o se recuestan a la falda de las suaves colinas, para arrullar a la fronda de sus huertos los sueños del espíritu, que se irisan de lumbre, cuando las pupilas se cuajan de belleza en la serena contemplación de sus eglógicas campiñas y valles perfumados de sol, donde se yerguen las doradas jarkas y los verdes molles, levantando al cielo sus brazos cargados de canciones y nidos, para ofrendar su copa a las estrellas y dialogar con Dios

Aunque no supimos hacerlo, como lo hiciera en su hora máxima el notable poeta paceño don Guillermo Viscarra Fabre, al cincelar en medallones de oro, la adusta majestad del Altiplano; como lo hicieron Raúl Otero Reich y Luis Mendizabal Santa Cruz, esos vates que se embriagaron con el fuego del trópico, para ofrecernos sus poemas que son una brillante cascada de metáforas; como lo hacen Octavio Campero Echazú y Guillermo Villa Gómez, al exprimir en sus coplas chapacas, la sangrante granada, que reventó en los labios de las mozuelas tarijeñas; como lo hacen también, en admirable forma, Humberto Viscarra Monje, María Quiroga Vargas, Jesús Lara, Julio Ameller Ramallo, Enrique Kempff Mercado, Yolanda Bedregal, Enrique Zeballos, Gonzalo Alfaro, Carlos Mendizabal Camacho, Enrique Sánchez Narváez y otros, que han sabido revelar ante los ojos de América, todo el contenido de belleza, esplendor y magnificencia que nuestra Patria encierra.

Y ya que vuestra benevolencia ha sido tan grande para conmigo, perdonad excelentísimos señores Académicos, que no os hable en la elocuente y elevada forma en que acostumbráis hacerlo; y permitid que en mi discurso de orden me concrete a rendir homenaje en rimas amicales a los valores más representativos de la cultura nacional, en traza de algunas figuras del Solar Hispano que florecieron en Bolivia; y, que al ingresar a vuestra ilustre Institución Correspondiente de la Real Academia Española, os diga:

Halo de sol y gloria soberana,
es para mí, preclaros escritores,
incorporarme al haz de pensadores,
que radia al Mundo la Cultura Hispana.

Fragua de luz la Lengua Castellana
fundió en crisol de cósmicos fulgores,
el trino azul de alados ruiseñores
que rizan de oro la dicción indiana.

Y permitid, Linguistas puritanos,
que el poeta os hable con acento leve,
de un luminar de estetas bolivianos.

Floridos gajos del troncal de España,
que dan al Verbo morbidez de nieve,
voz de tormenta y lumbre de montaña.

ENSAYOS

Por Oscar Zubieta Cardona

Bolivia abarca dentro de la literatura todas las acepciones espirituales empezando por el clasicismo y acabando naturalmente en el modernismo con el ímpetu de las nuevas juventudes.

Pero olvidamos casi todos nosotros que la parte india (que es donde más papel puede abarcar el arte nacional) encierra la verdad sobre el espíritu boliviano, determina el carácter criollo del medio ambiente, sacude la cabeza social y nos hace notar que descendemos de una mezcla y que quedó fuertemente arraigada en nosotros una parte inmensa de lo indio, sea éste Aimara o Quechua.

El Aymara es un idioma altiplánico que encierra bellezas de extraordinaria cualidad sutil, amalgama quizás de un romanticismo crudo pero fuerte de reacciones interiores. El quechua junta dentro de sus intereses vallunos la característica propia de los que habitan en su región; mezcla es de lo real con el canto armónico de lo sensible.

Jesús Lara, cultor de la poesía Quechua, nos dice en versos escritos en esta lengua, que la cultura del boliviano depende en su mayoría de lo indio, de lo que puede salir del terruño que nos domina bajo sus lomas, porque gloria es de un buen nacional, que todo salga del latex de la tierra en que pisa; exprimir el sumun de las montañas el elevar a la patria a la altura de los dioses.

Octavio Campero Echazú, cantor chapaco, escribe la copa de un árbol o bajo el chorro de una cascada la expresión natural y fiel del carácter y las costumbres de su gente, y con ello describe la importancia que puede tener la naturaleza dentro del corazón de una comunidad.

No olvidemos que todo esto (para quienes de verdad lo sienten) llama más la atención que escribir sobre regiones remotas que uno abarca con una mirada imaginaria. Qué puro sale el verso cuando sentados en una piedra vemos pasar una yunta de bueyes o el arriero grita cuando la oveja pasta en mal campo. Qué sentido sale un poema cuando captamos la verdad sobre el pastor indio que en su somnolencia toca armónico la quena bajo el influjo dulce de su coca. Qué buena poesía sacaremos de ello si pincelamos papel y lápiz la fuerza artística de nuestra patria bajo la mueca sonriente del indio.

Escritor, boliviano; apartaos de vuestra tierra y recién sabréis que dentro de ella hay un corazón que nos domina desde una loma: no pregunten como es ese corazón porque el propio amor nuestro nos dice que es la tierra donde un día sembramos cactus y al otro día recogemos trigo para el pan diario de nuestro espíritu romántico.

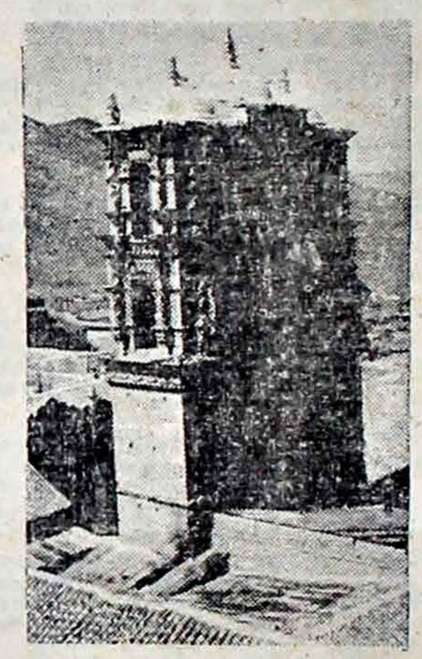
Bolivia dentro de sus infinitas poblaciones indígenas, alberga millares de individuos que culturizados darían los frutos más grandiosos en la literatura nacional, todo esto naturalmente haciendo resaltar la naturaleza del medio ambiente en que vive.

Y la cháchara, cháchara es; para no seguir con este ritmo de críticas que no redundarían en nada, adelantemos ante todo que la política literaria en las juventudes se abre paso a zancadas pero que todo esto no llegaría a su valor verdadero si no recordamos que la tierra en que vivimos tiene valor y mucho depende de ella para sobresalir en nuestra expresión. Hoy la sociedad pretende que el que es oriundo de la tierra es indio, y el indio no tiene cultura y por no tener cultura no tiene inspiración; yo iría a la sobrecarga, el indio de cepa podría más en el arte si la cultura llegara hasta su rincón, y el BOLIVIANO abarcaría más en el arte si aquel rincón lo expresaría con una sola palabra dicha con efusivo cariño.

Finalmente, la poesía se la trabaja a base de un sufrimiento mental pero que siempre resulta "una fiesta del intelecto" (Paul Valery) y sería una fiesta mejor (vuelvo a recalcar) si mirando nuestro cielo escribimos sobre nuestra tierra.

A la Gran Villa Imperial

(Para Alberto Saavedra Nogales y Armando Alba).



Pueblo fuerte y varonil
de la noble Imperial Villa,
¡cómo tu heráldica brilla
tallada en recio marfil!
Escudo y prosapias mil
engalanan tu heredad;
no admitió la Real Ciudad
dogales, mitras ni hierros,
por eso, sobre sus cerros
flamea la Libertad!

Libre ya antes de nacer
echaste abajo al tirano
y en esfuerzo sobrehumano
derribaste su poder;
no quisiste esclavo ser
de vergonzosa opresión;
te sobraba el corazón
que alienta en todo patriota
para poner en derrota
Reyes, que difuntos son.

No admitiría el valor
de tu proverbial riqueza,
si no fuese la grandeza
que te dió también honor.
Tus hijos con noble ardor
allí dejaron señal;
arrancaron el metal
de las profundas entrañas,
convirtiendo tus montañas
en la Gran Villa Imperial.

Y no es dudoso decir
si son más preciados dones
los de tus ricos filones
promesa del porvenir,
o la herencia que al morir
supieron ellos dejar;
si se puede aquilatar
el oro de las entrañas,
no en verdad de sus hazañas
medida puédese dar.

Tenían gran corazón
aquellos viejos patriotas
que no rindieron, ni rotas,
las armas de su blasón;
levantaron el pendón
de la lucha hasta morir,
cual prefirieron rendir
de sus montañas el oro
por conquistar un tesoro:
¡libertad para vivir!

Así lucharon también
los guerrilleros de Arraya
que a mil pusieron a raya
siendo esos valientes cien.
Y así diezmadas se ven
las filas del chapetón;
tuvieran o no razón
por su Rey unos morían,
mientras los otros rompían
los dogales de opresión.

Era natural ¡pardiez!
que fueran recios titanes
aquellos que en sus afanes
combatieron uno a diez.
Domeñaron la altivez
del audaz conquistador,
y con admirable ardor
sin trepidar ni desmayo,
fueron dignos de Pelayo
por su arrojo y su valor.

Por eso su gloria es tal
que eclipsa estrellas y soles
lucharon con españoles
de coraje sin igual,
para en combate leal
ser de la Fama crisol.
Vencer es cambiar el rol
del vencedor de cien guerras
en cuyas extensas tierras
no se ponía ya el Sol.

Si no se ocultaba el sol
en dilatado dominio,
gloria, tal vez vaticinio
fué para el Rey español,
que ese límpido arrebol
no se ponía, es verdad;
mas bendita claridad
esa otra que así surgía
y en suelo nuestro fulgía
¡como un sol de libertad!

Ha de perdurar, ¡a fe!
tal enseña redentora,
lumbre pura, luz de aurora,
signo y cruz, dondequiera esté
Si de un siglo antorcha fué,
hoy eterno es su fulgor.
No ha menester el favor
de Vulcano ni de Osiris
¡si su luz está en el iris
de la enseña tricolor!

Pueblo fuerte y varonil
de la Noble Imperial Villa
¡cómo tu heráldica brilla
tallada en recio marfil!
Escudo y prosapias mil
engalanan tu heredad.
¡No admitió la Real Ciudad
dogales, mitras ni hierros;
por eso, sobre sus cerros,
flamea la Libertad!

JAIME LAREDO, cuyas actuaciones musicales despiertan el interés de los círculos artísticos de los Estados Unidos. Ultimamente ha participado como solista de la Sin fónica de Boston con gran éxito.